

NÁVOD K OBSLUZE A NÁVOD K OBSLUZE

PŘENOSNÝ KAMARÁD
ZÁŘIVÝ OHŘÍ VAČ

Modelka #

MH8BXDF

DŮLEŽITÉ Přečtěte si pozorně tento návod k použití, abyste se seznámili se spotřebičem před připojením k jeho plynové kartuši. Ušchovejte tyto pokyny pro budoucí použití.



POUŽÍVEJTE OHŘÍ VAČ
SE ZÁVITEM
POUZE NÁPLŇ



(1 libra (450 g) propanového plynu (G31) není součástí dodávky)

PŘENOSNÝ PROPAN (G31) A

SMĚ S BUTAN/PROPAN (G30 + G31)

OHŘÍ VAČ PRO REKREAČNÍ,

KOMERČNÍ A

NOUZOVĚVNITŘNÍ POUŽITÍ

ZAHRNUTÉ JAZYKY:

ANGLICKÉ NĚ MECKÉ FRANCOUZSKÉ ITALSKÉ ŠPANĚLSKÉ HOLANDESKÉ PORTUGALSKÉ
RUSKY, POLSKY, FINSKÉ ŠVÉDSKÉ NORSKÉ DÁNSKÉ



(450 g) Směs s butanu/propanu (G30+G31) Zásobník není součástí dodávky

VAROVÁNÍ:


Pokud nebudou přesně dodržovány informace v této příručce, může dojít k požáru nebo výbuchu, který může způsobit poškození majetku, zranění osob nebo ztrátu života.

- Neskladujte ani nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé výpary a kapaliny v blízkosti tohoto ani žádného jiného jiný spotřebič.
- Zásobník na propan (G31) nebo směs s butanu/propanu (G30+G31), který není připojen k použití, nesmí skladovat v blízkosti tohoto nebo jakéhokoli jiného spotřebiče.
- CO DĚLAT, KDYŽ CÍTÍTE PLYN
 - Nepokoušejte se spotřebič zapálit.
 - Uhasťte jakýkoli otevřený plamen.
 - Uzavřete přívod plynu do spotřebiče.
- Servis musí být proveden kvalifikovanou servisní agenturou.


Jedná se o přenosný plynový ohřívač bez ventilace. Využívá vzduch (kyslík) z oblasti, ve které se používá.

Musí být zajištěn dostatečný spalovací a ventilační vzduch. Viz strana 3.


VAROVÁNÍ :

 Pokaždé, když je nádrž připojena k jednotce, musí být připojení zkontrolováno na těsnost jedním nebo více způsoby: Naneste na připojení myškovou vodu, hleďte bubliny, poslouchajte syčení unikajícího plynu, cíťte extrémní chlad, čichajte po zápachu zkažených vajec. Pokud z vašeho spotřebiče uniká (zápach plynu), okamžitě jej vynesete ven na dobře větrané místo bez plamene, kde lze únik detekovat a zastavit. Pokud chcete zkontrolovat těsnost vašeho spotřebiče, proveďte to venku. Nepokoušejte se zjistit úniky plamenem, použijte myškovou vodu. Jakékoli změny tohoto ohřívače nebo jeho ovládacích prvků mohou být nebezpečné. NEUPRAVUJTE spotřebič.

VAROVÁNÍ :

 Časné příznaky otravy oxidem uhelnatým připomínají chřipku s bolestmi hlavy, závratě a/nebo nevolností. Pokud máte tyto příznaky, ohřívač možná nefunguje správně. Získejte čerstvý vzduch najednou! Nechte ohřívač opravit.

VAROVÁNÍ :

 Pokud rekreační nebo komerční zastřešení nemá okno nebo střešní větrací otvor, NEPOUŽÍVEJTE TENTO OHŘÍVAČ UVNITŘ. Použijte pouze v dobře větraném prostoru.

OBSAH

Všeobecné bezpečnostní pokyny	2
Upozornění na vyblednutí zápachu	3
Obecná informace	4
Provoz s jednorázovými propanovými patronami	4
Provoz s hadicí připojenou ke vzdálené kazetě	5
Údržba	6
Odstraňování problémů	7
Seznam dílů	8
Informace pro objednání dílů	9
Servisní informace	9

SPECIFIKACE

MODEL ČÍSLO	MH8BXDF
TYP PLYNU/ Propan(G31) Plyn se smí používat pouze s Coleman a Primus Power Gas 70/30 butan/propan (G30+G31).	
VSTUP BTU/HR.	4 000 (1,17 KW) / 8 000 (2,4 KW)
ODBĚR OD HOŘLAVIN	
HORNÍ	30%76,2 cm
PŘEDNÍ	24%60,96 cm
STRANY	6%15,24 cm
ZADNÍ	0%

Pozor:

- Některé koberce nebo povrchy linolea mohou změnit barvu, pokud je topidlo umístěno na tyto podlahové krytiny.
- Při provozu ohřívače ve výškách nad 7 000 FT (2,13 km) nad mořem se může ohřívač vypnout. (Přečtěte si VŠEOBECNÉ INFORMACE)

VAROVÁNÍ :

- Toto zařízení smí být použito pouze s palivy s tlakem par propan 100% (G31) a směsí propan-butan 70/30 (G30+G31).

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY TOTO JE TOPNÉ**PŘÍSTROJE. NEPROVOZUJTE****TENTO SPOTŘEBIČ BEZ PŘEDNÍHO CHRÁNIČE DRÁTU****INSTALOVÁNO. NEPOKOUŠEJTE SE OHŘÍVAT ANI VAŘIT****JÍDLO NA TOMTO OHŘÍVAČI. •**

Na tomto ohřívači nepoužívejte neschválená příslušenství. Neupravujte spotřebič.

- Kvůli vysokým teplotám by měly být spotřebiče nízké mimo provoz a mimo dosah hořlavých materiálů. (Viz SPECIFIKACE)
- POZOR: při stupně části se mohou velmi zahřát. Udržujte malé děti v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče. Děti dospělely by měly být upozorněny na nebezpečí vysokých povrchových teplot a měly by se držet stranou, aby nedošlo k popálení nebo vzniku oděvu.
- Malé děti by měly být pod pečlivým dohledem, když se nacházejí v blízkosti spotřebiče.
- Nepokládejte oděv nebo jiný hořlavý materiál na nebo v blízkosti spotřebiče.
- Nepoužívejte topení v žádném jedoucím vozidle, jako je ležistá vozidla, jako jsou karavany a karavany. Nepoužívejte ve výškových bytech, sklepech, koupelnách nebo ložnicích.
- Tento ohřívač lze použít i v rekreačním nebo komerčním zastřešení s oknem nebo střešním průduchem. Dá se použít i venku.
- Tento ohřívač vyžaduje dobře větrané místo o velikosti 9 čtverečních palců (22,86 cm²) (přiklad 3%7,62 cm x 3%7,62 cm otvor) pro dostatečné větrání během provozu, které je v souladu s národními požadavky na přívod spalovacího vzduchu. . . Uvnitř nepoužívejte jiné spotřebiče spalující palivo.
- TLAK PLYNU NA OHŘÍVAČI JE REGULOVÁN A PEVNĚ NASTAVEN PŘI 11%WC (27,4 milibar) V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEREGULUJTE ANI NESNÍŽUJTE PŘÍVODNÍ TLAK NÁPLNĚ PROPAN (G31) NEBO SMĚS BUTAN/PROPAN (G30+G31) DO OHŘÍVAČE!
- REGULÁTOR V OHŘÍVAČI MUSÍ BÝT VŽDY NA MÍSTĚ BĚHEM PROVOZU.
- Pokud je kryt drátu odstraněn kvůli servisu, musí být před uvedením ohřívače do provozu vyměněn.
- Spotřebič by měl být před každým použitím zkontrolován.

Může být vyžadováno časté čištění . Ovládací prostory, hořák a průchody cirkulují cí ho vzduchu spotřebiče musí být udržovány v čistotě , viz ÚDRŽBA.

- NEPOUŽÍ VEJTE tento ohří vač, pokud byla ně která jeho část pod vodou. Okamžitě zavolejte kvalifikovaného servisní ho technika, aby zkontroloval ohří vač a vymě nil jakoukoli část ří dicí ho systému a veškeré ovládání plynu, které byly pod vodou.
- Při použití bez dostatečného spalovací ho a ventilační ho vzduchu může tento ohří vač vydávat nadmě rné množství OXIDU Uhelnatého, jedovatý plyn bez zápachu.
- Ně kteří lidé – tě hotné ženy, osoby s onemocnění ní m srdce nebo plíc, chudokrevností , pod vlivem alkoholu, osoby ve vysokých nadmořských výškách – jsou oxidem uhelnatým postiženy ví ce než jiní .
- Když je ohří vač umí stě n na zemi, ujistě te se zem je rovná a všechny předmě ty udržte alespoň 24 palců (60,96 cm) od přední části ohří vače. **NEPŘEMÍ ŠTŮJTE SPOTŘEBIČ BĚ HEM PROVOZU, NÁRAZY A NÁRAZY MOHOU AKTIVOVAT BEZPEČNOSTNÍ TIP NA ZAŘÍ ZENÍ . NENECHÁVEJTE OHŘÍ VAČ BEZ DOZORU NEBO KDE MOHOU DĚ TI ZPŮSOBIT PŘEKLÁPĚ NÍ OHŘÍ VAČE PŘES. NIKDY NEPOUŽÍ VEJTE OHŘÍ VAČ BĚ HEM SPÁNKU!**

VAROVÁNÍ VYMÍ ZENÍ ZÁPACHU

VAROVÁNÍ



Nebezpečí udušení

- Nepouží vejte v nevě traných prostorách.
- Proud spalovací ho a ventilační ho vzduchu musí nebýt bráně no.
- Musí být zajiště na řádná ventilace vzduchu podporují požadavky na spalovací vzduch použít vaného ohří vače.
- Požadavky na ventilaci spalovací ho vzduchu ohří vače zjistí te v části specifikace v návodu k ohří vači, na ští tku ohří vače nebo se obrať te na výrobce.
- Nedostatek správného ventilační ho vzduchu povede k nesprávné spalování .
- Nesprávné spalování může vést k otravě oxidem uhelnatým vedoucí m k vážnému zraně ní nebo smrti. Pří znaky otravy oxidem uhelnatým mohou zahrnovat bolesti hlavy, závratě a obtí žné dýchání .

ZÁPACH PALIVOVĚHO PLYNU

Propanový plyn (G31) a smě s butan/propan (G30+G31) mají umě le vyrobené odoranty přidané speciálně pro detekci úniků topného plynu. Pokud dojde k úniku plynu, mě li byste cí tit palivový plyn. Protože propan (G31) je tě žší než vzduch, mě li byste cí tit zápach plynu ní zko u podlahy. **JAKÝKOLI ZÁPACH PLYNU JE VAŠIM SIGNÁLEM K OKAMŽITÉAKCI!**

- Neprovádě jte žádné kroky, které by mohly zapálit palivový plyn. Nepouží vejte žádné elektrické spí nače. Netahejte za žádný napájecí zdroj ani prodlužovací kabely. Nezapalujte zápalky ani žádný jiný zdroj ohně . Nepouží vejte svůj telefon.
- Okamžitě dostaňte všechny z budovy a pryč z oblasti.
- Uzavřete veškerou propanovou (G31) plynovou nádrž nebo pří vod paliva

ventily, nebo hlavní ventil pří vodu paliva umí stě ný u mě říče, pokud použít váte zemní plyn.

- Propanový plyn (G31) je tě žší než vzduch a může se usazovat v ní zkých oblastech. Máte-li důvod k podezření na únik propanu, držte se mimo všechna ní zko položená mí sta.
- Použijte telefon svého souseda a zavolejte svému dodavateli topného plynu a hasič skému sboru. Nevstupujte znovu do budovy nebo oblasti.
- Zůstaňte mimo budovu a mimo oblast, dokud prohlášeno za bezpečné hasič i a vaší m dodavatelem topného plynu.
- NAKONEC nechte servisní mu technikovi a hasič ům zkontrolovat uniklý plyn. Než se vrátí te, nechte je vyvě trat budovu a oblast. Řádně vyškolení servisní pracovní ci musí opravit pří padné netě snosti, zkontrolovat další netě snosti a poté vám spotřebič znovu zapálit.

ZÁPACH BLEDNUTÍ - ŽÁDNÝ ZÁPACH ZJIŠTĚ N

- Ně kteří lidé necí tí dobře. Ně kteří lidé necí tí zápach umě lé chemikálie přidané do propanu (G31). Musí te zjistit, zda cí tí te zápach v tě chto palivový ch plynech.
- Naučte se rozpoznávat zápach propanu (G31). Mí stní prodejci propanového plynu (G31) vám rádi poskytnou brožuru poškrábání a přičichnutí . Použijte jej, abyste se seznámili se zápachem palivového plynu.
- Kouření může sní žit vaší schopnost cí tit. Bytost kolem zápachu po urč itou dobu může ovlivnit vaší citlivost na tento konkrétní zápach. Pachy pří tomné v budovách pro zví řata mohou maskovat zápach palivového plynu.
- Odér v propanu (G31) je bezbarvý a intenzita jeho zápachu může za určitých okolností slábnout.
- Pokud dojde k podzemní mu úniku, pohyb plynu půdou může filtrovat odorant.
- Zápach propanového plynu (G31) se může lišit v intenzitě při různé úrovň e. Vzhledem k tomu, že propan (G31) je tě žší než vzduch, při nižší ch hladinách může být ví ce zápachu.
- Vždy buďte citliví na sebemenší zápach plynu. Pokud budete i nadále zjišťovat jakýkoli zápach plynu, bez ohledu na to, jak malý je, považujte jej za vážný únik. Okamžitě zač ně te jednat, jak bylo uvedeno výše.

POZOR – KRITICKÉBODY SI ZAPAMATUJTE!

- Propan (G31) nebo smě s butan/propan (G30+G31) má charakteristický zápach. Naučte se tyto pachy rozpoznávat. (Viz výše uvedené sekce Zápach palivového plynu a Vyblednutí zápachu.
- I když nejste řádně vyškoleni v oblasti servisu a opravy ohří vače, VŽDY si uvě domte pachy propanu (G31) a zemní ho plynu.
- Pokud jste nebyli řádně proškoleni v oblasti oprav a servisu propanu (G31) nebo smě si butanu a propanu (G30+G31), nepokoušejte se zapalovat ohří vač, provádě jte servis nebo opravy, ani neprovádě jte žádné úpravy ohří vače na ohří vači. plynový palivový systém propan (G31) nebo smě s butan/propan (G30+G31).
- Periodický test čichání kolem ohří vače nebo na spojích ohří vače; hadice, spoje atd., je dobrý bezpečnostní postup za jakýchkoli podmí nek. Pokud ucí tí te byť jen malé množství plynu, **OKAMŽITĚ KONTAKTUJTE SVĚHO DODAVATELE PALIVOVĚHO PLYNU. NEČEKEJ!**

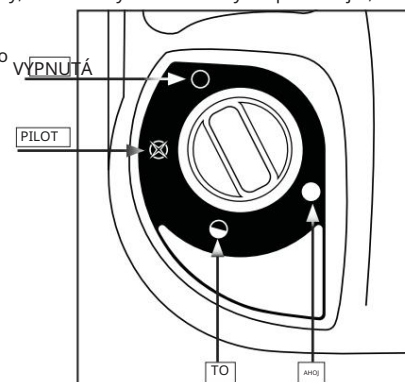
OBEČNÁ INFORMACE:

- Tento ohřívač je bezpečný pro vnitřní použití v malých rekreačních zařízeních ohrazených, mají cí prostředky pro poskytování spalovacího vzduchu a ventilaci, jako jsou stany, chatky, rybářské chatrče a uzavřené verandy. Může být použit pro nouzové vytápění vnitřních prostor, když je připojen k jednorázové 1 lb. (465g) propanové (G31) NEBO 450g patroně směsi butan/propan (G30+G31) a pro vnitřní použití v komerčních krytech, které mají prostředky pro zajištění spalovacího vzduchu a větrání, jako jsou stavební přístroje nebo dočasné pracovní ohradky.
- Poznámka: Ohřívač lze použít venku, ale může dojít k nepříjemnému vypínání v důsledku určitých větrných podmínek.
- Když je ohřívač studený nebo má pokojovou teplotu, bude trvat několik minut, než se deska hořáku změní na jasně oranžovou. To je normální a ohřívač funguje správně. Pokud deska hořáku viditelně hoří, vypněte topení a zavolejte kvalifikovaného servisního technika.
- Když jednotka svítí, měla by být přibližně čtvrtina palcový (1/4", 6,35 cm) okraj kolem dlaždice, který nebude mít jasně oranžovou barvu. To je normální.
- Při prvním použití ohřívače může horní část reflektoru změnit barvu. To je také normální a není to důvod k obavám.
- Při provozu ohřívače ve výškách nad 7 000 FT (2,13 km). nad hladinou moře nemusí jednotka hořet tak jasně jako v nižších nadmořských výškách. To je normální. Ve vyšších nadmořských výškách se může ohřívač vypnout. Pokud k tomu dojde, poskytněte čerstvý vzduch, počkejte 5 minut a znovu zapalte. Kvůli nízké atmosférické tlakové síle se ohřívač nemusí znovu zapálit.
- Provozní doba se bude lišit v závislosti na nastavení ohřívače a velikosti zásobníku. Až 3 až 6 hodin na 1 lb. propanové (G31) kartuši nebo 3 až 6 hodin na 450G 70/30 butanové/propanové směsi (G30+G31) kartuši. Až 48 až 110 hodin na 20 lb. (5 kg) kazetě (na základě nastavení „HIGH“ „LOW“). Díky vlastnostem propanového plynu (G31) lze při nepřetržitém provozu při teplotách nižších než 20 °F výrazně zkrátit doby chodu. • Tento ohřívač je vybaven bezpečnostní mřížkou proti převrácení.
 - Při nárazu nebo přemístění jednotky může dojít k nepříjemnému vypínání. Pokud k tomu dojde, jednoduše topidlo znovu zapalte.
 - V důsledku přirozeného provozu malých nádrží dochází ke kondenzaci se může usazovat na nádrži a kapat na povrch pod ohřívačem. Ně kdy může tato kondenzace zamrznout v důsledku extrémního chladu způsobeného vypařováním propanu (G31). To je normální a není to důvod k poplachu.

OSVĚTLENÍ / NÁVOD K OBSLUZE PRO POUŽITÍ S JEDNORÁZOVÝM 1 LB. PROPAN (G31) NEBO 450G 70/30 BUTAN SMĚSÍ S PROPANU (G30+G31) NÁDOBKOU:

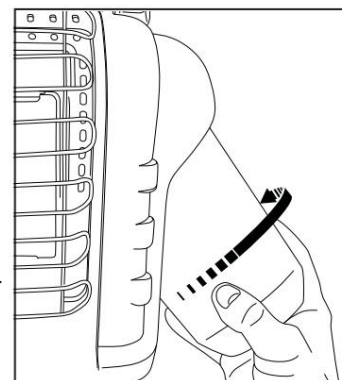
VAROVÁNÍ: Před připojením propanové patrony vždy zkontrolujte připojení propanové patrony a ohřívač k adaptéru na propan/butan, zda nejsou poškozeny, znečištěny a znečištěny. Nepoužívejte, pokud je hlava kazety poškozená, proražená nebo zhoršila.

VŽDY PŘIPOJTE NEBO ODEJTE NÁPLŇ VENKU VENKU Z PLAMENŮ, OSTATNÍ ZDROJE ZAPALOVÁNÍ, A POUZE KDY OHŘÍVAČ JE COOL TO DOTEK. NIKDY NEKURTE PŘI PŘIPOJENÍ NEBO ODSTRANĚNÍ PROPANU CARTRIDGE NEBO VÝROBA VZDÁLENÉ PŘIPOJENÍ!



Obrázek 1: Ovládací knoflík

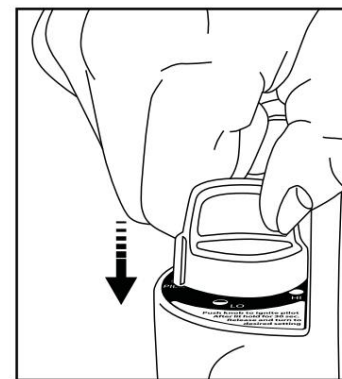
- Použijte pouze 16,4 oz. (1 lb.) jednorázové propanové (G31) kartuše, které se spojují s ventilovým připojením č. 600 nebo směsí butan/propan (70/30) (G30+G31) se závitem typu 7/16-28 ENF-2B.



Obrázek 2: Připevněte ke palivové nádrži

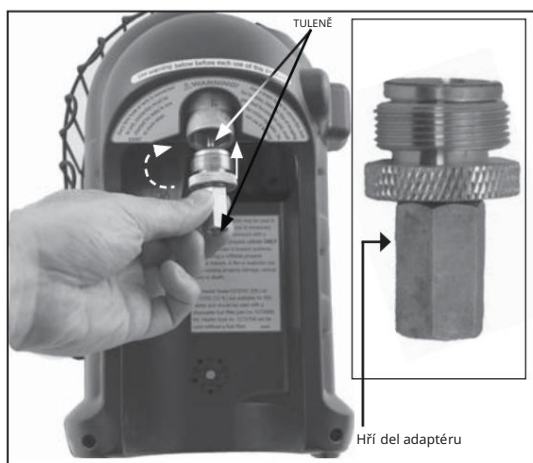
- Před připojením k plynové kartuši zkontrolujte, zda jsou těsnění (mezi spotřebičem a plynovou kartuší) na svém místě a v dobrém stavu.

Obrázek 4. Nepoužívejte spotřebič, který má poškozená nebo opotřebovaná těsnění. Nepoužívejte spotřebič, který netěsní, je poškozený nebo nepracuje správně.



Obrázek 3: Zapalování

- Ujistěte se, že čtyřpolohový ovládací knoflík je v poloze „OFF“ viz obrázek 1.
- Použití s propanem: Otočte regulátor směrem ven pro snadnou instalaci nádrže. Našroubujte 1 lb. (465 g) jednorázovou zásobní patronu propanového plynu (G31) ve směru hodinových ručiček (zespodu) do přenosného ohřívače, dokud je neutáhnete rukou; viz obrázek 2. Na toto spojení NEPOUŽÍVEJTE žádné prostředky na závity.
- Pro použití se směsí butan/propan (G30+G31): Našroubujte mosazný adaptér ve směru hodinových ručiček do přenosného regulátoru topení (zespodu), dokud nebude pevně utažen. Viz obrázek 4. Nepoužívejte



Obrázek 4: „Butanový adaptér“

závitový tmel na tomto spoji. Našroubujte kartuši směsí butanu a propanu do adaptéru (ve směru hodinových ručiček), jakmile se hřídel na adaptéru začne otáčet, je kartuše připojena, poté kartuši nasadíte do stojanu. • Zkontrolujte těsnost adaptéru a připojení kartuše

pomocí mýdlové vody u závitového připojení pod klenutým plastovým krytem, kde se kartuše šroubují do regulátoru. VIZ UPOZORNĚNÍ! NA KOUPELOVÉM PLASTOVÉM KRYTU.

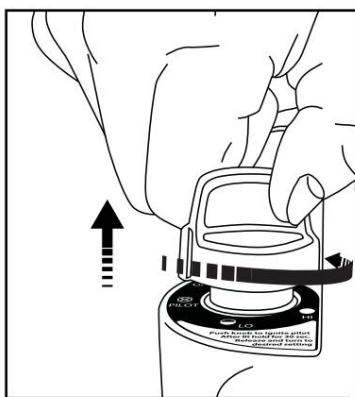
- Otočte ovládací knoflík proti směru hodinových ručiček do polohy



„PILOT“ a jeho stisknutím se rozsvítí; viz obrázek 1 a obrázek 3.

- Pokud se ohřívač nerozsvítí, podržte stisknuté přibližně 30 sekund; uvolněte a znovu stiskněte. Opakujte, dokud se nerozsvítí kontrolka.

- Po zapálení kontrolky podržte stisknuté 30-60 sekund a poté knoflík uvolněte. Knoflík by se měl vrátit do zcela



Obrázek 5: „Uvolňovací knoflík.“

vytažené polohy; Pro ovládnutí ohřívače mírně stiskněte knoflík a jemným otočením jej zajistíte v poloze „HI“ pro zapálení destičky hořáku. Nechte v poloze „HI“ dokud se panel hořáku nezbarví jasně oranžově. Obrázek 5

POZNÁMKA: Vzplanutí je běžné při prvním zapálení spotřebiče. Udržujte svůj obličej a hořlavé předměty mimo dosah spotřebiče.

- Poté, co se deska hořáku změnila na jasně oranžovou, upravte tepelný výkon otočením ovládacího knoflíku do požadované polohy (nastavení „LO“ nebo „HI“). Obrázek 1.

⚠ Varování :

NEPOUŽÍVEJTE OHŘÍVAČ, POKUD NENÍ OVLÁDACÍ KNOFLÍK ZAMKNUTO V POLOZE OZNAČENÉ „HI“ „TO“ nebo „PILOT“. NIKDY NENASTAVUJTE OVLÁDACÍ KNOFLÍK MEZI ZAMKNUTÉ POZICE. ŠPATNÉ SPALOVÁNÍ A VYŠŠÍ MŮŽE VZNIKOUT HLADINY OXIDU Uhelnatého.

- Chcete-li topení vypnout, mírně zatlačte dolů a otočte ovládacím

Knoflík ve směru hodinových ručiček do polohy „OFF“. POZOR: Při stupně části se mohou velmi zahřát. Ochranný kryt na tomto spotřebiči má zabránit riziku požáru nebo poranění popálením a žádná jeho část by neměla být trvale odstraněna. NEPOSKYTUJE PLNOU OCHRANU MLADÝM DĚTEM NEBO NEMOCNĚ. Před uložením nechte důkladně vychladnout.

- Před odpojením plynové kartuše zkontrolujte hořáky otočte knoflík do polohy „OFF“.
- VYJMUTÍ PROPANOVÉ (G31) NÁPLNĚ : Vyjměte kazetu ze stojanu a otáčejte kazetou proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela nevyšroubuje z ohřívače.
- PRO ODSTRANĚNÍ SMĚSI BUTAN/PROPAN (G30+G31) CARTRIDGE: Vyjměte kazetu ze stojanu a otáčejte kazetou proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neodšroubuje z adaptéru.

- Jakmile je kazeta vyjmuta, lze butanový adaptér odšroubovat otáčením proti směru hodinových ručiček, dokud není zcela vyšroubován z ohřívače.
- Neobsluhujte, neskladujte ani nevyjímejte kazetu v blízkosti hořlavých předmětů nebo zdrojů vznícení. Náboje vyměňujte pouze na dobře větraném místě, nejlépe venku, mimo zdroje vznícení, jako je otevřený oheň, piloty, elektrické požáry a mimo dosah jiných osob.
- Propan-plyn (G31) nebo směs butan/propan (G30+G31) kazety MUSÍ BÝT ODPOJENY OD OHŘÍVAČE, KDYŽ SE NEPOUŽÍVAJÍ! Před připojením nové plynové kartuše ke spotřebiči nezapomeňte zkontrolovat těsnost.

ÚDRŽBA:

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ K BÝT VZATO KDY SPOTŘEBIČ JE NEPOUŽÍVÁN PO DOBU ČAS:

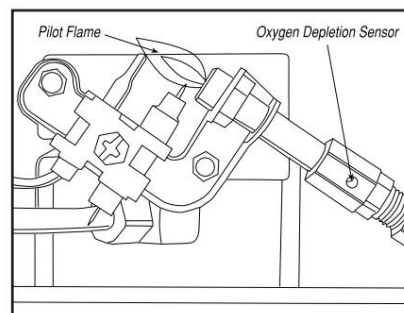
Vždy udržujte prostor ohřívače volný a bez hořlavých materiálů, benzínu a jiných hořlavých výparů a kapalin.

Po vychladnutí ohřívače uložte do sáčku se zipem nebo na jiné utěsněné bezpečné místo mezi použitím.

Udržujte všechny traci oblasti (štrby) ve spodní a horní části v přední části ohřívače vždy volné.

Během používání pravidelně vizuálně kontrolujte zapalovací plamen hořáku. Zapalovací plamen by měl mít modrou barvu (ne žlutou) a bude přesahovat termočlánek. Plamen obklopuje termočlánek těsně pod špičkou, viz obrázek 6.

V místě, kde se setkávají zapalovací plamen a plamen hlavního hořáku, se může objevit slabý žlutý plamen. Hořák by měl být jasně oranžový (s lehce modrou barvou kolem okraje, červeno-oranžový zákal, který je viditelný na keramickém obkladu, je přípustný) a bez patrného plamene. Modrý plamen, který se valí v horní části keramické dlaždice, naznačuje nahromaděný



Obrázek 6

prach, vlákna nebo pavučiny uvnitř sestavy krytu a sestavy hlavního hořáku. Pokud je zapalovací hořák žlutý nebo má hořák znatelný plamen, může být nutné vyčistit. Pro kontrolu sestavy krytu a sestavy hlavního hořáku použijte následující postup.

Je nutné pravidelně kontrolovat otvor hořáku a Venturiho trubici hořáku, abyste se ujistili, že v nich není hmyz/

hní zda nebo pavučiny, které se mohou časem hromadit. Ucpaná trubka může vést k požáru.

1 Před provedením jakéhokoli zásahu nechte ohřívač důkladně vychladnout údržba.

2 Vyměňte vložku z ohřívače nebo VYPNĚTE při vod plynu na vzdáleném ventilu vložky a odpojte hadici od ohřívače.

3 Vyšroubujte (4) čtyři šrouby, které připevňují zadní kryt k Ohřívač.

4 Otočte kryt zespodu směrem ven. Uvolněte ze 2 horních klipů. Dát stranou.

5 Demontujte (4) čtyři upevňovací šrouby hořáku a palivové potrubí ze sestavy hořáku. Vyměňte sestavu hořáku ze zadní části krytu.

6 Zkontrolujte vnitřek sestavy krytu, zda se nenahromadil prach, vláken nebo pavučin. V případě potřeby vyčistěte vnitřek sestavy krytu vysavačem nebo použijte tlak vzduchu. Při čištění nepoškodte žádné součásti v sestavě krytu.

7 Zkontrolujte a vyčistěte otvor hlavního hořáku (zašroubovaný do držák otvoru). Držák clony je připevněn k Venturiho trubici sestavy hořáku pomocí (2) dvou šroubů.

8 Zkontrolujte a vyčistěte pilot (namontovaný na držáku) pomocí vakua nebo aplikujte tlak vzduchu skrz otvory v pilotu označené šipkami na obrázku 6.

VAROVÁNÍ: K čištění zapalovacího hořáku nikdy nepoužívejte jehly, dráty nebo podobné válcové předměty, aby nedošlo k poškození kalibrovaného otvoru, který řídí průtok plynu.

9 Aplikujte tlak vzduchu (max. 30 psi.) na keramické dlaždice z sestavy hořáku a Venturiho trubice (ref. položka #16) k odstranění prachu, vláken nebo pavučin.

10 Znovu namontujte držák otvoru hlavního hořáku na hořák shromáždění.

11 Znovu nainstalujte sestavu hořáku do krytu ohřívače

12 Znovu nainstalujte palivové potrubí a zkontrolujte těsnost.

13 Nainstalujte zadní kryt ohřívače.

INFORMACE O ŘEŠENÍ PROBLÉMU:

Pokud zapalovací elektroda nevytváří jiskru.
ŠEK

• Zlomená zapalovací elektroda - vyměňte ODS (Oxygen Depletion Sensor).

• Zapalovací kabel nesmí být připojen k zapalovací elektrodě, zemní kabel nesmí být připevněn k rámu - připojte.

Poškozený drát zapalování - vyměňte.

• Vadný piezo zapalovač - vyměňte sestavu plynového ventilu.

Pokud zapalovací elektroda produkuje jiskru, ale pilot se nerozsvítí.
ŠEK

• Žádný plyn do ohřívače - nainstalujte jednorázovou kazetu nebo připojte hadici a zapněte ventil na vzdálené kazetě.

• „PILOT“ poloha není správně vyrovnána - otočte regulátorem plynu ovladač do polohy „PILOT“ a stiskněte.

• Pilot je zablokovaný pavučinou nebo nečistotami - čistý pilot viz ÚDRŽBA.

Pokud zapalovací plamen po uvolnění knoflíku nezůstane svítit.
ŠEK

• Ovládací knoflík v poloze „PILOT“ není zcela stlačený nebo držení dostatečně dlouho na to, aby se z potrubí vyčistil vzduch.

• Zapalovací plamen neobklopuje termočlánek - vyčistěte zapalovací hořák, viz ÚDRŽBA.

• Vadná sestava pilota - vyměňte.

• Odpojené vodiče spínače - připojte.

Pokud se hlavní hořák nezapálí.
ŠEK

• Otvor hlavního hořáku je ucpaný - hořák vyčistěte, viz ÚDRŽBA.

Pokud se ohřívač během normálního provozu stále vypíná.
ŠEK

• Pilot je zablokovaný - vyčistěte ho, viz ÚDRŽBA.

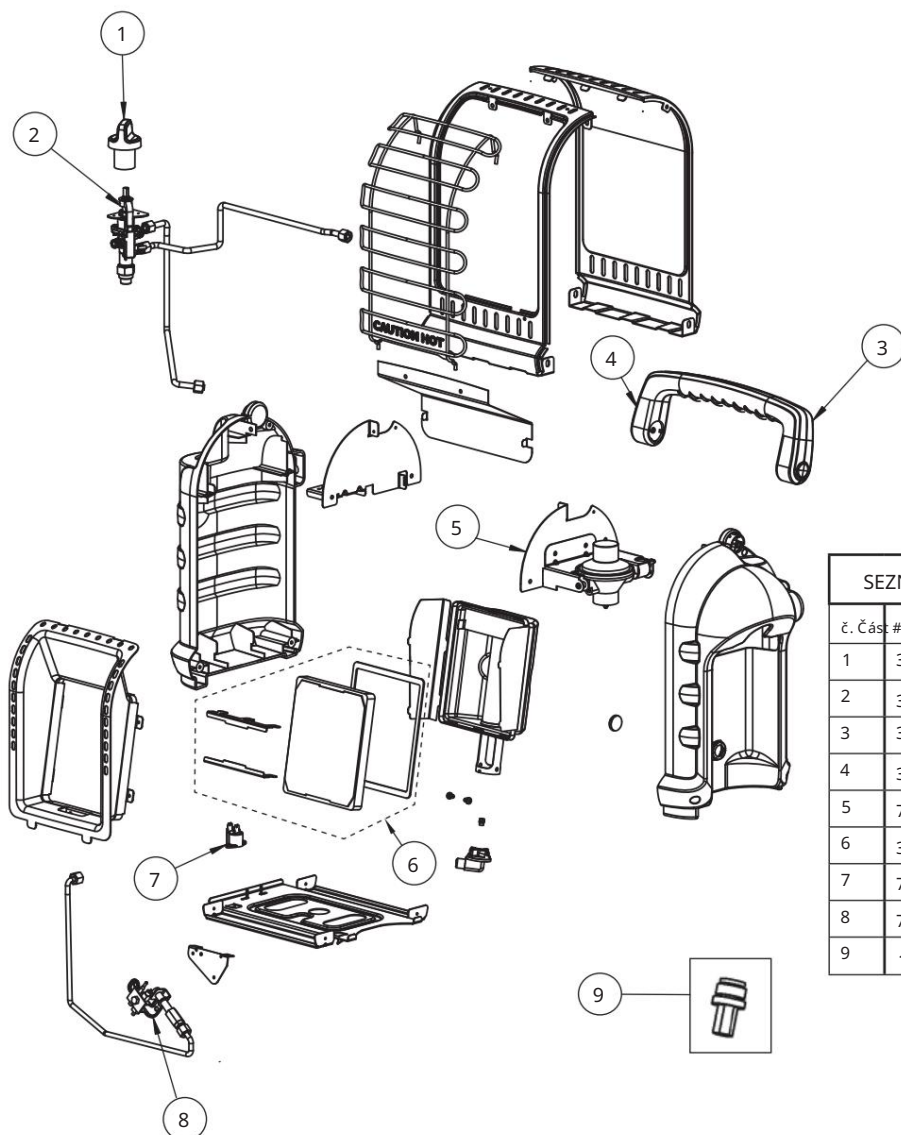
• Zajistěte minimální otvor pro čerstvý vzduch 9 čtverečních palců (15,24 centimetrů čtverečních) (přibližně 3% (7,62 cm) x 3% (7,62 cm) otvor).

• Spínač převrácení aktivován nárazovým topením. Znovu zapálit

• Vadný regulátor - Vyměňte regulátor.

• Vnitřní znečištění - Vyměňte regulační ventil a regulátor.

• Zavolejte technické služby pro další informace.



SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ:		
č. Část #	Popis	
1	32017	Knoflík, Ventil, Bezpečnost, Červená
2	32054	Ventil, Assy, Control
3	32015	Rukojeť, hřbet, plast, šedá
4	32014	Rukojeť, přední, plast, šedá
5	75198	Assy, Regulátor, s podporou
6	33088	Dlaždice, Sada na výměnu, H9BXDF
7	73403	Switch, Tipover
8	73396	ODS, Pilot, Assy
9	15164	Butanový adaptér

SCHVÁLENO PAN. PŘÍSLUŠENSTVÍ OHŘÍ VAČŮ (prodává se samostatně)	
POLOŽKA #	POPIS
32008 5 stop (1,52 m)	SESTAVA PROPANOVÉHADICE (otočná 1%20 samec vyhazovací válec. Thd. X POL w/ Ruční kolo) (Doporučené použití s palivovým filtrem.)
F273699	Palivový filtr (výmě na ročně)



OPERATIVNÍ INSTRUKCE A NÁVOD K OBSLUZE

Modelka #

MH8BXDF



VAROVÁNÍ :

POUŽÍ VEJTE POUZE NÁHRADNÍ DÍLY VÝROBCE. POUŽITÍ JAKÝCHKOLI JINÝCH DÍLŮ MŮŽE ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ NEBO SMRT. NÁHRADNÍ DÍLY JSOU K DODÁNÍ POUZE PŘÍMŮ Z TOVÁRNÍ A MUSÍ BÝT INSTALOVÁNY KVALIFIKOVANOU SERVISNÍ AGENTUROU.

PAN. HADICE OHŘÍVAČE 32008 JSOU SPECIÁLNĚ NAVRŽENY PRO POUŽITÍ S TÍMTO OHŘÍVAČEM

SPOLU S F273699 JEDNORÁZOVÝM PALIVOVÝM FILTREM (KAŽDOROČNĚ VYMĚŇTE), POUŽITÍ JINÝCH HADIC MŮŽE ZPŮSOBIT NEPROVOZUJÍCÍ OHŘÍVAČ.

INFORMACE PRO OBJEDNÁVÁNÍ DÍLŮ:

NÁKUP: Při služenství lze zakoupit na www.mrheater.com a u místních prodejců

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE SERVISNÍ NÁVŠTĚ VY: www.mrheater.com

Naše úřední hodiny jsou od pondělí do pátku od 8:00 do 17:00 EST.

S technickým zástupcem můžete chatovat prostřednictvím webové stránky: www.mrheater.com

Při veškeré komunikaci uveďte číslo modelu, datum nákupu a popis problému.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost Mr. Heater, Inc. zaručuje, že její topidla a příslušenství budou bez vad materiálu a zpracování po dobu 1 roku od data nákupu. Pan Heater, Inc. tento produkt zdarma opraví nebo vymění, pokud se prokáže, že je vadný během 1 roku, a bude vrácen prodejci s dokladem o koupi v záruční době.

Mr. Heater, Inc. si vyhrazuje právo kdykoli bez upozornění nebo závazku provést změny v barvách, specifikacích, příslušenství, materiálech a modelech.

Na prodej v následujících zemích:



REGISTRACE PRODUKTU: Děkujeme za váš nákup.

Přihlaste se prosím na <http://www.egiregistration.com> a zaregistrujte svůj produkt.

PAN. HEATER, INC., 4560 W. 160TH ST., CLEVELAND, OHIO 44135 USA • 800-251-0001

Mr. Heater a Portable Buddy jsou registrované ochranné známky společnosti Enerco Group, Inc.

© 2015, Enerco/Mr. Ohřívač. Všechna práva vyhrazena



NÁVOD K OBSLUZE A UŽIVATELSKÁ PŘÍ RUČ KA



PŘENOSNÝ KAMARÁD OHŘÍ VAČ

Modelka #

MH8BXDF

DŮLEŽITÉ Před připojením k plynové kartuši si pozorně přečtěte tento návod k použití, abyste se seznámili se zařízením. Tyto pokyny si pečlivě uschovejte pro budoucí použití.



POUZE OHŘÍ VAČ
S NOSIČEM ZÁVITŮ
POUŽÍ VEJTE INK



1 libra (450 g) propanová (G31) patrona není součástí balení

PŘENOSNÝ PROPAN (G31) A BUTAN/
PROPANOVÁ SMĚS (G30 + G31)-
OHŘÍ VAČ PRO VOLNÝ ČAS,
KOMERČNÍ VYUŽITÍ A IN
VNITŘNÍ NOUZOVÉSITUACE

ZAHRNUTÉ JAZYKY:
ANGLICKÉ, NĚMECKÉ, FRANCOUZSKÉ, ITALSKÉ, ŠPANĚLSKÉ,
HOLANDSKÉ, PORTUGALSKÉ, RUSKÉ, POLSKÉ,
FINSKÝ, ŠVÉDSKÝ, NORSKÝ, DÁNSKÝ



(450 g) Směs s butanu/propanu (G30+G31) Zásobník není součástí dodávky

VAROVÁNÍ: Nedodržení pokynů v této příručce může vést k požáru nebo výbuchu, což může způsobit poškození majetku, zranění nebo smrt.

- V blízkosti tohoto nebo jiného zařízení nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé plyny obchod.
- Propanový plyn (G31) nebo patrona se směsí butanu a propanu (G30+G31), která není připojena k použití, nesmí být uložena v blízkosti jiných zařízení.
- CO DĚLAT, KDYŽ CÍTÍTE PLYN
 - Nepokoušejte se zařízení zapálit.
 - Uhasťte otevřený oheň.
 - Vypněte přívod plynu do zařízení.
- Servis musí být proveden kvalifikovanou servisní agenturou.

Jedná se o neventilovaný, plynový, přenosný ohřívač. Využívá vzduch (kyslík) z oblasti, ve které se používá. Musí být zajištěn dostatečný spalovací vzduch a větrání. Viz strana 3.

VAROVÁNÍ :

! Pokaždé, když je nádrž připojena k zařízením, je třeba zkontrolovat těsnost spoje jednotlivých nebo více způsobů: Naneste kolem spoje mýdlovou vodu a poslouchejte, zda nejsou slyšet bubliny nebo je slyšet syčení unikajícího plynu, je-li cítit extrémně chladno nebo pach zkažených vajec. V případě úniku nepoužívejte! V případě úniku plynu musí být zařízení okamžitě přemístěno ven na dobře větrané místo, kde lze únik najít a zastavit.

Jakékoli úpravy tohoto ohřívače a jeho ovládacích prvků mohou být nebezpečné.

VAROVÁNÍ :

! Časné příznaky otravy oxidem uhelnatým jsou podobné chřipce, s bolestmi hlavy, závratěmi a/nebo nevolností. Pokud máte tyto příznaky, ohřívač nemusí správně fungovat.

Okamžitě se nadýchejte čerstvého vzduchu!

VAROVÁNÍ :

! Pokud rekreační nebo komerční prostor nemá větrání oknem nebo střešou, NESMÍ BÝT TENTO OHŘÍVAČ POUŽÍVÁN V INTERIÉRU. Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

OBSAH

Všeobecné bezpečnostní pokyny	2
Slábnoucí čísla - varování	3
Obecná informace	4
Obsluha jednorázových propanových kartuší	4
Obsluha kartuše s hadicovým připojením	5
Údržba	6
Odstaňování problémů	7
Seznam dílů	8
Objednávka náhradních dílů	9
Servisní informace	9

TECHNICKÁ DATA

MODEL NR.	MH8BXDF
TYP PLYNU / Propan (G31) Plyn jako například Coleman plyn a 70/30 Směs butan/propan (G30+G31) Směs plynu jako například Primus Power Gas	
VSTUP BTU/HR	4 000 (1,17 kW) / 8 000 (2,4 kW)
VZDÁLENOST K PALIVÁM	
TOP	30 % 76,2 cm
PŘEDNÍ	24 % 60,96 cm
STRÁNKY	6 % 15,24 cm
ZPĚT	0 %

Pozor:

- Některé kobercové nebo linoleové povrchy mohou být poškozeny změnou barvy, pokud je ohřívač umístěn přímo na podlahu.
- Provoz ohřívače ve výškách nad 7 000 stop (2,13 km) nad mořem může způsobit vypnutí ohřívače. (Prosím, přečtěte si VŠEOBECNÉ INFORMACE).

VAROVÁNÍ :

- Toto zařízení lze použít pouze se 100% propanem (G31) a směsí butan/propan 70/30 (G30+G31). Pokoušet se připojit jiné typy plynových kartuší může být nebezpečné.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE TOTO JE

OHŘÍVAČ. ZAŘÍZENÍ NEFUNGUJE BERTE BEZ INSTALACE ZAŘÍZENÍ OCHRANY DRÁTU NA PŘEDNÍ ČÁST. NEOHŘÍVEJTE ANI NEVAŘTE JÍ DLA NA TOMTO OHŘÍVAČI.

- Nepřipojujte k tomuto ohřívači žádné neschválené příslušenství ani neprovádějte žádné úpravy.
- Z důvodu vysokých teplot by se zařízení nemělo používat v frekventovaných místech nebo v blízkosti hořlavých materiálů. (viz TECHNICKÉ ÚDAJE)
- POZOR:** hmatatelné části se mohou velmi zahřát. Udržujte malé děti mimo dosah zařízení. Děti a dospělí by měli být upozorněni na nebezpečí vysokých povrchových teplot a měli by být dostatečně daleko, aby se nepopálili nebo nezapálili oděv.
- Malé děti musí být v blízkosti zařízení pečlivě sledovány.
- Na zařízení ani do jeho blízkosti nepokládejte oděv ani jiné hořlavé materiály.
- Nepoužívejte ohřívač v jedoucím vozidle. Rekreační vozidla, například provozování karavanů nebo obytných vozů. Nepoužívejte ve výškových bytech, sklepech, koupelnách nebo ložnicích.
- Tento ohřívač lze použít i v rekreačních oblastech pro komerční prostory s okenním nebo střešním větráním. Dá se použít i venku.
- V souladu s národními požadavky vyžaduje tento ohřívač během provozu minimální dobře větranou plochu 9 čtverečních palců (22,86 cm²) (příklad 3 % 7,62 cm x 3 % 7,62 cm) pro přívod spalovacího vzduchu. cm otvor), pro dostatečné větrání. V uzavřených prostorách nepoužívejte jiná palivová zařízení.
- TLAK PLYNU OHŘÍVAČE JE REGULOVÁN NA 11 % WC (27,4 milibarů) A NEZMĚNĚN. NIKDY NEPOUŽÍVEJTE PROPAN (G31) NEBO SMĚS BUTAN/PROPAN (G30+G31)- UPRAVTE NEBO SNÍŽTE NÁPLŇ NEBO VYUŽIJTE TLAK NA OHŘÍVAČ!**
- REGULÁTOR OHŘEVU MUSÍ BÝT BĚHEM VYPNUTÍ ZŮSTAŇTE VŽDY NA STEJNÉM NASTAVENÍ.
- Pokud byl během servisu ze zařízení odstraněn drát chrániče, je nutné jej před provozem vyměnit.
- Zařízení by mělo být před každým použitím zkontrolováno. Je nutné častěji čistit spínané, hořáky a průchody cirkulačního vzduchu. Zařízení je nutné udržovat v čistotě, viz ÚDRŽBA.

- **NEPOUŽÍ VEJTE** tento ohří vač, pokud je ně jaká část ve vodě byl ponořen. Okamžitě zavolejte kvalifikovaného servisní ho technika, aby zkontroloval ohří vač a vymě nil ovládací systém a části ovládání plynu, které byly ponořeny do vody.
- Při použití bez dostatečného spalovací ho vzduchu a ventilace může tento ohří vač vypouště t nadmě rné množství OXIDU UHELNATÉHO, toxický plyn bez zápachu.
- Ně kteří lidé – tě hotné ženy, lidé s Onemocně ní srdce nebo plic, chudokrevnost, lidé pod vlivem alkoholu nebo v nadmořské výšce – jsou oxidem uhelnatým postiženi ví ce než ostatní .
- Pokud je ohří vač umí stě n na podlaze, ujistě te se, že podlaha je rovná a udržujte všechny předmě ty ve vzdálenosti alespoň 24 palců (60,96 cm) od přední části ohří vače. **BĚ HEM POUŽÍ VÁNÍ SE ZAŘÍ ZENÍ M NEPŘEMÍ ŠTŮJTE, PROTOŽE ZAŘÍ ZENÍ MOHOU ZPŮSOBIT ÚRAZY A NÁRAZY**

BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍ ZENÍ TIP MOHLO AKTIVOVAT.
NENECHÁVEJTE OHŘÍ VAČ BEZ DOZORU, POKUD JSOU V BLÍ ZKOSTI
DĚ TI, KTERÉMOHOU OHŘÍ VAČ PŘEKLÁTIT. NIKDY
NEPOUŽÍ VEJTE OHŘÍ VAČ, KDYŽ SPÍ TE!

SNIŽUJÍ CÍ SE ČINÍ VŮNĚ - VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ



Nebezpečí udušení

- Nepouží vejte v nevě traných prostorách.
- Proudě ní spalovací ho vzduchu a ventilace nesmí být bráně no.
- Musí být zajiště no dostatečné vě trání , aby byly splně ny požadavky ohří vače na spalovací vzduch.
- Viz technické údaje oddí l, typový ští tek, v návodu k obsluze nebo se obrať te na výrobce ohledně požadavků na ventilaci spalovací ho vzduchu.
- Nedostatečná ventilace může vést k nesprávnému spalování .
- Nesprávné spalování může způsobit a Otrava oxidem uhelnatým, která může mí t za následek vážné zraně ní nebo smrt. Mezi pří znaky otravy oxidem uhelnatým patří bolesti hlavy, závratě a potí že s dýchání m.

PACH PLYNU

Propan (G31) a smě si butan/propan (G30+G31) obsahují pachy, které se přidávají speciálně k detekci úniků palivového plynu. Pokud dojde k úniku plynu, mě li byste ho cí tit. Protože propan (G31) je tě žší než vzduch, mě li byste plyn cí tit u země . **JAKÝKOLI ZÁPACH PLYNU SLOUŽÍ SIGNÁL K OKAMŽITĚAKCI!**

- Nedě lejte nic, co by mohlo plyn vzní tit. Ne Stiskně te elektrický spí nač. Netahejte za žádný napájecí adaptér ani prodlužovací kabel. Nezapalujte zápalky ani jiné zdroje ohně . Nepouží vejte svůj telefon.
- Evakuujte všechny z budovy a okolní ch oblastí Plocha.
- Pokud použijí váte zemní plyn, zavřete všechny propanové (G31) plynové nádrže nebo ventily při vodu paliva na kartuši nebo hlavní m ventilu při vodu plynu na vašem mě řiči.

- Propanový plyn (G31) je tě žší než vzduch a může se hromadit v ní zkých oblastech. Pokud máte podezření na únik propanu, vyhně te se všem ní zkým oblastem.
- Použijte sousedův telefon a zavolejte svému Dodavatelé PHM a hasiči. Nevracejte se do budovy ani do její ho okolí .
- Držte se dál od budovy a okolní ch oblastí , dokud hasiči a váš dodavatel topného plynu prohlásí , že je bezpečný.
- NAPOSLEDNĚ nechte technika palivového plynu a Hasiči pátrají po uniklém plynu. Přestaň Před návratem vyvě trejte budovy a jejich okolí . Řádně vyškolený servisní personál musí opravit veškeré netě snosti, zkontrolovat další netě snosti a poté vám jednotku znovu zapálit.

SNIŽUJÍ CÍ SE CÍ T VŮNĚ - NEZJIŠTĚ N ŽÁDNÝ ZÁPACH

- Ně kteří lidé necí tí dobře. Ně jaký Lidé nemožou cí tit chemickou pří sadu přidanou do propanu (G31). Musí te zjistit, zda cí tí te aditivum.
- Naučte se identifikovat zápach propanu (G31). Mí stní prodejci propanového plynu (G31) vám rádi poskytnou brožuru s vůně mi. Použijte je k seznámení se s vůně topného plynu.
- Kouření může sní žit váš č ich. jestli ty Vystavení zápachu po dlouhou dobu může sní žit vaši citlivost na tento zápach. Zví řecí pach v budovách může maskovat zápach plynu.
- Odér v propanu (G31) je bezbarvý a Intenzitu vůně lze za určitých okolností sní žit.
- Pokud dojde k podpovrchovému úniku, může být zápach aditiva odfiltrován přes půdu.
- Zápach propanového plynu (G31) může mí t různou intenzitu na různých úrovni ch. Protože propan (G31) je tě žší než vzduch, může být zápach silně jší při nižší ch úrovni ch.
- Vždy buďte ostražití při sebemenší m zápachu plynu. Pokud zápach plynu, bez ohledu na to, jak slabý, přetrvává, udě lejte to, co byste dě lali, kdyby došlo k vážnému úniku. Jednejte okamžitě , jak je uvedeno výše.

POZOR – KRITICKÉBODY SI ZAPAMATUJTE!

- Propan (G31) nebo smě s butan/propan (G30+G31) má charakteristický zápach. Naučte se tyto pachy rozpoznávat. (Viz výše uvedené části tý kají cí se pachů palivového plynu a ztráty č ichu.)
- I když nejste řádně vyškoleni v údržbě a opravách ohří vače, **VŽDY** dáváte pozor na zápach propanu (G31) a zemní ho plynu. • Pokud nejste adekvátní v údržbě a opravách propan (G31) nebo smě s butan/propan (G30+G31), nepokoušejte se ohří vač zapálit, opravovat nebo opravovat ani neprovádě jte žádné úpravy ohří vače, propanu (G31) nebo smě si butan/propan (G30 +G31) - systém zásobování plynem.
- Pravidelný pachový test kolem ohří vače nebo spojuj ohří vače; tj. hadice, armatury atd., je za všech okolností dobrou bezpečnostní praxí . I když cí tí te jen trochu plynu, **OKAMŽITĚ KONTAKTUJTE SVĚHO DODAVATELE PLYNU. NEČEKEJTE!**

OBEČNÁ INFORMACE:

- Tento ohří vač je určen pro malé rekreační oblasti, jako jsou: B. Stany, chatky, rybářské chatky a uzavřené verandy s pří vodem spalovací ho vzduchu a vě trání m jsou bezpečné.

Může sloužit jako nouzový prostorový ohří vač, pokud je připojen k 1 librové (465g) propanové (G31) NEBO 450g smě si butan/propan (G30+G31) kartuši; a pro interiéry komerční ch zaří zení , jako jsou např Stavební pří vě sy nebo dočasné pracovní prostory odolné proti pově trnostní m vlivům, pokud je zajiště n pří vod spalovací ho vzduchu a ventilace.

Poznámka: Ohří vač lze použít vat venku

ale za určitých vě trných podmí nek může zhasnout.

- Pokud je ohří vač studený nebo má pokojovou teplotu, bude trvat ně kolik minut, než se ohnivý kámen změní na jasně oranžový. To je normální ; zaří zení funguje správně . Pokud kámen hořáku viditelně hoří , vypně te topení a zavolejte kvalifikovaného servisní ho technika.
- Když je jednotka zapnutá, přibližně čtvrt palce (1/4"-0,635 cm) rámu kolem dlaždice by nemě lo svítit jasně oranžově . To je normální .
- Při první m použití ohří vač e může horní část reflektoru změ nit barvu. To je normální a není se čeho bát.
- Při provozu topení ve výškách nad 7 000 FT (2,13 km) Nad hladinou moře nemusí zaří zení v nižší ch polohách hořet tak jasně . To je normální . Ve vyšší ch nadmořských výškách může topení zhasnout. Pokud k tomu dojde, pusťte čerstvý vzduch, počkejte 5 minut a zaří zení znovu zapně te. Kvůli mí stní m atmosférickým podmí nkám se ohří vač nemusí znovu zapnout.
- Provozní doba se liší v závislosti na nastavení ohří vač e a velikosti kazety. Až 3 až 6 hodin s 1 librovou propanovou (G31) patronou nebo 3 až 6 hodin s 450G70/30 butan/propanovou patronou (G30+G31)
Kazeta. Až 48 až 110 hodin s 20 librami (5 kg)
Kazeta (kvůli VYSOKÝM a NÍ ZKÝM-Nastavení). Dí ky vlastnostem propanu (G31) mohou být provozní doby zřetelně zkráceny při nepřetržitém provozu při teplotách pod 20°F.
- Tento ohří vač je dodáván s dotykovým bezpečnostní m spí načem vybavené. Pokud zaří zení narazí nebo se pohne, může dojít k nepří jemnému vypí nání . Pokud k tomu dojde, jednoduše ohří vač znovu zapně te.
- Vzhledem k tomu, jak fungují malé nádrže, může na jeho povrchu se shromažďuje kondenzát, který pak může odkapávat na povrch pod zaří zení m. Ně kdy může kondenzace zamrznout, což je způsobeno odpařování m propanu (G31).
To je normální a není se čeho bát.

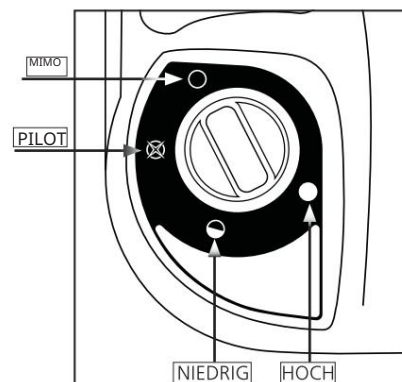
OSVĚ TLENÍ / POKYNY PRO UŽIVATELE
PRO POUŽITÍ S JEDNORÁZOVÝM 1 LIBROU

PROPAN (G31) NEBO 450G 70/30 BUTAN/
SMĚ S PROPANU (G30+G31) NÁPLŇĚ :

VAROVÁNÍ : Zkontrolujte propanovou kartuši a
Připojení adaptéru pro propan/butan ohří vač e je vždy zapnuté
Poškození , nečistoty a usazeniny před použitím m

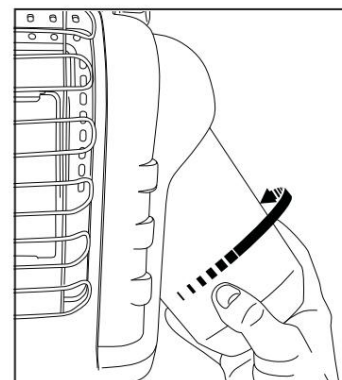
Připojte propanovou kartuši. Nepouží vejte, pokud je hlava kazety poškozená, proražená nebo opotřebená.
VŽDY PŘIPOJTE NEBO VYJMUTJE NÁPLŇ NENKU, V BEZPEČNĚ VZDÁLENOSTI OD PLAMENŮ, JINÝCH OSOB A JINÝCH ZDROJŮ Vzní cení A POUZE KDYŽ OHŘÍ VAČ POCITÍ CHLADNÝ. NIKDY NEKUŘTE PŘI NABÍ ZENÍ A VYJMUTÍ PROPANOVÉ(G31) NÁPLŇĚ A SMĚ SI BUTANU/PROPANU (G30+G31), NEBO PRO DÁLKOVĚSPOJKY!

- Použijte pouze 16,4 unce (1 libra/465 g) Jednorázové kazety připojené k č. 600 ventilové připojení nebo butan/Propan (G31) (70/30) smě s lze připojit závit m Typ 7/16-28 ENEF-2B.



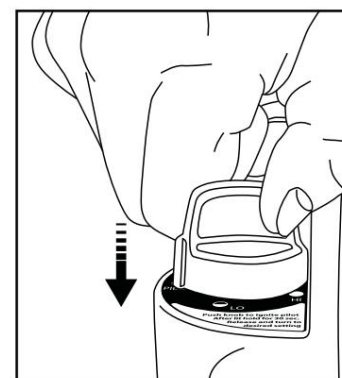
Obrázek 1: Ovládací knoflí k

- Zkontrolujte, zda je Tě sně ní (mezi zaří zení m a Plynová kartuše) je na správném mí stě a v dobrém stavu před připojení m plynové kartuše. Obrázek 4. Nepouží vejte žádné zaří zení , které je poškozené nebo má opotřebené tě sně ní . Nepouží vejte žádné zaří zení , které netě sní , je poškozené nebo nefunguje správně .
- Ujistě te se, že je ovládací knoflí k v polože OFF viz obrázek 1.



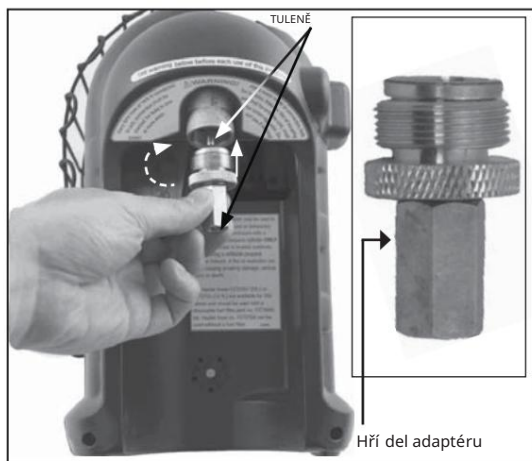
Obrázek 2: Připojte plynovou nádrž

- Použití propanu: Pro praktickou instalaci nádrže otoč te regulátor smě rem ven. Jedna 1 libra (465 g) Našroubujte jednorázovou propanovou (G31) kartuši ve smě ru



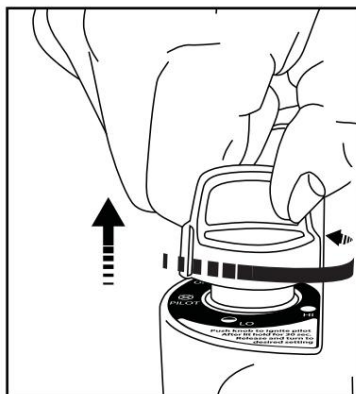
Obrázek 3: Zapalování

- hodinových ručiček (zespodu) do přenosného ohří vač e, dokud je ruka pevně neutáhne; v Na toto spojení NEPOUŽÍ VEJTE tě snící prostředek na závit y.
- Použití smě si butanu/propanu (G30+G31): Našroubujte mosazný adaptér ve smě ru hodinových ručiček do přenosného regulátoru topení (zespodu), dokud nebude zajiště n. Viz obrázek 4. Na toto spojení nepouží vejte závitový tmel. Našroubujte kartuši smě si butan/propan do adaptéru (ve smě ru hodinových ručiček); jakmile se hří del adaptéru začn e otáč et, kartuše je připojena a lze ji umí stit do stojanu.



Obrázek 4: „Butanový adaptér“

- Pomocí mýdlové vody zkontrolujte těsnost spojů adaptéru a kartuše na spojce tkaniny pod zakřiveným plastovým krytem, kde je kartuše zašroubována do regulátoru. VIZ UPOZORNĚNÍ! NA ZAKRÝVANÉM PLASTOVÉM KRYTU.
- Otočte spínač proti směru hodinových ručiček do polohy „PILOT“ a zatlačte do pro rozsvícení; viz obrázek 1 a obrázek 3.
- Pokud se ohřívač nezapálí, cca 30 sekund dlouhý stisk; uvolněte a znovu stiskněte. Opakujte, dokud se pilot nerozsvítí.
- Po rozsvícení kontrolky stiskněte na 30-60 sekund a poté spínač uvolněte. Otočte spínač zpět do zcela vytažené polohy. Chcete-li ohřívač spustit, lehce stiskněte spínač a pomalu jej otočte do polohy „HIGH“, aby se zapálila deska hořáku.



Obrázek 5: „Tlačítko uvolnění“

Dokud na „VYSOKÉ“



ponechte, dokud se vypalovací destička nezobrazí jasně oranžově.

Umí stěnit Obrázek 5.

POZNÁMKA: Při osvětlení zařízení je běžné blikání. Udržujte svůj obličej a hořlavé předměty mimo dosah zařízení.

- Poté, co je vypalovací taška jasně oranžová, nastavte pomocí ovládacího spínače topný výkon do požadované polohy (NÍZKÁ nebo VYSOKÁ). Ilustrace 1.



Upozornění:

NEPOUŽÍVEJTE OHŘÍVAČ, POKUD NENÍ OVLÁDACÍ SPÍNAČ V ZAMKNUTÉ POLOZE, OZNAČENÝ VYSOKÝ, NÍZKÝ NEBO PILOTNÍ. NIKDY NENECHÁJTE OVLÁDACÍ SPÍNAČ MEZI ZAMKNUTÝMI POLOHAMI. TO MŮŽE ZPŮSOBIT ŠPATNÉHOŘENÍ A VYŠŠÍ HLADINY OXIDU UHELNATÉHO.

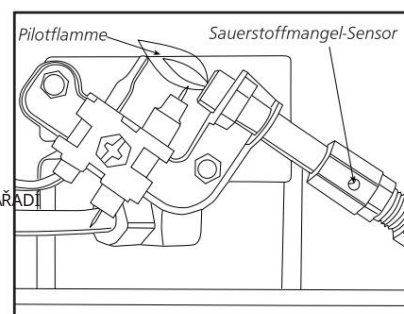
- Chcete-li ohřívač vypnout, stiskněte ovládací spínač lehce do polohy ve směru hodinových ručiček na OFF%.
- UPOZORNĚNÍ: Manipulované části se mohou velmi zahřát. The

K zařízení je připevněno ochranné zařízení, aby se zabránilo riziku požáru nebo zranění; žádná část nesmí být odstraněna na dlouhou dobu. TOTO NEZAJIŠŤUJE KOMPLETNÍ OCHRANU MALÝM DĚTEM NEBO NEMOCNÝM. Před uložením nechte zařízení zcela vychladnout.

- Nastavte přepínač do polohy OFF% místo. Před vyjmutím plynové kartuše se ujistěte, že jsou hořáky vypnuté.
- vyjmutí PROPANOVĚNÁPLNĚ (G31): Vyjměte kazetu ze stojanu a otáčejte ji proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neodšroubuje z ohřívače.
- ODSTRANĚNÍ SMĚSI BUTAN/PROPAN (G30+G31)-CARTRIDGE: Vyjměte kazetu ze stojanu a otáčejte ji proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neodšroubuje z adaptéru.
- Po vyjmutí patrony lze butanový adaptér odšroubovat proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neodšroubuje z ohřívače.
- Neskladujte ani nevyjímejte kazetu v blízkosti hořlavých předmětů nebo zdrojů vzduchu. Náboje vyměňujte pouze v dobře větraném prostoru, nejlépe venku a mimo zdroje vzduchu, jako je otevřený oheň, zapalovací hořáky, topidla a další lidé.
- Patrony s propan-plymem (G31) nebo směsí butanu a propanu (G30+G31) MUSÍ BÝT VYJMUTY Z OHŘÍVAČE, KDYŽ SE NEPOUŽÍVAJÍ! Před připojením nové plynové kartuše k zařízení zkontrolujte těsnění.

ÚDRŽBA:

POKUD ZAŘÍZENÍ NEBUDE POUŽÍVÁNO DLOUHOU DOBU, MUSÍ BÝT VYŽADOVÁNO SPECIÁLNÍ NÁŘADÍ OPATŘENÍ SE SETKAL STAŇ SE:



Obrázek 6

Po vychladnutí uložte ohřívač do sáčku na zip nebo na bezpečné místo.

Mezi jednotlivými použitími uložte ohřívač do sáčku na zip nebo do jiného uzavřeného bezpečného prostoru.

Udržujte veškeré oblasti (stěny, trubky ve spodní a horní části ohřívače) vždy volné.

Během používání v pravidelných intervalech vizuálně kontrolujte zapalovací svíčku a hořák. Zapalovací plamen musí být modrý (ne žlutý) a musí dosahovat až k termočlánku. Plamen obklopuje termočlánek těsně pod špičkou, viz obrázek 3.

V místech, kde se setkávají plameny zapalovacího a hlavního hořáku, se může objevit lehký žlutý plamen. Hořák by měl být jasně oranžový (s lehkým modrým kolem okraje; červeno-oranžový zákal viditelný na keramické dlaždicí je přípustný) a bez patrného plamene. Modrý plamen na

Horní část keramické dlaždice ukazuje nahromaděný prach, vlákna nebo pavučiny v sestavě krytu a sestavě hlavního hořáku. Pokud je kontrolka žlutá a hořák má zřetelný plamen, může dojít k

Může být nutné čistiť . Zkontrolujte sestavu skříně a sestavu hlavního hořáku následovně :

Je nutné, aby byl otvor plamene a Venturiho trubice hořáku pravidelně kontrolovány, aby se zajistilo, že neobsahují věci, jako jsou hmyz a pavučiny, které se mohou časem nahromadit. Ucpaná trubka může způsobit nebezpečí požáru.

1 Před údržbou musí být ohřívač zcela vychladlý.

2 Vyměňte patronu z ohřívače popř.

Vypněte přívod plynu na dálkovém ventilu kartuše a vyměňte hadici z ohřívače.

3 Odstraňte čtyři (4) šrouby zajišťující ochranný kryt

Držte ohřívač na zadní straně a odšroubujte jej.

4 Otočte kryt zespodu ven. Uvolněte 2 horní svorky. Dát stranou.

5 Odšroubujte čtyři (4) upevňovací šrouby hořáku a sejměte plynové potrubí ze sestavy hořáku. Vyměňte sestavu hořáku ze zadní části krytu.

6 Zkontrolujte, zda se uvnitř sestavy krytu nenahromadil prach, vlákna a pavučina. V případě potřeby vyčistěte vnitřek skříně nové jednotky vysavačem nebo stlačeným vzduchem. Při čištění nepoškoďte součásti skříně .

7 Otvory hlavního hořáku (do držáku otvoru se závitem) zkontrolujte a vyčistěte. Držák clony je připevněn k Venturiho trubici sestavy hořáku dvěma (2) šrouby.

8 Zkontrolujte pilot (připevněný k držáku) a vyčistěte ho vysavačem nebo stlačeným vzduchem skrz otvory v pilotu; označeno šipkami na obrázku 6.

VAROVÁNÍ: Při čištění pilota nikdy nepoužívejte jehly, dráty nebo podobné válcové předměty, aby nedošlo k poškození kalibrovaného rubínu, který řídí průtok plynu přes ovládací port.

9 Použijte stlačený vzduch (max. 30 Pa) na keramické dlaždice vypalovací jednotky a Venturiho trubici (viz část #16) k odstranění prachu, vláken a pavučin.

10 Znovu nasadte držák otvoru hlavního hořáku

Připojte hořákovou jednotku.

11 Nainstalujte hořákovou jednotku zpět do krytu ohřívače.

12 Znovu připojte plynové potrubí a zkontrolujte těsnost šek.

13 Nasadte zadní kryt na ohřívač.

INFORMACE O ŘEŠENÍ PROBLÉMU:

Pokud elektroda zapalovací svíčky neprodukuje jiskry.
ŠEK

- Elektroda zapalovací svíčky je poškozená – Vyměňte ODS (snímač nedostatku kyslíku).
- Kabel zapalování nemusí být připojen k připojena elektroda zapalovací svíčky; Zemní vodič nesmí být připojen k rámu - znovu připojte.

- Zapalovací kabel je poškozený – vyměňte.
- Piezozapalovač je vadný – vyměňte sestavu plynového ventilu.

Pokud elektroda zapalovací svíčky vytváří jiskry, ale pilot se nezapálí .

ŠEK

- Žádný přívod plynu do ohřívače – připojte jednorázovou kartuši nebo připojte hadici ke vzdálenému ventilu kartuše.

- Poloha PILOT není správně nastavena – Den Otočte spínač ovládání plynu do polohy „PILOT“ a držte jej stisknutý.

- Pilot je zablokovaný pavučinami nebo nečistotami – vyčistěte pilot, viz ÚDRŽBA.

Pokud elektroda zapalovací svíčky vytváří jiskry, ale pilot se nezapálí .

KONTROLA •

Ovládací spínač není v poloze PILOT

zcela stlačený nebo nebyl přidržen dostatečně dlouho, aby vypláchl vzduch z vedení .

- Zapalovací plamen neobklopuje termočlánek – vyčistěte zapalovací hořák, viz ÚDRŽBA.

- Řídící jednotka je vadná – vyměňte ji.

- Vodiče koncového spínače nejsou připojeny – připojte.

Pokud se hlavní hořák nezapálí .

ŠEK

- Otvor hlavního hořáku je ucpaný – hořák vyčistěte, viz ÚDRŽBA.

Pokud se ohřívač během normálního provozu stále vypíná.

ŠEK

- Pilot je zablokovaný – vyčistěte ho, viz ÚDRŽBA.

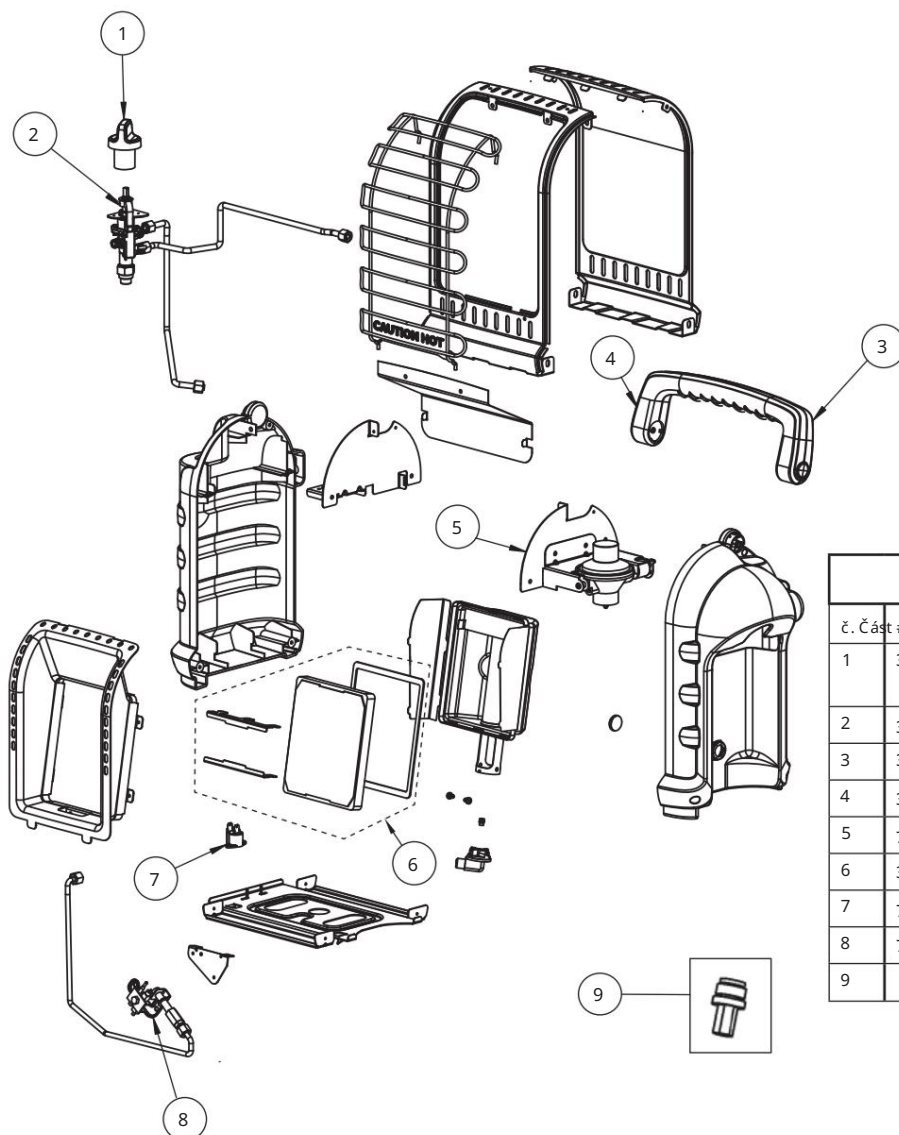
- Minimální otvor pro přívod čerstvého vzduchu 9 čtverečních palců (15,24 čtverečních centimetrů) (přiklad 3% (7,62 cm) x 3% (7,62 cm) otvor).

- Spínač špičky se aktivuje naražením ohřívače. Znovu světlé

- Regulátor je vadný - vyměňte regulátor.

- Vnitřní znečištění – Vyměňte regulační ventil a regulátor.

- Pro více informací volejte technický servis.



SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ:

č. Část #	Popis
1	32017 Vypí nač, ventil, pojistka, červená
2	32054 Ventil, jednotka, ovládací rukojeť
3	32015 Zadní , plastová, šedá
4	32014 Rukojeť, přední , plastová, šedá
5	75198 Jednotka, regulátor, s/pří slušenství m
6	33088 Sada pro výmě nu dlaždic H9BXDF
7	73403 Vypí nač, hrot
8	73396 ODS, Pilot, Jednotka
9	15164 Bhútánský adaptér

SCHVÁLENO PAN. PŘÍ SLUŠENSTVÍ OHŘÍ VAČŮ (prodává se samostatně)

ČÁST #	POPIS
32008	5 stop (1,52 m) SESTAVA PROPANOVÉHADICE (Otočná 1"-20 Samec na jedno použití Xulinder Thd. X POL s ruční ráčnou) (Doporučené použití s palivovým filtrem.)
F273699	Palivový filtr (výmě na ročně)



OPERATIVNÍ INSTRUKCE A NÁVOD K OBSLUZE

Modelka #

MH8BXDF



VAROVÁNÍ :

POUŽÍ VEJTE POUZE NÁHRADNÍ DÍLY OD VÝROBCE. POUŽITÍ JINÝCH NÁHRADNÍCH DÍLŮ MŮŽE ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ NEBO SMRT. NÁHRADNÍ DÍLY JSOU K DODÁNÍ POUZE PŘÍMO Z TOVÁRNÍ A MUSÍ BÝT POSKYTNUTY KVALIFIKOVANÝM SERVISEM
AGENTURA K INSTALACI. MR. HADICE OHŘÍ VAČE 32008 BYLA SPECIÁLNĚ NAVRŽENA PRO POUŽITÍ S TÍMTO OHŘÍ VAČEM A JEDNORÁZOVÝM PLYNOVÝM FILTREM F273699 (KAŽDOROČNĚ VYMĚŇUJTE).
POUŽITÍ JINÝCH HADIC MŮŽE UDĚLAT OHŘÍ VAČ NEFUNKČNÍ.

INFORMACE K OBJEDNÁVÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ:

NÁKUP: Při služenství lze zakoupit prostřednictvím www.mrheater.com a u místních prodejců

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE SERVISNÍ NÁVŠTĚ VY: WWW.mrheater.com

Naše úřední hodiny jsou od pondělí do pátku od 8:00 do 17:00 EST.

Můžete mluvit se zástupcem technické podpory prostřednictvím webové stránky: www.mrheater.com

Uveďte prosím číslo modelu, datum nákupu a popis problému.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Mr. Heater, Inc. zaručuje, že její topidla a příslušenství budou bez vad materiálu a zpracování po dobu 1 roku od data nákupu. Pan Heater, Inc. tento produkt zdarma opraví nebo vymění, pokud se poškození prokáže během 1 roku a bude vráceno prodejci s dokladem o koupi.

Mr. Heater, Inc. si vyhrazuje právo kdykoli bez upozornění provádět změny barev, specifikací, příslušenství, materiálů a modelů.

Dostupné v následujících zemích:



REGISTRACE PRODUKTU: Děkujeme za váš nákup.

Přihlaste se prosím na <http://www.egiregistration.com> a zaregistrujte svůj produkt.

PAN. HEATER, INC., 4560 W. 160TH ST., CLEVELAND, OHIO 44135 USA • 800-251-0001

Mr. Heater a Portable Buddy jsou registrované ochranné známky společnosti Enerco Group, Inc.

© 2015, Enerco/Mr. Ohřívač. Všechna práva vyhrazena



POKYNY A NÁVOD K OBSLUZE



HAPPY HEPLER PŘENOSNÝ KAMARÁD

Modelka

MH8BXDF

DŮLEŽITÉ Před připojením k plynové kartuši si pozorně přečtěte tuto uživatelskou příručku, abyste se seznámili se zařízením. Uchovejte si tyto pokyny pro budoucí použití.



POUŽIJ TO
OHŘÍ VAČ S
JEN JEDEN
NÁPLŇ SE ZÁVITEM



Zásobník (1 libra (450 g) propanového plynu (G31): není součástí dodávky)

PŘENOSNÝ OHŘÍ VAČ PROPANU

(G31) A SMĚ S BUTANU /

PROPAN (G30 + G31) NA JEDNO POUŽITÍ

INTERIÉR REKREAČNÍ, KOMERČNÍ A

NOUZOVĚPŘÍPADY

ZAHRNUTÉ JAZYKY:

ANGLICKÝ, NĚMECKÝ, FRANCOUZSKÝ, ITALSKÝ, ŠPANĚLSKÝ, HOLANDESKÝ,
PORTUGALSKÝ, RUSSKÝ, POLSKÝ, FINSKÝ, ŠVÉDSKÝ, NORSKÝ, DÁNSKÝ.



Zásobník (450 g) směsi butanu / propanu (G30 + G31): není součástí dodávky

Pokud nejsou přesně dodržovány pokyny v této příručce, požár nebo **VAROVÁNÍ**:
výbuch může způsobit poškození majetku, zranění nebo ztrátu života.

- V blízkosti neskladujte ani nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé výpary a kapaliny toto zařízení nebo jakékoli jiné zařízení.
- Zásobník propanu (G31) nebo směsi butanu a propanu (G30 + G31) nepřipojený k použití nesmí být skladován v blízkosti tohoto ani jiného spotřebiče.
- **CO BYSTE MĚ LI DĚLAT, KDYŽ CÍTÍTE PLYN**
 - Nepokoušejte se zařízení zapnout.
 - Uhasťte jakýkoli otevřený plamen.
 - Vypněte přívod plynu do spotřebiče.
- Servis musí být proveden kvalifikovanou servisní agenturou.

Jedná se o neventilovaný přenosný plynový ohřívač. Využívá vzduch (kyslík) z oblasti, ve které se používá. Musí být zajištěn dostatečný spalovací a ventilační vzduch. Viz strana 3.

VAROVÁNÍ :

⚠ Kdykoli je ke spotřebiči připojena nádrž, měla by být tato přípojka zkontrolována na těsnost jedním nebo více způsoby: Nanášejte na přípojku mýdlovou vodu, hledejte bubliny, poslouchejte, zda neuniká syčící plyn, cítíte se při níš chladno, ucítíte zápach s hnělého chmýří. Nepoužívejte jej, pokud uniká. Pokud si všimnete, že dochází k úniku plynu, okamžitě přemístěte spotřebič ven na dobře větrané místo bez plamene, kde lze únik detekovat a zastavit. Jakákoli úprava tohoto ohřívače nebo jeho ovládacích prvků může být nebezpečná. Zařízení neupravujte.

VAROVÁNÍ :

⚠ První příznaky otravy oxidem uhelnatým vypadají jako chřipka, bolesti hlavy, závratě a/nebo nevolnost. Pokud máte tyto příznaky; možná ohřívač nefunguje správně. Okamžitě vyjděte na čerstvý vzduch!

VAROVÁNÍ :

⚠ Pokud rekreační nebo komerční kryt nemá okno nebo střešní ventilaci, **NEPOUŽÍVEJTE** tento spotřebič uvnitř. Používejte pouze v dobře větraném prostoru.

OBSAH

Všeobecné bezpečnostní pokyny	2
Varování před úbytkem zápachu	3
Obecné informace	4
Práce s jednorázovými propanovými patronami	4
Provozujte s hadicí připojenou ke vzdálené kazetě	5
Rozhovor	6
Odstraňování problémů	7
Seznam kusů	8
Informace pro objednání dílů	9
Servisní informace	9

SPECIFIKACE

MODEL ČÍSLO.....MH8BXDF

TYP PLYNU/ Propanový plyn (G31), jako je Coleman a směs 70/30 butan/propan (G30 + G31), jako jsou plyny Primus Power Gases.

ENTREE BTU / h.1,17 kW (4000)/2,4 kW (8000)

VZDÁLENOST OD HOŘLAVÝCH MATERIÁLŮ PRO ROZSAH TOPENÍ

VRCHOL 30 po./76,2 cm

LÉAVANT24po./60,96 cm

ROZMĚRY6in/15,24 cm

LÉARRÍRE0 noc.

Pozornost:

- Ně které koberce nebo povrchy linolea mohou změnit barvu ohřívač je umístěn přímo na tyto podlahové krytiny.
- Při použití ohřívače ve výškách nad 7 000 stop (2,13 km) nad mořem se může ohřívač vypnout. (Přečtěte si prosím obecné informace).

VAROVÁNÍ :

- Tento spotřebič by měl být použit pouze s propanem 100% pára (G31) nebo paliva Butan/Propan Blend 70/30 (G30 + G31). Může být nebezpečné pokoušet se zavést jiné typy plynových kartuší.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY TOTO JE TOPNÉ PŘÍSTROJE.**NEPOUŽÍVAT**

TENTO SPOTŘEBIČ NENÍ BEZ NASTAVENÉHO ČASOVÉHO PŘEDNÍ KABEL. NEPOKOUŠEJTE SE POMOCÍ TOHOTO PŘÍSTROJE OHŘÍVAT NEBO VAŘIT JÍDLA. • Na tomto ohřívači nepoužívejte neschválené příslušenství ani ohřívač neupravujte.

- Kvůli vysokým teplotám by měl být spotřebič umístěn mimo provoz a mimo dosah hořlavých materiálů. (Viz specifikace)
- POZOR: při stupně části se mohou velmi zahřát. Udržujte malé děti v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče a dospělí by si také měli být v domě nebezpečí vysokých povrchových teplot a měli by se držet stranou, aby nedošlo k popálení nebo vzniku oděvu.
- Malé děti by měly být pečlivě pod dohledem, když jsou v blízkosti spotřebiče.
- Na spotřebič ani do jeho blízkosti nepokládejte oděv ani jiné hořlavé materiály.
- NEPOUŽÍVEJTE toto zařízení v jedoucích vozidlech, jako jsou rekreační vozidla, jako jsou karavany a obytné vozy. Nepoužívejte jej ve výškových bytech, sklepech, koupelnách nebo ložnicích.
- Tento spotřebič lze také použít v komerčním zábavním prostoru s okenním nebo střešním větráním. Dá se použít i venku.
- Tento spotřebič vyžaduje dobře větranou plochu 4 palce čtvereční (22,86 cm²) (příklad minimální otvor 3 palce/7,62 cm x 3 palce/7,62 cm) pro dostatečné větrání během provozu. Tato opatření jsou v souladu s národními požadavky na přívod spalovacího vzduchu.
- V interiéru nepoužívejte jiná hořlavá topná zařízení.
- TLAK PLYNU U OHŘÍVAČE JE SPRÁVNÝ A V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ PŘI 11,1 EC (27,4 MILLI MEGABARS) NEREGULUJTE ANI NESNÍŽUJTE TLAK ODBĚROVÁNÍ NÁPLNĚ U PŘEHŘÍVAČE OF PROPAN (G31) NEBO SMĚS BUTAN/PROPAN (G30 + G31)!
- REGULÁTOR V OHŘÍVAČI MUSÍ VŽDY BÝT ULOŽEN NA SVOJE MÍSTO BĚHEM PROVOZU.
- Pokud je kryt kabelu odstraněn kvůli údržbě, musí být vyměněn před provozem ohřívače.
- Zařízení je nutné před každým použitím zkontrolovat. A

Může být nutné častěji čistit . Ovládací prostory, hořák a průchody spotřebiče pro cirkulaci vzduchu musí být udržovány v čistotě , viz ÚDRŽBA.

- Nepoužívejte tento spotřebič, pokud byla ně která jeho část namočená vodou. Okamžitě zavolejte kvalifikovaného servisního technika, aby zkontroloval zařízení a vyměnil všechny části řídicího systému a ovládání plynu, které byly pod vodou.
- Při použití bez adekvátního spalovacího a ventilačního vzduchu může tento ohřívač uvolňovat nadměrné množství oxidu uhelnatého; toxický plyn bez zápachu.
- Někteří lidé, jako jsou těhotné ženy, lidé s onemocněním srdce, plic, chudokrevností, pod vlivem alkoholu, lidé žijící ve vysokých nadmořských výškách jsou více postiženi oxidem uhelnatým než ostatní .
- Když je ohřívač umístěn na podlaze, ujistěte se, že podlaha je rovná a udržujte všechny předměty ve vzdálenosti alespoň 24 palců (60,96 cm) od přední části ohřívače. **NEPŘEMÍŠTĚJTE SPOTŘEBIČ, JAK JE V PROVOZU, NÁRAZY A NÁRAZY MOHOU AKTIVOVAT BEZPEČNOST PŘEKLÁPĚNÍ SPOTŘEBIČE. NENECHÁVEJTE OHŘÍVAČ**

BEZ DOHLEDU NEBO DĚTI MOHOU SPOTŘEBIČ PŘEVŘAT. NIKDY NEPOUŽÍVEJTE OHŘÍVAČ, KDYŽ SPÍTE!

CHUŤ ZÁPACHU VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ

Nebezpečí udušení

- **NEPOUŽÍVEJTE** v nevětraných prostorách.
- Proudění spalovacího a ventilačního vzduchu nesmí být bráněno.
- Musí být zajištěno dostatečné větrání, aby byly splněny požadavky na spalovací vzduch používaného ohřívače.
- Pro zjištění požadavků na odvětrání spalovacího vzduchu ohřívače si přečtěte část se specifikacemi tohoto návodu k ohřívači, jeho typový štítek nebo kontaktujte výrobce.
- Nedostatek dostatečného větrání povede k nepřesnému spalování .
- Nesprávné spalování může vést k otravě oxidem uhelnatým a způsobit vážné zranění nebo smrt. Po otravě oxidem uhelnatým jsou příznaky bolesti hlavy, závratě a může být také obtížné dýchat.

VŮNĚ PALIVOVÉHO PLYNU Propanový plyn (G31) a/ nebo směs plynů propan nebo butan (G30 + G31) mají přidávané umělé odoranty, které jsou speciálně určeny pro detekci úniku hořlavých plynů. Pokud dojde k úniku plynu, měli byste cítit hořlavý plyn. Protože propan (G31) je těžší než vzduch, měli byste cítit plyn blíže k zemi . **JAKÝKOLI ZÁPACH PLYNU JE VAŠÍM SIGNÁLEM K OKAMŽITÉMU ZAHÁJENÍ VÝKONU!**

- Neprovádějte žádné kroky, které by mohly plyn vznítit hořlavý. Nepoužívejte elektrické spínače. Netahejte za napájecí ani prodlužovací kabely. Nezapalujte krabičku zápalek ani žádný jiný zdroj plamene. Nepoužívejte telefon.
- Okamžitě odstraňte všechny z budovy a pryč z oblasti.
- Zavřete jakoukoli nádrž na propan (G31) nebo ventily

ventil pro vodu paliva z kanystru nebo hlavní ventil pro vodu paliva umístěný u měřiče, pokud použijete zemní plyn.

- Propanový plyn (G31) je těžší než vzduch a může expandovat v basech. Máte-li důvodné podezření, že propan uniká, držte jej mimo všechna nízká položená místa.
- Použijte telefon svého souseda a zavolejte svému dodavateli topného plynu a hasičům. Nevstupujte do této budovy nebo oblasti.
- Zdržujte se mimo budovu a mimo oblast, dokud požární sbor a váš dodavatel topného plynu neprohlásí oblast za bezpečnou.
- Nakonec nechte servisního technika palivového plynu a hasiči kontrolují uniklý plyn. Než se vrátíte, požádejte je, aby vyvětrali prostor budovy. Vyskolený servisní personál by měl opravit případné netěsnosti, zkontrolovat další netěsnosti a poté jednotku znovu zapnout.

POKLES ZÁPACHU – NEZJIŠTĚNÝ ŽÁDNÝ ZÁPACH

- Někteří lidé necítí dobře. Nějaký Lidé nemohou cítit umělé chemikálie přidávané do propanu (G31). Musíte zjistit, zda cítíte zápach v těchto hořlavých plynech.
- Naučte se rozpoznat zápach propanu (G31). Místní prodejci propanového plynu (G31) vám rádi dají brožuru poškrábání a přičichnutí . Použijte jej k seznámení se s vůní hořlavého plynu.
- Kouření může zhoršit vaši schopnost cítit. Pobyt v blízkosti zápachu po určité době může ovlivnit vaši citlivost na tento konkrétní zápach. Pachy při tomné v budovách pro zvířata mohou maskovat zápach hořlavého plynu.
- Oderant nalezený v propanu (G31) je bez zápachu a intenzita jeho zápachu se může za určitých okolností odbarvit.
- Pokud dojde k podzemnímu úniku, pohyb plynu skrz půdu může filtrovat zápach.
- Zápach propanu (G31) se může lišit v intenzitě při různých úrovních . Vzhledem k tomu, že propan (G31) je těžší než vzduch, při nižších hladinách může být více zápachu.
- Vždy buďte citliví na sebemenší zápach plynu. Pokud budete i nadále zjišťovat jakýkoli zápach plynu, bez ohledu na jeho malé množství , považujte jej za vážný únik. Proveďte okamžitá opatření sledování a diskuzi předchozí .

POZOR – KRITICKÉ BODY SI ZAPAMATUJTE!

- Propan (G31) nebo směs s butan/propan (G30 + G31) má výrazný zápach. Naučte se tyto pachy rozpoznávat. (Výše uvedené referenční sekce Pach palivového plynu a Pokles zápachu).
- I když nejste v této službě řádně proškoleni a při opravách ohřívače VŽDY dávejte pozor na zápach propanu (G31) a zemní hořlavý plyn.
- Pokud jste nezávislí odpovídatel, školení v oblasti oprav a servisu propanu (G31) nebo směsi butanu a propanu (G30 + G31), nepokoušejte se ohřívač zapalovat, provádět opravy nebo seřizovat spotřebič na palivový systém na propan (G31) nebo směs s butan / propan (G30 + G31).
- Periodický test čichání v okolí zařízení popř. ve spojích ohřívače; potrubí, spoje atd. je dobrou praxí za všech podmínek. Pokud ucítíte jen malé množství plynu, **NEČEKTEJTE!**

OKAMŽITĚ KONTAKTUJTE SVÉHO DODAVATELE PALIVA.

VŠEOBECNÉ INFORMACE:

- Tento ohří vač je bezpečný pro vnitřní použití v malých rekreačních prostorách, které mají prostředky pro zajištění spalovacího a ventilačního vzduchu, jako jsou stany, chatky, rybářské chatrce a uzavřené verandy. Může být použit pro nouzové vytápění vnitřních prostor, když je připojen k jednorázovému propanu (G31) (1 lb = 465 g) nebo 450 g kanystru se směsí butanu a propanu (G30 + G31) a pro vnitřní použití v komerčních krytech, které mají prostředky pro přívod vzduchu pro spalování a ventilaci, jako jsou stavební přívěsy nebo dočasné pracovní kabiny.

Poznámka: Zařízení lze používat venku, ale může trpět automatickým vypínáním kvůli určitým větrným podmínkám.

- Když je ohří vač studený nebo má pokojovou teplotu, bude trvat několik minut, než se destička hořáku změní na jasně oranžovou. To je normální a ohří vač funguje správně. Pokud deska hořáku viditelně hoří, vypněte topení a zavolejte kvalifikovaného technika.

- Když je jednotka zapnutá, kolem dlaždice by měla být asi čtvrt palce (1/4 - 635 cm) okraj, který se nezmění na jasně oranžovou. To je normální.

- Při prvním použití ohří vače horní část reflektoru může změnit barvu. To je také normální a není důvod k obavám.
- Při použití ohří vače ve výškách nad 7 000 stop (2,13 km) nad mořem nemusí ohří vač hořet tak jasně jako v nižších nadmořských výškách. To je normální. Ve vyšších nadmořských výškách se může ohří vač vypnout. Pokud k tomu dojde, je potřeba čerstvý vzduch, než počkáte 5 minut na opětovné zapnutí. Vzhledem k mírným povětrnostním podmínkám nelze zařízení znovu zapnout.
- Provozní doba se liší v závislosti na nastavení ohří vače a velikosti napájecí kazety. Až 3 až 6 hodin na 1 librovou propanovou kartuši (G31), nebo 3 až 6 hodin na patroně směsi butan/propan (G30 + G31). 70/30 ze 450 g Až 48 až 110 hodin na 20 lb (5 kg) kazetě (na základě nastavení HIGH a LOW). Díky vlastnostem propanového plynu (G31) lze při nepřetržitém provozu při teplotách pod 20 °F výrazně zkrátit provozní dobu.

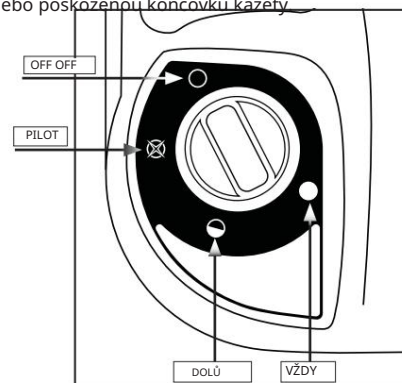
- Tento spotřebič je vybaven bezpečnostním spínačem spropitné. Při nárazu nebo pohybu zařízení může docházet k nepříjemnému vypínání. Pokud k tomu dojde, znovu jej zapněte.
- Vzhledem k přirozenému provozu malých nádrží se může na nádrži tvořit kondenzát a kapat na povrch při zahřívání. Ně kdy může tato kondenzace zamrznout v důsledku extrémního chladu způsobeného vypařováním propanu (G31). To je normální a není důvod k obavám.

NÁVOD / OSVĚTLENÍ K POUŽITÍ 1 PÍLOVÝCH JEDNORÁZOVÝCH NÁDOB. PROPAN (G31) NEBO SMĚS BUTANU A PROPANU (G30 + G31) 450Gr 70/30:

VAROVÁNÍ: Před připojením propanové nádoby vždy zkontrolujte připojení propanové nádoby a adaptéru ohří vače na propan/butan, zda nejsou poškozeny, znečištěny a znečištěny. NEPOUŽÍVEJTE poškozenou, proraženou nebo poškozenou koncovku kazety.

Nepoužívejte, pokud je hlava kazety poškozená, proražená nebo poškozená.

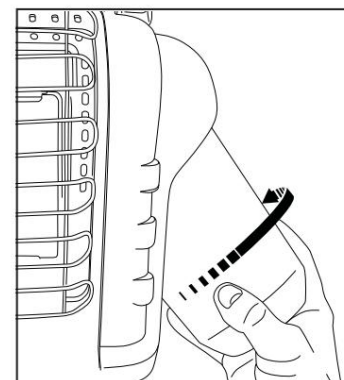
PŘIPOJTE NEBO VŽDY ODDĚLEJTE EXTERIÉRY NÁPLŇ OD PLAMENY, JINÉURČENÉ ZDROJE A POUZE KDYŽ JE SPOTŘEBIČ CHLADNÝ NA DOTYK.



Obrázek 1: Ovládací tlačítko

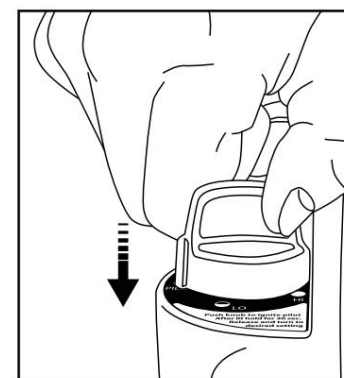
NIKDY NEKUŘTE PŘI FIXACI PŘI P VYJMUTÍ KAZETY PROPAN NEBO VYTVÁŘENÍ SPOJENÍ VZDÁLENOST!

- Používejte pouze 16,4 oz kazety jednorázový propan (1 libra / 465 g), který odpovídá připojení ventilu č. 600 nebo směsi butan / propan (G30+G31) (70/30) s typem závitu 7 / 16-28 ENEF-2B.



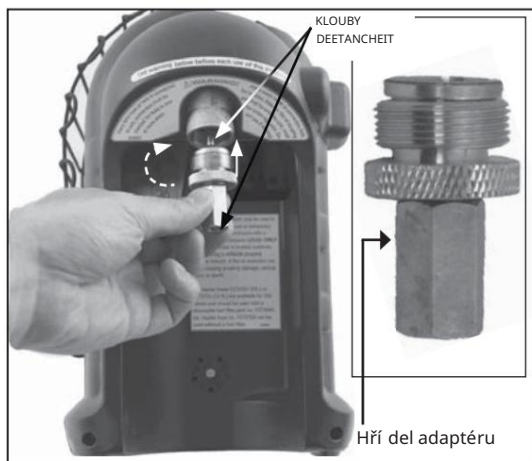
Obrázek 2: Připevněte no k palivové nádrži

- Před tím zkontrolujte, zda jsou těsnění (mezi spotřebičem a plynovou nádrží) na svém místě a v dobrém stavu připojte k plynové kartuši. NEPOUŽÍVEJTE spotřebič, který má poškozenou nebo opotřebovaná těsnění. Nepoužívejte spotřebič, který netěsní, je poškozený nebo nefunguje správně.



Obrázek 3: Zapalování

- Ujistěte se, že 4 Ovládací tlačítko jsou v režimu „OFF“: viz obrázek 1.
- Pro použití s propanem: Regulátor se otáčí směrem ven pro snadnou instalaci nádrže. Zašroubujte (1 libra = 465 g) jednorázovou zásobní vložku propanového plynu (G31) ve směru hodinových ručiček (zespodu) do přenosného ohří vače, dokud nebude pevně utažena; viz obrázek 2. Na toto spojení NEPOUŽÍVEJTE tmel.
- Pro použití se směsí butan/propan (G30 + G31): Našroubujte mosazný adaptér ve směru hodinových ručiček do ručního regulátoru (dole), dokud nebude pevně utažen. Viz obrázek 4. Nepoužívejte tmel



Obrázek 4: „Butanový adaptér“

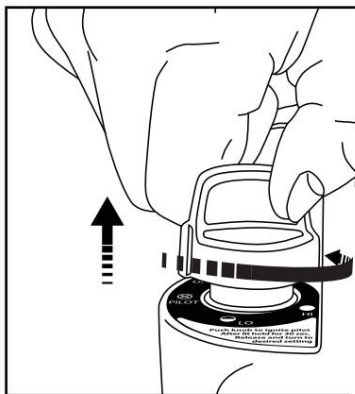
toto spojení . Našroubujte kartuši smě si butan/propan (G30 + G31) do adaptéru (ve smě ru hodinových ručiček), jakmile hří del na adaptéru zač ne kartuší otáč et, je nyní připojena a poté kartuši namontujte do stojanu.

- Zkontrolujte tě snost adaptéru a připojení kartuše pomocí mýdlové vody na závitové spoje pod plastovým krytem kopule, kde se kartuše šroubují do regulátoru.

POZORNOST! VIZ VAROVÁNÍ OBNOVENÍ V

PLAST VE TVARU KOPOLE.

- Otočte knoflí kem otočte proti smě ru hodinových ručiček do polohy **PILOT** a stisknutí m se rozsvítí ; viz obrázek 1 a obrázek 3.
- Pokud ohří vač ne nerozsvítí se, podržte jej asi 30 sekund; uvolně te jej a poté znovu stiskně te. Opakujte, dokud se pilot nerozsvítí .
- Po zapálení plynu pilot, podržte tlačí tko po dobu 30-60 sekund, Obrázek 5: Uvolně te tlačí tko. poté tlačí tko uvolně te. tlačí tko by se mě lo zcela vrátit do vysunutě polohy; Chcete-li použi t ohří vač, lehce stiskně te knoflí k a jemným otočení m zajistě te v poloze HIGH, aby se zapálil hořák. Ponechte v poloze HIGH, dokud se panel hořáku nebarví jasně oranžově . Obrázek 5



The

POZNÁMKA: Při první m zapnutí zaří zení jsou tahy bě žné. Udržujte svůj obličej a hořlavé předmě ty mimo dosah zaří zení .

- Poté, co se deska hořáku změ ní na jasně oranžovou, upravte tepelný výkon otočení m ovládací ho knoflí ku do požadované polohy nastavení (LOW) nebo **YLEVEY**

Varování : NEPOUŽÍ VEJTE
OHŘÍ VAČ, POKUD NENÍ KNOFLÍ K ZAMKNUTÝ V POLOZE OZNAČENÉ
YHIY YLOY NEBO YPILOTEY. NIKDY NENASTAVUJTE
KNOFLÍ MEZI ZAMKNUTÝ POLOHAMI. MŮŽE DOJÍ T K
NESPRÁVNĚMU SPALOVÁNÍ A VYŠŠÍ HLADINĚ OXIDU
 Uhelnatého.

- Chcete-li ohří vač vypnout, lehce zatlačte a otočte

ovládací knoflí k ve smě ru hodinových ručiček do polohy „OFF“.

- **POZOR:** Při stupně části mohou být velmi obtí žné horký. Pilotní kryt tohoto spotřebiče má zabránit riziku požáru nebo popálení a žádná jeho část by nemě la být trvale odstraně na. **NECHRÁNÍ PLNĚ MALÉDĚ TI ANI POMOCNĚ** Před uložením nechte zcela vychladnout. • Otočte tlačí tko do polohy „OFF“. Před odpojením m plynové kartuše zkontrolujte, zda jsou hořáky vypnuté.

- **VYJMUTÍ PROPANOVÉKAZETY (G31):** Odstraňte držák kazety a otočte kazetu proti smě ru hodinových ručiček, dokud se zcela neodšroubuje z jednotky.

- **VYJMUTE NÁPLŇ BUTAN/PRO SMĚ SÍ PANE (G30 + G31):** Vjmě te kazetu z držáku a otáč ejte kazetou proti smě ru hodinových ručiček, dokud se zcela neodšroubuje z adaptéru.

- Jakmile je kazeta vyjmuta, lze butanový adaptér odšroubovat otáč ením m proti smě ru hodinových ručiček, dokud se zcela neodšroubuje ze zaří zení .

- Nepouži vejte, neskladujte ani nevyjí mejte kazetu v blí zkosti hořlavých produktů nebo zdrojů vzni cení . Náboje vymě ňujte pouze v dobře vě traném prostoru, nejlépe venku, mimo zdroje vzni cení , jako je otevřený oheň, piloty, elektrické zdroje ohně a mimo dosah jiných osob.

- **Patrony s propanovým plynem (G31) nebo patrony se smě sí butan/propan (G30 + G31) MUSÍ BÝT PŘI POUŽÍ VÁNÍ OD SPOTŘEBIČE ODPOJENY!** Před připojením m nové plynové kartuše ke spotřebiči se ujistě te, že je zkontrolováno tě sně ní .

ÚDRŽBA:

OPATŘENÍ

BÝT VZAT

KDYŽ SPOTŘEBIČ

NEMŮŽE BÝT

POUŽITĚPRO A

URČITÁ DOBA:

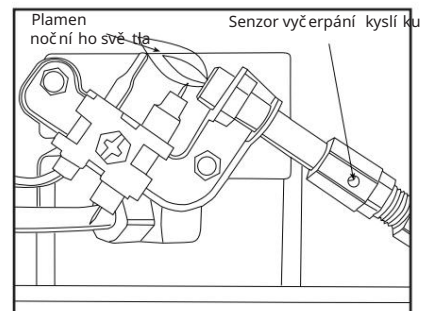
Vždy udržujte prostor spotřebiče volný a bez hořlavých materiálů,

Obrázek 6

benzín a jiné hořlavé

páry a kapaliny.

Po vychladnutí ohří vače skladujte jej po každém použití v sáč ku na zip nebo na jiném vodotě sném bezprašném místě .



Udržujte vě trací oblasti (ště rbiny ve spodní a horní části přední části ohří vače) vždy volné.

Bě hem použi vání pravidelně vizuálně kontrolujte zapalovací plamen a hořák. Tento zapalovací plamen by mě l mí t modrou barvu (ne žlutou) a sahá až k termočlánku a obklopuje termočlánek tě sně pod koncovkou, viz obrázek 6.

Když se zapalovací a hlavní plamen setkají , může se objevit slabý žlutý plamen. Hořák by mě l mí t jasně oranžovou barvu (s lehce modrou barvou kolem okraje; při pustný je červeno-oranžový zákal, který je viditelný na keramické dlaždici) a bez viditelného plamene.

Modrý plamen vycházejí cí v horní části keramické dlaždice označ uje nahromadě ní prachu, vláken nebo pavučin uvnitř sestavy krytu a sestavy hlavní ho hořáku. Pokud je pilot žlutý nebo má hořák a

viditelný plamen, může být nutné čistě ní . Pro kontrolu sestavy krytu a sestavy hlavní ho hořáku použijte následující cí postup.

Je nutné pravidelně kontrolovat otvor hořáku a Venturiho trubici hořáku, abyste se ujistili, že zde nejsou žádná hní zda hmyzu nebo pavučiny, které by se mohly časem nahromadit. Trubka. Ucpaná trubka může vést k požáru.

1. Před provedení m nechte spotřebič úplně vychladnout jakoukoliv údržbovou operaci.
2. Vyjmě te patronu z ohří vače nebo vypně te při vod plynu na dálkovém ventilu vložky a odpojte hadici ohří vače
3. Odstraňte (4) šrouby, které připevňují zadní kryt k ohří vači tráva
4. Odklopte kryt zespodu smě rem ven. Uvolně ní ze 2 horní ch klipů. Dejte to stranou.
5. Vyšroubujte čtyři (4) šrouby z hořáku a palivového potrubí sestavu hořáku. Vyjmě te hořák ze zadní části krytu.
6. Zkontrolujte vnitřek sestavy krytu, zda se na ně m nenahromadil prach, vlákna nebo pavučiny. V při padě potřeby vyčistě te vnitřek celého krytu vysavačem nebo tlakem vzduchu.

Při č iště ní nepoškozte součásti v sestavě krytu.
7. Zkontrolujte a vyčistě te otvor hlavní ho hořáku (závit v držáku otvoru). Podpě rný port je připevně n k Venturiho trubici hořáku (2) dvě ma šrouby.
8. Zkontrolujte a vyčistě te pilot (namontovaný na držáku) pomocí vysavače nebo použití m tlaku vzduchu skrz otvory v pilotu označené šípkami na obrázku 6.
VAROVÁNÍ : K č iště ní zapalovací ho hořáku nikdy nepoužijte vejte jehly, nitě nebo podobné válcové předmě ty, aby nedošlo k poškození kalibrovaného otvoru, který ř í dí průtok plynu.
9. Použijte tlak vzduchu (max. 30 liber na čtvoreční palec.) V keramické desce hořáku a Venturiho trubici (ref. # položka 16) k odstraně ní prachu, vláken nebo pavučin.
10. Znovu namontujte držák otvoru hlavní ho hořáku do celý hořák.
11. Znovu nainstalujte sestavu hořáku do krytu ohří vače
12. Znovu nainstalujte palivové potrubí a zkontrolujte tě snost.
13. Nainstalujte kryt zadní ho topení .

INFORMACE O ŘEŠENÍ PROBLÉMU:

Pokud elektroda zapalovací sví čky neprodukuje jiskru.

ŠEK

- Prasklá elektroda zapalovací sví čky - vymě ňte.
- Drát ze zapalovače nelze připojit k elektrodě zapalovací sví čky. Přidat se k nim
- Poškozený drát zapalovače - vymě ňte.
- Vadné piezo zapalování - vymě ňte celý ventil plynu.

Pokud elektroda zapalovací sví čky jiskří , ale pilot nemá svě tlo.

ŠEK

- Žádný plyn do ohří vače - přeinstalujte nebo vymě ňte plynová kartuše.
- Poloha „PILOT“ není správně vyrovnána - otočte plynový ovladač do polohy „PILOT“ a stiskně te jej.

- Pilot je bloková n pavučinou nebo neč istotami - vyčistě te pilot, viz ÚDRŽBA.

Pokud po uvolně ní tlačí tka nezůstane zapalovací plamen sví tit.

ŠEK

- Poloha ovládací ho knoflí ku "Pilot" není zcela stlač ena nebo není držena dostatečně dlouho na to, aby došlo k vypuště ní vzduchu z vedení .
- Zapalovací plamen neobklopuje termočlánek - Vyčistě te pilot, viz ÚDRŽBA.
- Sestava ovladače je vadná - vymě ňte ji.
- Odpojená svorka spí nací ho vodiče - připojte nese.

Pokud se hlavní hořák nezapálí .

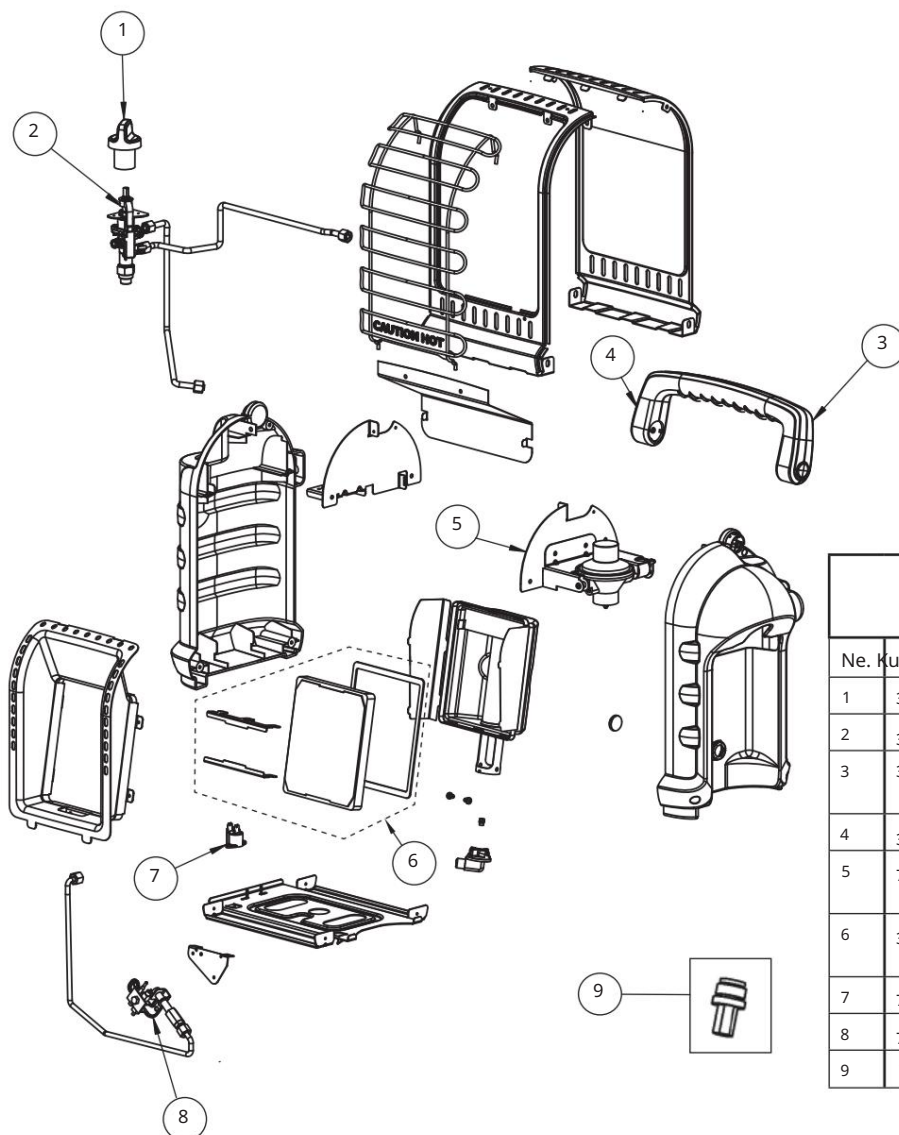
ŠEK

- Hlavní hořák je zabloková ný - Vyčistě te hořák, viz ÚDRŽBA.

Pokud se ohří vač bě hem normální ho provozu vypne.

ŠEK

- Zajistě te alespoň otvor pro čerstvý vzduch o velikosti 9 čtvereční ch palců (15,24 čtvereční ch centimetrů), (při klad 3 palce (7,62 cm) x 3 palce (7,62 cm) otvor).
- Přepí nač aktivován z ohří vače nahrazení . Znovu jej zapně te.
- Vadný regulátor - Vymě ňte regulátor.
- Vnitřní znečiště ní - Vymě ňte regulační ventil a regulátor.
- Pro další informace zavolejte technický servis. umlčet.



SEZNAM DÍ LŮ NÁHRADNÍ :		
Ne. kus		Popis
1	32017	Tlačítko, Ventil, Bezpečnost, Červená
2	32054	Ventil, Assy, Control
3	32015	Rukojeť, Zadní , Plastová, Šedá
4	32014	Rukojeť, přední , plast, šedá
5	75198	Sestava, regulátor, w/ <small>Podpěra, podpora</small>
6	33088	Deska, Náhradní sada, H9BXDF
7	73403	Přepí nač, přepí nač
8	73396	ODS, Pilote, Assy
9	15164	Butanový adaptér

SCHVÁLENÝ. Od pana HEATER PŘÍ SLUŠENSTVÍ (prodává se samostatně)	
ČLÁNEK	POPIS
32008	5 stop (1,52 m) SESTAVA PROPANOVÉHADICE (otočná 1/2" samec vyhazovací válec. Thd.
F273699	Palivový filtr (každoročně vymě nit)



NÁVOD K POUŽITÍ A NÁVOD K OBSLUZE

Modelka

MH8BXDF



POZORNOST:

POUŽÍ VEJTE NÁHRADNÍ DÍLY VÝROBCE. POUŽITÍ JAKÝKOLI JINÉČÁSTI

MŮŽE ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ NEBO SMRT. NÁHRADNÍ DÍLY JSOU K DODÁNÍ POUZE PŘÍMOM Z TOVÁRNÍ A MUSÍ BÝT INSTALOVÁNY SERVISNÍ AGENTUROU

KVALIFIKOVANÝ SERVIS. MODEL POTRUBÍ 32008 OD MR. OHŘÍVAČ JE SPECIÁLNĚ NAVRŽENÝ PRO POUŽITÍ TOHOTO OHŘÍVAČE S JEDNORÁZOVÝM PALIVOVÝM FILTREM F273699 (KAŽDOROČNĚ VÝMĚNA). POUŽITÍ JINÝCH HADIC MŮŽE ZPŮSOBIT FUNKCI OHŘÍVAČE.

OBJEDNÁVÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ:

NÁKUPY: Při slušnosti lze zakoupit na www.mrheater.com a místních prodejců.

VŠECHNY INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE SLUŽBY NALEZNETE NA: www.mrheater.com

Naše úřední hodiny jsou od pondělí do pátku od 8:00 do 17:00 EST.

S technickým zástupcem můžete chatovat prostřednictvím webové stránky: www.mrheater.com

Při komunikaci uveďte číslo modelu, datum nákupu a popis problému.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost Mr. Heater, Inc. zaručuje, že její topidla a příslušenství budou bez vad materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data nákupu. Pan Heater, Inc. tento produkt zdarma opraví nebo vymění, pokud se ukáže, že je vadný během jednoho (1) roku, a bude vrácen prodejci s dokladem o koupi v záruční době.

Mr. Heater, Inc. si vyhrazuje právo kdykoli bez upozornění nebo závazku provést změny v barvách, specifikacích, příslušenství, materiálech a modelech.

V prodeji v následujících zemích:



REGISTRACE PRODUKTU: Děkujeme za váš nákup.

Přihlaste se prosím na <http://www.eregistration.com> a zaregistrujte svůj produkt.

Mr. HEATER, INC., 4560 W. 160th ST., Cleveland, Ohio 44135 EUA • 800-251-0001 ZDARMA

Mr. Heater a Portable Buddy jsou registrované ochranné známky společnosti Enerco Group, Inc.

© 2015, Enerco / Mr. Heater. Všechna práva vyhrazena



NÁVOD K ÚDRŽBĚ A NÁVOD K OBSLUZE



PŘENOSNÝ OHŘÍ VAČ KAMARÁD ZÁŘIVÝ

Modelka

MH8BXDF

DŮLEŽITÉ Před instalací plynové kartuše si pečlivě přečtěte tento návod k použití, abyste se seznámili s tímto elektrickým spotřebičem. Ušchovejte si tyto pokyny pro případ, že byste je potřebovali později použít.



1 lb (450 g) patrona na propanový plyn (G31) není součástí dodávky

MĚ LO BY SE POUZE POUŽÍVAT
OHŘÍ VAČ S
NÁPLŇ
NITŘENÍ

PŘENOSNÝ OHŘÍ VAČ PROPANU (G31) A SMĚ S
BUTANU A PROPANU (G30+G31) PRO REKREAČNÍ,
KOMERČNÍ A NOUZOVÉ POUŽITÍ V
INTERIÉRU.

ZAHRNUTÉ JAZYKY:

ANGLICKY, NĚMECKY, FRANCOUZSKY, ITALSKY, ŠPÁNĚLSKY, HOLANDESKY,
PORTUGALSKY, RUSSKY, POLSKY, FINSKY, ŠVÉDSKY, NORSKY A DÁNSKY.



450g (1lb) zásobník na směs s butanu a propanu (G30+G31) není součástí dodávky


VAROVÁNÍ :

Pokud nebudete pečlivě dodržovat informace uvedené v této příručce, může to mít za následek požár nebo výbuch, který by mohl způsobit poškození majetku, zranění osob nebo smrt.


- Neskladujte ani nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé výpary nebo kapaliny v blízkosti této ani žádné jiné příslušenství.
- Neskladujte žádné patrony propanu (G31) nebo směsi butan-propan (G30+G31) v blízkosti tohoto nebo jiného spotřebiče.
- CO DĚLAT, KDYŽ CÍTÍTE PLYN
 - Nepokoušejte se toto zařízení zapnout.
 - Uhasťte jakýkoli otevřený oheň.
 - Přerušete přívod plynu do spotřebiče.
- Servisní úkony musí provádět kvalifikovaná servisní agentura.

Jedná se o bezprůduchový přenosný plynový ohřívač. Využívá vzduch (kyslík) oblasti, ve které se používá. Musí být zajištěn dostatečný spalovací a ventilační vzduch. Viz strana 3.


VAROVÁNÍ :

-  Pokaždé, když je nádrž připojena k jednotce, je třeba zkontrolovat těsnost spoje jedním nebo více způsoby: Naneste na spoj mýdlovou vodu, zkontrolujte, zda nejsou bubliny, uslyšíte te syčení plynu, zkontrolujte, zda je extrémně chladno a je pach zkažených vajec. Pokud spotřebič uniká (učíte se zápach plynu), okamžitě jej vynesete ven na dobře větrané místo bez plamene, kde lze únik zjistit a zastavit. Pokud chcete zkontrolovat těsnost vašeho spotřebiče, udělejte to venku. Nepokoušejte se detekovat úniky pomocí plamene. Použijte mýdlovou vodu. Jakákoli úprava tohoto ohřívače nebo jeho ovládacích prvků může být nebezpečná. NEUPRAVUJTE tento spotřebič.

VAROVÁNÍ :

-  První příznaky otravy oxidem uhelnatým připomínají příznaky nachlazení, to znamená: bolest hlavy, závrať a/nebo nevolnost. Pokud zaznamenáte tyto příznaky, ohřívač možná nefunguje správně. – Okamžitě jděte na čerstvý vzduch! Pošlete ohřívač do opravy.

VAROVÁNÍ :

-  Pokud vaše rekreační nebo komerční zařízení nemá okenní nebo stropní větrací otvor, **NEPOUŽÍVEJTE TENTO OHŘÍVAČ UVNITŘ**. Použijte pouze v dobře větraných prostorech.

INDEX

Všeobecné bezpečnostní pokyny	2
Varování před slábnoucí m zápachem.....	3
Obecná informace	4
Použití s jednorázovými propanovými kartušemi.....	4
Použití s hadicemi připojenou ke vzdálené kazetě	5
Údržba	6
Odstraňování problémů	7
Seznam dílů	8
Informace pro objednání dílů	9
Servisní informace	9

SPECIFIKACE

ČÍSLO MODELU MH8BXDF

TYP PLYNU/ Propanový plyn (G31), jako je Coleman, a směs si butanu a propanu 70/30 (G30+G31), jako je Primus Power Gas.

ENTRADA BTU/h.1,17 kW (4000)/2,4 kW (8000)

SEPARACE S OHLEDEM NA PALIVA

HORNÍ ČÁST 76,2 cm (30%)

PŘEDNÍ 60,96 cm (24%)

STRANA15,24 cm (6%)

ZADNÍ0 cm (0%)

Pozor:

- Ně které koberce nebo povrchy linolea mohou změnit barvu, pokud je topidlo umístěno přímo na ně.
- Pokud je ohřívač použit v nadmořské výšce vyšší než 2,13 km (7 000 stop) nad hladinou moře, mohlo by to zhasnout. (Přečtěte si VŠEOBECNÉ INFORMACE).

VAROVÁNÍ :

- Tento spotřebič by měl být použit pouze se 100% tlakem propanu (G31) a směsí propan/butan 70/30 (G30+G31). Použití jiných typů plynových kartuší může být nebezpečné.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY TOTO JE TOPNÉ PŘÍ STROJE.**NEPOUŽÍVAT**

CE TENTO SPOTŘEBIČ BEZ INSTALOVANÉ PŘEDNÍ OCHRANNÉ MŘÍŽKY. NEPOKOUŠEJTE SE JÍ DLOUHO V TĚTO VODĚ OHŘÍVAT NEBO VAŘIT.

- Na tomto ohřívači nepoužívejte neschválené příslušenství. Tento spotřebič neupravujte.

- Kvůli vysokým teplotám by měly být spotřebiče umístěny na nepřístupném místě a mimo dosah hořlavých materiálů. (Viz SPECIFIKACE).

POZOR: Odkryté části se mohou velmi zahřát.

Udržujte malé děti mimo dosah spotřebiče. Děti a dospělí by měli být upozorněni na nebezpečí vyplývající z vysokých povrchových teplot spotřebiče. Kromě toho by se měli držet dále od spotřebiče, aby se nespálili o oblečení nebo o sebe.

- Malé děti by měly být pečlivě sledovány, když jsou v blízkosti tohoto zařízení.
- Na spotřebič ani do jeho blízkosti nepokládejte oděv ani jiné hořlavé materiály.
- Nepoužívejte ohřívač v mobilních vozidlech, jako jsou karavany nebo jiná vozidla pro volný čas. • Nepoužívejte tento spotřebič ve výškových bytech, sklepech, koupelnách nebo ložnicích.
- Tento ohřívač lze také použít v rekreačním nebo komerčním prostoru, který má okno nebo střešní ventilaci. Dá se použít i venku.
- Tento ohřívač vyžaduje dobře větrané místo 58 cm2 (9 in2) (příklad: 7,62 x 7,62 cm otvor 3% jako minimum pro zajištění dostatečné ventilace během provozu, jak je stanoveno národními požadavky na přívod spalovacího vzduchu. Nepoužívejte jiné spotřebiče, které uvnitř spalují palivo.

• TLAK PLYNU V OHŘÍVAČI JE REGULOVÁN A NASTAVEN NA 27,4 milibarů (11 palců vodní sloupce). ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ NELZE REGULOVAT NEBO SNIŽOVAT PŘÍVODNÍ TLAK PROPANOVÁNĚ (G31) NEBO SMĚSI BUTANU A PROPANU (G30+G31) JEDOUČÍ DO OHŘÍVAČE.

- BĚHEM PROVOZU MUSÍ BÝT REGULÁTOR TOPENÍ VŽDY NA MÍSTĚ.
- Pokud byla kvůli servisu odstraněna ochranná mřížka spotřebiče, musí být před použitím ohřívače vyměněna.
- Spotřebič je nutné před každým použitím zkontrolovat. Může být nutné jej často čistit. Příkladky

ovládání, hořák a ochozy cirkulace vzduchu spotřebiče musí být udržovány v čistotě (viz část ÚDRŽBA).

- NEPOUŽÍ VEJTE tento ohří vač, pokud byla ně která z jeho částí pod vodou. Okamžitě zavolejte kvalifikovaného servisní ho technika, aby zkontroloval pec a vymě nil jakoukoli část ři dicí ho systému a všechny ovládací prvky plynu, které byly pod vodou.
- Pokud je ohří vač použít ván bez dostatečného spalovací ho a ventilační ho vzduchu, může vytvářet při liš mnoho OXIDU UHELNATĚHO, jedovatý plyn bez zápachu.
- Ně kteří lidé jsou ví ce zasaženi oxidem uhelnatým než jiní, jako jsou tě hotné ženy, lidé s onemocně ní m srdce nebo plic, anémií, pod vlivem alkoholu nebo lidé v tě sné blí zkosti vysokých nadmořských výšek.
- Pokud má být ohří vač umí stě n na podlahu, ujistě te se, že Podlaha je rovná a v okruhu 60,96 cm (24 palců) od spotřebiče nejsou žádné předmě ty. NEPŘEMÍ SŤUJTE SPOTŘEBIČ, POKUD JE V PROVOZU. ÚRAZY A NÁRAZY MOHOU AKTIVOVAT ZAŘÍ ZENÍ PRO ZABEZPEČENÍ PÁDU. NENECHÁVEJTE OHŘÍ VAČ BEZ DOZORU ANI V OBLASTI, KDE BY HO DÍ TĚ MOHLO PŘEKRÁTIT.

- NIKDY NEPOUŽÍ VEJTE OHŘÍ VAČ, KDYŽ SPÍ TE!

VAROVÁNÍ PŘED VYPADNUTÍ M ZÁPACHU

VAROVÁNÍ Nebezpečí

udušení

- Nepouží vejte tento spotřebič v nevě traných prostorách.
- Vě trání a proudě ní spalovací ho vzduchu by nemě lo být bránit.
- Musí být zajiště no dostatečné vě trání aby byly splně ny požadavky na spalovací vzduch použitého ohří vač e.
- Viz část specifikace v návodu k zaří zení . ohří vač nebo typový ští tek nebo se obrať te na továrnu, abyste zjistili požadavky ohří vač e na odvodušné ní spalování .
- Nedostatek dostatečného vě trání bude mí t za následek a nesprávné spalování .
- Nesprávné spalování může způsobit otravu oxidem uhelnatým, což může mí t za následek vážné zraně ní nebo smrt. Mezi při znaky otravy oxidem uhelnatým patří bolesti hlavy, závratě a potí že s dýchání m.

PACH PLYNU

Propan (G31) a smě sné plyny butan-propan (G30+G31) obsahují umě lé odoranty pro detekci úniků palivového plynu. Pokud dojde k úniku, mě li byste cí tit hořlavý plyn.

Protože propan (G31) váží ví ce než vzduch, mě li byste se pokusit cí tit plyn blí zko země . KDYKOLI CÍ TÍ TE PLYN, MUSÍ TE OKAMŽITĚ KONAT!

- Neprovádě jte žádné kroky, které by mohly zapálit palivový plyn. Nepouží vejte žádný elektrický spí nač. Neodpojujte žádný zdroj napájení ani prodlužovací kabel. Nezapalujte zápalky ani žádný jiný zdroj ohně . Nepouží vejte svůj telefon.
- Nechte všechny osoby opustit budovu a okamžitě opustit oblast.
- Pokud použít váte plyn, zavřete všechny ventily při vodu paliva do propanové nádrže nebo patrony (G31) nebo hlavní ventil při vodu paliva umí stě ný na mě řidle.

při rodní .

- Propanový plyn (G31) je tě žší než vzduch a mohl by se usazovat v nižší ch oblastech. Pokud máte jakýkoli důvod se domní vat, že dochází k úniku propanu, držte se dál od všech ní zko položených oblastí .
- Zavolejte svému dodavateli plynu pomocí telefonu souseda palivo a hasiči. Nevstupujte znovu do budovy nebo oblasti.
- Zůstaňte mimo budovu a opusť te oblast, dokud hasiči a váš dodavatel topného plynu neřeknou, že je bezpečné se vrátit.
- NAKONEC nechejte servisní ho technika palivového plynu a hasiče zkontrolovat, zda nedochází k úniku plynu. Řekně te jim, aby vyvě trali budovu a oblast, než se do ní vrátí . Vyskolený servisní personál by mě l opravit netě snosti, zkontrolovat další netě snosti a spotřebič vám znovu zapnout.

ZÁPACH FADE (NEZJISTĚ N ŽÁDNÝ ZÁPACH)

- Ně kteří lidé nemají dobrý čich. Ně kteří lidé necí tí zápach umě lé chemikálie přidané do propanu (G31). Musí te zjistit, zda cí tí te zápach, který se přidává do tě chto hořlavých plynů.
- Naučte se rozpoznat zápach propanu (G31). The Mí stní distributori propanového plynu (G31) vám rádi dají brožuru poškrábání a přiřičichnutí . Použijte jej k seznámení se s vůní topného plynu.
- Kouření může sní žit schopnost lidí čichat. Pobyt v blí zkosti zápachu po urč itou dobu může ovlivnit vaši citlivost na tento specifický zápach. Pachy budov, kde jsou zví řata zavřená, mohou maskovat zápach plynu.
- Oderant obsažený v propanu (G31) je bezbarvý a intenzita jeho vůně může za určitých okolností vyblednout.
- Pokud dojde k úniku pod zemí, může pohyb plynu zemí vyplavovat odorant.
- Intenzita zápachu propanu (G31) se může lišit v závislosti na podle toho, na jaké úrovni jste. Protože propan (G31) váží ví ce než vzduch, může být zápach silně jší při nižší ch úrovni ch.
- Vždy dávejte pozor na sebemenší zápach plynu. Pokud stále cí tí te plyn, bez ohledu na to, jak slabý, mě li byste jednat, jako by to byl vážný únik. Postupujte podle výše uvedených postupů.

PŘED: KRITICKÉBODY, KTERÉSI ZAPAMATUJTE!

- Propanový plyn (G31) a smě s butanu a propanu (G30+G31) mají charakteristický zápach. Naučte se tyto pachy rozpoznávat. (Viz sekce Zápach hořlavého plynu a Slábnutí zápachu výše.)
- I když jste neprošli řádným školení m v oblasti servisu a oprav pece, VŽDY dávejte pozor na zápach propanu (G31) a zemní ho plynu.
- Pokud jste neprošli řádným školení m pro opravy a při údržbě ohří vač e propanu (G31) nebo ohří vač e smě si butan-propan (G30+G31), nepokoušejte se ohří vač zapálit, neprovádě jte servis ohří vač e, opravy nebo úpravy v propanovém palivovém systému (G31) nebo smě si butanu a propanu (G30+G31).
- Postup, který se doporuč uje bez ohledu na podmí nky, je pravidelné č ichání kolem ohří vač e nebo spoju ohří vač e, tj. hadice, armatury atd. Pokud ucí tí te plyn, byť jen trochu, OKAMŽITĚ KONTAKTUJTE DODAVATELE PALIVA. -NEČ EKEJ!

OBEZNÁ INFORMACE:

- Tento ohřívač, který má k dispozici prostředky ve traci a spalovací vzduch, je bezpečný uvnitř v malých rekreačních ohradách, jako jsou stany, chatky, rybářské chatrče nebo uzavřené verandy. Může být použit k vytápění vnitřního prostoru v případě nouze připojením jednorázové 450 g (1 lb) propanové (G31) nebo butan/propanové patrony (G30+G31) a pro komerční prostory, jako jsou přístřešky pro stavební nebo dočasné pracovní prostory, protože má prostředky k zajištění spalovacího vzduchu a ventilace.

Poznámka: Ohřívač lze použít i venku, ale pod za určitých větrných podmínek se může sama vypnout.

- Pokud je ohřívač studený nebo má pokojovou teplotu, bude trvat několik minut, než se deska hořáku změní na jasně oranžovou. To je normální a vůbec to neznamená, že ohřívač nefunguje správně. Pokud má deska hořáku viditelné plameny, vypněte topení a zavolejte kvalifikovaného servisního technika.
- Když je jednotka zapnutá, kolem dlaždice by měla být okraj asi 6 mm (0,25"), který nezmění barvu na jasně oranžovou. To je normální.
- Při prvním použití ohřívače horní část ohřívače a reflektor může změnit barvu. To je také normální a není důvodem k obavám.
- Pokud je ohřívač použit výš ve vyšší nadmořské výšce než je ve výšce 2,13 km (7 000 stop) nad mořem, se jednotka nemusí zapnout tak jasně jako v nižší nadmořské výšce. To je normální. Ve vyšších nadmořských výškách se může ohřívač vypnout. Pokud k tomu dojde, zajistěte přívod čerstvého vzduchu do spotřebiče, počkejte 5 minut a znovu jej zapněte. V závislosti na místních atmosférických podmínkách se ohřívač nemusí znovu zapnout.
- Doba chodu se bude lišit v závislosti na nastavení ohřívače a velikosti zásobníku. 3 až 6 hodin s 1 lb (450 g) propanovou (G31) patronou nebo 3 až 6 hodin s 450 g (G30+G31) 70/30 butan/propanovou patronou (1 lb). Mezi 48 a 110 hodinami na 5 kg (20 lb) kazetě (na základě nastavení HI a LO).

Díky vlastnostem propanu (G31) lze provozní dobu výrazně zkrátit, pokud je nepřetržitě provozován při teplotách pod -7 °C (20 °F).

- Tento ohřívač je vybaven vypínačem. bezpečnost proti pádu. Pokud je jednotka otřesena nebo přemístěna, může se sama vypnout. Pokud k tomu dojde, jednoduše jej znovu zapněte.
- Vzhledem k přirozenému provozu malých palivových nádrží se může na nádrži hromadit kondenzát a kapat na povrch pod ohřívačem. Někdy může tato kondenzace zamrznout v důsledku extrémního chladu, který propan (G31) produkuje při odpařování. To je normální a není to důvod k poplachu.

NÁVOD K ZAPALOVÁNÍ / POUŽITÍ PRO POUŽITÍ S 450 g (1 lb) JEDNORÁZOVÝMI NÁPLŇKAMI PROPANOVÉHO PROPANU (G31) NEBO BUTAN-PROPANOVÉ SMĚSI (G30+G31):

VAROVÁNÍ: Před připojením propanové kartuše vždy zkontrolujte, zda není poškozen adaptér pro směs butan/propan a připojení propanové kartuše, zda nejsou poškozeny, znečištěny nebo znečištěny.

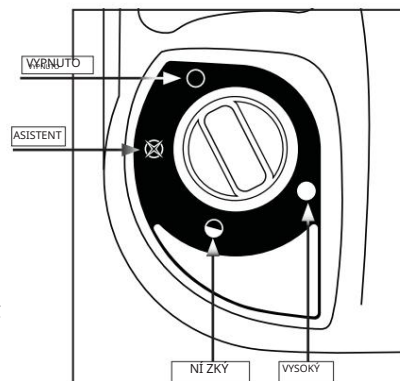
Zařízení nepoužívejte, pokud je hlava kazety poškozená, proražená nebo poškozená. POUZE NÁPLNĚ MUSÍ SE PŘIPOJIT A ODPOJTE SE NA VENKOVNÍ VZDUCH, MIMO LAMY A DALŠÍ ZDROJE VZNIKUJÍCÍ POUZE POKUD JE OHŘÍVAČ CHLADNÝ NA DOTYK. NIKDY NEKUŘTE KDY PŘIPOJTE SE NEBO ODPOJENÍ PROPANOVÉ KAZETY NEBO PŘI VYTVAŘENÍ DÁLKOVÉHO PŘIPOJENÍ.

- Používejte pouze jednorázové 450g (1 lb/16 oz.) propanové kartuše (G31) kompatibilní s ventilovým připojením #600 nebo 70/30 závitem typu 7 směsí butanu/propanu (G31). /16-28 ENEF-2B.

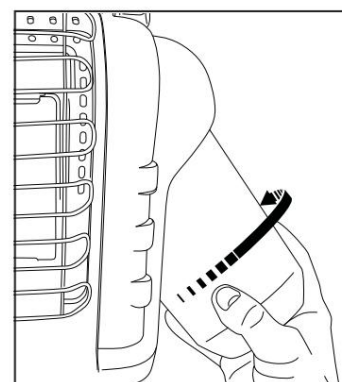
- Před instalací zkontrolujte, zda jsou těsnění (mezi spotřebičem a plynovou kartuší) na svém místě a v dobrém stavu.

spojení s plynovou kartuší. Obrázek 4. Spotřebič nepoužívejte, pokud jsou těsnění poškozená nebo obnošená. Spotřebič nepoužívejte, pokud je netěsný, poškozený nebo nefunguje správně.

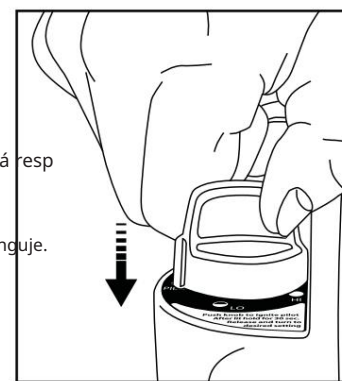
- Ujistěte se, že je čtyřpolohový ovládací knoflík v poloze „OFF“ viz obrázek 1.



Obrázek 1: Ovládací knoflík



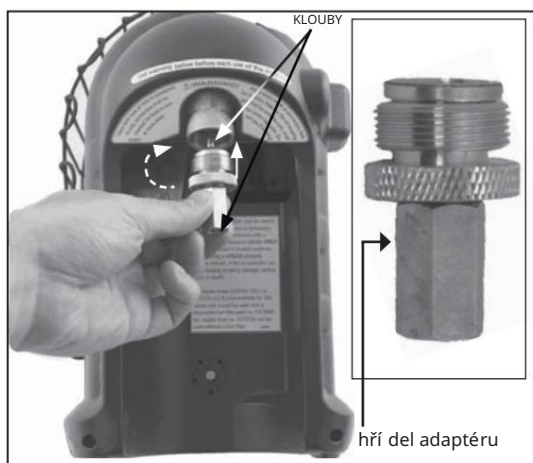
Obrázek 2: Připojte palivovou nádrž



Obrázek 3: Zapalování

- Pro použití s propanem: Pro snadnou instalaci nádrže vyklepnete regulátor. Ručně zašroubujte 450 g (1 lb) jednorázovou zásobní patronu propanového plynu (G31) ve směru hodinových ručiček (uchopte spodní část), dokud nebude bezpečně připevněna k přenosnému ohřívači; viz obrázek 2. NEPOUŽÍVEJTE na tento spoj závitový tmel.

- Použití spotřebiče se směsí butanu a propanu (G30+G31): Našroubujte mosazný adaptér ve směru hodinových ručiček na regulátor prostorového topení (od



Obrázek 4: „Butanový adaptér“

spodek) až do těsnosti. Viz obrázek 4. Na toto spojení nepoužívejte závitový tmel. Našroubujte kartuši směsí butanu a propanu na adaptér (ve směru hodinových ručiček). Jakmile se hřídel adaptéru začne otáčet, znamená to, že kazeta je připojena.

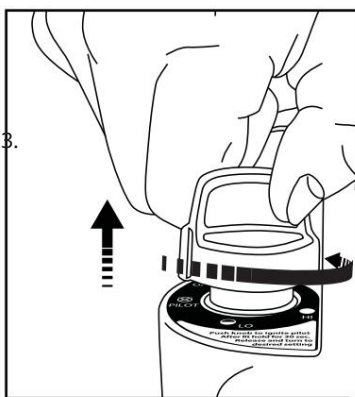
Když k tomu dojde, vložte kazetu do jejího držáku. • Zkontrolujte, zda nedochází k netěsnostem na připojení kartuše a adaptéru.

K tomu použijte mýdlovou vodu na závitové připojení pod kopulovitým plastovým krytem, kde je kartuše zašroubována až do zasunutí do regulátoru. **PŘEČTĚTE SI VAROVÁNÍ NA PLASTOVÉM KRYTU VE TVARU VOME.**

- Otočte ovládací knoflík proti směru hodinových ručiček do polohy „PIL“ jeho stisknutím zapne teplotní spotřebič; viz obrázky 1 a 3.

- Pokud se ohřívač nezapne, stiskněte knoflík asi na 30 sekund, uvolněte jej a znovu stiskněte. Tento postup opakujte, dokud se pomocný plamen nezapálí.

- Po zapnutí pomocný plamen, stiskněte a podržte knoflík po dobu 30 až 60 sekund a poté uvolněte ho. Knoflík by se měl vrátit do zcela vytažené polohy. Pro použití ohřívače lehce stiskněte knoflík a opatrně jej otáčejte, dokud se nezajistí v poloze „HI“ aby se zapálila deska hořáku. Nechte jej v poloze „HI“ dokud se odtisk hořáku nezbarví jasně oranžově. Obrázek 5.



POZNÁMKA: Když zařízení zapnete poprvé, je to normální produkovat záblesky. Udržujte svůj obličej a hořlavé předměty mimo dosah spotřebiče.

- Jakmile se deska hořáku zbarví jasně oranžově, nastavte teplotní výkon otáčením ovládacího knoflíku do požadované polohy („LO“ nebo „HI“). Obrázek 1.

Upozornění:
NEPOUŽÍVEJTE OHŘÍVAČ, POKUD NENÍ OVLÁDACÍ KNOFLÍK ZAMKNUTÝ V POLOZE OZNAČENÉ „HI“, „LO“ NEBO „PIL“ NIKDY NASTAVUJTE OVLÁDACÍ KNOFLÍK MEZI ZAMKNUTÉ POLOHY. MOHLO BY DOJÍT K ŠPATNÉMU SPALOVÁNÍ A V NÁSLEDKU BY MOHLO VZNIKOUT VYSOKÉHLADINY OXIDU UHELNÉHO.

• Chcete-li ohřívač vypnout, lehce stiskněte knoflík a otočte jej ve směru hodinových ručiček.

ve směru hodinových ručiček do polohy „OFF“ • **UPOZORNĚNÍ:** Odkryté části se mohou velmi zahřát.

Ochrana poskytovaná tímto zařízením má zabránit požáru a popaleninám a žádná z jeho částí by neměla být trvale odstraněna. **NECHRÁNÍ ZCELA MLADÉDĚTI ANI NEMOCNÉ** Před uložením spotřebiče jej nechte vychladnout.

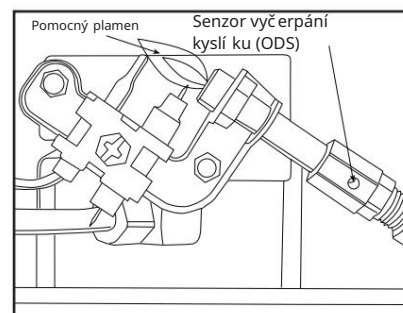
- Otočte knoflík do polohy „OFF“ Před odpojením plynové kartuše zkontrolujte, zda hořáky zhasly.
- **VYJMUTÍ PROPANOVÉ NÁPLNĚ (G31):** Vyjměte kazetu z držáku a otáčejte ji proti směru hodinových ručiček, dokud ji zcela nevyjmete z ohřívače.
- **VYJMUTÍ NÁPLNĚ BUTANOVÉ SMĚSI A PROPAN (G30+G31):** Vyjměte kazetu z držáku a otáčejte ji proti směru hodinových ručiček, dokud nebude zcela vyjmuta z adaptéru.
- Po vyjmutí patrony lze butanový adaptér odšroubovat otáčením proti směru hodinových ručiček, dokud nebude zcela vyjmut z ohřívače.

- Nepoužívejte, neskladujte ani nevyjímejte kazetu v blízkosti předmětů hořlavých nebo zápalných zdrojů. Kazety by se měly vyměňovat pouze v dobře větraném prostoru, nejlépe venku, mimo dosah jiných osob a zdrojů vzduchu, jako je otevřený oheň, příslušenství nebo elektrické požáry.
- Propanové kartuše (G31) nebo směs butanu a propanu (G30+G31) **MUSÍ BÝT ODPOJENY OD OHŘÍVAČE, KDYŽ HO NEBUDETE POUŽÍVAT.** Před připojením nové plynové kartuše ke spotřebiči nezapomeňte zkontrolovat těsnost.

ÚDRŽBA:

POKUD ZAŘÍZENÍ NEBUDE TO POUŽÍVATE BĚHEM ČASU, ITMĚLI BY BRAT OPATŘENÍ:

Vždy udržujte prostor ohřívače čistý a bez hořlavých materiálů, benzínu a jiných hořlavých par a kapalin.



Obrázek 6

Když nebudete ohřívač chvíli používat, počkejte, až vychladne, a uložte jej do sáčku na zip nebo na jiné utěsněné bezprašné místo.

Vždy udržujte veškeré oblasti spotřebiče (štrby vpředu dole a nahoře) volné.

Během používání ohřívače musí být pomocný plamen a hořák vizuálně a pravidelně kontrolovány. Pomocný plamen musí být modrý (ne žlutý) a bude přesahovat termočlánek. Plamen obklopí termočlánek těsně pod špičkou (viz obrázek 6).

V oblasti, kde se nachází pomocný plamen a hlavní hořák, se může objevit nažloutlý plamen. Hořák by měl mít jasně oranžovou barvu (s lehkou modrou barvou kolem okraje, červenooranžový zákal na keramickém obkladu je přípustný) a neměl by na něm být vidět plamen. Pokud z horní části mozaiky vychází modrý plamen, znamená to, že se uvnitř krytu a hlavního hořáku nahromadil prach, vlákna nebo pavučiny. Pokud je pomocný plamen žlutý nebo je nad hořákem viditelný plamen, může být nutné spotřebič vyčistit. Použijte následující postup

ke kontrole pláště a hlavní hořáku.

Otvor hořáku a Venturiho ventil je třeba pravidelně kontrolovat, abyste se ujistili, že jsou čisté a bez věcí, jako jsou hnízda hmyzu nebo pavučiny, které se mohou časem nahromadit. Pokud je trubice ucpaná, může dojít k požáru.

1 Před servisem nechte ohřívač úplně vychladnout.

2 Vyjměte vložku ohřívače nebo odpojte přívod plynu na dálkovém ventilu vložky a odpojte hadici ohřívače.

3 Odšroubujte čtyři (4) šrouby zajišťující zadní kryt ohřívače.

4 Vyklopte kryt zespodu. Uvolněte jej ze 2 horních svorek. Dejte to stranou.

5 Odstraňte čtyři (4) upevňovací šrouby hořáku a palivové potrubí vycházející ze sestavy hořáku. Vyjměte sestavu hořáku ze zadní části krytu.

6 Zkontrolujte vnitřek sestavy krytu

Vyzkoušejte, zda se nenahromadil prach, vlákna nebo pavučiny. V případě potřeby vyčistěte vnitřek sestavy krytu vysavačem nebo stlačeným vzduchem. Během čištění byste neměli poškodit žádné součásti uvnitř pouzdra.

7 Zkontrolujte a vyčistěte otvor hlavního hořáku (závit v držáku otvoru). Držák ústí je připevněn k Venturiho trubici sestavy hořáku pomocí dvou (2) šroubů.

8 Zkontrolujte a vyčistěte pomocné zařízení (namontované na držáku) pomocí vysavače nebo stlačeného vzduchu skrz otvory v pomocném zařízení označené šipkami na obrázku 6.

VAROVÁNÍ: K čištění pomocného zařízení nikdy nepoužívejte jehly, dráty nebo podobné válcové předměty, aby nedošlo k poškození kalibrovaného otvoru, který řídí průtok plynu.

9 Aplikujte stlačený vzduch (maximálně 30 psi) do sestavy hořáku z keramických dlaždic a Venturiho ventilu (ref. č. 16) k odstranění prachu, žmolků a pavučin.

10 Znovu namontujte držák otvoru hlavního hořáku na sestavu hořáku.

11 Znovu nainstalujte sestavu hořáku do krytu ohřívače.

12 Znovu nainstalujte palivové potrubí a zkontrolujte úniky.

13 Nainstalujte kryt zadní hořákové topení.

INFORMACE O ŘEŠENÍ PROBLÉMU:

Pokud zapalovací elektroda nevytváří jiskru.

ŠEK

- Pokud je zapalovací elektroda poškozená. Pokud ano, vyměňte snímač rychlosti vyčerpání kyslíku (ODS).
- Pokud kabel zapalovače cigaret není připojen k zapalovací elektrodě jiskra nebo zemní cíl vodič není připojen k rámu. Pokud ano, připojte jej.
- Pokud je poškozen závit zapalovače cigaret. Pokud ano, změňte to.
- Je-li piezoelektrický zapalovač vadný. Pokud ano, vyměňte sestavu plynového ventilu.

Pokud jiskrová elektroda vytváří jiskru, ale pomocná ne

zapne se.

ŠEK

- Pokud se plyn nedostane do ohřívače. V tomto případě nainstalujte kazetu jednorázové nebo připojte hadici ke vzdálené kazetě a otevřete ventil.
 - Pokud poloha „PILOT“ není správně vyrovnaná. Umíťte ventil ovládací knoflík k plynu do polohy „PILOT“ a stiskněte jej.
 - Pokud je pomocná jednotka zablokována pavučinami nebo nečistotami. Pokud ano, vyčistěte je (viz část ÚDRŽBA).
- Pokud pomocný plamen po uvolnění knoflíku nezůstane zapálený.

ŠEK

- Pokud ovládací knoflík není zcela stlačen v poloze „PILOT“ nebo nebyl stlačen dostatečně dlouho, aby se z vedení vypustil vzduch.

- Pokud pomocný plamen neobklopuje termočlánek. Pokud není zabalené, vyčistěte pomocné zařízení (viz část ÚDRŽBA).
- Pokud je pomocná sestava vadná. Pokud ano, změňte to.
- Pokud jsou odpojeny vodiče bezpečnostního spínače proti pádu. Pokud jsou, připojte je.

Pokud se hlavní hořák nezapálí.

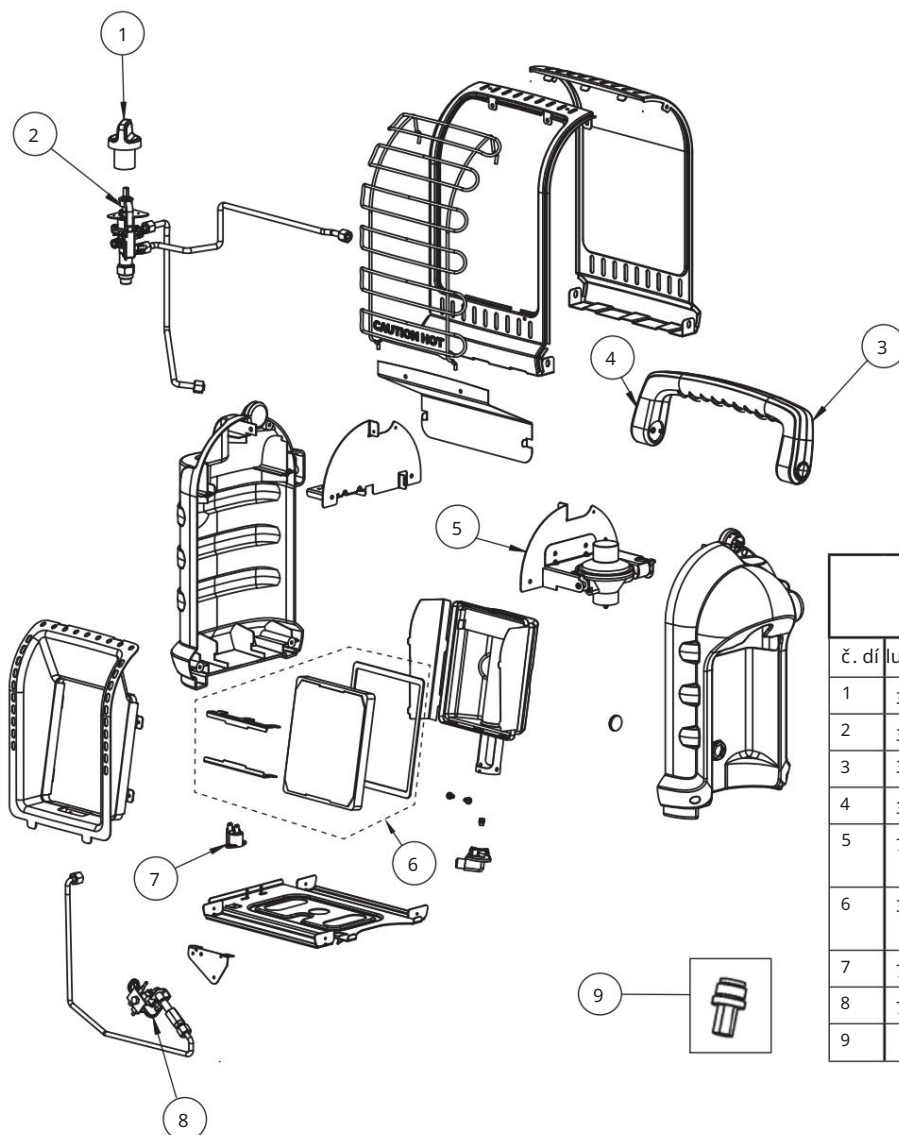
ŠEK

- Pokud je ucpaný otvor hlavního hořáku. Pokud ano, vyčistěte hořák (viz část ÚDRŽBA).

Pokud se ohřívač i nadále vypíná během normálního provozu.

ŠEK

- Pokud je pomocná jednotka zablokována. Pokud ano, vyčistěte je (viz část ÚDRŽBA).
- Zajistěte otvor pro čerstvý vzduch minimálně 58 cm² (9 in²) (příklad: 7,62 cm x 7,62 cm - 3%^o x 3%^o otvor).
- Pokud byl při nárazu ohřívač aktivován bezpečnostní spínač proti pádu. Pokud ano, zařízení znovu zapněte.
- Pokud má regulátor nějakou závadu. Změňte to.
- Pokud existuje vnitřní kontaminace. Pokud existuje, vyměňte regulátor a regulační ventil.
- Další informace získáte od technické podpory.



SEZNAM DÍLŮ	
VÝMĚ NA, NAHRAZENÍ:	
č. dílu	Popis
1	32017 Knoflík, ventil, bezpečnostní, červený
2	32054 Ventil, montáž, ovládání
3	32015 Rukojeť, zadní, plastová, šedá
4	32014 Rukojeť, přední, plastová, šedá
5	75198 Sestava, regulátor, s držákem
6	33088 Mosaic, náhradní sada, H9BXDF
7	73403 Spínač proti pádu
8	73396 ODS, pomocná, set
9	15164 Butanový adaptér

PAN SCHVÁLENÉPŘÍSLUŠENSTVÍ OHŘÍ VAČ (prodává se samostatně)	
ŽIVEL	POPIS
32008	5' (1,52 m) SESTAVA PROPANOVÉHADICE (otočný 1%20 vně jší jednorázový válcový závit
F273699	Palivový filtr (výmě na jednou ročně)



OPERATIVNÍ INSTRUKCE A NÁVOD K OBSLUZE

Modelka

MH8BXDF



VAROVÁNÍ:

POUŽÍVEJTE POUZE NÁHRADNÍ DÍLY OD VÝROBCE. POUŽITÍ JINÝCH NÁHRADNÍCH DÍLŮ MŮŽE ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ NEBO SMRT. NÁHRADNÍ DÍLY LZE ZÍSKAT POUZE Z TOVÁRNÍ A MUSÍ BÝT INSTALOVÁNY KVALIFIKOVANOU SERVISNÍ AGENTUROU. HADICE 32008 PAN. OHŘÍVAČ JE NAVRŽENÝ SPECIÁLNĚ PRO TENTO OHŘÍVAČ SPOLU S JEDNORÁZOVÝM PALIVOVÝM FILTREM F273699 (VÝMĚ NA JEDNOU ZA ROK). POUŽITÍ JINÝCH HADIC MŮŽE UČINIT OHŘÍVAČ NEPOUŽITELNÝM.

INFORMACE PRO OBJEDNÁVÁNÍ DÍLŮ:

NÁKUP: Při služenství lze zakoupit na www.mrheater.com a prostřednictvím místních distributorů.

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE SLUŽBY NALEZNETE NA: www.mrheater.com

Naše úřední hodiny jsou od 8:00 do 17:00 východního času. (EST), pondělí až pátek.

S technickým zástupcem můžete chatovat prostřednictvím našich webových stránek: www.mrheater.com.

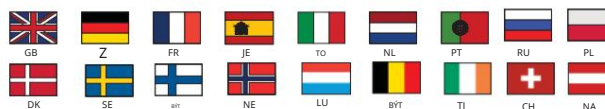
Při kontaktování naší společnosti uveďte číslo modelu, datum nákupu a popis problému.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost Mr. Heater, Inc. zaručuje, že její topidla a příslušenství budou bez vad materiálu a zpracování po dobu 1 roku od okamžiku nákupu. Pan Heater, Inc. tento produkt zdarma opraví nebo vymění, pokud se ukáže, že je vadný během tohoto 1letého období a byl vrácen prodejci s dokladem o koupi v záruční době.

Mr. Heater, Inc. si vyhrazuje právo kdykoli provést změny barev, specifikací, příslušenství, materiálů a modelů bez upozornění nebo závazků.

V prodeji v následujících zemích:



REGISTRACE PRODUKTU: Děkujeme za váš nákup.

Přihlaste se prosím na <http://www.egiregistration.com> a zaregistrujte svůj produkt.

PAN. HEATER, INC., 4560 W. 160TH ST., CLEVELAND, OHIO 44135 USA • 800-251-0001

Mr. Heater a Portable Buddy jsou registrované ochranné známky společnosti Enerco Group, Inc.

© 2015, Enerco/Mr. Ohřívač. Všechna práva vyhrazena.



NÁVOD K OBSLUZE A NÁVOD K OBSLUZE

PŘENOSNÝ RADIÁTOR
KAMARÁD

Model čí slo.

MH8BXDF

DŮLEŽITÉ Přečtěte si pozorně tento návod k použití, abyste se seznámili se spotřebičem před připojením k jeho plynové kartuši. Uchovejte tyto pokyny pro budoucí použití.



POUŽÍVEJTE
POUZE KAMNA
S NÁPLNĚ MI
ZÁVITOVÉ



(1 lb (450 g) patrona na propanový plyn (G31) není součástí dodávky)

PROPANOVÝ PLYNOVÝ RADIÁTOR (G31) E
SMĚ S BUTAN/PROPAN (G30 + G31)
PRO REKREAČNÍ, KOMERČNÍ A POUŽITÍ
POHOTOVOSTNÍ INTERIÉR

ZAHRNUTÉ JAZYKY:

ANGLICKÝ, NĚMECKÝ, FRANCOUZSKÝ, ITALSKÝ, ŠPANĚLSKÝ,
HOLANDSKÝ, PORTUGALSKÝ, RUSSKÝ, POLSKÝ, FINSKÝ, ŠVÉDSKÝ, NORSKÝ,
DÁNSKÝ.



(Plynová kartuše se směsí butanu a propanu (G30+G31) (450 g) není součástí dodávky)


POZOR:

Pokud se nebudete přesně řídit informacemi v této příručce, můžete zaznamenat
řízkou požáru nebo výbuchu s následkem poškození majetku, zranění osob nebo smrti.


- Neskladujte ani nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé výpary a kapaliny v blízkosti tohoto ani žádného jiného
zda jiné vybavení.
- Neskladujte kartuše s propanovým plynem (G31) nebo směs butanu a propanu (G30+G31), která není
připojené pro použití v blízkosti tohoto nebo jakéhokoli jiného zařízení.
- CO DĚLAT, KDYŽ CÍTÍTE PLYN
 - Nepokoušejte se zařízení zapnout.
 - Uhasťte všechny otevřené plameny.
 - Vypněte přívod plynu do zařízení.
- Servis musí být proveden kvalifikovaným servisním technikem.

Jedná se o přenosný plynový ohřívač bez odvětrávání. Využívá vzduch (kyslík) z oblasti, kde se
používá. Musí být zajištěn dostatečný přívod spalovacího a ventilačního vzduchu. Viz strana 3.


POZORNOST:

-  Pokaždé, když je k jednotce připojena nádrž, je nutné zkontrolovat těsnost spoje výběhem z jedné nebo více z následujících metod: na připojení nanést mýdlo a vodu, zkontrolovat bubliny, zkontrolovat syčící indikující cíť netěsnost plyn, zkontrolujte, zda netěsní teplotní chlazení nebo zápach zkažených vajec. Pokud ze spotřebiče uniká (zápach plynu), okamžitě jej vynechte ven na dobře větrané místo bez plamene, kde lze únik zjistit a zastavit. Pokud chcete zkontrolovat těsnost zařízení, udělejte to venku. Nepokoušejte se detekovat úniky plamenem, použijte mýdlo a vodu. Jakékoli úpravy těchto kamen nebo jejich ovládacích prvků mohou být nebezpečné. NEUPRAVUJTE zařízení.

POZORNOST:

-  První příznaky otravy oxidem uhelnatým připomínají chřipku s bolestí hlavy, závratě a/nebo nevolností.
- Pokud jsou tyto příznaky přítomny, je možné, že kamna nefungují správně. Okamžitě vyjděte na čerstvý vzduch!
- Nechte kamna zkontrolovat asistenční službou.

POZORNOST:

-  Pokud v uzavřeném komerčním nebo rekreačním prostoru není větrání oknem nebo střešou, NEPOUŽÍVEJTE TENTO KAMNA V INTERIÉRU. Použijte pouze v dobře větraných prostorách.

INDEX

Všeobecné bezpečnostní pokyny	2
Upozornění na vyblednutí zápachu	3
Obecné informace	4
Provoz s jednorázovými propanovými kartušemi	4
Provoz s hadicí připojenou ke vzdálené kazetě	5
Údržba	6
Odstraňování problémů	7
Seznam dílů	8
Informace o objednání dílů	
Servisní informace	9

SPECIFIKACE

MODEL ČÍSLOMH8BXDF

TYP PLYNU/ Propan (G31), jako je Coleman, a směs 70/30 butan/propan (G30+G31), jako je Primus Power Gas

VSTUP BTU/HR. 4 000 (1,17 KW) / 8 000 (2,4 KW)

MINIMÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ VZDÁLENOSTI

NAHOŘE 30%76,2 cm

ČELO 24%60,96 cm

OD 6%15,24 cm

RETRO 0%

Pozor:

- Ně které koberce nebo povrchy linolea mohou změnit barvu, pokud je ohřívač umístěn na tyto typy podlah.
- Pokud ohřívač použijete ve výškách vyšších než 7 000 FT (2,13 km) nad mořem, jednotka se může vypnout. (Přečtěte si VŠEOBECNÉ INFORMACE).

POZORNOST:

- Toto zařízení smí být použito pouze se 100% tlakem propanového paliva (G31) a směsi 70/30 butan/propan (G30+G31). Může být nebezpečné pokoušet se použít jiné typy plynových kartuší.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY JEDNÁ SE O TOPNÉ ZAŘÍZENÍ. NEPROVOZUJTE TOTO ZAŘÍZENÍ BEZ NAINSTALOVANÉ PŘEDNÍ OCHRANNÉ KLECE. NE

POKUSUJTE OHŘÍVAT NEBO VAŘIT JÍDLA NA TOMTO SPORÁKU. • Na tomto sporáku nepoužívejte neschválené příslušenství. Zařízení neupravujte.

- Vzhledem k vysokým teplotám musí být zařízení umístěno v oblasti bez dopravy a mimo dosah hořlavých materiálů. (Viz SPECIFIKACE)
- UPOZORNĚNÍ: Při stupně části mohou být velmi horké. Udržujte děti a dospělé mimo dosah spotřebiče. Děti a dospělí by měli být varováni před nebezpečím horkých povrchů a měli by se držet stranou, aby se zabránilo popálení nebo plamenům na oděvu.
- Mladší děti by měly být pod pečlivým dohledem, když se nacházejí v blízkosti spotřebiče.
- Na zařízení ani do jeho blízkosti nepokládejte oděv ani jiné hořlavé materiály.
- Nepoužívejte topení v pohyblivých vozidlech, jako jsou rekreační vozidla, jako jsou karavany a obytné vozy. Nepoužívejte ve výškových bytech, sklepech, koupelnách nebo ložnicích.
- Tato kamna lze použít i v rekreačních nebo uzavřených prostorách komerčního sítětrání přes okno nebo střešou. Dá se použít i venku.
- Tento ohřívač vyžaduje dobře větranou plochu o velikosti alespoň 9 čtverečních palců (22,86 cm²) (například otvor 3%7,62 cm x 3%7,62 cm) pro dostatečné větrání během provozu, který je v souladu s národními požadavky na přítok spalovacího vzduchu. V uzavřených prostorách nepoužívejte jiná zařízení poháněná palivem.
- TLAK PLYNU KE KAMENU JE REGULOVÁN A PEVNĚ NA 11%WC (27,4 milibarů) V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENASTAVUJTE ANI NEUPRAVUJTE SNÍŽTE TLAK PODÁVÁNÍ KAZETY PROPANU (G31) NEBO SMĚSI BUTANU/PROPANU (G30+G31)!
- REGULÁTOR KAMEN MUSÍ BÝT VŽDY ZAPNUTÝ UMÍSTĚNÍM PROVOZU.
- Pokud je ochranná klec odstraněna kvůli opravě, je nutné ji před uvedením kamna do provozu vrátit na místo.
- Zařízení musí být před každým použitím zkontrolováno. Může být nutné častěji čistit ovládací prvky, hořák a chodby pro cirkulaci vzduchu zařízení musí být udržovány v čistotě, viz ÚDRŽBA.
- NEPOUŽÍVEJTE tento vařič, pokud byla některá jeho část ponořena do vody. Ihned zavolejte servisní technika

způsobilý ke kontrole kamen a výměně jakékoli části řídicího systému a jakéhokoli regulátoru plynu, který byl ponořen do vody.

- Při použití bez dostatečného spalovacího vzduchu a ventilace mohou tato kamna produkovat nadměrné množství OXIDU Uhelnatého, jedovatý plyn bez zápachu. • Někteří jedinci – těhotné ženy, lidé se srdečními nebo plicními problémy, lidé pod vlivem alkoholu, lidé ve vysokých nadmořských výškách – jsou více zasaženi oxidem uhelnatým než jiní.
- Když jsou kamna umístěna na podlaze, ujistěte se, že podlaha je rovná a všechny ostatní předměty udržujte alespoň 24 palců (60,96 cm) od přední části kamen.
**NEPŘEMÍŠTĚJTE SPOTŘEBIČ, JE-LI V PROVOZU, NÁRAZY A RÁNY MOHOU AKTIVOVAT BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ PROTI PŘEKLÁPĚNÍ. NEODCHÁZEJTE OD KAMEN
BEZ DOZORU NEBO V OBLASTÍCH, KDE MOHOU DĚTI DĚLAT
VYKLÁPEJTE KAMEN. NIKDY NENECHÁVEJTE KAMNA, KDYŽ SPÍTE!**

UPOZORNĚNÍ PRO ODSTRANĚNÍ ZÁPACHU

VAROVÁNÍ



Nebezpečí udušení

- Nepoužívejte v nevětraných prostorách.
- Proud spalovacího a ventilačního vzduchu nesmí být bráněn.
- Musí být zajištěno dostatečné větrání podporující požadavky na spalovací vzduch použitých kamen.
- Požadavky na ventilaci spalovacího vzduchu v kamnech najdete v části specifikace v návodu ke kamnům, na datovém štítku kamen nebo se obraťte na výrobce.
- Nedostatek dostatečného větrání vzduchu vede k nesprávnému spalování.
- Nesprávné spalování může vést k následkem otravy oxidem uhelnatým vážné zranění nebo smrt. Příznaky otravy oxidem uhelnatým mohou zahrnovat bolest hlavy, závratě a potíže s dýcháním.

VŮNĚ PALIVOVÉHO PLYNU

Plyn propan (G31) a směs s butan/propan (G30+G31) obsahují umělé odoranty speciálně přidané pro detekci úniku palivového plynu. V případě úniku plynu byste měli cítit hořlavý plyn. Protože propan (G31) je těžší než vzduch, měli byste cítit plyn níže dole, blízko podlahy. JAKÝKOLI ZÁPACH PLYNU JE ZNAKEM POTŘEBY

OKAMŽITĚ ZASAHEJTE!

- Neprovádějte žádné kroky, které by mohly plyn vznítit palivo. Neuvádějte elektrické přípojky do provozu. Netahejte za žádný napájecí ani prodlužovací kabel. Nezapalujte zápalky ani jiné zdroje ohně. Nepoužívejte telefon.
- Okamžitě evakuujte všechny z budovy a oblasti.
- Uzavřete všechny přírodní ventily na propanové nádrži nebo kartuši (G31) nebo hlavní přírodní ventil paliva umístěný na měřidle, pokud použijete zemní plyn.
- Propanový plyn (G31) je těžší než vzduch a může se usazovat

v nízkých oblastech. Máte-li důvod k podezření na únik propanu, držte se mimo všechna nízká položená místa.

- Použijte sousedův telefon a zavolejte dodavatele topného plynu a hasiče. Nevstupujte znovu do budovy nebo oblasti.
- Držte se mimo budovu a mimo oblast, dokud nebude hasičským sborem a místním dodavatelem topného plynu prohlášena za bezpečnou.
- **KONEČNĚ** umožněte servisnímu personálu dodavatele topného plynu a hasičům zkontrolovat únik plynu. Před návratem nechte budovu a prostor vyvětrat servisním personálem. Příslušně vyškolený servisní personál by měl opravit případné netěsnosti, zkontrolovat další netěsnosti a poté spotřebič znovu zapnout.

ODSTRANĚNÍ ZÁPACHU - ŽÁDNÝ ZÁPACH ZJIŠTĚN

- Někteří lidé nemají dobrý čich. Někteří lidé nemohou cítit umělé chemikálie přidané do propanu (G31). Musíte zjistit, zda dokážete detekovat zápach v těchto hořlavých plynech.
- Naučte se rozpoznat zápach propanu (G31). THE Místní distributoři propanového plynu (G31) budou schopni poskytnout brožuru „škrábání a čichání“. Použijte je k seznámení se s vůní hořlavého plynu.
- Kouření může snížit vaši schopnost cítit pachy. Být v přítomnosti zápachu po určitou dobu může ovlivnit vaši citlivost na tento konkrétní zápach.
- Pachy přítomné v budovách pro zvířata mohou maskovat zápach hořlavého plynu.
- Odér v propanu (G31) je bezbarvý a intenzita jeho zápachu může za určitých okolností slábnout.
- Pokud dojde k úniku pod zemí, může pohyb plynu zemí vyplavovat odorant.
- Zápach propanu (G31) se může lišit v intenzitě na různých úrovních. Vzhledem k tomu, že propan (G31) je těžší než vzduch, může být při nižších úrovních přítomen silnější zápach.
- Vždy zůstaňte citliví na zápach plynu, i ten nejmenší. Pokud i nadále cítíte jakýkoli zápach plynu, bez ohledu na to, jak máte rýmu, považujte jej za velký únik. Proveďte okamžitá opatření podle výše uvedených pokynů.

POZOR – KRITICKÉ BODY SI ZAPAMATUJTE!

- Propan (G31) nebo směs s butan/propan (G30+G31) má charakteristický zápach. Naučte se tyto pachy rozpoznávat. (Viz předchozí sekce Zápach palivového plynu a Snížení zápachu.)
- I když nejste řádně vyškoleni v opravách a servisu kamen, **VŽDY** dávejte pozor na propan (G31) a zápach zemního plynu.
- Pokud jste nebyli řádně proškoleni v opravách a údržbě propanového plynu (G31) nebo směsi s butanem a propanem (G30+G31), nepokoušejte se kamna zapalovat, opravovat nebo upravovat, ani neprovádějte na kamnech žádné úpravy nebo topný systém, přírodní palivového plynu propan (G31) nebo směs s butan/propan (G30+G31).
- Dobrá bezpečnostní praxe za všech okolností je provedení testu čichem kolem kamen nebo armatur, tedy spojů atd. Pokud zaznamenáte jakýkoli nepatrný zápach plynu, **OKAMŽITĚ KONTAKTUJTE SVŮJHO DODAVATELE PALIVOVÉHO PLYNU. NEČEKEJTE!**

VŠEOBECNÉ INFORMACE:

- Tato kamna jsou bezpečná pro vnitřní použití v malých rekreačních oblastech s možností přívodu spalovacího vzduchu a větrání jako jsou stany, chatky, rybářské chatky a uzavřené verandy. Při připojení k jednorázové propanové kartuši (G31) lze použít pro nouzové vytápění interiéru. (465g) NEBO směs butan/propan (G30+G31) a pro vnitřní použití v komerčních prostorách s možností přívodu spalovacího vzduchu a ventilace, jako jsou stavební práce nebo dočasné pracovní prostory.

Poznámka: kamna je možné používat i venku, ale kvůli specifickým podmínkám jsou možné nepříjemné odstávky.

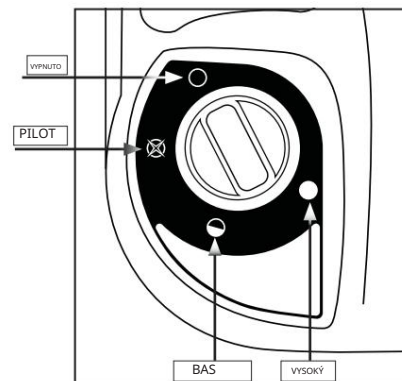
- Když jsou kamna studená nebo mají pokojovou teplotu, trvá několik minut, než se deska hořáku změní na jasně oranžovou. To je normální a kamna fungují správně. Pokud má pánev hořáku viditelné plameny, vypněte sporák a kontaktujte kvalifikovaného servisního technika.
- Když je jednotka zapnutá, kolem dlaždice by měl být okraj přibližně jedné čtvrtiny palce (1/4", 6,35 cm), který se nezbarví jasně oranžově. To je normální.
- Když uvedete kamna do provozu poprvé, horní část reflektoru může změnit barvu. To je také normální a není třeba se znepokojovat.
- Pokud použijete kamna ve výškách nad 7 000 FT (2,13 km) nad mořem, jednotka nemusí hořet tak jasně jako v nižších nadmořských výškách. To je normální. Ve vyšších nadmořských výškách může topení zhasnout. V takovém případě přiveďte čerstvý vzduch, počkejte 5 minut a znovu zapněte. Kvůli místním podmínkám se kamna nemusí znovu zapálit.
- Provozní doba se liší v závislosti na nastavení váhce a velikosti palivové kartuše. Až 3-6 hodin s 1 lb. propanovou patronou (G31). nebo 3-6 hodin pro 450g patronu směsi butan/propan (G30+G31). Až 48-110 hodin s 20 lb. kazetou. (5 kg) (na základě nastavení „HIGH“ a „LOW“). Vzhledem k vlastnostem propanu (G31) může být životnost výrazně snížena při nepřetržitém použití při teplotách pod 20 °F (-7 °C).
- Tato kamna jsou vybavena bezpečnostními spínači proti převrácení. Pokud dojde k nárazu nebo přemístění jednotky, může dojít k nepříjemnému vypínání, pokud k tomu dojde, stačí kamna znovu zapnout.
- V důsledku přirozeného provozu malých nádrží se může na nádrži hromadit kondenzát a odkapávat na povrch pod kamny. Někdy může tato kondenzace zamrznout v důsledku extrémního chladu způsobeného odpařováním propanu (G31). To je normální a není třeba se znepokojovat.

NÁVOD K OSVĚTLENÍ / PROVOZU PRO POUŽITÍ S 1 LB JEDNORÁZOVÝMI PROPANOVÝMI NÁPLŇKAMI (G31).

O BUTANOVÁ SMĚS / PROPAN 70/30 (G30+G31) 450G:

POZOR: Před připojením propanové patrony vždy zkontrolujte spoje mezi propanovou kartuší a váhcem a adaptérem na butan/propan, zda nejsou poškozeny, znečištěny a znečištěny. Nepoužívejte, pokud je hlava kazety poškozená, proražená nebo poškozená.

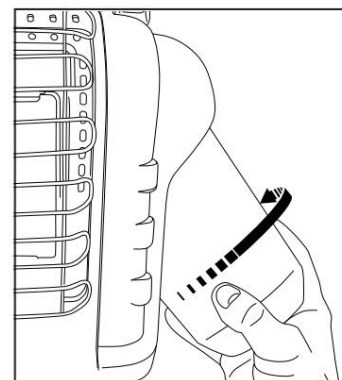
PŘIPOJIT O
ODSTRANIT
VŽDY KAZETY
VENKU A DALEKO
Z PLAMENŮ, JINÝCH
ZDROJŮ SPUŠTĚNÍ
POUZE KDYŽ
KAMNA JIŽ STUDENÁ
DOTEK. NEKURĚNÍ
NIKDY VE FÁZÍCH
SPOJENÍ
NEBO ODSTRANĚNÍ
PLYNOVÉ NÁDOBKY
PROPAN NEBO BĚH



Obrázek 1: Ovládací knoflík

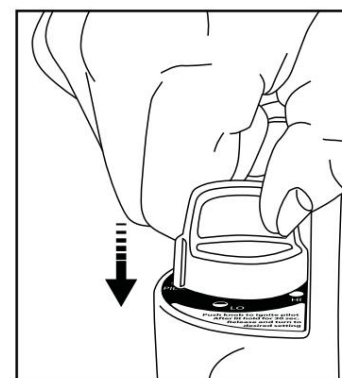
VZDÁLENÉ PŘIPOJENÍ!

- Použijte jen 16,4 oz jednorázové kazety. (1 lb./465 g), které se spojují s ventilovou armaturou č. 600 nebo směsí butanu a propanu (70/30) (G31) se závitovým typem 7/16-28 ENF-2B.
- Zkontrolujte, zda jsou těsnění (mezi spotřebičem a plynovou kartuší) na svém místě a v dobrém stavu před připojením k plynové kartuši. Obrázek 4. Nepoužívejte zařízení s poškozenými nebo opotřebenými těsněními. Nepoužívejte zařízení, které netěsní, je poškozené nebo nefunguje správně.



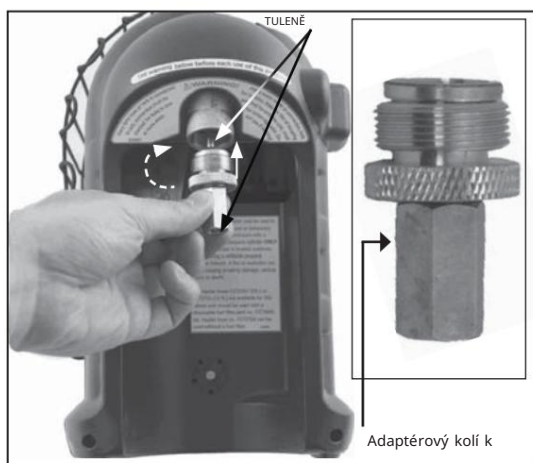
Obrázek 2: Připojte palivovou nádrž

- Ujistěte se, že čtyřpolohový ovládací knoflík je v poloze „OFF“ viz obrázek 1.



Obrázek 3: Zapnutí

- Použití s propanem: Otočte regulátor směrem ven pro snadnou instalaci nádrže. Zašroubujte 1 lb. jednorázovou zásobní patronu propanového plynu. (465 g) ve směru hodinových ručiček (zespodu) na přenosný ohřívač, dokud není bezpečně utažen rukou; viz obrázek 2. NEPOUŽÍVEJTE na tento spoj závitový tmel.
- Pro použití se směsí butan/propan (G30+G31): Našroubujte mosazný adaptér ve směru hodinových ručiček na přenosný regulátor topení (zespodu), dokud nebude pevně utažen. Viz obrázek 4. Na toto spojení nepoužívejte závitový tmel. Našroubujte kartuši s butanovou směsí /



Obrázek 4: „butanový adaptér“

propan na adaptéru (ve směru hodinových ručiček), jakmile se čep adaptéru začne otáčet, je kazeta připojena, vložte kazetu do držáku.

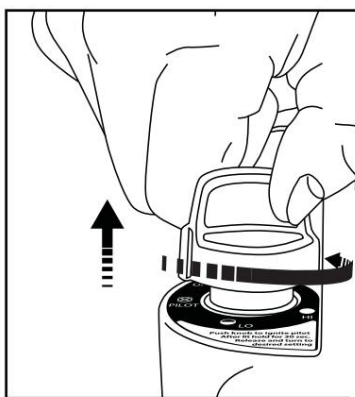
- Zkontrolujte těsnost spojů adaptéru a kartuše směrem do vodotěsných závitových spojů pod plastovým krytem, kde se kartuše šroubuje do regulátoru. VIZ UPOZORNĚNÍ NA OBLASTI

DOME PLAST.

- Otočte ovládací knoflík proti směru hodinových ručiček na polohu "PILOT" a stisknutím zapněte; viz obrázek 1 a obrázek 3.

- Pokud se kamna nezapnou, podržte stisknuté asi 30 sekund, uvolněte a znovu stiskněte. Opakujte, dokud se pilot nerozsvítí.

- Po zapnutí pilotu podržte 30-60 sekund, poté knoflík uvolněte. Knoflík by se měl vrátit do zcela vytažené polohy; pro ovládnutí kamen lehkým stisknutím knoflíku a jemně jej otáčejte, abyste jej zajistili v poloze „HIGH“ pro zapálení panelu hořáku.



Obrázek 5: „uvolněte knoflík“

Nechte v poloze „HIGH“ dokud se disk hořáku nezbarví jasně oranžově. Obrázek 5

POZNÁMKA: Vzplanutí je běžné při prvním zapnutí spotřebiče. Udržujte svůj obličej a hořlavé předměty mimo dosah zařízení.

- Poté, co se pánev hořáku zbarví jasně oranžově, nastavte tepelný výkon otočením ovládacího knoflíku do požadované polohy („HIGH“ nebo „LOW“ nastavení)

Obrázek 1.

Varování :

NEAKTIVUJTE VAŘIŠTĚ , AŽ DO KLAPKU

UJISTĚTE SE, ŽE JE ZAMKNUTO V JEDNÉ POLOZE

OZNAČENO „HIGH“



„BAS“



PILOT



NIKDY NENASTAVUJTE OVLÁDACÍ KNOFLÍK MEZI

ZABLOKOVANÉ POZICE. MŮŽE TO MÍT ZA NÁSLEDEK ŠPATNÉHOŘENÍ A VYSOKÉHLADINY OXIDU Uhelnatého.

- Chcete-li kamna vypnout, lehce zatlačte a otočte ovládacím knoflíkem ve směru hodinových ručiček až na doraz.

Poloha „OFF“.

- **VAROVÁNÍ :** Při stupně části mohou být velmi přehřáté. Klec tohoto zařízení má zabránit riziku požáru nebo popálení a musí být zcela na svém místě. **NEPOSKYTUJE KOMPLETNÍ OCHRANU MALÝM Dětem ani JEDNOTLIVcům.** Před uložením nechte zcela vychladnout.

- Otočte knoflík do polohy „OFF“ Před odpojením plynové kartuše zkontrolujte, zda jsou hořáky vypnuté.

- **PRO VYJMUTÍ PROPANOVÉ NÁPLNĚ (G31):** Odstraňte vyjměte kartuši z držáku a otočte ji proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela nevyšroubuje z vaříče.

VYJMUTÍ NÁPLŇOVÉ NÁPLNĚ BUTANU/PRO-PANE (G30+G31): Vyjměte kartuši z držáku a otáčejte ji proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neodšroubuje z adaptéru.

- Po vyjmutí kartuše můžete butanový adaptér odšroubovat otáčením proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neodšroubuje z vaříče.

- **Nepoužívejte, neskladujte ani nevyjímejte kazetu v blízkosti hořlavých předmětů nebo zdrojů vznícení.** Náboje vyměňujte pouze na dobře větraném místě, nejlépe venku, mimo dosah zdrojů vznícení, jako je otevřený oheň, zapalovací hořáky, elektrické ohřívače a mimo dosah jiných osob.

- Plynové kartuše s propanem (G31) nebo směsí butanu a propanu (G30+G31) **MUSÍ BÝT ODPOJENY, POKUD NEBUDETE VAMNA V POUŽÍVÁNÍ!** Před připojením nové plynové kartuše k zařízení nezapomeňte zkontrolovat těsnost.

ÚDRŽBA:

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ OD VZÍT

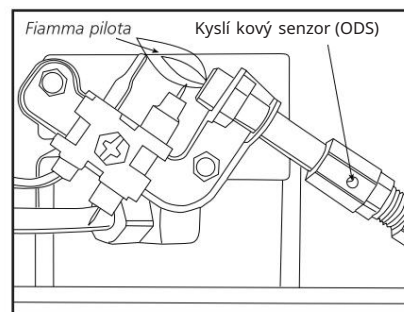
KDYŽ

VYBAVENÍ

NEPOUŽÍVÁ SE PRO

URČITÉ OBDOBÍ:

Vždy udržujte oblast kamen bez hořlavých materiálů, benzínu a jiných hořlavých výparů a kapalin.



Obrázek 6

Mezi použitím nechte ohřívač vychladnout a poté jej uložte do sáčku se zipem nebo na jiné utěsněné bezprašné místo.

Vždy udržujte větrací oblasti (horní a spodní štrby na přední straně kamen) volné.

Během používání pravidelně vizuálně kontrolujte zapalovací svítilnu a hořák. Kontrolka by měla být modrá (ne žlutá) a přesahovat termočlánek. Plamen obklopuje termočlánek těsně pod špičkou, viz obrázek 6. V místě, kde se

setkávají zapalovací plamen a plamen hlavního hořáku, se může objevit malý žlutý plamen. Hořák by měl být jasně oranžový (s lehce modrou barvou kolem okraje; při pustnutí je červeno-oranžový zákal viditelný na keramické dlaždici) a bez viditelného plamene. Modrý plamen stoupající z horní části keramické formy indikuje nahromaděný prach, vlákna nebo pavučiny uvnitř skříňové jednotky a hlavní jednotky hořáku. Pokud je kontrolka žlutá popř

Pokud má hořák viditelný plamen, může být nutné čistiť ní . Pro kontrolu sestavy krytu a sestavy hlavní ho hořáku použijte následující cí postup.

Je nutné pravidelně kontrolovat otvor hořáku a Venturiho trubici hořáku, aby bylo zajiště no, že v nich nejsou hní zda hmyzu a pavučiny, které se mohou časem nahromadit. Ucpané potrubí může vést k požáru.

1 Před provádě ní m jakékoli údržby nechte kamna zcela vychladnout.

2 Vyjmě te kazetu ze sporáku nebo jej vypně te při vod plynu na dálkovém kartušovém ventilu a odpojte hadici od sporáku.

3 Vyšroubujte čtyři (4) šrouby připevňující cí zadní kryt ke kamnům.

4 Otočte kryt zesponu smě rem ven. Uvolně te 2 horní držáky. Odložít stranou.

5 Demontujte čtyři (4) nosné šrouby hořáku a palivové potrubí z jednotky hořáku. Odebrat hořákovou jednotku ze zadní strany krytu.

6 Zkontrolujte, zda se uvnitř dokovací jednotky nenahromadil prach, vlákna nebo pavučiny. V při padě potřeby vyčistě te vnitřek skří ňové jednotky vysavačem nebo použijte stlačený vzduch. Při čistiť ní nepoškozte žádné souč ásti uvnitř skří ňové jednotky.

7 Zkontrolujte a vyčistě te otvor hlavní ho hořáku (závit v držáku otvoru).

Držák otvoru je připojen k Venturiho trubici hořákové jednotky dvě ma (2) šrouby.

8 Zkontrolujte a vyčistě te pilotní dí l (namontovaný na držáku) pomocí vysavače nebo použití m tlaku vzduchu skrz otvory v pilotu označené šipkami na obrázku 6.

POZOR: K čistiť ní zapalovací ho hořáku nikdy nepouží vejte jehly, nitě nebo jiné podobné válcové předmě ty, aby nedošlo k poškození kalibrovaného otvoru, který řídí průtok plynu.

9 Aplikujte tlak vzduchu (max. 30 psi) na keramickou desku hořákové jednotky a Venturiho trubici (ref. položka č. 16), abyste odstranili prach, vlákna nebo pavučiny.

10 Znovu namontujte podpě ru otvoru hlavní ho hořáku na hořákové jednotce.

11 Nainstalujte hořákovou jednotku zpě t do skří ně kamen

12 Znovu nainstalujte palivové potrubí a zkontrolujte jeho při tomnost ztrát.

13 Nainstalujte zadní kryt kamen.

INFORMACE O ŘEŠENÍ PROBLÉMU:

Pokud zapalovací elektroda neprodukuje jiskry.

OVĚ ŘIT

- Zlomená zapalovací elektroda – vymě ňte ODS (Sensor kyslí k).
- Zapalovací kabel nesmí být připojen k zapalovací elektrodě , zemní cí kabel nesmí být připojen k šasi - připojte.
- Poškozený drát zapalovače – vymě ňte.
- Vadný piezo zapalovač – vymě ňte jednotku plynového ventilu.

Pokud zapalovací elektroda vytváří jiskry, ale plamen

pilot se nezapne.

OVĚ ŘIT

- Žádný plyn do vařiče – nainstalujte jednorázovou kazetu nebo připojte hadici a otočte ventilem na vzdálené kazetě .
- „PILOT%opozice není správně vyrovnána – otočte ovládací knoflí k plynu do polohy „PILOT%a stiskně te.

- Pilot je zablokovaný pavučinami nebo neč istotami – vyč istě te pilot, viz ÚDRŽBA.

Pokud kontrolka po uvolně ní knoflí ku nezůstane svítit.

OVĚ ŘIT

- Ovladač v poloze „PILOT%není zcela stlačen nebo držen dostatečně dlouho na to, aby vypustil vzduch z vedení .

- Kontrolka neobklopuje termoč lánek – vyč istě te jej pilot, viz ÚDRŽBA.

- Vadná ří dicí jednotka – vymě ňte.

- Vodiče spí nače jsou odpojené – připojte.

Pokud se hlavní hořák nezapálí .

OVĚ ŘIT

- Otvor hlavní ho hořáku je ucpaný – hořák vyčistě te, viz ÚDRŽBA.

Pokud se kamna i nadále vypí nají bě hem normální ho provozu.

OVĚ ŘIT

- Pilot je zablokovaný – vyčistě te ho, viz ÚDRŽBA.

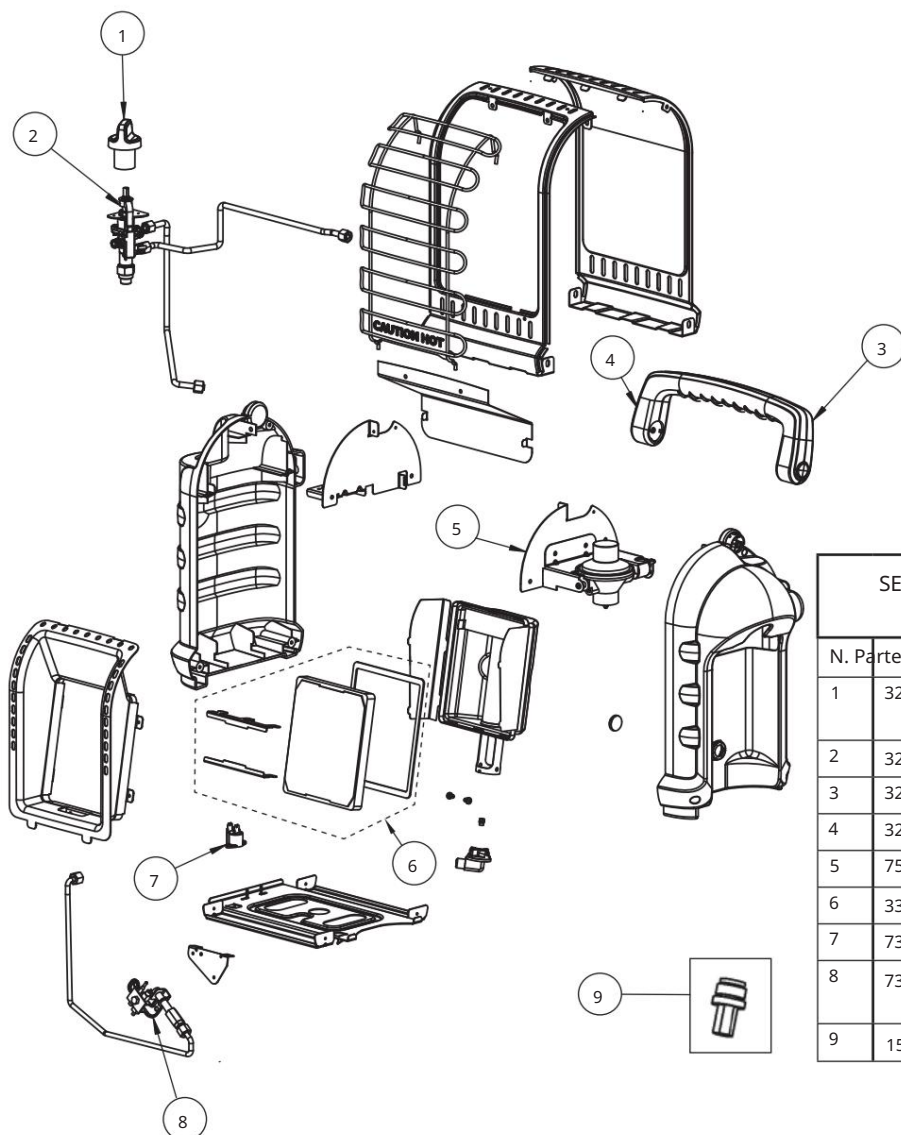
- Zajistě te vzduchové otvory o velikosti alespoň 9 čtvereční ch palců (15,24 centimetrů čtvereční ch), (např. otvor 3% (7,62 cm) x 3% (7,62 cm)).

- Spí nač ochrany proti převrácení aktivován nárazem ohří vač. Znovu zapně te

- Vadný regulátor - Vymě ňte regulátor.

- Vnitřní znečiště ní - Vymě ňte regulační ventil a regulátor.

- Další informace vám poskytne servisní technik.



SEZNAM DÍ LŮ		
VÝMĚ NA, NAHRAZENÍ:		
N. Párte n.		Popis
1	32017	Knoflí k, ventil, pojistka, červené
2	32054	Ventil, jednotka, ovládání
3	32015	Rukojeť, záda, plast, šedá
4	32014	Rukojeť, přední, plastová, šedá
5	75198	Jednotka, regulátor, s držákem
6	33088	Dlaždice, náhradní sada, H9BXDF
7	73403	Spínač, ochrana proti převrácení
8	73396	ODS (kyslíkový senzor), pilot, jednotka
9	15164	Butanový adaptér

PŘÍSLUŠENSTVÍ MR. SCHVÁLENÝ OHŘÍ VAČ (prodává se samostatně)	
UMĚ NÍ . N.	POPIS
32008	JEDNOTKA PROPANOVÁ HADICE 5 stop. (1,52 m) (1/2" rotační konektor s vnějším závitem pro jednorázový válec s ruční m kolečkem) (Doporučené použití s palivovým filtrem.)
F273699	Palivový filtr (výmě na ročně)



OPERATIVNÍ INSTRUKCE A UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Model čí slo.

MH8BXDF



POZORNOST:

POUŽÍVEJTE POUZE NÁHRADNÍ DÍLY VÝROBCE. POUŽITÍ JINÝCH DÍLŮ MŮŽE ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ NEBO SMRT. NÁHRADNÍ DÍLY JSOU K DODÁNÍ POUZE PŘÍMO Z TOVÁRNÍ A MUSÍ BÝT INSTALOVÁNY KVALIFIKOVANÝM SERVISNÍM TECHNIKEM. HADICE MR. OHŘÍVAČ 32008 *

SPECIÁLNĚ NAVRŽENO PRO POUŽITÍ S TÍMTO OHŘÍVAČEM VE SPOJENÍ S JEDNORÁZOVÝM PALIVOVÝM FILTREM F273699 (KAŽDOROČNĚ VYMĚŇUJTE).

POUŽÍVÁNÍ JINÝCH HADIC MŮŽE UDĚLAT KAMNA NEPOUŽITELNÝM.

INFORMACE PRO OBJEDNÁVÁNÍ DÍLŮ:

NÁKUP: Při služenství lze zakoupit na webových stránkách www.mrheater.com a u místních prodejců

PRO INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE SERVISNÍCH NÁVŠTĚV: www.mrheater.com

Naše pracovní doba je od pondělí do pátku od 8:00 do 17:00 EST.

S technickým zástupcem můžete mluvit prostřednictvím webové stránky: www.mrheater.com

Ve veškeré komunikaci prosíme uvést číslo modelu, datum nákupu a popis problému.

ZÁRUKA OMEZENÁ

Společnost Mr. Heater, Inc. zaručuje, že její topidla a příslušenství budou bez vad materiálu a zpracování po dobu 1 roku od data nákupu. Pan Heater, Inc. tento produkt zdarma opraví nebo vymění, pokud se během 1 roku prokáže závada a bude vrácen prodejci s dokladem o koupi v záruční době.

Mr. Heater, Inc. si vyhrazuje právo provádět změny barev, specifikací, příslušenství, materiálů a designu kdykoli, bez upozornění nebo závazků.

V prodeji v následujících zemích:



REGISTRACE PRODUKTU: Děkujeme za váš nákup.

Přihlaste se na webovou stránku <http://www.egiregistration.com> a zaregistrujte svůj produkt.

PAN. HEATER, INC., 4560 W. 160TH ST., CLEVELAND, OHIO 44135 USA • 800-251-0001

Mr. Heater a Portable Buddy jsou registrované ochranné známky společnosti Enerco Group, Inc.

© 2015, Enerco/Mr. Ohřívač. Všechna práva vyhrazena.



INSTRUKCE



PŘENOSNÝ KAMARÁD sálavé topení

Modelka #

MH8BXDF

DŮLEŽITÉ Před připojením spotřebiče k plynové kartuši si důkladně přečtěte tento návod. Uchovejte tento návod pro budoucí použití.



POUŽÍVEJTE KAMNA
POUZE S
VZORKY S
SPIRÁLOVÝ ŠROUB



450 GR, kromě kartuše na propan (G31)

PŘENOSNÝ KAMEN S PROPANEM
(G31) A SMĚ S BUTAN/PROPAN
(G30 + G31) PRO REKREACI,
KOMERČNÍ POUŽITÍ A
NOUZOVÉ POUŽITÍ V INTERIÉRU

JAZYKY:

ANGLICKY, DEUTSCH, FRANCOUZŠTINA, ITALŠTINA, ŠPANĚLŠTINA,
NIZOZEMSKO, PORTUGALSKO, Русский, POLŠTINA, SUOMI, ŠVÉDSKÁ, NORŠKÁ, DÁNSKÁ



450 GR, kromě směsi plynové kartuše butan/propan (G31 + G30)

Pokud se nebudete přesně řídit pokyny v tomto návodu, požár nebo **VAROVÁNÍ**:
výbuch s následkem poškození majetku, zranění nebo dokonce smrti.

- Neskladujte ani nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé výpary a kapaliny v blízkosti tohoto produktu nebo jiných produktů.
- Zásobník k propanu (G31) nebo směsi butanu a propanu (G30 + G31), který není připojen k použití, by neměl být skladován v blízkosti tohoto produktu nebo jiných produktů.
- CO DĚLAT, KDYŽ CÍTÍTE PLYN
 - Nepokoušejte se výrobek zapálit.
 - Uhaste jakýkoli otevřený plamen.
 - Vypněte před vodou plynu k výrobku.
- Údržbu smí provádět pouze autorizovaný servisní technik.

Jedná se o přenosný plynový ohřívač bez ventilace. Při používání využijte vzduch (kyslík) z okolního prostředí. Musí být zajištěno správné spalování a větrání. Viz strana 3.

VAROVÁNÍ :

Pokaždé, když je kartuše připojena ke spotřebiči, měla by být nejprve zkontrolována na těsnost následujícími způsoby: Použijte mydlovou vodu a zkontrolujte, zda nejsou vzduchové bubliny, poslouchejte slyšitelný zvuk unikajícího plynu, vnitřní teplota musí být extrémně chladá a cítíte zápach ze zkažených vajec.

Pokud z vašeho výrobku uniká plyn (zápach nebo plyn), měli byste okamžitě vynést spotřebič ven na místo, kde není otevřený oheň a kde je možné únik najít a zastavit. Pokud chcete zkontrolovat těsnost zařízení, musí se to udělat venku. Nesnažte se odhalit netěsnosti plamenem, použijte vodu s mydlovou vodou. Jakékoli změny tohoto ohřívače nebo jeho provozu mohou být nebezpečné. NEPROVÁDĚJTE na produktu žádné změny.

VAROVÁNÍ :

Časně přijímané příznaky otravy oxidem uhelnatým připomínají horečku, bolest hlavy, závratě a/nebo nevolnost. Pokud zaznamenáte tyto příznaky, ohřívač možná nefunguje správně. Okamžitě jděte ven na čerstvý vzduch! Nechte zkontrolovat ohřívač.

VAROVÁNÍ :

TENTO OHŘÍVAČ NESMÍTE POUŽÍVAT V INTERIÉRU, pokud společenská místnost nebo komerční zařízení nemají okno nebo střešní ventilaci. Použijte pouze v dobře větraném prostoru.

OBSAH

Všeobecné bezpečnostní pokyny	2
Upozornění na snížení zápachu	3
Obecná informace	4
Použití s jednorázovými propanovými patronami	4
Použití s externí kazetou připojenou k hadici	5
Údržba	6
Problémy	7
Seznam dílů	8
Informace pro objednání dílů	9
Informace o údržbě	9

SPECIFIKACE

MODEL ČÍSLO	MH8BXDF
TYP PLYNU	Propan (G31) jako Coleman a 70/30 směsí butan/propan (G30 + G31), jako je Primus Power Gas
VSTUP BTU/H.	4 000 (1,17 KW) / 8 000 (2,4 KW)
PROSTOR MEZI HOŘLAVÝMI LÁTKAMI	
HORNÍ	76,2 cm
PŘEDNÍ	60,96 cm
STRANY	15,24 cm
ZADNÍ KONEC	0,0 cm

Pozornost:

- Některé koberce nebo povrchy linolea mohou změnit barvu, pokud jsou kamna umístěna přímo na tyto podlahové krytiny.
- Pokud ohřívač použijete ve výškách nad 200 km použití hladiny moře oheň může vyjít z kamen. (Viz VŠEOBECNÉ INFORMACE).

VAROVÁNÍ :

- Toto zařízení lze použít pouze s tlakem par propan 100% (G31) a se směsí propan/butan 70/30 (G30 + G31). Připojování jiných typů plynových kartuší může být nebezpečné.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY JEDNÁ SE O KAMNA.**POUŽÍVEJTE TOTO ZAŘÍZENÍ****NE BEZ OCHRANNÉ MŘÍŽE NA****PŘEDNÍ STRANĚ! NEPOKOUŠEJTE SE VAŘIT ANI OHŘÍVAT JÍDLA NA**

TOMTO SPORÁKU. • Na tomto ohřívači nepoužívejte neschválené příslušenství. neprovádějte na zařízení žádné změny.

- Neprovádějte na zařízení žádné změny.
- Vzhledem k vysokým teplotám by mělo být umístěno mimo dosah dětských a hořlavých materiálů. (Viz SPECIFIKACE).
- UPOZORNĚNÍ:** Při stupně části mohou být velmi horké. Udržujte malé děti mimo dosah spotřebiče. Děti a dospělí by měli být varováni před vysokými povrchovými teplotami a měli by se držet mimo, aby nedošlo k popálení nebo poškození oděvu.
- Malé děti by měly být v blízkosti spotřebiče pod dohledem.
- Do blízkosti nebo na zařízení nepokládejte oděv ani jiné hořlavé materiály.
- Nepoužívejte topení v pohyblivých vozidlech, jako jsou karavany a táborníci. Nepoužívejte ve výškových bytových domech, sklepech, koupelnách nebo ložnicích.
- Tento ohřívač lze použít i v rekreačních oblastech a obchodech s okenním nebo střešním větráním. Dá se použít i venku.
- Tento ohřívač vyžaduje dobře větrané místo pro dobré větrání při používání je potřeba minimálně 23 cm² (například klad 7,62 cm x 7,62 cm), což odpovídá požadavkům na přívod spalovacího vzduchu. Ve spotřebiči nepoužívejte žádné jiné palivo.
- TLAK PLYNU U OHŘÍVAČE JE ŘÍZEN A PEVNO NA 27,4 MILIBARŮ. NIKDY BYSTE NEMĚLI KRMIT NÁPLŇ PROPANEM (G31) NEBO BUTANEM/ DO KAMEN DODEJTE SMĚS PROPANU (G30 + G31)!**
- REGULÁTOR V OHŘÍVAČI MUSÍ BÝT VŽDY NA MÍSTĚ SEDĚNÍ PŘI POUŽÍVÁNÍ.**
- Pokud byla bezpečnostní clona z důvodu údržby odstraněna, musí být před zapnutím ohřívače vyměněna.
- Spotřebič je nutné před každým použitím zkontrolovat. Zařízení je nutné pravidelně čistit. Ovládací prvky, hořák a potrubí cirkulačního vzduchu musí zůstat čisté, viz ÚDRŽBA.
- NEPOUŽÍVEJTE** tento ohřívač, pokud jsou některé části ponořeny ve vodě

byl. Okamžitě kontaktujte kvalifikovaného servisního technika, aby zkontroloval ohřívač a vyměnil všechny části ovládacího a plynového systému, které byly poškozeny.

- Pokud tato kamna nemají dostatečné spalování a je použit větrací vzduch, vzniká OXID UHELNATÝ, jedovatý plyn bez zápachu. • Někteří lidé –
těhotné ženy, kdokoli s cukrovkou
onemocnění srdce nebo plic, chudokrevnost, lidé pod vlivem alkoholu a kdokoli ve vysoké nadmořské výšce – jsou více ovlivněni oxidem uhelnatým než ostatní.
- Pokud jsou kamna umístěna na zemi, zkontrolujte, zda je země rovinná a předměti držte ve vzdálenosti alespoň (60 cm) od přední části kamen.
BĚHEM POUŽÍVÁNÍ NEPŘEMÍŠTĚJTE OHŘÍVAČ.
OBRAZY A NÁRAZ MOHOU OVLIVNIT OCHRANU PŘI PŘEVŘÁCENÍ PŘEPÍNAČ. NIKDY NENECHÁVĚJTE KAMNA BEZ DOZORU
SAMA NEBO POUZE S DĚTMI POUŽÍVAJÍTE KAMEN
MOŽNÁ BY TO MOHLO POKRÝT. NIKDY NEPOUŽÍVEJTE OHŘÍVAČ, KDYŽ JDETE SPÁT!

VAROVÁNÍ SNÍŽENÍ ZÁPACHU

VAROVÁNÍ

⚠ Nebezpečí udušení

- Nepoužívejte v nevětraných prostorách.
- Proudění spalovacího a ventilačního vzduchu není povoleno, jsou bráněny.
- Musí být zajištěn správný ventilační vzduch, aby byly splněny požadavky na spalovací vzduch používaných kamen.
- Požadavky na ventilaci spalovacího vzduchu u kamen zjistíte podle specifikací v návodu k použití kamen, na informační místku na kamnech nebo se obraťte na výrobce.
- Špatné větrání vede ke špatnému spalování.
- Špatné spalování může vést k otravě oxidem uhelnatým a způsobit vážné zranění nebo smrt. Mezi příznaky otravy oxidem uhelnatým patří bolest hlavy, závratě a potíže s dýcháním.

GASGER

Propan (G31) a směs butan/propan (G31 + G30) mají uměle přidaný zápach, speciálně přidaný pro detekci úniku plynu. Pokud dojde k úniku plynu, měli byste cítit plyn. Protože propan (G31) je těžší než vzduch, měli byste cítit zápach plynu v blízkosti podlahy. KAŽDÝ VŮNĚ PLYNU JE SIGNÁL PRO VÁS, ABYSTE OKAMŽITĚ ZAČALI!

- Nedejte nic, co by mohlo plyn vznít. Žádné neberte elektrické spínáče. Neodpojujte zástrčky ani prodlužovací šňůry z elektrických zásuvek. Nezapalujte zápalky ani jiné hořlavé předměty. Nepoužívejte svůj telefon.
- Evakuujte všechny z budovy a pryč od postižené osoby
pokoj, místnost.
- Pokud použijete zemní plyn, zavřete všechny ventily na plynových nádržích nebo kartuších propanu (G31) nebo hlavní ventily na měřidle.
- Propan (G31) je těžší než vzduch a může se hromadit v nižších oblastech. Pokud máte podezření na únik propanu, držte se dál od těchto nízkých oblastí.

- Zavolejte svého dodavatele plynu a hasiče ze sousedů. Nevstupujte znovu do budovy nebo oblasti.
- Držte se dál od budovy a oblasti, dokud ji neuvolní hasiči a dodavatel plynu nedostane signál, že je to bezpečné.
- Nechte pracovníky energetické společnosti a hasiče zkontrolovat, zda neuniká plyn. Než se vrátíte, nechte vykrvácet budovu a oblast. Dobře vyškolený servisní personál by měl opravit případně padlé netěsnosti a zkontrolovat potenciální netěsnosti a poté vám spotřebič znovu zapálit.

SNÍŽENÍ ZÁPACHU - ŽÁDNÝ ZÁPACH ZJIŠTĚN

- Ne každý má dobrý nos. Někteří lidé necítí zápach uměle léčených chemikálií přidaných do propanu (G31). Musíte zjistit, zda v těchto plynech cítíte zápach.
- Naučte se, jak rozpoznat zápach propanu (G31). U místních dodavatelů propanu (G31) můžete cítila poškrábání kusy papíru. Udělejte to, abyste zjistili, jak plyn voní.
- Kouření snižuje vaši schopnost čichat. Jestliže jste vystaveni určitému zápachu delší dobu, znečítí vás tento specifický zápach. Pachy v oblastech se zvířaty mohou maskovat zápach plynu.
- Zápach v propanu (G31) je bezbarvý a intenzita zápachu se může v některých situacích snížit.
- Pokud je únik pod zemí, lze zeminu použít jako filtr funkce vůně.
- Intenzita propanu (G31) se liší podle úrovně. Vzhledem k tomu, že propan (G31) je těžší než vzduch, může být na nižší úrovni více zápachu.
- Vždy věnujte zvýšenou pozornost sebemenšímu zápachu plynu. Pokud stále cítíte zápach plynu, bez ohledu na to, jak slabý, považujte to za vážný únik. Okamžitě proveďte výše uvedené kroky.

POZOR - DŮLEŽITÉ BODY, KTERÉSI ZAPAMATUJTE!

- Propan (G31) nebo směs butan/propan (G30 + G31) má výrazný zápach. Seznamte se s tímto vůněmi. (Viz sekce Zápach plynu a Redukce zápachu výše.)
- I když nejste vyškoleni v údržbě a při opravě sporáku byste si měli VŽDY dávat pozor na zápach propanu (G31) a zemního plynu.
- Pokud nejste (řádně) proškoleni v opravách resp. údržba spotřebičů s propanem (G31) nebo butanem/směsí propanu (G30 + G31), nepokoušejte se zapálit kamna, provádět opravy nebo údržbu nebo neprovádět seřízení kamen pomocí systému propanu (G31) nebo směsí butan/propan. • Pravidelně provádějte pachovou zkoušku u kamen popř. jeho přítomnost, například klad hadice, přípojky atd. Je to dobré bezpečnostní cvičení za všech okolností. Pokud ucítíte jen slabý zápach plynu, MUSÍTE KONTAKTOVAT SVĚHO DODAVATELE PLYNU. NEČEKÁŇ!

OBECNÁ INFORMACE:

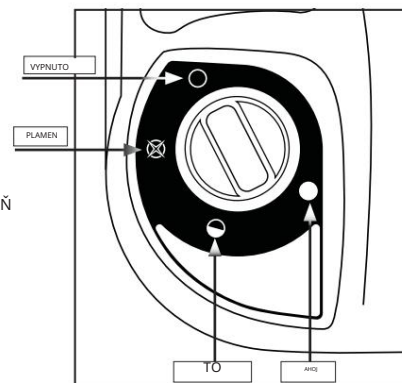
- Tento ohřívač lze bezpečně použít uvnitř v malých rekreačních oblastech jsou využity prostory, které jsou vhodné pro přívod spalovacího vzduchu a mají odvětrávání, jako jsou stany, chatky, rybářské chatky a uzavřené verandy. Může být použit v interiéru jako nouzové vytápění při připojení k jednorázové propanové kartuši (G31) 465g, NEBO směsi butan/propan (G30 + G31) 450g, a pro vnitřní použití v komerčních prostorách vhodných pro přívod spalovacího vzduchu a mít ventilaci, jako jsou stavební přívěsy nebo dočasné pracovní prostory.

Poznámka: Ohřívač lze použít venku, ale vždy může selhat kvůli větru.

- Pokud jsou kamna studená nebo mají pokojovou teplotu, bude trvat několik minut, než se deska hořáku změní na jasně oranžovou. To je normální a ohřívač funguje správně. Pokud deska vykazuje zjevné plameny, vypněte topení a zavolejte kvalifikovaného servisního technika.
 - Když je jednotka osvětlená, kolem desky by měl být okraj přibližně 0,635 cm, který nesvítil jasně oranžově. To je normální.
 - Při prvním použití ohřívače se může horní část reflektoru odbarvit. To je také normální a není důvodem k obavám.
 - Pokud ohřívač použijete ve výškách nad 200 km nad mořem, zařazení nebude hořet tak jasně jako v nižších nadmořských výškách. To je normální. Ve vyšších nadmořských výškách může ohřívač selhat. Pokud k tomu dojde, přiveďte čerstvý vzduch, počkejte 5 minut a poté znovu zapalte. Vzhledem k místním atmosférickým podmínkám to nemusí být možné.
 - Pracovní doba závisí na nastavení ohřívače a velikosti kartuše. Od 3 do 6 hodin na 1 lb propanové kartuši (G31) nebo 3 až 6 hodin na 450G kartuši se směsí butan/propan 70/30 (G30 + G31). Od 48 do 110 hodin na 20 lb (5 kg) kazetě (v závislosti na nastavení „HI“ a „LO“).
- Díky vlastnostem propanu (G31) mohou být provozní doby výrazně zkráceny při konzistentním spalování při teplotách pod -20°F.
- Tento ohřívač je vybaven bezpečnostním spínačem zabránit převrácení. Ohřívač se může vždy vypnout, když se spotřebičem pohnete nebo na něj narazíte. Pokud se tak stane, stačí kamna znovu zapálit.
 - Vzhledem k přirozenému provozu malých nádrží se může na nádrži tvořit kondenzát a kapat na povrch pod ohřívačem. Ně kdy může tato kondenzace zamrznout v důsledku extrémního chladu způsobeného odpařováním propanu (G31). To je normální a není to důvod k obavám.

OSVĚTLENÍ / NÁVOD K POUŽITÍ S JEDNORÁZOVÝMI NÁPLNĚMI S 1 LB PROPANU (G31) NEBO 450G 70/30 SMĚSÍ S BUTAN/PROPAN (G30 + G31):

VAROVÁNÍ: Před připojením plynové kartuše vždy zkontrolujte připojení plynové kartuše a propan-butanového adaptéru, zda nejsou poškozeny, znečištěny a znečištěny. Nepoužívejte, pokud je hlava plynové kartuše poškozená, má v ní otvory nebo je opotřebovaná.

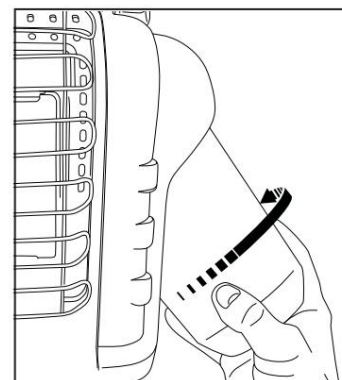


Obrázek 1: Ovládací knoflík

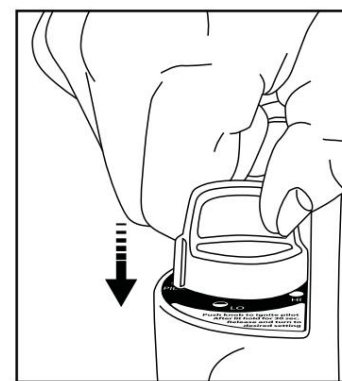
POTŘEBUJETE PLYNOVOU NÁPLŇ VŽDY VENKU V OKOLÍ PLAMENY A DALŠÍ ZDROJE ZAPALOVÁNÍ PŘIPOJTE NEBO ODPOJTE A SÁM KDYŽ JE SPORÁK STUDENÝ STAČÍ NA DOTKNUTÍ. NIKDY NEKURTE POKUD MÁTE VZOR PROPAN NEBO BUTAN/PROPANOVÁ SMĚS (G30 + G31) PŘIPOJENÁ NEBO ODPOJENÁ.

- Použijte jednorázové 1 lb. propanové (G31) patrony, které se hodí pro připojení ventilu č. 600 nebo 70/30 butan/propanové směsi (G31 + G31) se šroubem typ 7/16-28 ENEF-2B.


- Zkontrolujte, zda je těsnění (mezi spotřebičem a plynovou kartuší) jsou na svém místě a v dobrém stavu před jejich připojením k plynové kartuši. Obrázek 4 Nepoužívejte, pokud jsou těsnění poškozená nebo opotřebovaná. Zařazení nepoužívejte, pokud je těsnění poškozené nebo nefunguje správně.

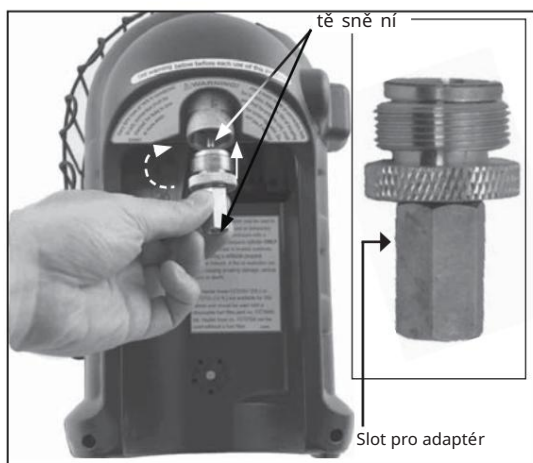


Obrázek 2: Připojení plynové nádrže



Obrázek 3: Zapalování

- Zkontrolujte, zda je ovládací knoflík v poloze  stát stát; viz „OFF“ Obrázek 1.
- Použití s propanem: Otočte regulátor směrem ven aby bylo možné nádrž snadno nainstalovat. Zašroubujte jednorázovou kazetu obsahující 1 lb (465 g) propanu ve směru hodinových ručiček (zespodu) do přenosného ohřívače, dokud nebude zajištěna; viz obrázek 2. NEPOUŽÍVEJTE na toto spojení tmel.
- Použijte se směsí butan/propan (G31 + G30):



Obrázek 4: „Butanový adaptér“

Našroubujte mosazný adaptér ve směru hodinových ručiček do přenosného ohřívače (zespodu), dokud nebude zajištěn. Viz obrázek 4. Na toto spojení nepoužívejte tmel. Našroubujte kartuši se směsí butan/propan do adaptéru (ve směru hodinových ručiček), jakmile se hřídel na adaptéru začne otáčet, je kartuše připojena.

Přípevněte vzor ke stojanu.

- Pomocí mýdlové vody zkontrolujte těsnost spojů adaptéru a kartuše na šroubovém spoji pod plastovou kopulí, kde se kartuše zašroubovává do regulátoru.

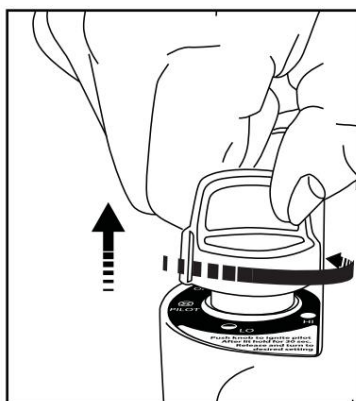
PŘEČTĚTE SI VAROVÁNÍ NA VHODNÉM PLASTOVÉM KRYTU!

- Otočte ovládací knoflík proti směru hodinových ručiček směrem k „PILOT“ a stiskněte jej zapálit to; viz obrázky 1 a 3.

- Pokud ohřívač nefunguje svítí, musí te stisknout a podržet tlačítko po dobu přibližně 30 sekund; uvolněte tlačítko a znovu jej stiskněte. Toto opakujte, dokud kontrolka nezůstane.

- Pokud plamen zůstává se rozsvítí, musí te tlačítko podržet stisknuté přibližně 30 až 60 sekund a poté jej uvolnit.

Tlačítko by se mělo opět posunout dopředu; Chcete-li knoflík použít, mírně jej stiskněte a pomalu jej otočte do polohy „HI“ aby se zapálili destičky hořáku. Nechte jej v poloze „HI“ dokud se destička hořáku nezbarví jasně oranžově. **Obrázek 5.**



Obrázek 5: „Tlačítko uvolnění“

POZNÁMKA: Vzplanutí je normální při prvním použití zařízení je osvětlený. Udržujte svůj obličej a hořlavé předměty mimo dosah zařízení.

- Když se deska hořáku rozsvítí jasně oranžově, můžete nastavit teplotu otočením ovládacího knoflíku do požadované polohy z „HI“ („LO“); viz obrázek 3.

Varování:

NEPOUŽÍVEJTE OHŘÍVAČ, POKUD NENÍ OVLÁDACÍ KNOFLÍK ZASEKNUT V POLOZE „HI“ „LO“ NEBO „PILOT“ NIKDY NENASTAVUJTE OVLÁDACÍ KNOFLÍK MEZI DVĚMI POLOHAMI. MŮŽE DŮSLEDOVAT ŠPATNÉHOŘÁNÍ A VYSOKÉ HLADINY OXIDU Uhelnatého.

- Lehce stiskněte ovládací knoflík a otočte jej ve směru hodinových ručiček do polohy pro vypnutí topení.
- UPOZORNĚNÍ:** Při stupně části mohou být velmi horké. To může na tomto spotřebiči způsobit požár nebo popálení

a nic z toho by nemělo být trvale odstraněno. **NEZAJIŠŤUJE KOMPLETNÍ OCHRANU MLADÝM DĚTEM A POSTIŽENÝM OSOBÁM.** Před uložením nechte důkladně vychladnout.

- Otočte ovládací knoflík do polohy **OFF**. Před odpojením plynové karty zkontrolujte, zda jsou hořáky zcela zhasnuté.
- VYJMUTÍ PROPANOVÉ NAPLNĚ (G31):** Vyjměte kartuši ze stojanu a otáčejte ji proti směru hodinových ručiček, dokud nebude odpojena od sporáku.
- VYJMUTÍ NAPLNĚ S BUTANEM/ SMĚSÍ S PROPANEM (G31 + G30):** Vyjměte kartuši ze stojanu a otáčejte ji proti směru hodinových ručiček, dokud se neodpojí od adaptéru.
- Jakmile je kazeta vyjmuta, můžete odpojit butanový adaptér šrouby otáčením proti směru hodinových ručiček, dokud se neodpojí od ohřívače.
- Plynovou kartuši nepoužívejte, neskladujte ani nevyjímejte v blízkosti hořlavých předmětů nebo zdrojů vznícení. Náboje vyměňujte pouze v době větraném prostoru nebo, nejlépe venku, v dostatečné vzdálenosti od zdrojů vznícení, jako je otevřený oheň, plameny, elektrické ohně a jiné osoby.
- VLOŽKY S PROPANEM (G31) NEBO SMĚSÍ BUTANU/PROPANU (G30 + G31) MUSÍ BÝT OD SPORÁKU ODPOJENÉ POKUD JE NEPOUŽÍVEJTE!** Před připojením nové kazety zkontrolujte těsnění.

ÚDRŽBA:

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

VZNIKNO, POKUD ZAŘÍZENÍ DLOUHOU DOBU NEPOUŽÍVÁNO BUDE POUŽITO:

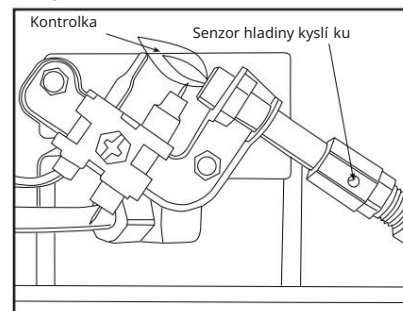
Udržujte oblast kamen bez hořlavých

materiálů, benzínu a jiných hořlavých látek páry a kapaliny.

Po vychladnutí uložte ohřívač do sáčku na zip nebo na jiné bezpečné místo.

Vždy udržujte

větrací otvory v horní části přední části kamen volně.



Obrázek 6

Během používání pravidelně provádějte vizuální kontrolu zapalovacího světla a hořáku. Kontrolka by měla být modrá (ne žlutá) a bude svítit k termočládku. Plamen obklopuje termočládek těsně pod špičkou. Viz obrázek 6.

V místech, kde se zapalovací světlo a plamen hlavního hořáku dotýkají, se může objevit lehce žlutě zbarvený plamen. Hořák by měl hořet jasně oranžově (se světlem modrou barvou na okraji a červeno-oranžová záře viditelná na keramickém obkladu také není problém) a bez čistého plamene. Modrý plamen valí se z horní části keramické dlaždice indikuje nahromadění prachu, vláken nebo pavučin v krytu a hlavního hořáku. Pokud je plamen žlutý nebo hořák jasně ukazuje plamen, je třeba provést čištění. Při kontrole krytu a hlavního hořáku proveďte následující postup.

Otvor hořáku a Venturiho trubice by měly být pravidelně kontrolovány, aby bylo zajištěno, že neobsahují hnilý hmyz nebo pavučiny, které se mohou časem nahromadit. Ucpané potrubí může vést k požáru.

1. Před prováděním jakékoli údržby nechte ohřívač důkladně vychladnout spáchat.
2. Vyměňte kartuš z vařiče nebo vypněte přívod plynu na externím ventilu kartuše a odpojte hadici od vařiče.
3. Odstraňte čtyři (4) šrouby zajišťující zadní kryt kamen.
4. Sejměte kryt ze spodní části. Uvolněte 2 svorky nahoře. Dát stranou.
5. Demontujte čtyři (4) šrouby hořáku a plynovou hadici z hořáku. Vyměňte hořák ze zadní části krytu.
6. Zkontrolujte vnitřek krytu, zda neobsahuje prach, vlákna nebo pavučiny. V případě potřeby vyčistěte vnitřek krytu vysavačem nebo stlačeným vzduchem. Během čištění nepoškodte žádné části uvnitř krytu.
7. Zkontrolujte otvor hlavního hořáku (v držáku otvoru zašroubovaný) a vyčistěte jej. Držák otvoru je připojen k Venturiho trubici hořáku dvěma (2) šrouby.
8. Zkontrolujte zapalovač (namontovaný na držáku) a vyčistěte jej pomocí vysavače nebo stlačeného vzduchu skrz otvory v zapalovači, jak je naznačeno šipkami na obrázku 6. **VAROVÁNÍ:** K čištění zapalovače nikdy nepoužívejte jehly, nitě nebo podobné válcové předměty. Zabránit poškození kalibrovaného otvoru, který řídí průtok plynu.
9. Použijte stlačený vzduch (max. 30 psi) k vyčištění keramické dlaždice hořáku a Venturiho trubice (ref. položka #16) od prachu, vláken nebo pavučin.
10. Umístěte držák otvoru hlavního hořáku zpět na hořák.
11. Umístěte hořák zpět do krytu kamen.
12. Znovu připojte plynovou hadici a zkontrolujte těsnost.
13. Nasadte zpět zadní kryt vařiče.

INFORMACE O NÁPRAVĚ

PROBLÉMY:

Pokud elektroda nevytváří jiskry.

ŠEK

- Elektroda je vadná – vyměňte ODS (snímač hladiny kyslíku – senzor vyčerpání kyslíku).
- Zapalovací vodič nesmí být připojen k elektrodě, zem nesmí být připojena k rámu - připojte.
- Zapalovací kabel je poškozený - vyměňte jej
- Vadný piezo zapalovač – vyměňte plynovou sestavu.

Pokud elektroda generuje jiskru, ale nevytváří plamen.

ŠEK

- Žádný přívod plynu do ohřívače - vložte jednorázovou kartuš nebo připojte hadici a zapečte ventil na externí kartuši.
- „PILOT“ poloha není správně vyrovnána - otočte ovládací knoflík do polohy „PILOT“ a stiskněte jej.
- Plamen blokován pavučinami nebo nečistotami - vyčistěte trubku, viz ÚDRŽBA.

Pokud plamen po uvolnění tlačítka nezůstane zapálený.

ŠEK

- Nestiskli jste ovládací tlačítko „PILOT“ úplně nebo po dlouhou dobu držel dostatečně stisknutý, aby odvedl vzduch z vedení.
- Kontrolka zcela neobklopuje termočlánek – vyčistěte jej, viz ÚDRŽBA.

- Vadná sestava plamene – vyměňte.
- Zapojení spínače je odpojeno - připojte.

Pokud se hlavní hořák nezapálí.

ŠEK

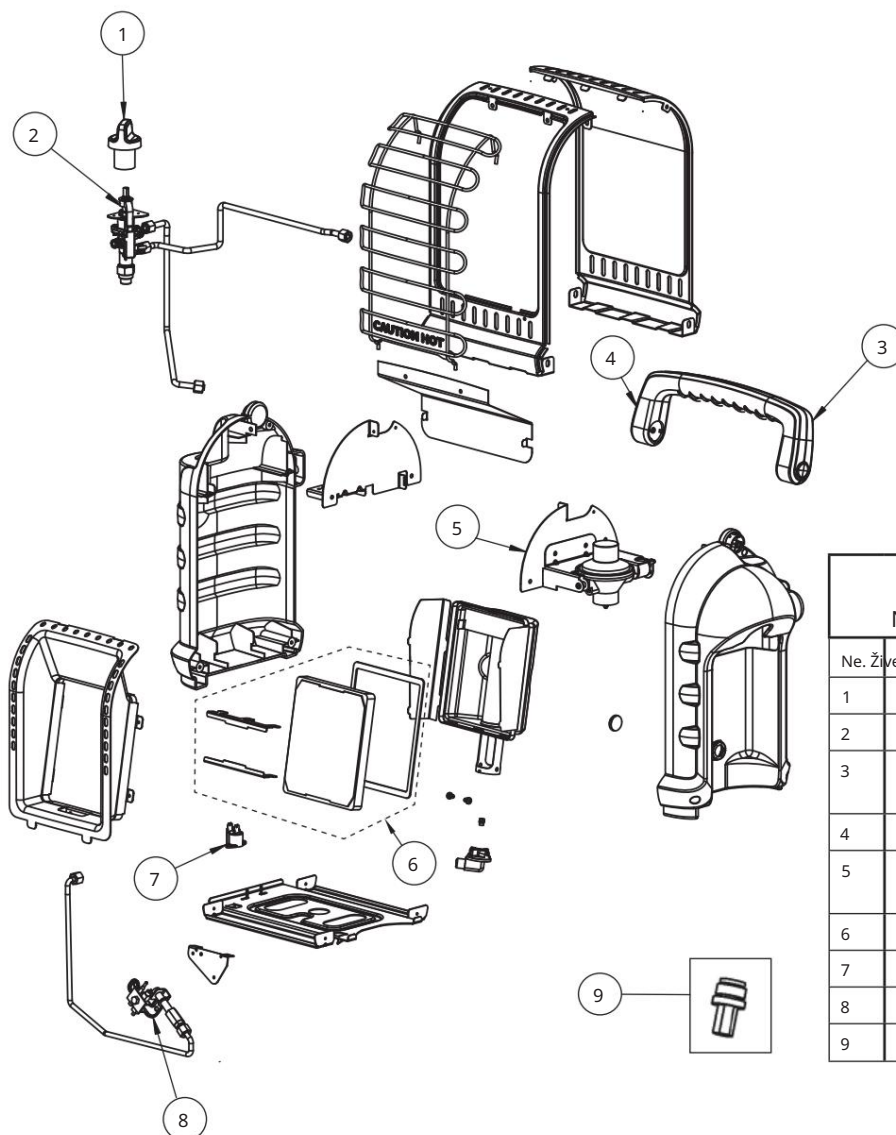
- Otvor hlavního hořáku je ucpaný - vyčistěte hořák vyčistit, viz ÚDRŽBA.

Pokud ohřívač i nadále zhasí náhle normální používání.

ŠEK

- Plamen zablokovaný – vyčistěte hadici, viz ÚDRŽBA.
- Ujistěte se, že je k dispozici alespoň 15 cm² otvor pro čerstvý vzduch (například 7,62 cm x 7,62 cm).
- Spínač převrácení aktivován v důsledku nárazu do ohřívače. Znovu zapálit
- Vadný regulátor – vyměňte regulátor.
- Vnitřní znečištění – vyměňte regulační ventil a regulátor.
- Pro další informace kontaktujte technické oddělení

kravata.

SEZNAM
NÁHRADNÍ DÍLY:

Ne. živel	Popis
1	32017 Tlačítko, ventil, bezpečnostní, červené
2	32054 Ventil, Montáž, ovládání
3	32015 Páčka, zadní, plastová, šedá
4	32014 Páčka, přední, plastová, šedá
5	75198 Sestava, regulátor, w/ Podpěra, podpora
6	33088 Dlaždice, náhradní sada, H9BXDF
7	73403 Vypílač, sklopný
8	73396 ODS, plamen, montáž
9	15164 Butanový adaptér

SCHVÁLENO PAN. PŘÍSLUŠENSTVÍ OHŘÍ VAČŮ (prodává se samostatně)

ČLÁNEK #	POPIS
32008	PROPANOVÁ HADICE 1,52 METRŮ (otočná 1" - 20 jednorázových vnitřních cylindrů. Thd. ruční kolo) (doporučeno s plynovým filtrem).
F273699	Plynový filtr (každoročně vyměnit)



INSTRUKCE

Modelka #

MH8BXDF



VAROVÁNÍ :

POUŽÍVEJTE POUZE NÁHRADNÍ DÍLY VÝROBCE. POUŽITÍ OSTATNÍCH
DÍLŮ MOHOU ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ NEBO SMRT. NÁHRADNÍ DÍLY JSOU K DISPOZICI POUZE Z TOVÁRNÍ A MUSÍ BÝT AUTORIZOVANÉ
OPRÁVNĚNÍM
ZAMĚSTNANCÍ ÚDRŽBY.
PAN. HADICE OHŘÍVAČE 32008 JE SPECIÁLNĚ NAVRŽENÁ K POUŽITÍ S TÍMTO OHŘÍVAČEM V KOMBINACI S JEDNORAZOVÝM
FILTREM F273699 (ROČNÍ VÝMĚNA).
POUŽITÍ JINÝCH HADIC MŮŽE UDĚLAT OHŘÍVAČ NEPOUŽITELNÝM.

OBJEDNÁVKA DÍLŮ:

NÁKUP: Při slušnosti lze objednat prostřednictvím www.mrheater.com a místních distributorů.

VÍCE INFORMACÍ O ÚDRŽBĚ NAVŠTIVTE: www.mrheater.com

Naše otevřená doba je od pondělí do pátku od 8:00 do 17:00 EST.

Můžete chatovat se zástupcem technického oddělení na www.mrheater.com.

Během chaty uveďte číslo svého modelu, datum nákupu a popis problému.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Pan. Heater, Inc. zaručuje, že její kamna a příslušenství budou bez vad materiálu a zpracování po dobu jednoho roku od data nákupu. Pan. Heater, Inc. tento produkt bezplatně vymění nebo opraví, pokud se prokáže, že je vadný do jednoho roku a bude vrácen prodejci nebo dodavateli s účtenkou během záruční doby.

Pan. Heater, Inc. si vyhrazuje právo kdykoli bez upozornění nebo závazku změnit barvy, specifikace, příslušenství, materiály a modely.

Na prodej v následujících zemích:



REGISTRACE PRODUKTU: Děkujeme za váš nákup.

Přihlaste se na <http://www.egiregistration.com> a zaregistrujte svůj produkt.

PAN. HEATER, INC., 4560 W. 160TH ST., CLEVELAND, OHIO 44135 USA • 800-251-0001

Pan. Heater a Portable Buddy jsou registrované ochranné známky společnosti Enerco Group, Inc.

© 2015, Enerco/Mr. Ohřívač. Všechna práva vyhrazena.



NÁVOD K OBSLUZE A NÁVOD K OBSLUZE



ZÁŘIVÝ OHŘÍ VAČ PŘENOSNÝ

Model čí slo

MH8BXDF

DŮLEŽITÉ Před připojením k plynové kartuši si pozorně přečtěte návod k použití, abyste se seznámili se zařízením. Uchovejte si tyto pokyny pro budoucí použití.



POUŽÍVEJTE OHŘÍ VAČ
JEN S
NÁPLŇ SE ZÁVITEM



1 libra (450 g) patrona na propan (G31) není součástí dodávky

PŘENOSNÝ PROPANOVÝ PLYNOVÝ OHŘÍ VAČ
(G31) A SE SMĚSÍ (G30 + G31)
BUTAN/PROPAN PRO VNITŘNÍ POUŽITÍ,
REKREAČNÍ, KOMERČNÍ A
NOUZOVÝ

ZAHRNUTÉ JAZYKY:

ANGLICKÝ, NĚMECKÝ, FRANCOUZSKÝ, ITALSKÝ, ŠPANĚLSKÝ,
HOLANDECKÝ, PORTUGALSKÝ, RUSSKÝ, POLSKÝ, FINSKÝ, ŠVÉDECKÝ,
NORSKÝ, DÁNSKÝ.




Zásobník se směsí (G30 + G31) propan/butan (450 g)
není součástí dodávky

OZNÁMENÍ: Pokud nebudou přesně dodržovány informace obsažené v této příručce, může dojít k požáru nebo explozi, která způsobí poškození majetku, zranění nebo ztrátu života.


- Neskladujte ani nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé výpary nebo kapaliny v blízkosti této nebo jiné gadgets.
- Kartuše se směsí propanu (G31) nebo butanu/propanu (G30 + G31), která není připojena k použití, nesmí být uložena v bezprostřední blízkosti tohoto ani jiného spotřebiče.
- CO DĚLAT, KDYŽ CÍTÍTE G~G
 - Nepokoušejte se zařízení zapálit.
 - Uhasťte jakýkoli otevřený oheň.
 - Vypněte přívod plynu do spotřebiče.
- Servis musí být proveden kvalifikovanou agenturou technické pomoci.

Jedná se o přenosný plynový ohřívač bez ventilace. Využívá vzduch (kyslík) z oblasti, ve které se používá. Musí být zajištěn dostatečný spalovací a ventilační vzduch. Viz strana 3.


OZNÁMENÍ :

-  Pokaždé, když je k jednotce připojena nádrž, je třeba zkontrolovat těsnost spoje jedním nebo více způsoby: Naneste na připojení mýdlovou vodu, hledejte bubliny, poslouchejte, zda neuniká syčivý plyn, pocíťujte extrémní chlad, ucíťte zápach zkaženého vejce. Pokud ve vašem spotřebiči uniká (zápach plynu), okamžitě jej vynesete ven na dobře větrané místo bez plamene, kde lze únik zjistit a zastavit. Pokud chcete zkontrolovat těsnost spotřebiče, udělejte to venku. Nesnažte se detekovat úniky plamenem, použijte mýdlo a vodu. Jakékoli změny tohoto ohřívače nebo jeho ovládacích prvků mohou být nebezpečné. Zařízení neupravujte.

OZNÁMENÍ :

-  První příznaky otravy oxidem uhelnatým připomínají chřipku s bolestmi hlavy, závratě a/nebo nevolností. Pokud máte tyto příznaky, ohřívač možná nefunguje správně. Okamžitě se nadýchejte čerstvého vzduchu! Ohřívač prošel servisem.

OZNÁMENÍ :

-  Pokud rekreační nebo komerční prostor nemá větrací okno nebo střechu, **NEPOUŽÍVEJTE TOTO TOPIDLO V INTERIÉRU.** Použijte pouze v dobře větraných prostorách.

INDEX

Všeobecné bezpečnostní pokyny	2
Upozornění na vyblednutí zápachu.....	3
Obecná informace	4
Provoz s jednorázovými propanovými kartušemi	4
Provozujte s hadicí připojenou ke vzdálené kazetě ...	5
Údržba	6
Řešení problémů	7
Seznam kusů	8
Informace pro objednání dílů	9
Servisní informace	9

SPECIFIKACE

MODEL SMH8BXDF

TYP G`S/ Propanový plyn (G31), jako je Coleman a směs 70/30 butan/propan (G30 + G31), jako je Primus Power Gas.

VSTUP BTU/HR.....4000 (1,17 KW) / 8000 (2,4 KW)

OTEVŘENÍ PRO PALIVO

SUPERIOR 30% 76,2 cm

PŘEDNÍ ČÁST 24% 60,96 cm

STRANY 6% 15,24 cm

ČÁST TR`S 0%

Pozor:

- Ně které povrchy kobereců nebo linolea mohou změnit barvu, pokud je ohřívač umístěn přímo na tyto podlahové krytiny.
- Při provozu ohřívače ve výškách nad 7 000 FT (2,13 km) nad mořem se může ohřívač vypnout. (Přečtěte si VŠEOBECNÉ INFORMACE).

OZNÁMENÍ :

- Tento spotřebič by měl být použit pouze s palivy 100% tlak par propan (G31) a 70/30 propan butan (G30 + G31) a může být nebezpečné pokoušet se použít jiné typy plynových kartuší.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY TOTO JE TOPNÉ PŘÍSTROJE. NE

POUŽÍVEJTE TENTO SPOTŘEBIČ BEZ OCHRANNÉHO DRÁTU

PŘEDNÍ INSTALACE. NEPOKOUŠEJTE SE JÍ DLO V TOMTO

OHŘÍVAČI OHŘÍVAT NEBO VAŘIT. • K tomuto ohřívači nepoužívejte neschválené příslušenství. Ne

- upravit zařízení.
- Vzhledem k vysokým teplotám musí být zařízení umístěno mimo provoz a mimo dosah hořlavých materiálů. (Viz SPECIFIKACE)
- UPOZORNĚNÍ:** Při stupně části mohou být velmi horké. Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče a dospělí by měli být upozorněni na nebezpečí vysokých povrchových teplot a měli by se držet stranou, aby nedošlo k popálení nebo vznícení oděvu.
- Děti musí být pečlivě pod dohledem když jsou blízko zařízení.
- Na spotřebiči ani do jeho blízkosti nepokládejte oděv ani jiné hořlavé materiály.
- Nepoužívejte ohřívač v pohyblivých vozidlech, jako jsou rekreační vozidla, jako jsou karavany a obytné vozy. Nepoužívejte ve výškových bytech, sklepech, koupelnách nebo ložnicích.
- Tento ohřívač lze použít i v rekreačním nebo komerčním prostoru s okenním nebo střešním větráním. Dá se použít i venku.
- Tento ohřívač vyžaduje dobře větrané místo minimálně 9 čtverečních palců (22,86 cm²) (přiklad 3% 7,62 cm x 3% 7,62 cm otvor) pro dostatečné větrání během provozu, ve kterém je v souladu s národními požadavky na spalovací vzduch. zásobování. Vnitřně nepoužívejte jiné hořáky na palivo.
- TLAK PLYNU V OHŘÍVAČI JE NASTAVITELNÝ A PEVNÝ NA 11% WC (27,4 milibar) V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENASTAVUJTE ANI NESNÍŽUJTE PŘÍVODNÍ TLAK PROPANOVÉ NAPLNĚ (G31) NEBO SMĚSI PROPANU BUTAN/PROPAN PLYN (31G30) OHŘÍVAČ!**
- ZA PROVOZU MUSÍ BÝT VŽDY NAINSTALOVÁN REGULÁTOR NA OHŘÍVAČI.**
- Pokud je držák drátu vyjmut z důvodu údržby, musí být před provozem ohřívače vyměněn.
- Spotřebič musí být před každým zkontrolován použitím. Časté čištění nemusí být nutné. Ovládací, hořákové a vzduchové prostory spotřebiče musí být udržovány v čistotě, viz ÚDRŽBA.
- Nepoužívejte tento ohřívač, pokud byla některá jeho část poškozena

z vody. Okamžitě zavolejte kvalifikovaného technika, aby zkontroloval ohří vač a vyměnil jakoukoli část řídicího systému a jakoukoli regulaci plynu, která byla poškozena do vody.

- Při použití bez dostatečného spalovacího a ventilačního vzduchu může tento ohří vač uvolňovat nadměrné množství oxidu uhelnatého, jedovatý plyn bez zápachu.
- Někteří lidé – zejména ženy, lidé s onemocněním srdce nebo plic, chudokrevností, pod vlivem alkoholu, lidé ve vysokých nadmořských výškách – jsou více postiženi oxidem uhelnatým než jiní.
- Když je ohří vač umístěna na podlaze, ujistěte se, že je v rovinné poloze a udržujte všechny předměty ve vzdálenosti alespoň 24 palců (60,96 cm) od přední části ohří vače. **NEPŘEMÍŠTĚJTE SPOTŘEBIČ, KDYŽ JE V PROVOZU, NÁRAZY A ÚRAZY MOHOU AKTIVOVAT BEZPEČNOSTNÍ TRYSKU NA ZAŘÍZENÍ. NENECHÁVEJTE OHŘÍ VAČ SAMOSTATNĚ ANI TAM, KDE DĚTI DOSAHUJÍ NA OHŘÍ VAČ A VYKLOPÍ HO. NIKDY NENECHÁVEJTE OHŘÍ VAČ BĚŽENÝ, KDYŽ SPÍTE!**

NEZJIŠTĚNÝ ZÁPACH VAROVÁNÍ

OZNÁMENÍ

Nebezpečí udušení

- Nepoužívejte v prostorách bez větrání.
- Proud spalovacího a ventilačního vzduchu nesmí být bráněn.
- K zajištění požadavků na spalovací vzduch u provozovaného ohří vače musí být přiváděn dostatečný ventilační vzduch.
- Nahlédněte do části specifikace této příručky. Štítek s údaji ohří vače nebo se obraťte na továrnu, abyste zjistili požadavky na ventilaci spalovacího vzduchu ohří vače.
- Nedostatek dostatečného větrání povede k nedostatečnému spalování.
- Nesprávné spalování může vést k otravě oxidem uhelnatým, který vede k vážnému zranění nebo smrti. Při znaky otravy oxidem uhelnatým mohou zahrnovat bolesti hlavy, závratě a potíže s dýcháním.

ZÁPACH PALIVOVÉHO PLYNU

Propan (G31) a směs s plyny butan/propan (G30 + G31) obsahují umělé vyrobené odoranty speciálně pro detekci úniků hořlavých plynů. Pokud dojde k úniku plynu, měli byste cítit hořlavý plyn. Protože propan (G31) je těžší než vzduch, měli byste cítit plyn směrem dolů k podlaze. **JAKÝKOLI ZÁPACH PLYNU JE VAŠE VÝSTRAHA, ABYSTE OKAMŽITĚ ZAKRALI!**

- Neprovádějte žádné kroky, které by mohly zapálit hořlavý plyn. Nepoužívejte elektrické spínače. Netahejte za žádný napájecí zdroj ani prodlužovací kabely. Nezapalujte zápalky ani žádný jiný zdroj plamene. Nepoužívejte svůj telefon.
- Okamžitě dostaňte všechny z budovy a pryč z oblasti.
- Pokud je

použijete zemní plyn.

- Propanový plyn (G31) je těžší než vzduch a může se usazovat v nízkých oblastech. Když jste si jisti, že máte podezření na únik propanového plynu, zůstaňte mimo všechna nízkopoložená místa.
- Použijte telefon svého souseda a zavolejte svému dodavateli plynu palivo a hasičský sbor. Nevstupujte znovu do budovy nebo oblasti.
- Zůstaňte mimo budovu a mimo oblast, dokud požární sbor a váš dodavatel topného plynu neprohlásí za bezpečné.
- NAKONEC nechte pracovníky servisu palivového plynu a hasiče zkontrolovat, zda neuniká plyn. Než se vrátíte, nechte je vyvětrat budovu a oblast. Řádně vyškolený servisní personál by měl opravit případné netěsnosti, zkontrolovat další netěsnosti a poté za vás spotřebič znovu zapálit.

ZÁPACH BADIČÍ - ZÁPACH NEZJIŠTĚNÝ

- Někteří lidé necítí dobře. Někteří lidé nemohou cítit umělé chemikálie přidanou do propanu (G31). Musíte zjistit, zda cítíte zápach v těchto hořlavých plynech.
- Naučte se rozpoznat zápach propanu (G31). Místní prodejci propanového plynu (G31) vám rádi poskytnou brožuru pro poškrábání a přičichnutí. Použijte je, abyste se seznámili se zápachem hořlavého plynu.
- Kouření může snížit vaši schopnost cítit. Pobyt v blízkosti zápachu po určitou dobu může ovlivnit vaši citlivost na tento konkrétní zápach. Pachy přítomné v uzavřených prostorech pro zvířata mohou maskovat zápach hořlavého plynu.
- Odér v propanu (G31) je bezbarvý a intenzita vašeho zápachu může za určitých okolností zmizet.
- Pokud dojde k úniku pod zemí, pohyb plynu půdou může odfiltrovat odorant.
- Zápach propanu (G31) se může lišit v intenzitě v závislosti na různé úrovni. Vzhledem k tomu, že propan (G31) je těžší než vzduch, při nižších hladinách může být více zápachu.
- Vždy buďte citliví na sebemenší zápach plynu. Pokud budete i nadále zjišťovat jakýkoli zápach plynu, bez ohledu na to, jak malý je, považujte to za vážný únik. Okamžitě podnikněte kroky, jak bylo uvedeno výše.

POZOR – KRITICKÉ BODY SI ZAPAMATUJTE!

- Propan (G31) nebo směs s butan/propan (G30 + G31) má charakteristický zápach. Naučte se tyto pachy rozpoznávat. (Viz část výše Zápach hořlavého plynu a Vyblednutí zápachu.
- I když nejste řádně vyškoleni v servisu a opravách ohří vače, **VŽDY** dávejte pozor na propan (G31) a zápach zemního plynu.
- Pokud jste nebyli řádně vyškoleni v opravách a servisu plynového palivového systému propan (G31) nebo butan/směs s propanem (G30 + G31), pak se nepokoušejte zapálit ohří vač, provádějte údržbu nebo opravy ani neprovádějte žádné úpravy ohří vače na propanu (G31) nebo směsi butan/propan palivového plynového systému. propan (G30 + G31).
- Pravidelný pachový test kolem ohří vače nebo uvnitř těsně u ohří vače; tj. hadice, armatury atd., je dobrou bezpečnostní praxí za jakýchkoli podmínek. Pokud ucítíte jen malé množství plynu, **OKAMŽITĚ SE PORAĎTE S DODAVATELEM PALIVA. NEČEKEJTE!**

OBECNÁ INFORMACE:

- Tento ohří vač je bezpečný pro vnitřní použití v malých rekreačních prostorách vybavených prostředky pro zajištění spalovacího vzduchu a ventilace, jako jsou stany, chatky, rybářské chatrče a uzavřené verandy. Může být použit pro nouzové vytápění interiéru, když je připojen k jednorázové propanové (G31) kartuši o hmotnosti 1 libry (465 g). NEBO směs (G30 + G31) 450 g butanu/propanu a pro vnitřní použití v komerčních prostorách, s prostředky pro přívod spalovacího vzduchu a ventilaci, jako jsou stavební příchytky nebo dočasné pracovní prostory.

Poznámka: Ohří vač lze použít i venku, ale může zažít potíže s vypínáním kvůli určitým větrným podmínkám.

- Když je ohří vač studený nebo má pokojovou teplotu, bude trvat několik minut, než se deska hořáku změní na jasně oranžovou. To je normální a ohří vač funguje správně. Pokud horní část hořáku viditelně hoří, vypněte ohří vač a zavolejte kvalifikovaného technika.
- Když jednotka svítí, měla by být přibližně jedna čtvrtina palce (1/4" - 0,635 cm) okraje kolem horní části, která nezmění barvu na jasně oranžovou. To je normální.
- Při prvním použití ohří vače oblast reflektoru se může změnit na tmavou. To je také normální a není se čeho bát.
- Při provozu ohří vače ve výškách nad 7 000 FT (2,13 km) nad mořem nemusí jednotka hořet tak jasně jako v nižších nadmořských výškách. To je normální. Ve vyšších nadmořských výškách se může ohří vač vypnout. Pokud k tomu dojde, dýchejte čerstvý vzduch, počkejte 5 minut a znovu zapalte. Kvůli místním atmosférickým podmínkám se ohří vač nemusí restartovat.
- Provozní doba se bude lišit v závislosti na konfiguraci ohří vače a velikosti napájecí kazety. Až 3 až 6 hodin na 1 librové propanové (G31) kartuši nebo 3 až 6 hodin na 450G 70/30 butan/propanové kartuši (G30 + G31) směsí. Až 48 až 110 hodin na 20 lb (5 kg) kazetě (s nastavením m založeným na „HI%“ „LO%“). Díky vlastnostem propanu (G31) lze při nepřetržitém provozu při teplotách pod 20°F (-7° Celsia) výrazně zkrátit dobu chodu.
- Tento ohří vač je vybaven vypínačem. bezpečnost proti převrácení. Při nárazu nebo přemístění jednotky může dojít k nepřijemnému rušení. Pokud k tomu dojde, jednoduše topidlo znovu zapalte.
- Vzhledem k přirozenému provozu malých nádrží, kondenzace se může hromadit v nádrži a odkapávat na povrch pod ohří vačem. Ně kdy může tato kondenzace zamrznout v důsledku extrémního chladu způsobeného vypařováním propanu (G31). To je normální a není důvod k poplachu.

NÁVOD K OBSLUZE/SPUŠTĚNÍ PRO POUŽITÍ S 1 LB JEDNORÁZOVÝMI NÁPLNĚMI.

Propan (G31) NEBO 450G 70/30 BUTAN/SMĚS PROPANU (G30 + G31):

VAROVÁNÍ: Vždy zkontrolujte připojení adaptéru

propan/butanový ohří vač a propanovou patronu pro poškození, nečistoty a nečistoty před připevněním propanové patrony. Nepoužívejte, pokud je hlava kazety poškozená, proražená nebo poškozená.

NÁPLŇ VŽDY UPEVNŮJTE NEBO ODEJTE VENKU BEZ PLAMENU, JINÝCH ZDROJŮ ZAPALOVÁNÍ A POUZE KDYŽ JE OHŘÍ VAČ STUDENÝ NA DOTYK. NIKDY NEKURŤTE PŘI VKLÁDÁNÍ NEBO VYJMUTÍ KAZETY

PROPAN NEBO VYTVOŘTE SPOJENÍ DÁLKOVÝ!

- Použijte kazety 16,4 oz (1 lb/465 g) jednorázové (G31) ventilové fitinky

na 600 nebo směs (70/30) (G30+G31) butanu/propanu se závitěm typu 7/16-28 FEEN-2B.

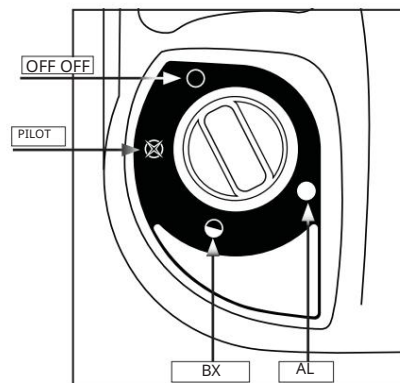
- Před připojením k plynové kartuši zkontrolujte, zda jsou těsnění (mezi spotřebičem a plynovou kartuší) na svém místě a v dobrém stavu. Obrázek 4. Nepoužívejte spotřebič, který byl poškozen popř. opotřebované těsnění. Nepoužívejte spotřebič, který netěsní, je poškozený nebo nefunguje správně.

- Ujistěte se, že čtyři polohy ovládacího knoflíku jsou v poloze Poloha „OFF“: Viz Obrázek 1.

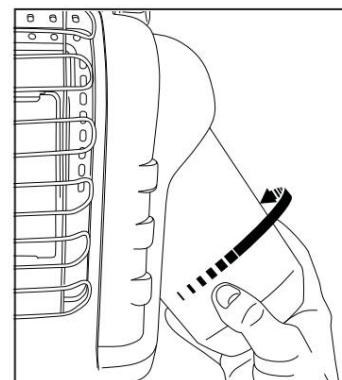
- Použití s propanem: Otočte regulátor ven, abyste usnadnili instalaci nádrže. Našroubujte jednorázovou kazetu se zásobou 1 libry

(465 g) propan (G31) ve směru hodinových ručiček (zespodu) do přenosného ohří vače, dokud se bezpečně nezajistí; viz obrázek 2. **NEPOUŽÍVEJTE** závitový tmel na toto spojení.

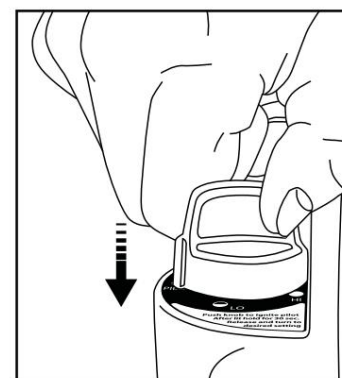
- Pro použití se směsí butanu/propanu: Našroubujte mosazný adaptér ve směru hodinových ručiček na přenosný regulátor topení (zespodu), dokud nebude pevně utažen. Viz obrázek 4. U tohoto spojení nepoužívejte těsnění závitu. Našroubujte kartuši se směsí propanu do adaptéru (ve směru hodinových ručiček), jakmile se hřídel na adaptéru začne otáčet, je připojena kartuše, poté nasadte kartuši do držáku. • Zkontrolujte těsnost spojení adaptéru a kartuše pomocí mydlové vody u závitového připojení pod plastovým krytem



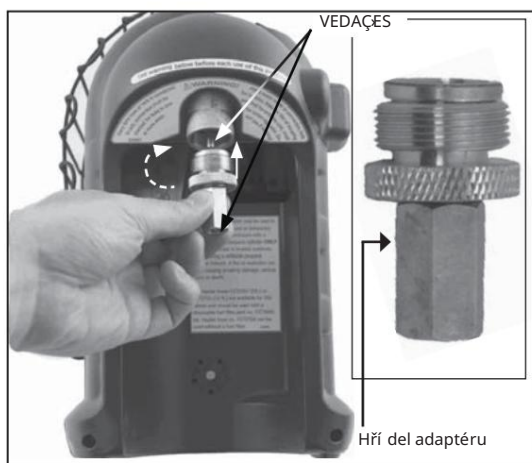
Obrázek 1: Ovládací tlačítko



Obrázek 2: Přišroubujte palivovou nádrž



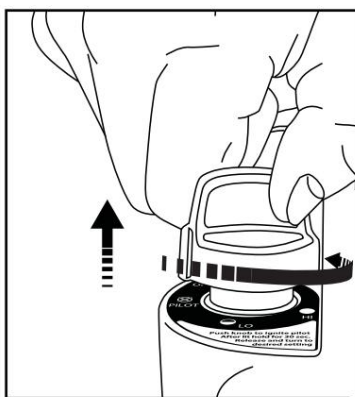
Obrázek 3: Zapalování



Obrázek 4: „Butanový adaptér“

cupuliform, kde jsou šrouby kartuše pro regulátor.
VIZ OZNÁMENÍ! KRYTÉ PLASTOVÝM VÍKEM CUPULIFORM.

- Otočte ovládací knoflík doleva do polohy „PILOT“ a stiskněte ho pro rozsvícení; viz obrázek 1 a obrázek 3.
- Pokud se ohřívač nerozsvítí, podržte jej stisknutý přibližně 30 sekund; uvolněte a znovu stiskněte. Opakujte, dokud se nerozsvítí kontrolka.
- Po zapálení pilota jej držte stisknutý po dobu 30-60 sekund a tlačíte, aby se vrátil do zcela vytažené polohy; Chcete-li ohřívač uvést do provozu, lehce stiskněte a tlačíte a jemným otáčením jej zajistíte v poloze „HI“, aby se zapálila horní část hořáku. Nechte jej v poloze „HI“, dokud se horní část hořáku nezbarví jasně oranžově. Obrázek 5.



POZNÁMKA: Při první zapnutí

spotřebiče jsou běžné plameny. Zachovejte si tvář a hořlavé předměty v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.

- Poté, co se horní část hořáku zbarví jasně oranžově, upravte teplotní výkon otáčením knoflíku.

Obrázek 5: „Uvolněte knoflík“

Ovládání požadované polohy

(nastavení „LO“ „HI“ Obrázek 1.

již

⚠ Varování :

NEPOUŽÍVEJTE OHŘÍVAČ, POKUD NENÍ OVLÁDACÍ KNOFLÍK ZAMKNUTÝ V POLOZE OZNAČENÉV. NIKDY TLAČTE NA „HI“ NEBO NENASTAVUJTE OVLÁDACÍ „PILOT“ MEZI ZAMKNUTÝMI POLOHAMÍ. MŮŽE ZPŮSOBIT ŠPATNÉHOŘENÍ A VYŠŠÍ HLADINY OXIDU Uhelnatého.

- Chcete-li ohřívač vypnout, zatlačte mírně dolů a otočte ovládací knoflík ve směru hodinových ručiček do polohy „OFF“. POZOR: Při stupně části se mohou velmi zahřát. Chránič na tomto spotřebiči má zabránit riziku požáru nebo popálení a žádná jeho část by neměla být trvale odstraněna. NENÍ TO CELKOVÁ OCHRANA DĚTÍ ANI NEMOCNÝCH. Před uložením nechte zcela vychladnout.

- Otočte regulátor do polohy OFF . Před vypnutím plynové kartuše zkontrolujte, zda hořáky zhasly.

- VYJMUTÍ PROPANOVÉ NÁPLNĚ (G31): Vyjměte

kazetu z držáku a otáčejte kazetou proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela nevyšroubuje z ohřívače.

- VYJMUTE NÁPLŇ S BUTANEM/SMĚSÍ PROPAN (G30 + G31): Vyjměte kazetu z držáku a otáčejte kazetou proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neodšroubuje z adaptéru.
- Po vyjmutí patrony lze butanový adaptér vyjmout otáčením proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neodšroubuje z ohřívače.
- Nepoužívejte, neskladujte ani nevyjímejte kazetu v blízkosti hořlavých produktů nebo zdrojů vznícení. Náboje vyměňujte pouze na dobře větraném místě, nejlépe venku na čerstvém vzduchu, v dostatečné vzdálenosti od zdrojů vznícení, jako je otevřený oheň, zapalovací lampy, elektrické požáry a mimo dosah jiných osob.
- Propanové kartuše (G31) nebo butano/propan (G30 + G31) MUSÍ BÝT ODPOJENÉ OD OHŘÍVAČE, POKUD SE NEPOUŽÍVÁ! Před připojením nové plynové kartuše ke spotřebiči nezapomeňte zkontrolovat těsnění.

ÚDRŽBA:

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ, KDYŽ SPOTŘEBIČ NENÍ K POUŽÍVÁNÍ PO ČASOVOU OBDOBÍ :

Vždy udržujte prostor ohřívače čistý a bez hořlavých materiálů, benzínu a jiných hořlavých par a kapalin.

Chladný ohřívač skladujte mezi použitím v sáčku na zip nebo na jiném uzavřeném bezpečném místě.

Udržujte všechny traci oblasti (šestibýny ve spodní a horní části přední části ohřívače) vždy čisté.

Během použití pravidelně vizuálně kontrolujte zapalovací plamen a hořák. Zapalovací plamen musí být modrý (ne žlutý) a bude sahat až k termočlánku.

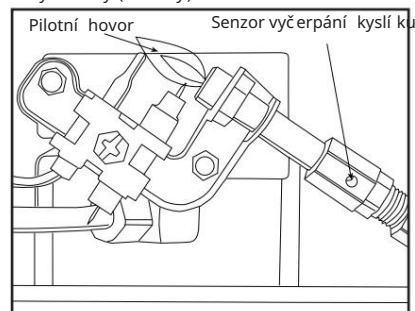
Plamen obklopuje termočlánek těsně pod špičkou, viz obrázek 6.

Při setkání zapalovacího plamene a plamene hlavního hořáku se může objevit slabý žlutý plamen.

Hořák by měl mít jasně oranžovou barvu

(s lehkou modrou barvou kolem okraje, načervenalým základem

- přítomná je oranžová, která je viditelná na keramické desce) a bez patrného plamene. Modrý plamen trčí z keramického vršku signalizuje nahromaděný prach, vlákna nebo pavučiny uvnitř sestavy mísy a sestavy hlavního hořáku. Pokud je kontrolka žlutá nebo má hořák zřetelný plamen, může být nutné čištění. Pro kontrolu sestavy krytu a sestavy hlavního hořáku použijte následující postup.



Obrázek 6

Je nutné pravidelně kontrolovat otvor hořáku a Venturiho trubici hořáku, abyste se ujistili, že neobsahují hmyz a pavučiny, které se mohou časem nahromadit. Ucpané potrubí může vést k požáru.

- Před prováděním jakékoli údržby nechte ohřívač úplně vychladnout.
- Vyjměte topnou patronu nebo vypněte dodanou topnou patronu. Plyn do vzdáleného ventilu kartuše a odpojte trubku ohřívače.
- Vyšroubujte (4) čtyři šrouby, které zajišťují zadní kryt

pro ohří vač.

4 Umí stě te hří del krytu zespodu. Uvolně te ze 2 horní ch klipů. Nechal to stranou.

5 Odšroubujte (4) čtyři šrouby zajišťují cí hořáky a palivové potrubí ze sestavy hořáku. Vyjmě te sestavu hořáku ze zadní části krabice.

6 Zkontrolujte vnitřek pouzdra, zda se na něm nenahromadil prach, vlákna nebo pavučiny. V případě potřeby vyčistě te vnitřek sestavy krytu vysavačem nebo použijte tlak vzduchu. Při čištění nepoškozujte součásti uvnitř sestavy krytu.

7 Zkontrolujte a vyčistě te otvor hlavní hořáku (závit v držáku otvoru). Držák clony je připevněn k Venturiho trubici sestavy hořáku pomocí (2) dvou šroubů.

8 Zkontrolujte a vyčistě te pilot (namontovaný na držáku) pomocí vakua nebo přivedení tlaku vzduchu skrz otvory v pilotu označené šipkami na obrázku 6.

VAROVÁNÍ: K čištění zapalovací hořáku nikdy nepoužívejte jehly, nitě nebo podobné válcové předměty, aby nedošlo k poškození kalibrovaného otvoru, který řídí průtok plynu.

9 Aplikujte stlačený vzduch (max. 30 psi) na keramickou horní část sestavy hořáku a Venturiho trubici (ref. položka 16), abyste odstranili prach, vlákna a pavučiny.

10 Znovu namontujte držák otvoru hlavní hořáku na sestavu hořáku.

11 Znovu nainstalujte sestavu hořáku do skříně ohří vače

12 Znovu nainstalujte palivové potrubí a zkontrolujte těsnost.

13 Nainstalujte zadní kryt topení.

INFORMACE O ŘEŠENÍ PROBLÉMU:

Pokud zapalovací elektroda neprodukuje jiskru.

ZKONTROLOVAT

- Prasklé jiskření elektrody – vyměňte ODS (snímač vyčerpání kyslíku).
- Zapalovací kabel

nelze připojit k zapalovací elektrodě, zemní cí kabel nelze připojit k rámu – připojte.

- Poškozený zapalovací kabel – vyměňte.
- Vadné piezo zapalování – vyměňte sestavu ventilu plynu.

Pokud zapalovací elektroda vytvoří jiskru, ale pilot se nerozsvítí.

ZKONTROLOVAT

- Žádný plyn do ohří vače – nainstalujte jednorázovou kazetu nebo připojte hadici a zapněte ventil na vzdálené kazetě.
- „PILOT“ poloha není správně vyrovnána - otočte ovládací knoflík k plynu do polohy „PILOT“ a stiskněte te.
- Pilot je zablokovaný pavučinami nebo nečistotami - vyčistě te pilot, viz ÚDRŽBA.

Pokud kontrolka po uvolnění tlačítka nezůstane svítit.

ZKONTROLOVAT

- Ovládací knoflík v poloze „PILOT“ není zcela stlačený nebo držený dostatečně dlouho, aby se z vedení vyčistil vzduch.
- Zapalovací plamen necirkuluje kolem termočlánku - vyčistě te zapalovací hořák, viz ÚDRŽBA.
- Vadná sestava pilota – vyměňte.
- Konec vodičů spínače je odpojený - připojte hrot.

Pokud se hlavní hořák nezapálí.

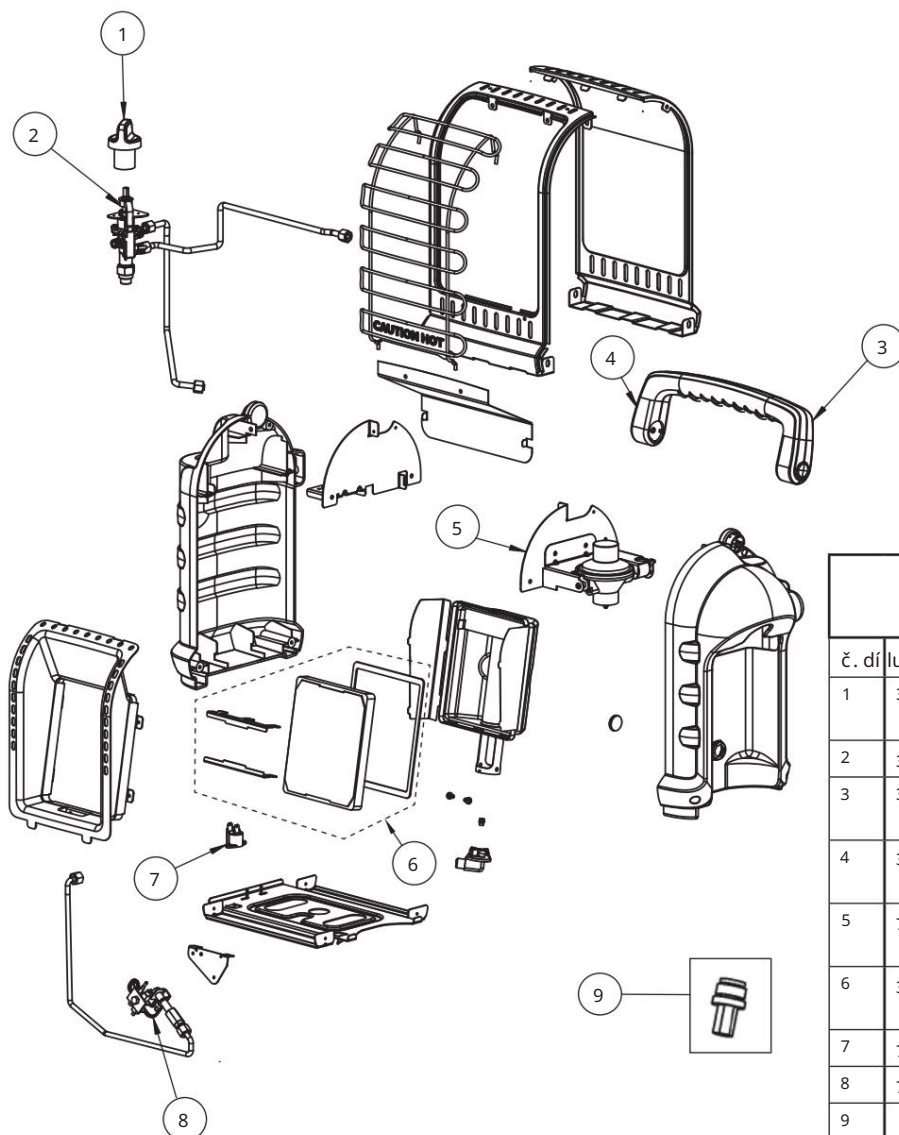
ZKONTROLOVAT

- Otvor hlavní hořáku je ucpaný - vyčistě te hořáku, viz ÚDRŽBA.

Pokud se ohří vač i nadále vypíná během normálního provozu.

ZKONTROLOVAT

- Pilot je zablokovaný – vyčistě te ho, viz ÚDRŽBA.
- Zajistě te minimální otvor pro čerstvý vzduch 9 čtverečních palců. (15,24 cm²), (příklad 3% (7,62 cm) x 3% (7,62 cm) otvor).
- Spínač proti převrácení se aktivuje při nárazu ohří vače. Znovu se připojte
- Vadný regulátor - Vyměňte regulátor.
- Vnitřní znečištění - Vyměňte regulační ventil a regulátor.
- Další informace získáte od služby technické podpory.



SEZNAM DÍLŮ

VÝMĚ NA, NAHRAZENÍ:

č. dílu	Popis
1	32017 Tlačítko, Ventil, Bezpečnost, Červené
2	32054 Ventil, Montáž, Ovládání
3	32015 Rukojeť, zezadu, plast, šedá
4	32014 Rukojeť, Přední, Plastová, šedá
5	75198 Sestava, regulátor, w/ Podpěra, podpora
6	33088 Horní, Náhradní sada, H9BXDF
7	73403 Vypínač, převrácení
8	73396 ODS, Pilot, Montáž
9	15164 Butanový adaptér

PŘÍSLUŠENSTVÍ SCHVÁLENÉMR. OHŘÍ VAČ (prodává se samostatně)

POLOŽKA N°	POPIS
32008	5 stop (1,52 m) SESTAVA PROPANOVÉHADICE (otočná 1" - 20 válcový jednorázový samec Thd. X POL W/klika) (Doporučené použití s palivovým filtrem.)
F273699	Palivový filtr (výmě na ročně)



OPERATIVNÍ INSTRUKCE A NÁVOD K OBSLUZE

Model čí slo

MH8BXDF



OZNÁMENÍ :

POUŽÍ VEJTE POUZE NÁHRADNÍ DÍ LY VÝROBCE. POUŽITÍ JAKÝCHKOLI JINÝCH DÍ LŮ MŮŽE ZPŮSOBIT ZRANĚ NÍ NEBO SMRT. NÁHRADNÍ DÍ LY JSOU K DODÁNÍ POUZE PŘÍ MO Z TOVÁRNÍ A MUSÍ BÝT INSTALOVÁNY KVALIFIKOVANÝM TECHNICKÝM SERVISEM.

PANOVA HADICE HEARTER 32008 JSOU NAVRŽENY SPECIÁLNĚ PRO POUŽITÍ S TÍ MTO OHŘÍ VAČ EM SPOLU S JEDNORÁZOVÝM PALIVOVÝM FILTREM F273699 (KAŽDOROČNÍ VÝMĚ NA). POUŽÍ VÁNÍ JINÝCH ČASOPISŮ MŮŽE ZPŮSOBIT NEPROVOZUJÍ CÍ OHŘÍ VAČ .

INFORMACE PRO OBJEDNÁVÁNÍ DÍ LŮ:

KOUPIT: Při slušenství lze zakoupit na www.mrheater.com au mí stní ch obchodní ků.

PRO INFORMACE O TECHNICKÉPOMOCI NAVŠTIVTE:
www.mrheater.com

Naše provozní doba je od pondě lí do pátku od 8:00 do 17:00 EST.

S technickým zástupcem můžete mluvit prostřednictvím webové stránky: www.mrheater.com

Ve veškeré komunikaci prosím uveďte čí slo modelu, datum nákupu a popis problému.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost Mr. Heater, Inc. zaručuje, že její topidla a při slušenství budou bez vad materiálu a zpracování po dobu 1 roku od data nákupu.

Pan Heater, Inc. bezplatně opraví nebo vymě ní produkt, pokud se ukáže, že je vadný bě hem 1 roku, a bude vrácen prodejci s dokladem o koupi v záruční době .

Mr. Heater, Inc. si vyhrazuje právo kdykoli bez upozorně ní nebo závazku provést změ ny barev, specifikací , při slušenství , materiálů a designu.

Prodáváme v následuj í ch zem í ch:



REGISTRACE PRODUKTU: Dě kujeme za váš nákup.

Přihlaste se prosím na <http://www.egiregistration.com> a zaregistrujte svůj produkt.

PAN. HEATER, INC., 4560 W. 160TH ST., CLEVELAND, OHIO 44135 USA • 800-251-0001

Mr. Heater a Portable Buddy jsou registrované ochranné známky společnosti Enerco Group, Inc.

© 2015, Enerco/Mr. Ohří vač. Všechna práva vyhrazena.



NÁVOD K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ



PŘENOSNÝ OHŘÍ VAČ KAMARÁD ZÁŘIVÝ

č. modelů

MH8BXDF

DŮLEŽITÁ INFORMACE: Před připojením zařízení k plynové láhvi si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a seznamte se se zařízením. Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití.



POUŽÍVEJTE POUZE
VÁLCE SE ŠROUBOVÝM
VENTILEM



Plynová láhev s propanem (G31) o obsahu 450 g (není součástí dodávky)

PŘENOSNÝ PLYNOVÝ OHŘÍ VAČ S PROPANEM
(G31) NEBO SMĚSÍ BUTAN-PROPAN (G30 + G31)
PRO REKREAČNÍ A KOMERČNÍ POUŽITÍ A
VNITŘNÍ NOUZOVÉ POUŽITÍ

PŘÍ RUČKA JE V NÁSLEDUJÍCÍCH JAZYCÍCH: ANGLIČTINA, NĚMECKÝ, FRANCOUZSKÝ,
ITALSKÝ, ŠPANĚLSKÝ, HOLANDESKÝ, PORTUGALSKÝ, RUSKÝ, POLSKÝ, FINSKÝ,
ŠVÉDSKÝ, NORSKÝ, DÁNSKÝ.




Plynová láhev se směsí butan-propan (G30+G31) s kapacitou 450 g (není součástí dodávky)

požár nebo výbuch Nedodržení pokynů obsažených v této příručce může mít za následek **VAROVÁNÍ:** s následkem poškození majetku, zranění nebo smrti.

- Skladování a používání benzínu a jiných hořlavých materiálů je zakázáno. plyné a kapalně látky v blízkosti tohoto a podobných zařízení. —Neskladujte nepoužité lahve s propanem (G31) nebo směsí butanu a propanu (G30+G31) v blízkosti tohoto nebo podobného zařízení.
- CO DĚLAT, KDYŽ CÍTÍTE PLYN • Nepokoušejte se spotřebič uvést do provozu. • Uhasťte všechny otevřené plameny. • Zastavte přítok plynu k zařízení.
- Servis zařízení musí provádět kvalifikovaný technický personál.


Ohřívač má izolovanou plynovou spalovací komoru a využívá kyslík z okolního vzduchu. Při provozu spotřebiče je nutné zajistit dostatečný objem vzduchu pro spalování a větrání. Viz strana 3.

POZORNOST:


 Při připojování plynové láhve k zařízení je nutné pokaždé zkontrolovat těsnost připojení. Existuje několik způsobů. Naneste na spoj mýdlový roztok. Zkontrolujte, zda nejsou bubliny, slyšivý zvuk unikajícího plynu, náhlé ochlazení nebo zápach zkažených vajec.

Pokud zjistíte únik plynu nebo zápach plynu, přemíste těsnost spotřebiče na dobře větrané místo mimo dosah otevřeného ohně, kde lze únik snadněji detekovat a zastavit. Zařízení musí být zkontrolováno na těsnost venku. Nepokoušejte se detekovat únik plynu otevřeným plamenem. Použijte mýdlovou vodu. Jakákoli manipulace s ohřívačem nebo nastavovacími knoflíky může mít nebezpečné následky. Je ZAKÁZÁNO provádět změny na zařízení.

POZORNOST:

 První příznaky otravy oxidem uhelnatým připomínají příznaky chřipky: bolest hlavy, závrať a/nebo nevolnost. Vzhledem k tomu, že příznaky naznačují možné problémy s ohříváním vače. Okamžitě zajistěte čerstvý vzduch! Nechte ohřívač zkontrolovat technickým personálem.

POZORNOST:

 POKUD v místnosti nejsou žádná okna nebo ventilační kanály vedoucí na střešinu, NEPOUŽÍVEJTE OHŘÍVAČ. Zařízení je určeno pro použití v dobře větraných prostorech.

OBSAH Všeobecné

bezpečnostní pokyny2

Upozornění na nebezpečí úniku zápachu plynu3

Obecná informace 4

Provoz pomocí jednorázových válců s propan4

Provoz s hadicovým připojením na dálkový plyn kvilovací nádobou5

Péče o zařízení6

Odstraňování problémů7

Seznam dílů 8

Informace o objednání náhradních dílů 9

Informace o údržbě9 TECHNICKÉ

SPECIFIKACE

Č. MODELŮ.....MH8BXDF

TYP PLYNU...propan (G31), např. Coleman, nebo směs průmyslových plynů butan-propan 70/30 (G30+G31) od Primus. VSTUPNÍ VÝKON, BTU/H. ... 4000 (1,17 kW)/ 8000 (2,4 kW)

BEZPEČNÁ VZDÁLENOST OD HOŘLAVÝCH

MATERIÁLŮ76,2 cm

PŘEDNÍ61 cm BOČNÍ

DÍLY15,24 cm

ZADNÍ 0 cm

Upozornění :

- Koberce a linoleum mohou změnit barvu, pokud přijdou do přímého kontaktu s topným tělesem. • Při použití ve výšce nad 2,13 km nad mořem se může ohřívač náhodně vypnout. (Viz část VŠEOBECNÉ INFORMACE).

POZORNOST:

- Toto zařízení je navrženo pro provoz na vysokotlaký 100% propan (G31) nebo směs butan-propan 70/30 (G30+G31). Pokus o použití jiných typů plynových lahví může vést k nebezpečným následkům.

OBCENÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA NEPOUŽÍVEJTE TOPNÉ ZAŘÍZENÍ, KTERÉ NEMÁ NA PŘEDNÍ ČÁSTI NAINSTALOVANÉ OCHRANNÉ MŘÍŽKY. OHŘÍVAČ NENÍ URČEN K OHŘEVU ANI VAŘENÍ JÍDEL. • Je zakázáno používat nelicencované komponenty nebo provádět změny na zařízení.

- Vzhledem k vysokým teplotám topné plochy by měly být přístroje umístěny mimo provoz vozidel a hořlavé materiály. (Viz část TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY ZAŘÍZENÍ)

- POZOR:** Odkryté části ohřívače mohou zůstat horké. Udržujte zařízení v bezpečné vzdálenosti od dětí. Děti a dospělí by si měli být vědomi nebezpečí spojení s vysokou teplotou topné plochy a držet se v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče, aby nedošlo k popálení nebo požáru na oděvu.

- Během provozu ohřívače by měly být děti pod neustálým dohledem dospělých.
- Na spotřebiči ani do jeho blízkosti nepokládejte oděv ani jiné hořlavé materiály.
- Nepoužívejte ohřívač v pohyblivých vozidlech, jako jsou přívěsy nebo přívěsy, nebo v bytech, sklepech, koupelnách, šatnách nebo ložnicích.
 - Ohřívač lze použít v průmyslu

pokoje a rekreační oblasti, pokud mají okna nebo ventilační kanály vedoucí na střešinu. Zařízení lze používat i venku.

- Ohřívač je navržen tak, aby fungoval v dobrém stavu v dobře větraném prostoru o minimální ploše 22,86 cm² (např. otevřený prostor 7,62 cm x 7,62 cm) v souladu s vládními požadavky na objem vzduchu vstupujícího do spalovací komory. V uzavřených prostorech nepoužívejte jiné spotřebiče spalující palivo.
- TLAK PLYNU V OHŘÍVAČI JE REGULOVÁN A UDRŽOVÁN NA 27,4 MBAR. NEPOKOUŠEJTE SE REGULOVAT NEBO SNIŽOVAT TLAK PROPANU (G31) NEBO SMĚSI BUTAN-PROPAN (G30+G31) VYCHÁZEJÍCÍ Z VÁLCE DO OHŘÍVAČE! • BĚHEM PROVOZU SPOTŘEBIČE TO NENÍ POVOLENO

ZMĚŇTE POLOHU OVLÁDÁNÍ OHŘÍVAČE.

- Pokud byla kvůli servisu spotřebiče odstraněna ochranná mřížka, je nutné ji před zapnutím ohřívače vyměnit. • Před použitím zařízení musí být

pečlivě

kontrolovat. Zařízení je nutné pravidelně čistit. Blok regulátoru, hořák a cirkulační kanály

vzduch musí být udržován v čistotě (viz část ÚDRŽBA SPOTŘEBIČE).

- NEPOUŽÍ VEJTE

ohří vač, pokud

voda se dostane do jedné nebo více jeho částí. Je naléhavě nutné zavolat zástupce technických služeb, aby zkontroloval ohří vač a vyměnil části řídicího nebo plynového regulačního systému, které jsou ve vodě.

- Pokud není dostatek okolního vzduchu pro spalování a ventilaci, ohří vač může produkovat nadměrné množství jedovatého OXIDU UHELNATÉHO bez zápachu.
- Expozice oxidu uhelnatému je zvláště nebezpečná pro těhotné ženy, osoby s anémií, onemocněním srdce nebo plic a osoby pod vlivem alkoholu nebo žijící ve vysokých nadmořských výškách.
- Pokud je ohří vač na zemi, ujistěte se, že je

povrch země je rovný a okolní předměty jsou ve vzdálenosti minimálně 61 cm od topné plochy zařízení. **NEPŘEMÍŠTUJTE SPOTŘEBIČ BĚHEM PROVOZU. NÁRAZY A NÁRAZY MOHOU ZPŮSOBIT AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ. NENECHÁVEJTE OHŘÍ VAČ BEZ DOZORU, HLAVNĚ V PŘÍTOMNOSTI DĚTÍ. POKUD SE S NÍM NEZACHÁZÍTE PEČLIVĚ, MŮŽE ZAŘÍZENÍ SPADNOUT, NEBO SE PŘEVRÁTIT. NEZAPOMEŇTE PŘED SPÁNKEM VYPNOUT OHŘÍ VAČ! VAROVÁNÍ NA TĚKAVÝ ZÁPACH PLYNU**

VAROVÁNÍ



Nebezpečí udušení •
Nepoužívejte zařízení ve špatně větraných prostorách. •
Zajistěte volný proud vzduchu pro bezpečné spalování a ventilaci. •
Dodržovat předpisy pro přívod vzduchu pro požadavky na spalování pro konkrétní model ohří vače, je nutné řádně větrání. •
Požadavky na objem vzduchu pro bezpečné spalování a ventilaci naleznete v části Specifikace spotřebiče, Tabulka základních parametrů ohří vače, nebo se obraťte na výrobce.

- Nedostatečný průtok vzduchu z ventilačního systému je porušením pravidel bezpečného spalování paliva.
- Může dojít k porušení pravidel bezpečného spalování paliva způsobit otravu oxidem uhelnatým a v důsledku toho způsobit vážné poškození zdraví nebo způsobit smrt. Mezi příznaky otravy oxidem uhelnatým patří bolesti hlavy, závratě a potíže s dýcháním.

ODORIZACE PALIVOVÝHO PLYNU Propan (G31) a směs butan-propan (G30+G31) obsahují umělé odoranty přidávané speciálně k detekci úniku plynového paliva. Pokud dojde k úniku, zaznamenáte charakteristický zápach. Protože propan (G31) je těžší než vzduch, bude zápach nejlépe cítit na úrovni podlahy. **ZÁPACH PLYNU BY MĚL BÝT SIGNÁLEM, ABYSTE OKAMŽITĚ ZAČALI!** • Neprovádějte žádné kroky, které by mohly způsobit vznik plynového paliva. Nepoužívejte elektrické spínače. Nepokoušejte se odpojit napájecí zdroje nebo prodlužovací kabely. Nezapalujte zápalky ani jiné zdroje ohně. Nepoužívejte svůj telefon. • Okamžitě odstraňte osoby z budovy nebo nebezpečného prostoru. • Pokud použijete zemní plyn, uzavřete ventily na propanových nádržích (G31) a dalších palivových nádobách a také hlavní palivový ventil umístěný na měřiči.

• Propan (G31) je těžší než vzduch, a proto se může hromadit v nízkých položených oblastech nebo suterénech budov. Pokud existuje možnost úniku propanu, držte osoby mimo tuto místnost. • Použijte telefon svých sousedů k zavolání hasičů a zástupce společnosti dodávající plynové palivo. Nevstupujte do budovy nebo nebezpečné oblasti. • Zůstaňte mimo budovu nebo mimo nebezpečnou zónu, dokud nedostanete povolení k návratu od hasičů a zástupce společnosti dodávající plyn. • **POSLEDNÍ:** Hasiči a technický personál by měli prozkoumat oblasti možného hromadění uniklých látek

plyn. Než se vrátíte, požádejte je, aby budovu a její okolí vyvětrali. Zástupci technických služeb musí odstranit únik plynu, vyloučit možnost dalšího úniku a teprve poté uvést vaše zařízení do provozu.

TĚKAVOST ZÁPACHU – NESCHOPNOST CÍTIT • Někteří lidé nejsou schopni cítit dobrou

pachy, a proto není třeba umělé chemické přísady do propanu (G31). Je důležité zajistit, abyste cítili pachové látky obsažené v plynovém palivu. • Naučte se rozpoznávat zápach propanu (G31).

Zástupci firem prodávající propan (G31) Vám rádi poskytnou speciální brožury se vzorky pachů. Pomohou vám zapamatovat si a nadále rozpoznat zápach plynového paliva.

• Kouření oslabuje váš čich. Když jste blízko zdroje konkrétního zápachu, ztratíte na něj citlivost. Pachy přítomné v oblastech, kde jsou chována zvířata, mohou maskovat zápach plynového paliva. • Pachové látky obsažené v propanu (G31), jsou bezbarvé a jejich vůně může za určitých okolností ztratit na intenzitě. • Pokud dojde k podzemnímu úniku a plyn projde vrstvami půdy, chemické přísady mohou ztratit svůj zápach. • Intenzita zápachu propanu (G31) se může lišit v závislosti na vzdálenosti od země nebo podlahy. Protože propan (G31) je těžší než vzduch, může být zápach silněji cítit při nižších úrovních. • Snažte se, aby vám neunikl ani ten nejjemněji cítitelný zápach plynu. Pokud budete i nadále cítit plyn, bez ohledu na to, jak slabý se může zdát, existuje možnost vážného úniku. Pokračujte bez prodlení výše popsanými kroky.

POZOR – DŮLEŽITĚ ZAPAMATOVAT! • Propan (G31) a směs butan-propan (G30+G31)

má charakteristický zápach. Naučte se to rozpoznávat. (Přečtěte si část o zápachu plynového paliva a nebezpečí jeho těkání.) • I když nejste vyškoleni k servisu nebo opravě vašeho topení, **VŽDY** dávejte pozor na zápach propanu (G31) a zemní plyn ve vzduchu.

• Pokud jste neabsolvovali speciální školení opravy a údržby lahví s propanem (G31) a směsí butan-propan (G30+G31), nepokoušejte se ohří vač sami zapálit, neprovádějte její údržbu nebo opravu, ani neprovádějte změny na zařízení na plynové palivo (propan (G31) a směs butan-propan (G30+G31)). • Z bezpečnostních důvodů za všech podmínek se doporučuje pravidelně kontrolovat, zda kolem není žádný zápach

ohří vače, jakož i na přípojkách (např. hadice, adaptéry atd.) Pokud ucítíte bytřebě zápach plynu, **OKAMŽITĚ KONTAKTUJTE ZÁSTUPCE DODAVATELE PALIVA. NEZTRÁČTE ČAS!**

VŠEOBECNÉ INFORMACE: •

Plynový ohřívač lze použít pro

vytápění malých rekreačních prostor za předpokladu dostatečného proudění vzduchu potřebného pro spalování a větrání, například v stanech, chaty, rybářské chaty a kryté terasy. V nouzových situacích lze zařízení použít pro vytápění vnitřních prostor při připojení na jednorázovou propanovou láhev (G31) o objemu 465 g NEBO se směsí butan-propan (G30+G31) o objemu 450 g. Lze zařízení použít v průmyslových prostorách za předpokladu dostatečného proudění vzduchu pro spalování a větrání, například ve stavebních případech nebo dočasných pracovištích. Poznámka: Při použití zařízení venku je možné náhodné vypnutí způsobené poruchou větru. • Při nízké nebo pokojové teplotě

Po zapnutí bude trvat několik minut, než se panel zahřeje do jasně oranžové barvy. To indikuje normální provoz ohřívače. Pokud se na panelu objeví plameny, vypněte topení a zavolejte zástupce technického servisu.

- Když je spotřebič zapnutý, pruh o šířce 0,635 cm kolem topného panelu není jasně oranžový. Tento stav ohřívače je zcela normální.
- Při prvním zapnutí ohřívače může horní část reflektoru ztratit barvu. To je normální a nemělo by to být důvodem k obavám.
 - Při použití ve výškách nad 2,13 km

hladina moře, zařízení nemusí svítit tak jasně jako za normálních podmínek. To je normální. Kromě toho se v takové výšce může ohřívač náhodně vypnout. V takovém případě zajistěte čerstvý vzduch, počkejte 5 minut a zařízení znovu zapněte. V závislosti na okolních podmínkách může být opětovné zapnutí ohřívače obtížné.

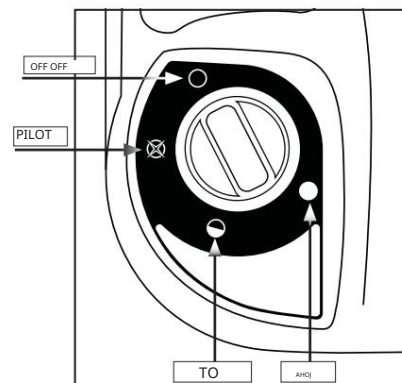
nemožné.

- Doba provozu ohřívače závisí na zvoleném nastavení a velikosti plynové láhve. Láhev s propanem (G31) nebo se směsí butan-propan 70/30 (G30+G31) o hmotnosti 450 g zajišťuje provoz ohřívače po dobu 3-6 hodin. 5kg válec zaručuje provoz zařízení po dobu 48-110 hodin (v závislosti na nastavení - HI (vysoký výkon) nebo LO (nízký výkon)). Vzhledem k chemickým vlastnostem propanu lze při použití vnitřního zařízení výrazně zkrátit provozní dobu při teplotách pod -7°C.
- Zařízení je vybaveno speciální pojistkou pro případ pádu. Náhodné vypnutí může být způsobeno otřesy a otřesy. V takových případech topení znovu zapněte. • Vzhledem k povaze provozu malých plynových lahví se na nich může tvořit kondenzát a stékat na povrch ohřívače. V některých případech může kondenzát zamrznout v důsledku náhlého ochlazení zařízení během odpařování propanu (G31). To je normální a nemělo by to být důvodem k obavám.

PRAVIDLA PRO ZAPNUTÍ / PROVOZ PŘI PRÁCI S JEDNORÁZOVÝM LÁHEVEM S PROPANEM (G31) NEBO SMĚSÍ BUTANU-PROPAN

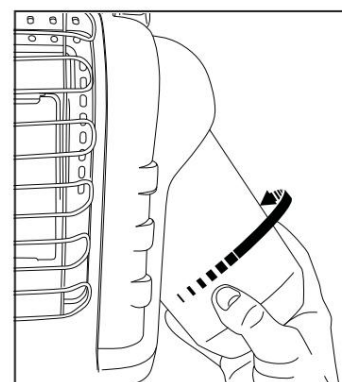
70/30 (G30+G31) VÁHA 450 G: POZOR: Před připojením propanové láhve musí pečlivě zkontrolovat připojení k adaptéru ohřívače

propan-butanu kvůli poškození nebo znečištění. Nepoužívejte ohřívač, pokud je hlava plynové láhve poškozená, proražená nebo opotřebovaná.



Obrázek 1: Knoflík k ladění

PŘIPOJTE A ODPOJTE LÁHEV NA VZDUCHU, MIMO OTEVŘENÉ PLAMENY A MOŽNÉ ZDROJE OHNĚ. V TOMTO ČASE MUSÍ BÝT OHŘÍVAČ V CHLADNĚM STAVU. NEKUŘTE PŘI PŘIPOJOVÁNÍ NEBO ODPOJOVÁNÍ PROPANOVÉ NÁDRŽE



Obrázek 2: Připojení plynové láhve

(G31)/SMĚS S BUTAN-PROPAN (G30+G31), A TAKÉ PŘI PŘIPOJENÍ K VZDÁLENÉ NÁDRŽI PLYNU! Používejte pouze jednorázové propanové nádrže.

(G31) svazek 465 g, kompatibilní s připojovací ventil č. 600 nebo lahvemi se směsí butan-propan (70/30) (G30+G31) se závitem typu 7/16-28 ENF-2B. • Před připojením plynové láhve se ujistěte, že jsou těsně

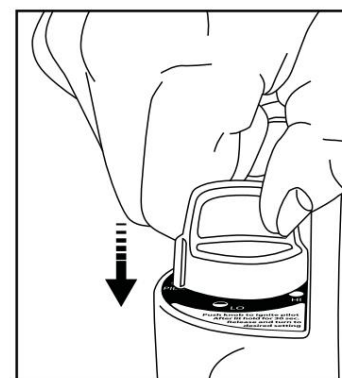
na skladě a nepoškozené.

Obrázek 4.

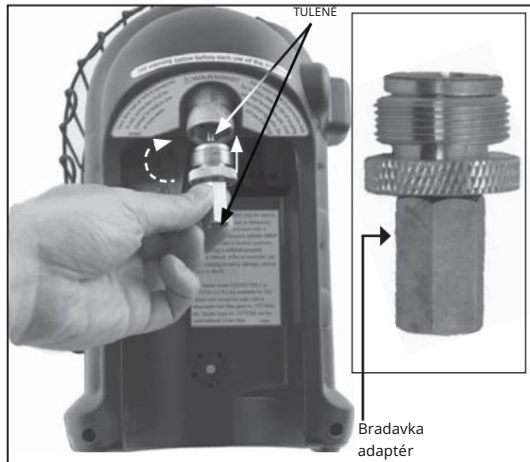
Spotřebič nepoužívejte, pokud jsou poškozená nebo uvolněná těsnění nebo pokud dochází k úniku, poškození nebo nesprávné funkci.

- Ujistěte se, že čítyřpolohová rukojeť nastavení je v poloze OFF; viz obrázek 1.

- Při použití propanové nádrže: Otočte regulátor směrem ven, aby se usnadnila instalace válce. Vložte 465 g jednorázovou propanovou láhev (G31) do přenosného ohřívače ve směru hodinových ručiček (zespodu), dokud nebude plná; viz obrázek 2. U tohoto způsobu připojení se NEDOPORUČUJE používat závitový tmel.
- V případě použití směsi butan-propan (G30+G31): Vložte měděný adaptér ve směru hodinových ručiček



Obrázek 3: Zapalování



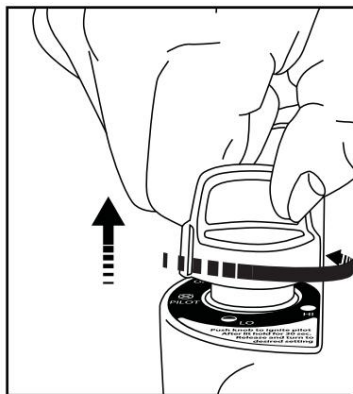
Obrázek 4: Butanový adaptér

šipkou na regulátoru přenosného topení (dole) na zamítnutí. Viz obrázek 4. U tohoto způsobu připojení neexistuje. Doporučuje se použít závitový tmel. Vstupte válec se směsí butan-propan do adaptéru (dole ve směru hodinových ručiček). Otočení vsuvky adaptéru indikuje pro úspěšné připojení válce. Potom Umíste válec na stojan.

- Pomocí mýdlového roztoku zkontrolujte těsnost kontaktu mezi adaptérem a válcem. Netěsnost snižuje ušroubované spojení pod kopulí víko, kde válec přiléhá k regulátoru. CM. ZNAMENÍ "POZOR!" NA PLASTOVÉM KRYTU.
- Otočte ovládací knoflík k do polohy PILOT a

kliknutí m rozsvítí te ohří vač; viz obrázky 1 a 3.

- Pokud je zapalování se nestalo, držte kliku do 30 sekund; uvolněte a stiskněte znovu. Tyto opakujte kroky k úspěšnému ovládní zapalování hořáky.
- Po úspěšném ovládní zapalování držte hořáky rukojet za 30-60 sekund a pak pustit. Pero by mělo návrat do plně vysunutě polohy; aby ohří vač mírně fungoval stiskněte knoflík a jemně jej otočte do polohy HI (HIGH), abyste zapálili panel hořáku. Nechte knoflík v poloze HI (HIGH), dokud se panel hořáku nezbarví jasně oranžově. Obrázek 5.



Obrázek 5: Uvolněte rukojet

POZNÁMKA: při první pokusu o zapálení spotřebiče to není neobvyklé se objevují ohniska. Udržujte zařízení v bezpečné vzdálenosti od vašeho obličej a hořlavých materiálů.

- Jakmile se panel hořáku změní na jasně oranžovou barvu, nastavte přenos tepla otočením nastavovacího knoflíku do polohy požadovaná poloha (LOW POWER) nebo HI (HIGH POWER) Obrázek 1.

Upozornění:

- NEPOUŽÍVEJTE OHŘÍVAČ, POKUD JE RUKOJET NASTAVENÍ NENÍ ZAMKNUTO V POLOZE VYSOKÝ VÝKON (VYSOKÝ VÝKON), (NÍZKÝ NÍZKÝ VÝKON NEBO PILOT (OVLÁDÁNÍ)).** NIKDY NENECHÁVEJTE OVLÁDAČ NASTAVENÍ MEZI ZAMKNUTÁ USTANOVENÍ. MŮŽE PORUŠIT BEZPEČNOST SPALOVÁNÍ PALIVA A ZPŮSOBUJE ZVÝŠENÍ HLADINY OXIDU Uhelnatého.

- Chcete-li ohří vač vypnout, lehce stiskněte rukojet nastavení a otočte ji ve směru hodinových ručiček do polohy VYPNU.
- POZOR:** Odkryté části ohří vače mohou zůstat horké. Ochranná mřížka slouží k zamezení případného požáru nebo popálení, a proto musí

vždy zůstaňte na místě. NEZARUČUJE

KOMPLETNÍ OCHRANA DĚTÍ A POSTIŽENÝCH OSOB. Dejte zařízení před uložení zcela vychladnout názory.

- Otočte knoflík do polohy OFF. Před odpojením plynové láhve se ujistěte, že hořáky šel ven.
- ODPOJENÍ PROPANOVÉ NÁDRŽE (G31): Vyměte válec ze stojanu a otočte jej proti směru hodinových ručiček. šipky, dokud se zcela neoddělí od ohří vače.
- PRO ODPOJENÍ BUTAN-PROPANOVÉ LÁHVE (G30+G31): Vyměte láhev ze stojanu a otáčejte proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neoddělí adaptér.
- Po odpojení válce otočte adaptér proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neoddělí od ohří vače. Je zakázáno provozovat, skladovat nebo vyjímat láhev v blízkosti hořlavých předmětů a možných zdrojů vznícení. Výměna plynové láhve by měla být prováděna v dobře větraném prostoru, nejlépe venku, mimo zdroje vznícení, jako je otevřený oheň, ovládání

hořáky, elektrické krby a také mimo dosah lidí.

- JE NUTNÉ ODPOJIT láhve na propan (G31) nebo směs butan-propan (G30+G31) OD OHŘÍVAČE, POKUD NENÍ V PROVOZU! Ujistěte se

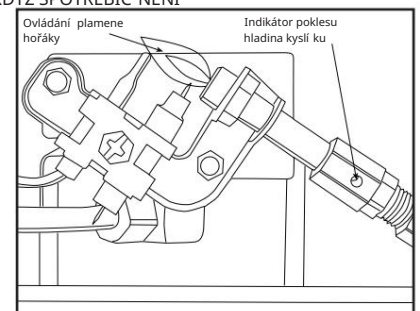
integritu těsnění před připojením k zařízení nová plynová láhev.

ÚDRŽBA ZAŘÍZENÍ:

POŽADOVANÁ OPATŘENÍ, KDYŽ SPOTŘEBIČ NENÍ

POUŽITÝ NA DLOUHOU DOBU ČAS:

Ovládní plamene hořáky
Indikátor snížení hladiny kyslíku



Obrázek 6

Při použití ohří vače

Obrázek 6

ujistěte se, že v jeho blízkosti nejsou žádné hořlavé materiály, benzín a další hořlavé kapaliny a plyny.

Když ohří vač nepoužijete, uložte jej do sáčku se zipem nebo na nepřístupném místě zmišení prachu.

Zabraňte kontaminaci a zablokování ventilace kanály (otvory v horní a spodní části ohří vače).

Během používání pravidelně kontrolujte hořáky (včetně ovládní). Ovládní plamene Hořák by měl být modrý (ne žlutý) a přesahovat termočlánek. Plamen musí obklopit termočlánek těsně pod špičkou. Viz obrázek 6.

V místě kontaktu mezi plamenem zapalovacího a hlavního hořáku mohou objevit nažloutlé jazyčky. Hořák by se měl zahřát na jasně oranžovou barvu (vnější obrys hořáku může nabýt namodralé barvy a keramické dlaždice mohou mít nápadnou červeno-oranžovo-žlutou zář), aniž by vypadalo jakkoli znetelně jazyky plamene. Vzhled na keramickém povrchu

Pří tomnost modrých plamenů indikuje prach a vlákna nahromaděná uvnitř tělesa a hořáku zařízením a pavučiny. Žlutá barva ovládacího hořáku, stejně jako vysoký plamen na něm může naznačovat potřebu vyčistit zařízením. Další kroky

vám pomůže provést důkladnou kontrolu pouzdra a blok hlavního hořáku. Čas od

času je potřeba zkontrolovat trysku hořáku a difuzor, zda se v nich neusadil hmyz nebo se neobjevily pavučiny. Může dojít k ucpání potrubí

vést k požáru.

1. Při servisu zařízením počkejte, až se provede úplně vychladne.
2. Odpojte válec od ohřívače nebo jej vypněte (VYPNUTO) před vodou plynu na ventilu vzdálené plynové nádrže a odpojte hadici od ohřívače.
3. Odstraňte (4) čtyři šrouby, které jej drží na místě zadní kryt ohřívače.
4. Otočte kryt zespodu směrem ven. Otevřete horní svorku. Odložte víko stranou.
5. Odstraňte (4) šrouby držící cíl hořáku na místě. Ku a odpojte palivové potrubí od bloku hořáku. Sejměte blok hořáku ze zadního panelu krytu.
6. Ujistěte se, že se uvnitř pouzdra nahromadí prach, vlákna nebo pavučiny. V případě potřeby vyčistěte vnitřek pouzdra

vysavačem nebo stlačeným vzduchem. Během čištění dávejte pozor, abyste nepoškodili část krytu.

7. Zkontrolujte a vyčistěte trysku hlavního hořáku (je umístěn ve speciální vložce pro montáž trysky). Vložka je připevněna k difuzoru hořáku blok (2) se dvěma šrouby.
8. Zkontrolujte a vyčistěte řídicí hořák (případně pomocí vysavače nebo stlačeného vzduchu skrz otvory v ovládacím hořáku, označené šipkami na obrázku 6. POZOR: Při čištění ovládacího mechanismu nepoužívejte jehly, drát nebo jiné předměty válcového tvaru, aby nedošlo k poškození nainstalované odstředivé trysky, která reguluje průtok plynu.
9. Nasměrujte proud stlačeného vzduchu (tlak by neměl překročit 2,1 kg na cm²) na keramickém povrchu a trysku hořáku (viz č. 16) k odstranění prachu, žmolků a pavučin.
10. Zajistěte vložku pro připojení hlavní trysky hořáku na hořákový blok.
11. Nainstalujte blok hořáku do skříně topení.
12. Nainstalujte palivové potrubí a ujistěte se, že nedochází k únikům.
13. Zajistěte kryt zadního hořáku.

INFORMACE O ŘEŠENÍ VADY:

Jiskrová elektroda nevytváří jiskru.

ŠEK

- Selhání zapalovací elektrody – vyměňte indikátor snížení hladiny kyslíku.
- Kabel zapalovače není připojen k zapalovací svíčke elektroda - připojit.
- Zapalovací kabel je poškozený – vyměňte jej.
- Vadný piezo zapalovač – vyměňte plynovou jednotku ventil

Jiskrová elektroda produkuje jiskru, ale ovládací hořák se nezapálí.

ŠEK

- Do ohřívače není přiváděn plyn - nainstalujte jednorázovou láhev nebo připojte hadici k ventilu vzdálené nádoby na plyn.
- Poloha PILOT není nastavena podle toho - otočte ovládací m. knoflíkem před vodou plynu do polohy PILOT a klikněte.
- Nečistoty nebo pavučiny ve vodicí trubici – vyčistěte vodicí trubku (viz část PŘÍSTROJ). PŘÍSTROJ).

Po uvolnění tlačítka zapalovací hořák zhasne. ŠEK

- Nastavovací knoflík v poloze PILOT zcela stisknuté nebo ne držené dostatečně dlouho k úplnému vyčištění kanálu.
- Plamen zapalovacího hořáku nedosahuje k termočlánku - vyčistěte zapalovací hořák (viz část PŘÍSTROJ).
- Vadná řídicí jednotka hořáku – vyměňte.
- Vodič elektrického spínače jsou odpojené – znovu připojte.

Hlavní hořák se nezapaluje.

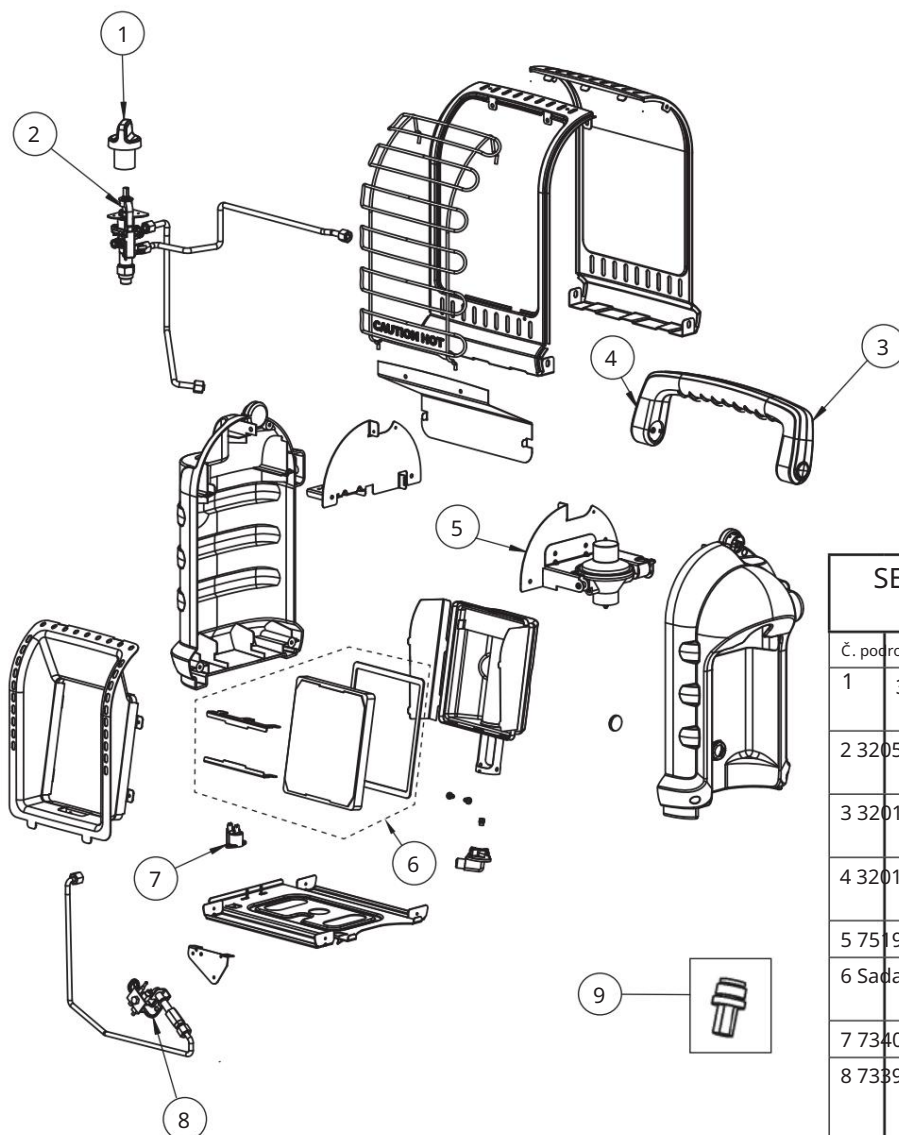
ŠEK

- Hlavní hořák je ucpáný - vyčistěte hořák (viz část ÚDRŽBA SPOTŘEBIČE).

Ohřívač se během normálního provozu vypne.

ŠEK

- Řídicí hořák je ucpáný - hořák vyčistěte (viz část ÚDRŽBA SPOTŘEBIČE).
- Zajistěte otvor pro čerstvý vzduch o ploše alespoň 15,24 cm² (např. 7,62 cm x 7,62 cm).
- Pojistka vypadla v důsledku nárazu nebo úderu – znovu zapalte ohřívač
- Poškození regulátoru – vyměňte regulátor.
- Vnitřní znečištění – vyměňte seřizovací ventil regulátor
- Pro další informace kontaktujte technický servis. Dodatečné informace.



SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ:	
Č. podrobnosti	Popis
1	32017 Rukojeť pojistného ventilu, červená
2	32054 Regulátor ventilového bloku
3	32015 Plastová rukojeť, šedá (zadní strana)
4	32014 Plastová rukojeť, šedá (přední část)
5	75198 Blok regulátoru s podpěrou
6	Sada pro výměnu panelu 33088 H9BXDF
7	73403 Pojistka
8	73396 Ukazatel hladiny kyslíku, řídicí jednotka hořáku
9	15164 Butanový adaptér

PŘÍSLUŠENSTVÍ SCHVÁLENO K PRODEJI PAN. OHŘÍ VAČ (prodává se samostatně)

PODROBNOSTI	POPIS
32008	Připojovací blok hadice pro propan 1,52 m (spojka 1"-20 Male Throwaway Cyl. Thd. X POL s rukojetí) (doporučeno pro použití s palivovým filtrem).
F273699	Palivový filtr (výměna na ročně)



MANUÁL A SERVIS

č. modelů

MH8BXDF



POZORNOST:

NÁHRADNÍ DÍLY ZAKOUPUJTE POUZE OD VÝROBCE. POUŽÍVÁNÍ
JINÉ ČÁSTI MOHOU ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ NEBO SMRT. LZE NAINSTALOVAT NÁHRADNÍ DÍLY ZÍSKANÉ OD VÝROBCE

POUZE KVALIFIKOVANÝM TECHNICKÝM PERSONÁLEM. HADICE 32008 VYROBIL MR. OHŘÍVAČE JSOU URČENY K
POUŽITÍ S TÍMTO

MODEL OHŘÍVAČE KOMPLETNÍ S JEDNORÁZOVÝM PALIVOVÝM FILTREM
F273699 (BUDE KAŽDOROČNĚ VYMĚNĚN). POUŽITÍ JINÝCH HADIC MŮŽE
PŘÍČINIT PROBLÉMY PROVOZU OHŘÍVAČE.

INFORMACE K OBJEDNÁVÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ:

NÁKUP: Náhradní díly lze zakoupit na www.mrheater.com nebo u zástupců místní společnosti.

SERVISNÍ INFORMACE: www.mrheater.com

Úřední hodiny 08:00 – 17:00 východní

čas, od pondělí do pátku.

Jednání se zástupci technických služeb probíhá v režimu
v reálném čase na webových stránkách www.mrheater.com

Během jednání uveďte číslo modelu, datum nákupu a přesné údaje
popisující problém.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost Mr. Heater, Inc. zaručuje absenci použitých vad
materiálu a výrobní vady ve vztahu ke všem vyrobeným
topeništním náhradním dílům. V případě zjištění závady
do jednoho roku, Mr. Heater, Inc. se zavazuje opravit popř.
vyměnit zařízení za předpokladu, že bude vráceno prodejci spolu s
dokladem o koupi v záruční době.

Společnost Mr. Heater, Inc. si vyhrazuje právo kdykoli provést změny týkající se barev,
technických specifikací, vybavení, materiálů a modelů
svých produktů bez dalšího upozornění nebo závazků.

Ohřívač je dostupný v následujících zemích:



REGISTRACE PRODUKTU: Děkujeme za váš nákup.
Zaregistrujte svůj ohřívač na <http://www.egiregistration.com>.

PAN. HEATER, INC., 4560 W. 160TH ST., CLEVELAND, OHIO 44135 USA • 800-251-0001

Značky Mr. Heater a Portable Buddy jsou ve vlastnictví Enerco Group, Inc.

© 2015, Enerco/Mr. Ohřívač. Všechna práva vyhrazena



NÁVOD K OBSLUZE A UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

PŘENOSNÝ
BUDDHA ZÁŘIVÝ

Modelka #

MH8BXDF

DŮLEŽITÉ Před připojením k plynové kartuši si pozorně přečtěte tento návod k použití, abyste se seznámili se zařízením. Uchovejte si tyto pokyny pro budoucí použití.



POUŽIJ JEN
Z OHŘÍVAČE
KAZETA
ZÁVITOVÉ



Není součástí 1 lb. (450 g) kazeta s Propanem (G31)



Neobsahuje: kartuše (450 g) se směsí Butan/Propan (G30+G31)

PŘENOSNÝ PROPAN
(G31)/ BUTANOWO/
PROPAN (G30 + G31)
PLYNOVÝ OHŘÍVAČ PRO
REKREAČNÍ VYUŽITÍ,
KOMERČNÍ A
NOUZOVÉ POUŽITÍ
V POKOJI

ZAHRNUTÉ JAZYKY:
ANGLICKÉ, NĚMECKÉ, FRANCOUZSKÉ, ITALSKÉ, ŠPANĚLSKÉ,
HOLANDSKO, PORTUGALSKO, RUSKY, POLSKY, FINSKÉ,
ŠVÉDSKÝ, NORSKÝ, DÁNSKÝ

OKRAJ

MANŽELSTVÍ: Nedodržení informací obsažených v této příručce může vést k požáru nebo výbuchu s následkem poškození majetku, zranění osob nebo ztráty života.

- Neskladujte ani nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé výpary nebo kapaliny v blízkosti tohoto nebo jiných zařízení.
- Propanová patrona (G31) nebo butanová/propanová patrona (G30+G31), která není připojena k zařízení, nebude uložena v blízkosti zařízení nebo jiných zařízení.
- CO DĚLAT, KDYŽ CÍTÍTE ZÁPACH PLYNU
 - Nepokoušejte se zařízení zapnout.
 - Potlačte jakýkoli otevřený oheň.
 - Vypněte přívod plynu do zařízení.
- Opravu musí provést kvalifikovaná servisní agentura.

Jedná se o přenosný plynový ohřívač bez ventilace. Využívá vzduch (kyslík) z prostředí, ve kterém se používá. Musí být zajištěno přiměřené množství vzduchu pro spalování a větrání. Viz strana 3.

VAROVÁNÍ :

! Pokaždé, když připojíte nádrž k zařízení, zkontrolujte těsnost následujícími způsoby: Zakryjte spoj mydlovou vodou, sledujte bubliny, poslouchejte syčení unikajícího plynu, pocíťte silný chlad a zápach hnilých vajec. Pokud váš spotřebič uniká (zápach plynu), okamžitě jej vyberte ven do dobře větraného prostředí bez otevřeného ohně, kde bude únik detekován a zastaven.

Pokud se chystáte zkontrolovat netěsnosti ve vaší jednotce, mělo by to být provedeno venku. Nesnažte se odhalit úniky ohně, použijte mýdlo a vodu. Jakékoli změny provedené na ohřívači nebo jeho ovládacích prvky mohou být nebezpečné. NEUPRAVUJTE zařízení.

VAROVÁNÍ :

! Rané příznaky otravy oxidem uhelnatým připomínají chřipku s bolestí hlavy, závratě a/nebo nevolností. Pokud se tyto příznaky objeví, ohřívač nemusí správně fungovat. Okamžitě se nadýchejte čerstvého vzduchu! Nechte zkontrolovat ohřívač.

VAROVÁNÍ :

! Pokud váš rekreační nebo komerční prostor nemá větrání oknem nebo střechou, NEPOUŽÍVEJTE TOTO TOPIDLO V INTERIÉRU. Použijte pouze v dobře větraném prostoru.

OBSAH

Všeobecné bezpečnostní pokyny	2
Upozornění na poruchu zápachu	3
Obecná informace	4
Provoz s vyměnitelnými propanovými patronami	4
Provoz s hadicí připojenou ke vzdálené kazetě	5
Údržba	6
Odstraňování problémů	7
Seznam dílů	8
Informace pro objednání dílů	9
Servisní informace	9

SPECIFIKACE

MODEL NR.MH8BXDF

TYP PLYNU...Propan (G31) jako Coleman a směs 70/30 butan/propan (G30+G31) jako Primus Power.

VSTUP BTU/HR... 4 000 (1,17 kW) / 8 000 (2,4 kW)

VZDÁLENOSTI OD HOŘLAVÝCH MATERIÁLŮ

HORA 0,30"/76,2 cm

PŘEDNÍ24"/60,96 cm

BOKI6"/15,24 cm

ZPĚT0"

POZORNOST:

- Ně které povrchy kobereců nebo linolea mohou změnit barvu, pokud je ohřívač umístěn přímo na tento typ podlahové krytiny.
- Při provozu ohřívače v nadmořské výšce nad 7 000 FT (2,13 km) nad mořem se může jednotka vypnout. (Přečtěte si VŠEOBECNÉ INFORMACE).

VAROVÁNÍ :

- Zařízení bude použito pouze se 100% stlačenou propanovou párou (G31) a směsí propan-butanu 70/30 (G30+G31). Instalace patron s jinými plyny může být nebezpečná.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY TOTO JE TOPNÉ PŘÍSTROJE. NEPROVOZUJTE ZAŘÍZENÍ BEZ NAINSTALOVANÉHO KABELU. NEPOKOUŠEJTE SE NA TOMTO OHŘÍVAČI OHŘÍVAT NEBO VAŘIT JÍDLA.

- V tomto ohřívači nepoužívejte neschválená zařízení. Nepřehánějte to zařízením.
- Vzhledem k vysoké teplotě by zařízení mělo být umístěno mimo komunikační trasy a hořlavé materiály. (Viz SPECIFIKACE)
- VAROVÁNÍ:** při stupně části se mohou velmi zahřát. Udržujte děti mimo dosah zařízení. Děti a dospělí by si měli být vědomi nebezpečí vysokých povrchových teplot a držet se stranou, aby se nepopálili nebo zranili částí oděvu.
- Dávejte pozor na malé děti, když se nacházejí v blízkosti zařízení.
- Na spotřebič ani do jeho blízkosti nepokládejte oblečení nebo jiné hořlavé materiály.
- Nepoužívejte topení v pohyblivých částech se vozidly, jako jsou obytné přívěsy a karavany. Nepoužívejte ve výškových bytech, sklepech, koupelnách nebo ložnicích.
- Ohřívač lze použít také v rekreačních nebo komerčních místnostech s větráním oknem nebo střechou. Může také být používán venku.
- Tento ohřívač vyžaduje dobře větrané místo o velikosti 9 čtverečních palců (22,86 cm²) (při klad 3"/7,62 cm x 3"/7,62 cm otvor) pro řádné větrání během provozu, které je v souladu s národními požadavky na spalovací vzduch. V uzavřených prostorách nepoužívejte jiná zařízení na bázi paliva.
- TLAK PLYNU V OHŘÍVAČI JE REGULOVÁN A NASTAVEN NA 11" WC (27,4 milibar). NEREGULUJTE ANI NESNIŽUJTE TLAK PROPENU (g31) NEBO SMĚSI BUTANU/PROPANOPANU (G30+G31) V NAPÁJENÍ ZÁSOBNÍKU. UDÁLOST!**
- BĚHEM PROVOZU MUSÍ BÝT REGULÁTOR TOPENÍ VŽDY NA MÍSTĚ.**
- Pokud byl drátěný oplet odstraněn pro servisní účely, musí být před servisem ohřívače znovu nainstalován.
- Zařízení by mělo být před každým použitím zkontrolováno. Je nutné pravidelně čistit ovládací komory, hořák a kanály pro cirkulaci vzduchu zařízení musí být udržovány v čistotě, viz ÚDRŽBA.
- NEPOUŽÍVEJTE ohřívač, pokud je některá jeho část pod vodou.** Okamžitě zavolejte kvalifikovaného servisního technika, aby zkontroloval ohřívač a případně vyměnil části řídicího systému a regulátoru plynu, které se nacházejí pod ním.

- voda.
- Při provozu bez dostatečného spalovacího vzduchu a větrání může ohřívač uvolňovat značné množství OXIDU UHELNATÉHO, jedovatého plynu bez zápachu.
- Někteří lidé – těhotné ženy, lidé s onemocněním srdce nebo plic, chudokrevností, pod vlivem alkoholu, nacházející se ve vysokých geografických nadmořských výškách - jsou vystaveni většímu riziku oxidu uhelnatého.
- Když je ohřívač umístěn na zemi, ujistěte se, že povrch je rovný a udržte všechny předměty ve vzdálenosti alespoň 24 palců (60,96 cm) od povrchu ohřívače. **NEPŘEMÍŠTĚJTE SPOTŘEBIČ, JAK JE V PROVOZU, OBORY A VYSKOČENÍ MOHOU AKTIVOVAT OCHRANNÉ ZÁRÍZENÍ. NENECHÁVEJTE SPOTŘEBIČ BEZ DOZORU, NEBO KDYŽ SE DĚTI MOHOU ZPŮSOBIT PŘEKRÁCENÍM. NIKDY NEZAPÍNEJTE PŘÍSTROJ VE SPÍNÁNÍ!**

VAROVÁNÍ PŘED VYBLEDNUTÍM ZÁPACHU

VAROVÁNÍ



Nebezpečí udušení

- Nepoužívejte zařízení na nevětraných místech.
- Proud vzduchu pro spalování a ventilaci nesmí být přerušován.
- Zajistěte správnou úroveň ventilace nízkého vzduchu pro podporu spalování v provozovaném ohřívači.
- Viz část specifikace v příručce topení, typový štítek nebo kontakt kontaktujte závod, abyste určili požadavky ohledně spalovacího vzduchu a větrání ohřívače.
- Nedostatek správného množství ventilace nízkého vzduchu vede k nesprávnému spalování.
- Nesprávné spalování vede k otravě oxidem uhelnatým, což může vést ke zranění nebo smrti. Mezi příznaky otravy oxidem uhelnatým patří bolest hlavy, závratě a pocit že s dýcháním.

VŮNĚ PLYNU PALIVA

Propanový plyn (G31) a směs s butan/propan (G30+G31) obsahují uměle vyrobené pachové sloučeniny přidané k detekci úniku plynového paliva. Pokud dojde k úniku plynu, měli byste cítit plynový pach. Protože je propan (G31) těžší než vzduch, cítíte plyn níže u podlahy. **JAKÝKOLI ZÁPACH PLYNU BY MĚL BÝT SIGNÁLEM PRO START**

OKAMŽITÁ AKCE!

- Nespouštějte žádnou akci, která by zapálila palivový plyn. Nepoužívejte žádné elektrické spínače. Netahejte za napájecí nebo prodlužovací šňůry. Nezapalujte zápalky ani žádný zdroj ohně. Nepoužívejte svůj telefon!
- Okamžitě dostaňte všechny ven a pryč místnosti.
- Pokud použijete zemní plyn, uzavřete všechny propanové nádrže (G31) nebo ventily přírodních kartuší nebo hlavní přírodní ventil umístěný na měřiči.

- Propan (G31) je těžší než vzduch, takže se může hromadit v nižších oblastech. Máte-li podezření na únik propanu, držte se dál od níž položených oblastí.
- Ke kontaktu použijte telefon vašeho souseda dodavatele plynu a hasičský sbor. Nevstupujte znovu do budovy nebo nebezpečné oblasti.
- Zdržujte se mimo budovu a mimo ohrožený prostor až do odvolání hasičů a dodavatele plynu.
- NAKONEC proveďte kontrolu technikem plynárenského servisu a hasiči únik plynu. Před návratem do budovy a servisní oblasti tyto prostory odvětrá. Řádně vyškolení servisní technici musí opravit případné netěsnosti, zkontrolovat případné další netěsnosti a poté jednotku znovu zapnout.

ZMIZENÍ ZÁPACHU - ŽÁDNÁ DETEKCE ZÁPACHU

- Někteří lidé mají špatný čich. Někteří lidé necítí chemickou látku přidanou do propanu (G31). Musíte určit, zda to můžete cítit pachové sloučeniny v plyném palivu.
- Naučte se rozpoznávat zápach propanu (G31). Místní obyvatelé dodavatele propanu (G31) vám rádi poskytnou vzorek vůně. Použijte jej k naučení vůně plynového paliva.
- Kouření snižuje vaši schopnost čichat. Pobyt v přítomnosti zápachu po určitou dobu může snížit vaši citlivost na tento zápach. Páčky přítomné v místnostech pro zvířata mohou páčky maskovat zápach plynového paliva.
- Vůně v propanu (G31) je bezbarvá a její intenzita za určitých okolností klesá.
- Pokud k úniku dojde pod zemí, filtrování plynu přes půdu snižuje intenzitu zápachu.
- Intenzita zápachu propanu (G31) se může lišit. Protože je propan (G31) těžší než vzduch, při nižších hladinách může být více zápachu.
- Vždy buďte citliví i na ten nejmenší zápach plynu. Pokud stále cítíte plyn, byť slabší, považujte to za vážný únik. Začněte okamžitě jednat, jak bylo uvedeno výše.

POZOR - KRITICKÉ BODY

PAMATUJTE SI SE!

- Propan (G31) nebo směs s butan/propan (G30+G31) mají charakteristický zápach. Učíte se rozpoznat tyto pachy. (Viz výše uvedené části Zápach palivového plynu a Vyblednutí zápachu.
- I když nejste řádně proškoleni v údržbě a opravách svého ohřívače, **VŽDY** buďte citliví na zápach propanu (G31) a zemní plyn.
- Pokud jste nebyli řádně proškoleni v opravách a údržbě propanu (G31) nebo směsi s butan/propan (G30+G31) se nepokoušejte zapnout topení, neprovádějte servis nebo opravy, ani neprovádějte jakékoli úpravy ohřívače pracujícího v propanovém palivovém systému (G31) nebo směsi s butan/propan (G30+G31).
- Pravidelný číhací test v okolí topidla popř. jeho konektory; hadice, spoje atd., je dobrá a bezpečná metoda za všech podmínek. Pokud ucítíte jen malé množství plynu, **OKAMŽITĚ KONTAKTUJTE SVÉHO DODAVATELE PLYNU. NEODKLÁDEJTE SE!**

OBEČNÁ INFORMACE:

- Topidlo lze bezpečně použít v malých rekreačních prostorách s příslušným vzduchem pro spalování a větrání, jako jsou stany, chaty, rybářské chatky a oplocené terasy. Může být použit k dočasnému vytápění interiéru při připojení k jednorázové patroně 1 lb. (465 g) propanu (G31) nebo 450 g směsi butan/propan (G30+G31) a k vytápění komerčních místností s příslušným vzduchem pro spalování a ventilace, jako jsou stavební příslušenství nebo dočasné pracovní prostory.

Poznámka: Ohřívač lze použít venku, ale sfouknutí plamene za větrného počasí může být nepohodlné.

- Když je ohřívač studený nebo má teplotu pokojové teploty, může trvat několik minut, než se na hořákové desce objeví jasně oranžový plamen. To je normální a ohřívač funguje správně. Pokud deska hořáku viditelně hoří, vypněte topení a poté zavolejte kvalifikovaného servisního technika.
- Když je zařízení zapnuté, mělo by tam být čtvrtpalcový (1/4" - 0,635 cm) oddělovací proužek kolem dlaždice, který nezbarví světle oranžově. To je normální.
- Při prvnímu spuštění ohřívače může horní část reflektoru změnit barvu. To je také normální a neměly byste si dělat starosti.
- Při provozu ohřívače ve výškách nad 7 000 FT (2,13 km) nad mořem nemusí ohřívač hořet tak jasně jako v nižších nadmořských výškách. To je normální.

Ve vyšších nadmořských výškách se může ohřívač vypnout. Pokud se tak stane, doručte čerstvý vzduch, počkejte 5 minut a poté znovu zapněte. Kvůli místním povětrnostním podmínkám se ohřívač nemusí vznít znovu.

- Provozní doba bude záviset na nastavení ohřívače a velikosti napájecí kazety. 3 až 6 hodin s 1 lb kazetou. propan (G31) nebo 6 hodin s 450G kartouší 70/30 Butan/Propan (G30+G31). 48 až 110 hodin na 20 lb. (5 kg) kazetě (na základě nastavení „HIGH“ a „LOW“). Díky vlastnostem propanu (G31) může být provozní doba výrazně zkrácena při nepřetržitém provozu při teplotách pod 20°F.
- Ohřívač je vybaven bezpečnostní mřížkou pro případ převrácení. Mohl by cumk nepohodlnému vypínání, pokud se zařízení odrazí nebo posune. Pokud k tomu dojde, zapněte ohřívač znovu.
- Vzhledem k přirozenému provozu malých nádrží může pára kondenzovat a následně kondenzovat na zemi pod ohřívačem. Příležitostně může kondenzát zamrznout v důsledku extrémního chladu způsobeného odpařováním propanu (G31). To je normální a neměly byste si dělat starosti.

OSVĚTLENÍ /NÁVOD K POUŽITÍ S NÁHRADNÍMI KAZETAMI 1 LB. PROPAN (G31) NEBO 450G 70/30 SMĚSÍ BUTAN PROPAN (G30+G31):

VAROVÁNÍ: Před připojením propanové patrony vždy zkontrolujte propanovou kartuši a spojku ohřívače propan/butan, zda nejsou poškozeny, znečištěny a usazeny. Zařízení nepoužívejte, pokud je hlava kazety poškozená, prorážena nebo zničená.

VŽDY PŘIPOJTE A VYJMĚTE KAZETU VENKU, MIMO PLAMENE, JINÉZDROJE


PŘI ZAPALOVÁNÍ A POUZE PO VYCHLAZENÍ SPOTŘEBIČE. NEKURTE PŘI INSTALACI NEBO VYJMUTÍ PROPANOVÉ NÁPLNĚ NEBO

VZDÁLENÝM VOLÁNÍMI!

- Použijte pouze náhradní propanové patrony (G31) 16,4 oz. (1 lb.), které se vejdou k připojení ventilu č. 600 nebo směsi butan/propan (70/30) se závitkem 7/16-28 ENF-2B.

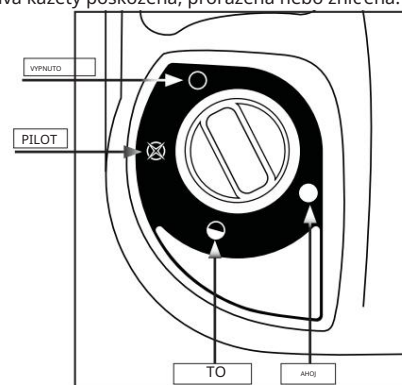
- Ujistěte se, že těsnění (mezi zařízením a plynovou kartuší) jsou na svém místě a v dobrém stavu, než je připojíte k kartuši. Obrázek 4.

Nepoužívejte zařízení s těsněním poškozené nebo opotřebované. Nepoužívejte spotřebič, který netěsní, je poškozený nebo nefunguje správně.

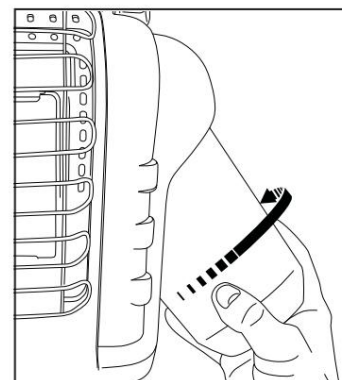
- Ujistěte se, že jsou čtyři hodiny po položení knoflíku je v poloze „OFF“, viz obrázek 1. 

- Při použití s propanem: Otočte nastavovací prvek nahoru pro snadnou instalaci nádrže. Našroubujte náhradní propanovou patronu (31) 1 lb. (465 g) ve směru hodinových ručiček (zespodu) do přenosného ohřívače, dokud se nezastaví; viz obrázek 2. NEPOUŽÍVEJTE na tento spoj závitový tmel.

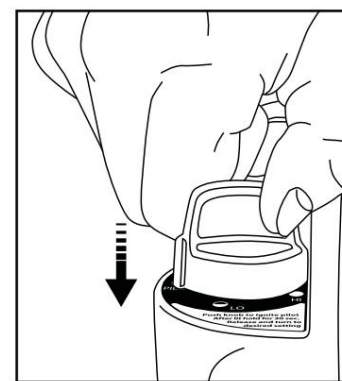
- Při použití směsi butan/propan (G30+G31): Zašroubujte mosazný konektor ve směru hodinových ručiček do přenosného regulátoru topení (zespodu), dokud nebude zcela utažen. Viz obrázek 4. Na toto spojení nepoužívejte závitový tmel. Zašroubujte kazetu



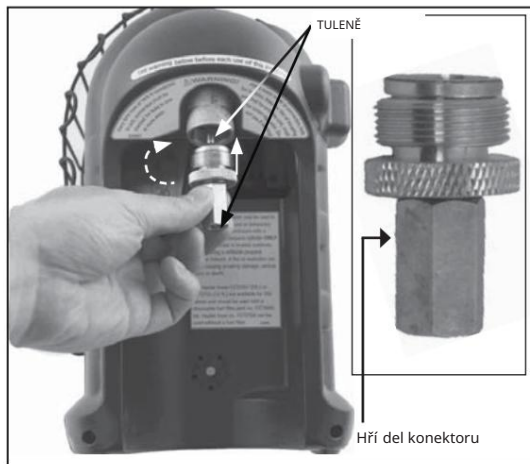
Obrázek 1: Knoflík



Obrázek 2: Zašroubujte plynovou nádrž



Obrázek 3: Zapalování

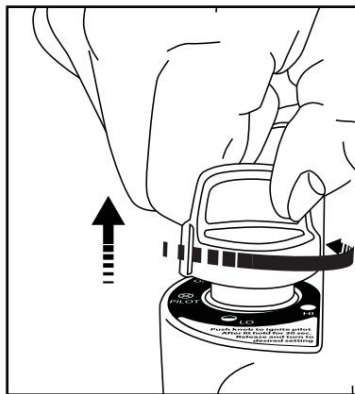


Obrázek 4: „Butanový konektor“.

Smě s butanu/propanu do spojky (ve směru hodinových ručiček), když se hřídel na spojce otáčí, znamená to, že je kartuše připojena, pak kartuši připevněte k základně.

- Zkontrolujte těsnost spojení konektoru s kartuší pomocí mýdla a vody na závitovém spojení pod zvýšeným plastovým krytem, kde je kartuše přišroubována k regulátoru. VIZ UPOZORNĚNÍ! NA KONVEXNÍM PLASTOVÉM KRYTU.
- Otočte knoflíkem proti směru hodinových ručiček do polohy „REMOTE“ a poté jej stiskněte znovu; viz obrázek 1 a obrázek 3.

- Pokud se ohřívač zahřeje, nezapomeňte podržet knoflík asi 30 sekund; uvolněte a znovu stiskněte. Opakujte dokud k zapálení plamene.
- Po zapálení plamene podržte knoflík stisknutý asi 30-60 sekund a poté jej uvolněte. Knoflík by se měl vrátit do zcela vytažené polohy; Aby ohřívač fungoval, lehce stiskněte knoflík a jemně jej otáčejte.



Obrázek 5: „Uvolňovací knoflík“.

do polohy „HI“, aby se zapálila deska hořáku. Nechte knoflík v poloze „HI“, dokud se deska hořáku nebarví světle oranžově. Obrázek 5

POZNÁMKA: Praskající plameny jsou běžným jevem při prvním zapálení zařízení. Udržujte svůj obličej a hořlavé předměty mimo dosah zařízení.

- Poté, co se deska hořáku změnila na světle oranžovou, nastavte výkon ohřevu otočením knoflíku do požadované polohy (nastavení „LO“ „Ahoj“). Obrázek 1.

⚠ Varování :

OHŘÍVAČ PROVOZUJTE POUZE KDYŽ

KLÍČ JE ZAMKNUTÝ
OZNAČENO „HI“



„LO“ NEBO „PILOT“



NIKDY NENASTAVUJTE KNOFLÍK MEZI TĚMI TO MŮŽE ZPŮSOBIT
ŠPATNÉHOŘENÍ A VYSOKÉHLADINY OXIDU Uhelnatého.

- Chcete-li ohřívač vypnout, jemně zatlačte dolů a otočte knoflík ve směru hodinových ručiček do polohy „OFF“.



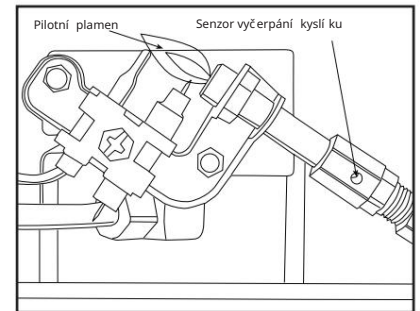
- UPOZORNĚNÍ: Při stupně části mohou být velmi horké. Ochranný kryt na zařízení zabraňuje požáru nebo popálení, takže žádná jeho část by neměla být trvale odstraněna. NEZAJIŠŤUJE PLNOU OCHRANU MALÝM DĚTEM A POSTIŽENÝM OSOBÁM. Před uložením nechte zařízení vychladnout.

- Otočte knoflík do polohy "OFF". Před odpojením plynové kartuše se ujistěte, že jsou hořáky zhasnuté.
- PRO VYJMUTÍ PROPANOVÉ KAZETY (G31): Vyjměte kazetu ze základny a poté ji otočte proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neodšroubuje z ohřívače.
- VYJMUTE NÁPLŇ BUTAN/BUTAN MIX PROPAN (G30+G31): Vyjměte kazetu ze základny a poté ji otočte proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neodšroubuje z konektoru.
- Po vyjmutí patrony odšroubujte butanový konektor otáčením proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neodšroubuje z ohřívače.
- Nemanipulujte, neskladujte ani nevyjímejte kazetu v blízkosti hořlavých částí nebo zdrojů vznícení. Náboje vyměňujte pouze v dobře větraných prostorách, nejlépe venku mimo všechny zdroje vznícení, jako je otevřený oheň, zapalovací plameny, elektrická topidla a mimo dosah jiných osob.
- Propanové (G31) nebo butanové/propanové (G30+G31) kartuše MUSÍ BÝT ODPOJENÉ OD OHŘÍVAČE, POKUD SE NEPOUŽÍ VEJTE! Před připojením nové plynové kartuše k zařízení zkontrolujte těsnost.

ÚDRŽBA:

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ, KDYŽ SE ZAŘÍZENÍ NEPOUŽÍVÁ:

Vždy udržujte provozní oblast ohřívače bez hořlavých materiálů, benzínu a jiných hořlavých par a kapalin.



Obrázek 6

Ohřívač po vychladnutí uložte mezi použití do sáčku se zipem nebo na jiné vzdychotěsné, bezprašné místo.

Udržujte všechny traci oblasti neucpané (spodní a horní otvory v přední části ohřívače).

Během používání pravidelně vizuálně kontrolujte zapalovací plamen hořáku. Zapalovací plamen by neměl být modrý (ne žlutý) a měl by přesahovat termočlánek.

Plamen je navržen tak, aby obklopoval termočlánek pod jeho špičkou, viz obrázek 6.

V místech, kde se zapalovací plamen setkává s hlavním plamenem na hořáku, se může objevit malý žlutý plamen. Hořák by měl mít světle oranžovou barvu (s lehce modrým nádechem kolem okrajů; je při pustný červenooranžový zákal viditelný na keramické desce) bez patrného plamene. Modrý plamen

vlne v horní části keramické desky označuje nahromaděnou prachu, prachu nebo pavučiny uvnitř sestavy krytu a sestavy hlavního hořáku. Pokud je zapalovací plamen žlutý nebo je na hořáku patrný plamen, je nutné zařízení vyčistit. Ke kontrole sestavy použijte následující postup

sestava skříň a hlavní hořáku.

Je nutné pravidelně kontrolovat odvětrávací otvor hořáku a hrdlo, abyste se ujistili, že v nich nejsou hnízda hmyzu a pavučiny, které se mohou časem nahromadit. Ucpané potrubí může vést k požáru.

1 Před prováděním jakékoli údržby nechte ohřívač vychladnout.

2 Vyměňte vložku z ohřívače nebo VYPNĚTE při vod plynu na dálkovém ventilu vložky a poté odpojte hadici od ohřívače.

3 Odšroubujte (4) čtyři šrouby připevňující zadní kryt k ohřívači.

4 Otočte kryt zespodu směrem ven. Uvolněte 2 horní přezky. Dát stranou.

5 Odšroubujte (4) čtyři šrouby zajišťující hořák a kabel palivo z hořákové jednotky. Vyměňte sestavu hořáku ze zadní části krytu.

6 Zkontrolujte, zda uvnitř sestavy krytu není prach, prach nebo pavučiny. V případě potřeby vyčistěte vnitřek sestavy krytu vysavačem nebo stlačeným vzduchem. Při čištění nepoškodte součásti uvnitř sestavy krytu.

7 Zkontrolujte a vyčistěte hrdlo hlavního hořáku (našroubované do držáku hrdla). Držák ústí se připevňuje k sestavě vačky hořáku pomocí (2) dvou šroubů.

8 Zkontrolujte a vyčistěte pilotní trubici (připojenou k držáku) pomocí vysavače nebo foukání stlačeného vzduchu do otvorů v trubici označených šipkou na obrázku 6.

VAROVÁNÍ: K čištění pilotní trubice nikdy nepoužívejte jehly, dráty nebo podobné válcové předměty, aby nedošlo k poškození kalibrovaného otvoru, který řídí průtok plynu.

9 Foukněte stlačený vzduch (max. 30 psi) do keramické desky sestavy hořáku a difuzéru (viz 16), abyste odstranili prach, prach a pavučiny.

10 Znovu nainstalujte držák otvoru hlavního hořáku na sestavu hořáku.

11 Znovu nainstalujte sestavu hořáku do krytu ohřívače.

12 Znovu nainstalujte plynové potrubí a zkontrolujte těsnost.

13 Nainstalujte zadní kryt ohřívače.

INFORMACE O ŘEŠENÍ PROBLÉMU:

Pokud zapalovací elektroda neprodukuje jiskru.

KONTROLA

- Poškozená zapalovací elektroda - vyměňte ODS (snímač úbytku kyslíku).
- Kabel zapalovače nesmí být připojen k zapalovací elektrodě, zemní vodič nesmí být připojen k rámu - připojte.
- Poškozený kabel zapalovače - vyměňte jej.
- Vadný piezo zapalovač - vyměňte sestavu ventilu plyn.

Pokud zapalovací elektroda vytváří jiskru, ale plamen kontrolka se nerozsvítí.

KONTROLA

- Žádný plyn - nainstalujte náhradní kazetu nebo připojte hadici a poté odšroubujte ventil na vzdálené kazetě.
- Poloha ovladače „PILOT“ není správně nastavena - otočte ji m plynový ovladač do polohy "PILOT" a poté jej stiskněte.
- Pilotní trubice je ucpaná pavučinou nebo špinavá - trubici vyčistěte, viz ÚDRŽBA.

Pokud zapalovací plamen po uvolnění tlačítka zhasne.

KONTROLA

- Knoflík v poloze "PILOT" není stlačen úplně nebo není dostatečně dlouho, aby odstranil vzduch z vedení.
- Zapalovací plamen neobklopuje termočlánek - vyčistěte trubku pilot, viz ÚDRŽBA.
- Vadná sestava vodičů trubice - vyměňte ji.
- Odpojené vodiče tlačítkového spínače - připojení.

Pokud se hlavní hořák nezapálí.

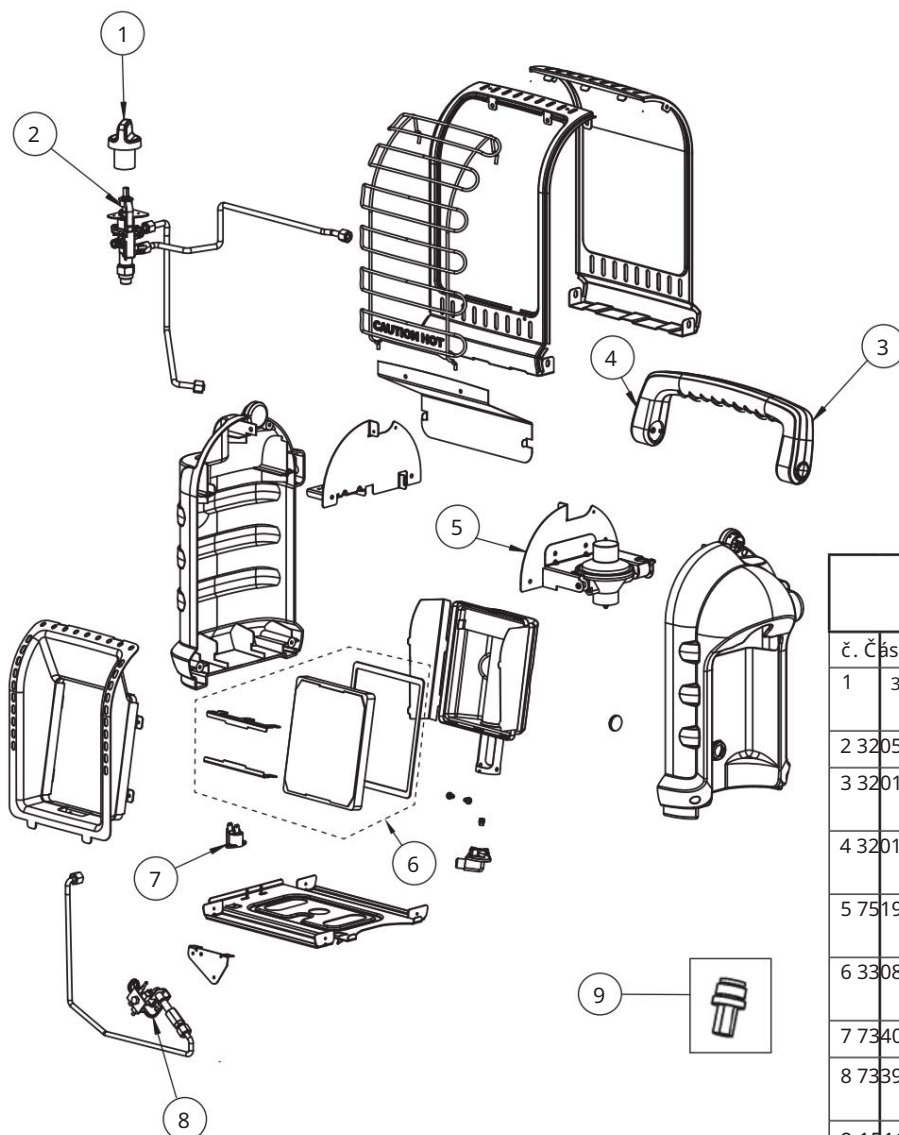
KONTROLA

- Otvor hlavního hořáku je ucpaný - vyčistěte hořák, viz ÚDRŽBA.

Pokud se ohřívač během normálního provozu stále vypíná.

KONTROLA

- Pilotní trubice je ucpaná - trubici vyčistěte, viz ÚDRŽBA.
- Zajistěte minimální otvor pro čerstvý vzduch 9 čtverečních palců (15,24 čtverečních centimetrů), (příkladový otvor 3" (7,62 cm) x 3" (7,62 cm))
- Aktivace ochranného spínače proti převrácení způsobené nárazem do ohřívače. Znovu jej zapněte.
- Vadný regulátor - Vyměňte regulátor.
- Vnitřní znečištění - Vyměňte regulační ventil a regulátor.
- Pro další informace kontaktujte technický servis.

SEZNAM DÍLŮ
NÁHRADNÍ :

Č. Část #	Popis
1 32017	Knoflík, ventil, Bezpečnost, Red
2 32054	Ventil, montáž, regulace
3 32015	Rukojeť, Zadní, Plastová, Šedá
4 32014	Rukojeť, Přední, Plastová, Šedá
5 75198	Tým, regulátor, s/ <small>Podpěra, podpora</small>
6 33088	Deska, Náhradní sada, H9BXDF
7 73403	Vypínač, tlačítko
8 73396	ODS/ Pilotní trubice, tým
9 15164	Butanový konektor

SCHVÁLENÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ MR. OHŘÍ VAČ (prodává se samostatně)	
POZICE	POPIS
32008	5 stop (1,52 m) SADA PLYNOVÝCH HADIC (propan) (otočný 1"-20 samec vyměnitelný válcový X-POL konektor s/rukojetí) (doporučené použití s palivovým filtrem.)
F273699	Palivový filtr (roční výměna)



NÁVOD K POUŽITÍ A

Modelka #

MH8BXDF UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA



VAROVÁNÍ :

POUŽÍVEJTE POUZE NÁHRADNÍ DÍLY VÝROBCE. POUŽITÍ JINÝCH DÍLŮ MŮŽE ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ NEBO SMRT. NÁHRADNÍ DÍLY JSOU K DISPOZICI K DISPOZICI POUZE PŘÍMŮ Z TOVÁRNY A MUSÍ BÝT INSTALOVÁNO KVALIFIKOVANOU SERVISNÍ AGENTUROU. PAN. HADICE OHŘÍVAČE 32008 JE SPECIÁLNĚ NAVRŽENÁ PRO POUŽITÍ S TÍMTO OHŘÍVAČEM A NÁHRADNÍM PALIVOVÝM FILTREM F273699 (S KAŽDOROČNÍ VÝMĚNOU). POUŽITÍ JINÝCH HADIC MŮŽE BRÁNIT PROVOZU OHŘÍVAČE.

INFORMACE PRO OBJEDNÁVKU DÍLŮ:

NÁKUP: Příslušenství lze zakoupit na www.mrheater.com a u místních prodejců.

PRO INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE WEBOVÉ STRÁNKY NAVŠTIVTE

WEBOVÉ STRÁNKY: www.mrheater.com

Naše úřední hodiny jsou od pondělí do pátku od 8:00 do 17:00 východního času.

Prostřednictvím webových stránek můžete mluvit s technickým zástupcem www.mrheater.com

U všech kontaktů uveďte číslo modelu, datum nákupu a popis problému.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Pan. Heater, Inc. kryje na svá topidla a příslušenství záruku na vady materiálu a zpracování po dobu 1 roku od data nákupu. Pan. Heater, Inc. výrobek bezplatně opraví a vymění, pokud se prokáže jeho vada do jednoho roku a bude vrácen prodejci s dokladem o koupi v záruční době.

Pan. Heater, Inc. si vyhrazuje právo kdykoli bez upozornění nebo závazku provést změny týkající se barvy, specifikací, příslušenství, materiálů a modelů.

Na prodej v následujících zemích:



REGISTRACE PRODUKTU: Děkujeme za váš nákup.

Přihlaste se prosím na <http://www.egiregistration.com> a zaregistrujte svůj produkt.

PAN. HEATER, INC., 4560 W. 160TH ST., CLEVELAND, OHIO 44135 USA • 800-251-0001

Pan. Heater a Portable Buddy jsou registrované ochranné známky společnosti Enerco Group, Inc.

© 2015, Enerco/Mr. Ohřívač. Všechna práva vyhrazena



NÁVOD K OBSLUZE A NÁVOD K OBSLUZE



PŘENOSNÝ KAMARÁD ZÁŘIVÝ OHŘÍ VAČ

Modelka #

MH8BXDF

DŮLEŽITÉ Přečtěte si pozorně tento návod, abyste se seznámili se spotřebičem, než jej připojíte k jeho plynové kartuši.
Uschovejte si tyto pokyny pro budoucí použití.



POUŽÍ VEJTE POUZE JEDNO
TEPLÝ S
NALEZENÝ VZOR



1 libra (450 g) (G31) propanová kartuše není součástí dodávky

PŘENOSNÝ PROPAN (G31) A BUTAN/
PROPANOVÁ SMĚS (G30 + G31) OHŘÍ VAČ
PRO REKREAČNÍ, KOMERČNÍ A NOUZI,
VNITŘNÍ POUŽITÍ

ZAHRNUTÉ JAZYKY:

ANGLICKY, NĚMECKY, FRANCOUZSKY, ITALSKY, ŠPÁNĚLSKY,
HOLANDECKY, PORTUGALSKY, RUSSKY, POLSKY, FINSKY, ŠVÉDSKY, NORSKY, DÁNSKY.




(450g) směs s butan/propan (G30 + G31) není součástí balení

nebo VAROVÁNÍ: Pokud nebudete přesně dodržovat informace v tomto návodu, může dojít k požáru
výbuch může způsobit škodu na majetku, zranění osob nebo ztrátu života.


- Neskladujte ani nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé výpary a kapaliny v blízkosti tohoto nebo jakékoli jiného zařízení.
- Zásobník k propanu (G31) nebo směsi butanu a propanu (G30 + G31), který není připojen k použití, musí neskladovat v blízkosti tohoto ani jiného zařízení.
- CO DĚLAT, KDYŽ CÍTÍTE PLYN
 - Nepokoušejte se spotřebič zapálit.
 - Uhasťte všechny otevřené plameny.
 - Vypněte proud plynu do spotřebiče.
- Servis musí být proveden kvalifikovanou servisní firmou.

Jedná se o přenosný plynový ohřívač bez ventilace. Využijte vzduch (kyslík) z oblasti, kde se používá. Musí být zajištěn dostatek
spalovacího a větracího vzduchu. Podívejte se prosím na stranu 3.


VAROVÁNÍ :

-  Kdykoli je k jednotce připojena nádrž, je třeba zkontrolovat těsnost spoje jedním nebo více způsoby: nalijte na spoj mýdlovou vodu, hledejte bubliny, poslouchejte syčení unikajícího plynu, cíťte extrémní chlad, zápach zkažených vajec. Pokud ze spotřebiče uniká (zápach plynu), okamžitě jej vynesete ven na místo, které je dobře větrané a bez plamenů a kde lze únik najít a zastavit. Pokud chcete zkontrolovat těsnost vašeho spotřebiče, udělejte to venku. Nesnažte se hledat netěsnosti plamenem, ale použijte mýdlovou vodu. Jakékoli úpravy tohoto ohřívače nebo jeho ovládacích prvků mohou být nebezpečné. NEUPRAVUJTE zařízení.

VAROVÁNÍ :

-  Časné příznaky otravy oxidem uhlekatým jsou podobné chřipce s bolestí hlavy, závratě a/nebo nevolností. Pokud máte tyto příznaky, ohřívač nemusí správně fungovat. Dopřejte si ihned čerstvý vzduch! Nechte ohřívač opravit.

VAROVÁNÍ :

-  Pokud rekreační nebo komerční zastřešení nemá okno nebo střešní větrací otvor, NEPOUŽÍVEJTE TOTO TOPIDLO V INTERIÉRU. Lze použít pouze v dobře větraném prostoru.

OBSAH

Všeobecné bezpečnostní pokyny	2
Varování před mírným zápachem	3
Obecné informace	4
Provoz s jednorázovými propanovými kartušemi	4
Provoz s hadicí připojenou ke vzdáleným kartuším	5
Údržba	6
Odstraňování problémů	7
Seznam dílů	8
Informace o objednávání dílů	9
Servisní informace	9

SPECIFIKACE

MODEL NR.	MH8BXDF
TYP PLYNU/ Propanový plyn (G31), jako je Coleman a 70/30 butan-/ směsí plynů propan (G30 + G31), jako je primární plyn.	
VSTUP BTU/ČAS.	4 000 (1,17 KW) / 8 000 (2,4 KW)
PŘÍSTUP K HOŘLAVÝM LÁTKÁM	
HORNÍ	30%76,2 cm
PŘEDNÍ	24%60,96 cm
STRÁNKY	6%15,24 cm
ZADNÍ	0%

Opatrný:

- Ně které koberce nebo povrchy linolea mohou změnit barvu, pokud je ohřívač umístěn přímo na tyto podlahové krytiny.
- Pokud je ohřívač používán ve výškách nad 7 000 stop (2,13 km) nad mořem, může se ohřívač vypnout. (Prosím, přečtěte si VŠEOBECNÉ INFORMACE).

VAROVÁNÍ :

- Tento spotřebič smí být použit pouze s palivy propan-tlak par 100% (G31) a směsí s butan/propan 70/30 (G30+G31). Může být nebezpečné pokoušet se nasadit jiné typy plynových kartuší.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY JEDNÁ SE O OHŘÍVAČ.**NEPOUŽÍVEJTE TOTO****SPOTŘEBIČ BEZ NAMONTOVANÉ PŘEDNÍ MŘÍŽKY.****NEPOKOUŠEJTE SE NA TOMTO OHŘÍVAČI OHŘÍVAT NEBO VAŘIT JÍDLA.**

- Nepoužívejte k tomu neschválené příslušenství ohřívače. Zařízení se nesmí upravovat.
- Vzhledem k vysokým teplotám musí být zařízení umístěno mimo provoz a mimo dosah hořlavých materiálů. (Viz SPECIFIKACE)
- UPOZORNĚNÍ: Při stupně části mohou být velmi horké. Tímto malým dětem mimo dosah spotřebiče. Děti a dospělí by měli být varováni před nebezpečím vysokých povrchových teplot a měli by se držet stranou, aby nedošlo k popálení nebo vzniku oděvu.
- Malé děti by měly být pod pečlivým dohledem, když se nacházejí v blízkosti spotřebiče.
- Na spotřebič ani do jeho blízkosti nepokládejte oblečení ani jiný hořlavý materiál.
- Nepoužívejte ohřívač v pohyblivých sevozidlech, jako jsou rekreační vozidla, jako jsou karavany a obytné vozy. Nepoužívejte ve výškových bytech, sklepech, koupelnách nebo ložnicích.
- Tento ohřívač lze použít i v rekreačním popř. obchodní uzavření s oknem nebo střešním poklopem. Dá se použít i venku.
- Tento ohřívač vyžaduje dobře větrané místo na 9 čtverečních palců (22,86 cm²) (například 3%7,62 cm x 3%7,62 cm otvor) jako minimum pro dostatečné větrání během používání, které je v souladu s národními předpisy pro přívod spalovacího vzduchu.
- V uzavřených prostorách nepoužívejte jiné spotřebiče spotřebovávající palivo.
- TLAK PLYNU NA OHŘÍVAČI JE REGULOVÁN A PEVNO NA 11%VODY (27,4 milibarů). NECHAJTE POD KAŽDÝCH OKOLNOSTÍ REGULACE NEBO SNÍŽENÍ PROPANU (G31) NEBO BUTANU/ PŘIDÁVEJTE TLAK SMĚSI PROPANU (G30+G31) DO OHŘÍVAČE!
- BĚHEM POUŽÍVÁNÍ MUSÍ BÝT REGULÁTOR V OHŘÍVAČI VŽDY NA MÍSTĚ.
- Pokud je drát odstraněn kvůli servisu, musí být nasazen před použitím ohřívače.
- Zařízení je nutné před každým použitím zkontrolovat. Může být vyžadováno časté čištění. Velmi, hořák a

vzduchové průchody s cirkulací v zařízení je nutné udržovat v čistotě viz ÚDRŽBA.

- NEPOUŽÍ VEJTE tento ohří vač, pokud byla jeho část pod vodou. Musí být okamžitě přivolán autorizovaný servisní technik, aby zkontroloval ohří vač a vyměnil jakoukoli část řídicího systému a ovládání plynu, která byla poškozena.
- Při použití bez dostatečného spalování a větrání vzduch, může tento ohří vač uvolňovat přebytek CARBON MONIT, toxický plyn bez zápachu. • Někteří lidé – těhotné ženy, lidé s onemocněním srdce nebo plic, chudokrevností, pod vlivem alkoholu, lidé ve vysokých nadmořských výškách – jsou více postiženi oxidem uhelnatým než jiní.
- Když je ohří vač umístěn na zemi, ujistěte se, že je zem rovinná a udržujte všechny předměty alespoň 24 palců (60,96 cm) od přední části ohří vače. NEPOHYBUJTE ZAŘÍZENÍ, JE-LI V PROVOZU, PROTOŽE STĚD A NÁRAZY MOHOU AKTIVOVAT OCHRANU PROTI PŘEVŘÁCENÍ. NENECHÁVEJTE OHŘÍ VAČ BEZ DOZORU ANI TAM, KDE MOHOU OHŘÍ VAČ PŘEVŘÍT DĚTI. NIKDY NENECHÁVEJTE OHŘÍ VAČ BĚŽENÝ BĚHEM SPÁNKU!

VAROVÁNÍ NA MÍRNÝ ZÁPACH

VAROVÁNÍ



Nebezpečí udušení

- Nepoužívejte v nevětraných prostorách.
- Proud spalovacího a ventilačního vzduchu nesmí zabránit no.
- Pro splnění požadavků na spalovací vzduch pro použití vaných ohřívačů musí být zajištěn správný ventilační vzduch.
- Informace o požadavcích na ventilaci ohřívače ve spojení se spalovacími vzduchem naleznete v části specifikace ohřívače, na štítku ohřívače nebo se obraťte na výrobce.
- Nedostatek správného větrání vzduchu povede ke špatnému spalování.
- Špatné spalování může vést k otravě oxidem uhelnatým, může vést k vážnému zranění nebo smrti. Příznaky otravy oxidem uhelnatým mohou být bolesti hlavy, závratě a dýchací potíže.

PALIVOVÝ PLYN PŘIDANÝ ZÁPACH

Plyn propan (G31) a směs s butan/propan (G30+G31) mají přidán syntetické vůně speciálně pro detekci úniků palivového plynu. Pokud dojde k úniku plynu, měli byste cítit palivový plyn.

Protože propan (G31) je těžší než vzduch, měli byste cítit plyn dole na úrovni podlahy. JAKÝKOLI ZÁPACH PLYNU JE VAŠÍM SIGNÁLEM K OKAMŽITÉ KONCI!

- Nedělejte nic, co by mohlo zapálit topný plyn. Elektrické spínače vůbec nepoužívejte. Nevytahujte napájecí kabely ani prodlužovací kabely. Neškrtejte zápalkami ani nezapalujte žádný jiný zdroj ohně. Nepoužívejte svůj telefon.
- Dostaňte všechny z budovy a okamžitě opusťte oblast.
- Uzavřete všechny ventily pro vodu paliva na propanové (G31) plynové nádrži nebo kartuši nebo hlavní vodní ventil na měřidlo, pokud použijete zemní plyn.

- Propanový plyn (G31) je těžší než vzduch a může padat do mělkých oblastí. Pokud máte podezření na únik propanu, držte se dál od všech nízkopoložených oblastí.
- Použijte telefon svého souseda a zavolejte dodavateli plynu a hasičský sbor. Nevstupujte znovu do budovy nebo oblasti.
- Zdržujte se mimo budovu a vzdálte se z oblasti, dokud nebude hasičským sborem a dodavatelem plynu prohlášena za bezpečnou.
- NAKONEC nechte zkontrolovat plynaře a hasiče únik plynu. Než se vrátíte, nechte je vyvětrat budovu a oblast. Dobře vyškolený servisní personál musí opravit všechny netěsnosti, zkontrolovat další netěsnosti a poté zapnout spotřebič.

ZÁPACH ZMIZÍ – NEZJIŠTĚNÝ ŽÁDNÝ ZÁPACH

- Někteří lidé necítí dobře. Někteří lidé jsou nedokázali detekovat zápach chemikálie přidávané do propanu (G31). Musíte zjistit, zda v těchto topných plynech cítíte zápach.
- Naučte se rozpoznat zápach propanu (G31). Místní prodejci propanového plynu (G31) vám více než rádi poskytnou vzorek vůně. Použijte jej k seznámení se s vůní topného plynu.
- Kouření může snížit vaši schopnost cítit. Být v blízkosti zápachu po určitou dobu může ovlivnit vaši citlivost na tento konkrétní zápach. Zápach v budovách se zvířaty může maskovat zápach topného plynu.
- Odeř v propanu (G31) je bezbarvý a intenzita jeho zápachu může za určitých okolností slábnout.
- Pokud dojde k úniku pod zemí, pohyb plynu půdou může filtrovat odorant.
- Zápach propanu (G31) se může lišit v intenzitě na různých úrovních. Vzhledem k tomu, že propan (G31) je těžší než vzduch, při nižších hladinách může být více zápachu.
- Vždy buďte citliví na sebemenší zápach plynu. Jestliže nadále zaznamenává jakýkoli zápach plynu, bez ohledu na to, jak je slabý, zacházejte s ním jako s vážným únikem. Proveďte okamžitá opatření, jak bylo uvedeno výše.

POZNÁMKA – KRITICKÉ BODY SI ZAPAMATUJTE!

- Propan (G31) nebo směs s butan/propan (G30+G31) má charakteristický zápach. Naučte se tyto pachy rozpoznávat. (Odkaz: Výše uvedené části Palivový plyn s přidáním zápachem a Upozornění na slabý zápach.)
- I když nejste řádně vyškoleni v servisu a oprava ohřívače, VŽDY dávejte pozor na zápach propanu (G31) a zemní ho plynu.
- Pokud jste nebyli řádně proškoleni v opravách a servisu propanu (G31) nebo butanu/směsi propanu (G30+G31), pak se nepokoušejte ohřívač zapálit, provádět servis nebo opravu nebo provádět úpravy systému plynového paliva ohřívače pomocí propanu (G31) nebo směsi butan/propan (G30+G31).
- Pravidelný pachový test kolem ohřívače nebo zapnutého spoje ohřívače, například hadice, přípojky atd., je dobrý bezpečnostní postup za všech podmínek. Pokud ucítíte ten nejmenší kousek plynu, OKAMŽITĚ KONTAKTUJTE SVÉHO DODAVATELE PLYNU. NEČEKTE!

VŠEOBECNÉ INFORMACE:

- Tento ohřívač je bezpečný pro vnitřní použití malé, rekreační výběhy, kde je možnost spalování vzduchu a větrání, jako jsou stany, chatky, rybářské chatky a uzavřené vstupní prostory. Může být použit pro nouzové vytápění vnitřních prostor při připojení k jednorázové 1 lb. (465g) propanové (G31) NEBO patroně se 450g směsí butan/propan (G30 + G31) a pro vnitřní použití v komerčních roletách, kde je možnost spalovacího vzduchu a ventilace, jako jsou stavební přívěsy nebo dočasné uzavěry.

Poznámka: Ohřívač lze použít venku, ale může dojít k nepříjemnému vypírání kvůli určitým podmínkám.

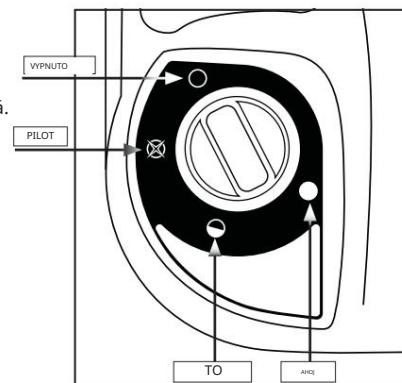
- Když je ohřívač studený nebo má pokojovou teplotu, bude trvat několik minut, než se deska hořáku změní na jasně oranžovou. To je normální a ohřívač funguje správně. Pokud deska hořáku viditelně hoří, vypněte topení a zavolejte kvalifikovaného servisního technika.
- Když je jednotka osvětlená, kolem dlaždice by měla být asi čtvrt palce (1/4", 6,35 cm) okraj, který se nezbarví jasně oranžově. To je normální.
- Při prvním použití ohřívače může horní část oblasti reflektoru změnit barvu. To je také normální a není třeba se znepokojovat.
- Když se ohřívač použije v nadmořských výškách nad 7 000 stop (2,13 km) nad hladinou moře jednotka nehoří tak jasně jako v nižších nadmořských výškách. To je normální. Ve vyšších vrstvách vzduchu se může ohřívač vypnout. Pokud k tomu dojde, zajistěte čerstvý vzduch, počkejte 5 minut a znovu zapalte. Vzhledem k místním povětrnostním podmínkám nemusí být ohřívač znovu zapálen.
- Provozní doba bude záviset na nastavení ohřívače a velikosti dodané patrony. Až 3 až 6 hodin na 1 lb. propan (G31) kartuše nebo 3 až 6 hodin na kartuši 450G 70/30 butan/propan (G30 + G31). Až 48 až 110 hodin na 20 lb. (5 kg) kazeta (na základě nastavení 100% a 100%). Díky vlastnostem propanu (G31) lze při nepřetržitém používání při teplotách pod 20 °F výrazně zkrátit doby hoření.
- Tento ohřívač je vybaven páčkovým spínačem. Pokud je zařízení podporováno nebo přemístěno, může dojít k rušivému vypírání. Pokud k tomu dojde, jednoduše ohřívač znovu zapněte.
- V důsledku přirozeného provozu malých nádrží se na nádrži může tvořit kondenzát, který může odkapávat na povrch pod ohřívačem. Občas může tato kondenzace zamrznout kvůli extrémnímu chladu, ke kterému dochází při odpařování propanu (G31). To je normální a není důvod se znepokojovat.

ZAPALOVÁNÍ / NÁVOD K POUŽITÍ PRO POUŽITÍ S JEDNORÁZOVÝM 1 LB.

PROPAN (G31) NEBO 450 G 70/30 BUTAN-PROPANOVÁ SMĚS (G30+G31) NÁDOBKY:

VAROVÁNÍ: Před instalací propanové patrony vždy zkontrolujte propanovou kartuši a připojení propan-butanového adaptéru ohřívače, zda nejsou poškozeny, znečištěny a znečištěny.

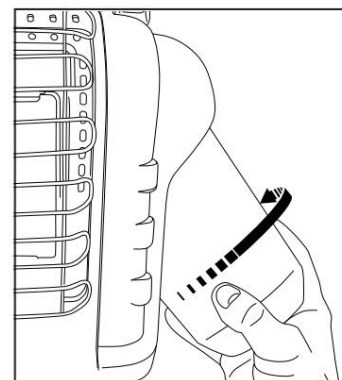
Nepoužívejte, pokud je hlava kazety poškozená, proražená nebo poškozená. **NAMONTUJTE NEBO VYJMĚTE KAZETU VNĚ A MIMO PLAMENY, JINÉ ZDROJE VZNIKU A POUZE KDYŽ JE OHŘÍVAČ CHLADNÝ NA DOTYK. NIKDY NEKUŘTE PŘI INSTALACI PROPANOVÉ NÁPLNĚ NEBO**



Obrázek 1: Ovládací knoflík

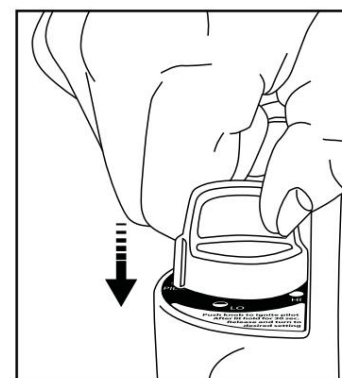
K DEMONTÁŽI NEBO JSOU VYTVOŘENY VZDÁLENÉ PŘIPOJENÍ!

- Používejte pouze 16,4 uncové (1 lb.) jednorázové (G31) propanové patrony, které pasují na ventilovou armaturu č. 600 nebo butan/propan (70/30). (G30+G31) směsí se závitem typu 7/16-28 ENF-2B.



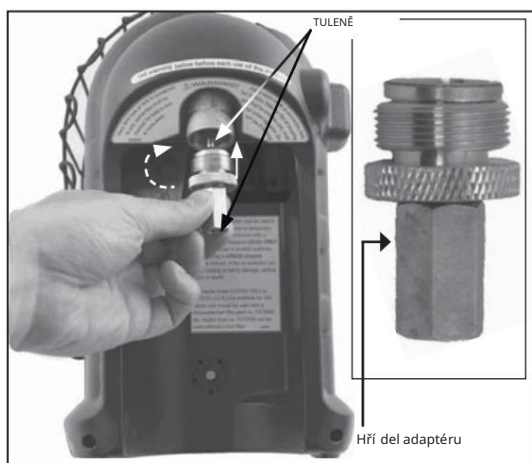
Obrázek 2: FastGrip tankování paliva

- Před připojením k plynové kartuši zkontrolujte, zda jsou těsnění (mezi spotřebičem a plynovou kartuší) na svém místě a v dobrém stavu. Obrázek 4. Nepoužívejte spotřebič, který má poškozená nebo opotřebovaná těsnění. Nepoužívejte spotřebič, který netěsní, je poškozený nebo nefunguje správně.
- Stiskněte a držte ovládací knoflík v poloze OFF (Obrázek 1).



Obrázek 3: Zapalování

- Použití s propanem:** Pro usnadnění otočte regulátor směrem ven instalace nádrže. Šroub 1 lb. (465g) jednorázová patrona na propanový plyn (G31) ve směru hodinových ručiček (zespodu) do přenosného ohřívače, dokud nebude pevná, viz obrázek 2. **NEPOUŽÍVEJTE** u tohoto připojení těsnění se závity.
- Použití se směsí butan/propan (G30+G31):** Našroubujte mosazný adaptér ve směru hodinových ručiček do regulátoru na



Obrázek 4: „Butanadaptér“

přenoska se zahřeje (zespodu), dokud není těsná. Viz obrázek 4. Na toto spojení nepoužívejte závitové tmely. Našroubujte kartuši směsi butanu/propanu do adaptéru (ve směru hodinových ručiček) a jakmile se hřídel adaptéru začne otáčet, kartuše je připojena, nasadte kartuši do stojanu. • Zkontrolujte těsnost adaptéru a připojení kartuše pomocí mydlové vody na závitovém spoji pod klenutým plastovým krytem, kde se kartuše šroubují do regulátoru. VIZ UPOZORNĚNÍ! NA KOPULOVÉM PLASTOVÉM KRYTU.

- Otočte ovládací knoflík proti směru hodinových ručiček do polohy a

zapalování - viz obrázek 1 a obrázek 3.

- Pokud se ohřívač nezapne, podržte stisknuté cca. 30 sekund, uvolněte a znovu stiskněte. Opakujte, dokud se jiskra nezapálí.

- Po jiskře vzplane, podržte stisknuté 30-60 sekund a poté tlačítko uvolněte. Tlačítko by se mělo vrátit do zcela vytažené polohy. Abych to trochu řekl



knoflík.

Obrázek 5: „Tlačítko vyložit“

- zapněte topení, stiskněte tlačítko a lehkým otočením zajistěte v zapalovací desku hořáku. až po poloze . Nechte jej v poloze dlaždicí hořáku zbarví se jasně oranžově. Obrázek 5.

POZNÁMKA: Světlice jsou běžné, když spotřebič svítí. Udržujte svůj obličej a hořlavé předměty mimo dosah zařízení.

- Poté, co se deska hořáku změnila na jasně oranžovou, upravte ohřev výkonem otočením ovládacího knoflíku do požadované polohy (nastavení nebo obrázek 1).

Varování :

NEPOUŽÍVEJTE OHŘÍVAČ, POKUD NENÍ OVLÁDACÍ KNOFLÍK ZAMKNUT V POLOZE OZNAČENÉ . IKDY nebo NEDÁVEJTE OVLÁDACÍ KNOFLÍK MEZI ZAMKNUTÉ POLOHY. VÝSLEDKEM MŮŽE BÝT ŠPATNÉ HOŘÁNÍ A VYŠŠÍ HLADINA OXIDU UHLÍKOVÉHO.

- Pro vypnutí ohřívače lehce stiskněte ovládací tlačítko a otočte ve směru hodinových ručiček do polohy .

- UPOZORNĚNÍ: Při stupně části mohou být velmi horké. Štít na tomto spotřebiči je namontován tak, aby se zabránilo riziku požáru nebo zranění popálením a žádná jeho část by neměla být trvale odstraněna na NEZAJIŠTĚJÍCÍ PLNOU OCHRANU MALÝM DÉTEM NEBO SLABÝM DÉTEM. Před uskladněním nechte zařízení důkladně vychladnout.

- Před vyjmutím plynových kartuší otočte . Zkontrolujte, zda jsou hořáky knoflíky do polohy .
- VYJMUTÍ PROPANOVÉHO (G31): Vyjměte kazetu ze stojanu a otáčejte ji proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neodšroubuje. ohřívač.
- PRO ODSTRANĚNÍ SMĚSI BUTAN/PROPAN (G30+G31) CARTRIDGE: Vyjměte kazetu ze stojanu a otáčejte kazetu proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neodšroubuje z adaptéru.
- Po vyjmutí kartuše lze butanový adaptér odšroubovat, otočit proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neodšroubuje z ohřívače.
- Nepoužívejte, neskladujte ani nevyjímejte kazetu v blízkosti hořlavých předmětů nebo zdrojů vznícení. Náboje vyměňujte pouze v dobře větraném prostoru, nejlépe venku, mimo zdroje vznícení, jako je otevřený oheň, jiskry, elektrické jiskry a mimo dosah jiných osob.
- Patrony s propanovým plynem (G31) nebo směsí butanu a propanu (G30 + G31) MUSÍ BÝT ODPOJENÉ OD OHŘÍVAČE, POKUD SE NEPOUŽÍVÁ. Před připojením nové plynové kartuše ke spotřebiči nezapomeňte zkontrolovat těsnost.

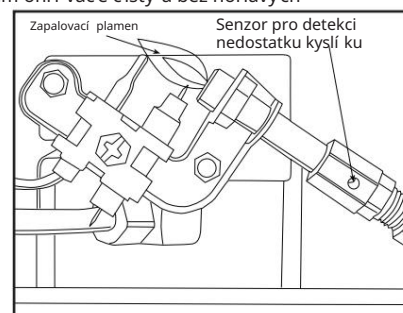
ÚDRŽBA:

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ, KDY JE NUTNÉ UŽÍVAT ZAŘÍZENÍ BY SE PO URČITOU DOBU NEMĚLO POUŽÍVAT:

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘI PŘÍPRAVĚ TĚM SE NESMÍ PO URČITOU DOBU POUŽÍVAT:

Vždy udržujte prostor kolem ohřívače čistý a bez hořlavých materiálů, benzínu a jiných hořlavých par a kapalin.

Když ohřívač vychladne, uložte jej do sáčku na zip nebo na jiné uzavřené a bezpečné místo, když se nepoužije.



Obrázek 6

Udržujte všechny trací oblasti (štrby) v spodní a horní části přední části ohřívače vždy volné.

Během používání v pravidelných intervalech vizuálně kontrolujte zapalovací svíčku a hořák. Zapalovací plamen musí mít modrou barvu (ne žlutou) a musí dosahovat za termočlánek. Plamen obklopuje termočlánek těsně pod špičkou, viz obrázek 6.

V místech styku zapalovací svíčky a plamene hlavního hořáku se může objevit malý žlutý plámenek. Hořák by měl být světle oranžový (lehce modrá barva kolem okraje, při pustnutí je červenooranžový zákal viditelný na keramickém obkladu) a bez patrného plamene. Modrý plamen, který se valí na keramickou dlaždicí, indikuje nahromadění prachu, vláken nebo pavučin uvnitř krytu a hlavního hořáku. Pokud je zapalovací svíčka žlutá nebo má hořák čistý plamen, může být nutné čištění. Pro kontrolu krytu a sestavy hlavního hořáku použijte následující postup.

V pravidelných intervalech je nutné palivo kontrolovat

otvor a Venturiho trubice, aby se zajistilo, že v nich nebudou věci, jako jsou hnízda hmyzu nebo pavučiny, které se mohou časem nahromadit. Ucpané potrubí může vést k požáru.

- 1 Před prováděním jakékoli údržby nechte ohřívač důkladně vychladnout.
- 2 Vyjměte patronu z ohřívače nebo VYPNĚTE při vod plynu na dálkovém ventilu kartuše a odpojte hadici od ohřívače.
- 3 Odšroubujte (4) čtyři šrouby zajišťující zadní kryt na ohřívači.
- 4 Otočte kryt zespodu směrem ven. Uvolněte jej ze 2 horních klipů. Dejte to stranou.
- 5 Odšroubujte čtyři upevňovací šrouby hořáku (4) a palivové potrubí ze samotného hořáku. Vyjměte hořákovou jednotku ze zadní části krytu.
- 6 Zkontrolujte vnitřek krytu, zda se na něm nenahromadil prach, vlákna nebo pavučiny. V případě potřeby vyčistěte vnitřek krytu vysavačem nebo použijte stlačený vzduch. Při čištění dávejte pozor, abyste nepoškodili žádné součásti v krytu.
- 7 Zkontrolujte a vyčistěte otvor hlavního hořáku (závit v držáku otvoru). Držák uzavěru je připevněn k difuzéru hořákové jednotky pomocí (2) dvou šroubů.
- 8 Zkontrolujte a vyčistěte pilotní trubici (namontovanou na držáku) pomocí vakua nebo použijte tlak vzduchu skrz otvory v pilotní trubici označené šipkami na obrázku 6.
VAROVÁNÍ: Při čištění pilotní trubice nikdy nepoužívejte jehly, dráty nebo podobné válcové předměty, aby nedošlo k poškození kalibrovaného otvoru, který řídí průtok plynu.
- 9 Foukněte stlačený vzduch (max. 30 psi) do keramické dlaždice na hořáku a difuzoru (ref. položka #16), abyste odstranili prach, vlákna nebo pavučiny.
- 10 Znovu namontujte držák otvoru hlavního hořáku na hořák čistota.
- 11 Znovu nainstalujte sestavu hořáku do krytu ohřívače.
- 12 Znovu nainstalujte palivové potrubí a zkontrolujte těsnost.
- 13 Nainstalujte zadní kryt topení.

INFORMACE O ŘEŠENÍ PROBLÉMU:

Pokud jiskrová elektroda nevytváří jiskru.

ŠEK

- Zlomená zapalovací elektroda – vyměňte ODS (Senzor pro detekci nedostatku kyslíku).
- Zapalovací kabel nesmí být připevněn k zapalovací elektrodě, zemní cí vodič nesmí být připevněn k rámu – upevněte.
- Poškozený zapalovací kabel – vyměňte jej.
- Piezozapalovač je vadný – vyměňte plynový ventil.

Pokud zapalovací elektroda nevydá jiskru, ale pilotní trubice se nezapálí.

ŠEK

- Žádný plyn pro ohřívač – nainstalujte jednorázovou kartuši nebo připojte hadici a otevřete ventil na vzdálené kartuši.

- Poloha pilotní trubice správně nastavena – otočte ovladač plynu do polohy "ON" a stiskněte.
- Pilotní trubice je ucpaná pavučinami nebo nečistotami – vyčistěte pilotní trubici, viz ÚDRŽBA.

Pokud po uvolnění tlačítka nezůstane zapalovací plamen zapálený.

ŠEK

- Ovladač v poloze "ON" zcela stlačen nebo není držet dostatečně dlouho, aby se vzduch z potrubí vyčistil.
- Zapalovací plamen neobklopuje termočlánek – vyčistěte zapalovací trubici, viz ÚDRŽBA.
- Vadná pilotní trubice – vyměňte.
- Kabel kolébkového spínače odpojen – připojte.

Pokud se hlavní hořák nezapálí.

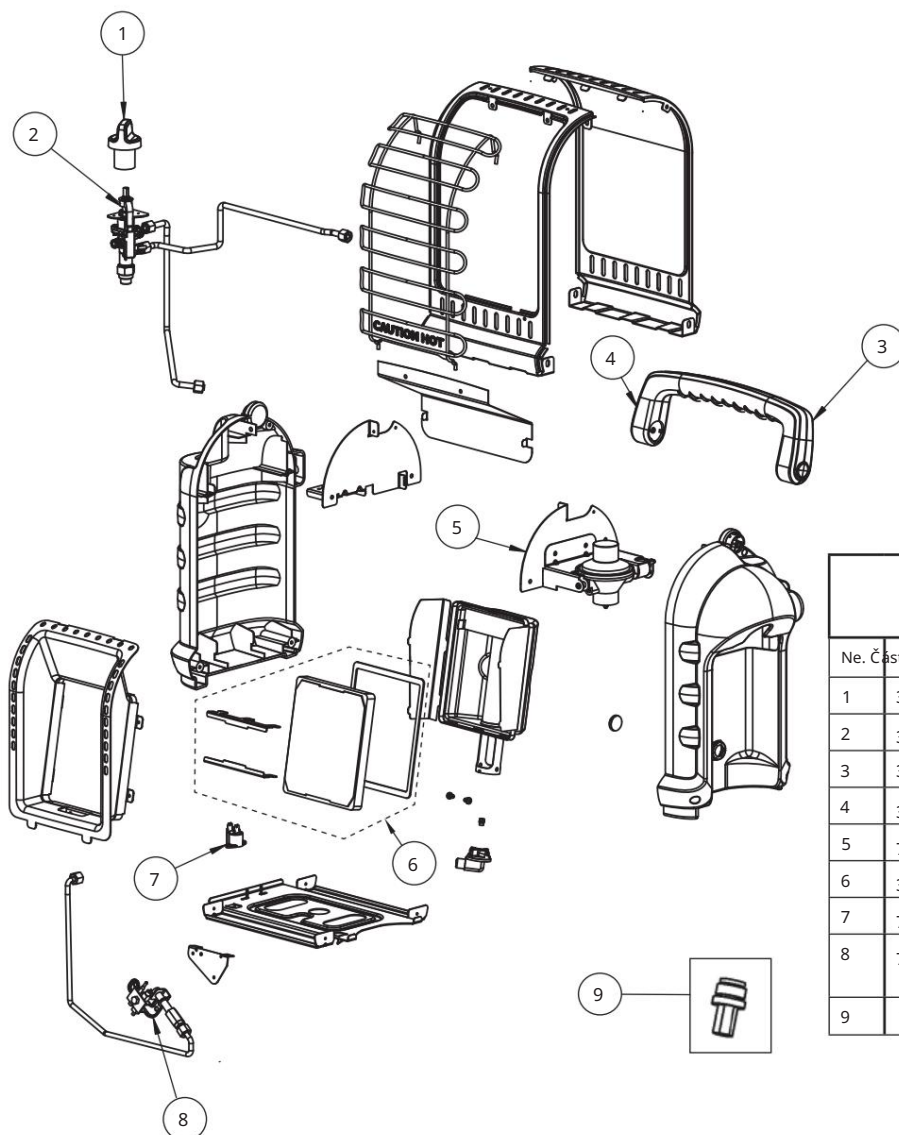
ŠEK

- Otvor hlavního hořáku je ucpaný – hořák vyčistěte, viz ÚDRŽBA.

Pokud se ohřívač nadále zavírá během normálního provozu.

ŠEK

- Pilotní trubice je ucpaná – vyčistěte pilotní trubici, viz ÚDRŽBA.
- Zajistěte otvor pro čerstvý vzduch o velikosti alespoň 9 čtverečních palců (15,24 centimetrů čtvereční), (například otvor 3% (7,62 cm) x 3% (7,62 cm)).
- Kolébkový spínač aktivovaný nárazem na topení. Zapnout znovu.
- Regulátor je vadný – vyměňte regulátor.
- Vnitřní znečištění – vyměňte regulační ventil a regulátor.
- Pro další informace volejte technický servis.



SEZNAM NÁHRADNÍ DÍLY:		
Ne. Část#	Popis	
1	32017	Tlačítko, ventil, bezpečnostní, červené
2	32054	Ventil, jednotka, ovládání
3	32015	Rukojeť, záda, plast, šedá
4	32014	Rukojeť, přední, plastová, šedá
5	75198	Jednotka, regulátor, s podporou
6	33088	Dlaždice, náhradní sada, H9BXDF
7	73403	Přepínač, pákový přepínač
8	73396	Senzor pro detekci chybě jí cí ho kyslíku, pilotní trubice, jednotka
9	15164	Butanaadaptér

SCHVÁLENO PAN. PŘÍSLUŠENSTVÍ OHŘÍ VAČŮ (prodává se samostatně)	
Z #	POPIS
32008	5 stop (1,52 m) SESTAVA PROPANOVÉHADICE (otočná 1"-20 vnější, jednorázový válcový závit X POL š./ ruční kolo) (doporučeno použití s palivovým filtrem.)
F273699	Palivový filtr (každoročně měněn)



OPERATIVNÍ INSTRUKCE A UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Modelka #

MH8BXDF



VAROVÁNÍ:

POUŽÍVEJTE POUZE NÁHRADNÍ DÍLY VÝROBCE. POUŽITÍ JINÝCH DÍLŮ MŮŽE ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ OSOB NEBO SMRT. NÁHRADNÍ DÍLY LZE ZÍSKAT POUZE PŘÍMO Z TOVÁRNY A MUSÍ BÝT INSTALOVÁNY KVALIFIKOVANOU SERVISNÍ SPOLEČNOSTÍ. PAN. HADICE OHŘÍVAČE 32008 JE SPECIÁLNĚ NAVRŽENO PRO POUŽITÍ S TÍMTO OHŘÍVAČEM S JEDNORÁZOVÝM PALIVOVÝM FILTREM F273699 (KAŽDOROČNĚ VYMĚŇOVÁNO). POUŽITÍ JINÝCH HADIC MŮŽE ZPŮSOBIT SELHÁNÍ OHŘÍVAČE POUŽITÝ.

INFORMACE PRO OBJEDNÁVÁNÍ DÍLŮ:

NÁKUP: Při slušenství lze zakoupit na www.mrheater.com a u místních prodejců.

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE SERVISNÍ NÁVŠTĚ VY: www.mrheater.com

Naše provozní doba je od pondělí do pátku od 8:00 do 17:00 EST.

S technickým zástupcem můžete chatovat prostřednictvím webových stránek: www.mrheater.com

Ve veškeré komunikaci prosím uveďte číslo modelu, datum nákupu a popis problému.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Pan. Heater, Inc. garantuje, že topidla a příslušenství jsou bez vad materiálu a zpracování po dobu 1 roku od data nákupu. Pan. Heater, Inc. opraví nebo vymění tento produkt zdarma, pokud se zjistí, že je vadný během 1 roku a bude vrácen prodejci s dokladem o koupi v záruční době.

Pan. Heater, Inc. si vyhrazuje právo kdykoli bez upozornění nebo závazku provést změny, pokud jde o barvy, specifikace, příslušenství, materiály a modely.

Prodává se v následujících zemích:



REGISTRACE PRODUKTU: Děkujeme za váš nákup.

Přihlaste se prosím na <http://www.egiregistration.com> a zaregistrujte svůj produkt.

PAN. HEATER, INC., 4560 W. 160TH ST., CLEVELAND, OHIO 44135 USA • 800-251-0001

Pan. Heater a Portable Buddy jsou registrované ochranné známky společnosti Enerco Group, Inc.

© 2015, Enerco/Mr. Ohřívač. Všechna práva vyhrazena.



NÁVOD K OBSLUZE A NÁVOD K OBSLUZE



PŘENOSNÝ BUDDY BEAM OHŘÍ VAČ NINGS

Modelka #

MH8BXDF

DŮLEŽITÉ Před připojením zařízení k plynové láhvi si pozorně přečtěte pokyny a seznamte se se zařízením. Pokyny si uschovejte pro referenci.



POUŽIJ JEN
OHŘÍ VAČ VČETNĚ
ZÁVITOVÝ
LÁHEV



(1 libra (450 g) láhev na propan (G31) není součástí dodávky)

PŘENOSNÉ OHŘÍ VAČE NA PROPAN PLYN
(G31)/SMĚ S BUTAN/PROPAN
(G30 + G31) PRO VOLNÝ ČAS,
KOMERČNÍ POUŽITÍ A
NOUZOVĚVNITŘNÍ POUŽITÍ

ZAHRNUTÉ JAZYKY:

ANGLICKY, NĚMECKY, FRANCOUZSKY, ITALSKY, ŠPANSKY, NIZOZEMSKY,
PORTUGALSKY, RUSKY, POLSKY, FINSKY, ŠVÉDSKY, NORSKY,
DÁNŠTINA



(450g) láhev směsi butanu/propanu (G30+G31) není součástí dodávky


VAROVÁNÍ:

Pokud se nebudete přesně řídit informacemi v této uživatelské příručce, může dojít k požáru nebo výbuchu, který může způsobit poškození majetku, zranění nebo smrt.


- V jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé výpary a kapaliny nebo jiných zařízení.
- Propanová láhev (G31) nebo láhev se směsí butanu a propanu (G30+G31), která se nepoužívá, může neskladujte v blízkosti tohoto ani jiných zařízení.
- CO DĚLAT, KDYŽ UCÍ TÍM PLYN
 - Nepokoušejte se zařízení zapálit.
 - Uhasťte všechny otevřené plameny.
 - Vypněte přívod plynu do zařízení.
- Údržbu smí provádět pouze kvalifikovaná servisní firma.

Jedná se o neventilovaný a plynový přenosný plynový ohřívač. Využívá vzduch (kyslík) z oblasti, kde se používá. Musí být k dispozici dostatečný spalovací a ventilační vzduch. Viz strana 3.


VAROVÁNÍ :

-  Pokaždé, když je k jednotce připojena nádrž, je třeba zkontrolovat připojení na možnou netěsnost jedním nebo více způsoby: použijte na připojení mýdlovou vodu, hledejte bubliny, poslouchejte, zda neuniká plyn, zjistěte, zda je jednotka extrémně studená nebo zda není voní jako zkažená vejce. Pokud z vašeho zařízení uniká (zápach plynu), okamžitě jej vynesete ven na dobře větrané místo bez plamenů, aby bylo možné únik zjistit a zastavit. Zkontrolujte možné úniky na zařízení venku. Nedetekujte únik plamenem, použijte mýdlovou vodu. Úpravy ohřívače nebo jeho ovládacích prvků mohou být nebezpečné. NEUPRAVUJTE zařízení.

VAROVÁNÍ :

-  Časné příznaky otravy oxidem uhelnatým připomínají chřipku s bolestmi hlavy, závratě a/nebo nevolností. Pokud zaznamenáte tyto příznaky, ohřívač možná nefunguje správně. Okamžitě zajistěte přístup na čerstvý vzduch! Nechte ohřívač zkontrolovat.

VAROVÁNÍ :

-  Pokud rekreační nebo komerční prostor nemá okno nebo střešní průduch, NESMÍTE TENTO OHŘÍVAČ POUŽÍVAT V INTERIÉRU. Používejte pouze v dobře větraném prostoru.

OBSAH

Všeobecné bezpečnostní předpisy	2
Upozornění na zeslabení zápachu	3
Obecná informace	4
Použití s jednorázovou propanovou lahví	4
Použití vaše s hadicí připojenou ke vzdálené lahvi	5
Údržba	6
Odstraňování problémů	7
Seznam článků	8
Informace o objednávce dílů	9
Servisní informace	9

SPECIFIKACE

MODELOVÉČÍ SLOMH8BXDF

TYP PLYNU/ Propanový plyn (G31), jako je Coleman a 70/30 butan-/ směs propanového plynu (G30+G31), jako je Primus Power Gas

INPUT BTU/HR.4 000 (1,17 kW) / 8 000 (2,4 kW)

VZDÁLENOST OD HOŘLAVÝCH PŘEDMĚTŮ

HORNÍ 30%76,2 cm

PŘEDNÍ STRANA 24%60,96 cm

STRÁNKY6%15,24 cm

ZPĚT0%

Varování :

- Ně které koberce nebo povrchy linolea mohou změnit barvu, pokud je ohřívač umístěn přímo na podlahové krytině.
- Ohřívač se může vypnout při použití ve výšce 2133 metrů nad mořem. (Přečtěte si VŠEOBECNÉ INFORMACE).

VAROVÁNÍ :

- Toto zařízení lze použít pouze s tlakem par propanu 100% (G31) a směs propan/butan 70/30 (G30+G31). Pokusy o použití jiných typů plynových lahví mohou být nebezpečné.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY JEDNÁ SE O OHŘÍVAČ.

NEPOUŽÍVEJTE TOTO ZAŘÍZENÍ, DOKUD NEINSTALUJETE PŘEDNÍ OCHRANNÝ KRYT. NEPOKOUŠEJTE SE OHŘÍVAT NEBO VAŘIT JÍDLA S TÍMTO OHŘÍVAČEM. • Nepoužívejte při slouženství, které nebylo schváleno. NEUPRAVUJTE zařízení.

- Kvůli vysokým teplotám musí být zařízení umístěno mimo provoz a hořlavé materiály. (Viz SPECIFIKACE)
- VAROVÁNÍ :** Při stupně části se mohou velmi zahřát. Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od zařízení. Děti a dospělí by měli být informováni o nebezpečí vysokých povrchových teplot a měli by se držet stranou, aby nedošlo k popálení nebo vznícení oděvu.
- Malé děti by měly být v blízkosti zařízení pod bedlivým dohledem.
- Nepokládejte oblečení nebo hořlavé materiály na zařízení ani do jeho blízkosti.
- Nepoužívejte ohřívač v jedoucích vozidlech, např. obytné vozy a karavany. Nepoužívejte ve výškových bytech, sklepech, toaletách nebo ložnicích.
- Tento ohřívač lze také použít v rekreačních nebo komerčních prostorách, které mají střešní nebo střešní ventilaci. Dá se použít i venku.
- Tento ohřívač vyžaduje dobře větraný prostor o velikosti alespoň 9 čtverečních palců (22,86 cm²) (příklad 3%76,2 cm x 3%76,2 cm otvor) pro řádné větrání v souladu s platnými zákony o příjmu spalovacího vzduchu. V uzavřených prostorách nepoužívejte jiná zařízení na spalování paliva.
- TLAK PLYNU NA OHŘÍVAČI JE REGULOVÁN A NASTAVEN NA 11% WC (27,4 milibarů). NENASTAVUJTE ANI NESNIŽUJTE SYSTÉMOVÝ TLAK PROPANOVÉ LÁHVE (G31) NEBO LÁHVE SE SMĚSÍ BUTAN/PROPAN (G30+G31) PRO OHŘÍVAČ!
- REGULÁTOR OHŘÍVAČE MUSÍ BÝT VŽDY NA MÍSTĚ BĚHEM PROVOZU.
- Pokud je z důvodu údržby odstraněna ochranná mřížka, je nutné ji před použitím ohřívače vyměnit.
- Zeřízení je nutné před každým použitím zkontrolovat. Může být vyžadováno pravidelné čištění. Ovládací prostory zařízení, hořáky a průduch

cirkulují cí vzduch musí být udržován v čistotě , viz ÚDRŽBA.

- NEPOUŽÍ VEJTE tento ohří vač , pokud byla ně která jeho část ponořena do vody. Okamžitě zavolejte kvalifikovaného servisní ho technika, aby zkontroloval ohří vač a vymě nil všechny části ří dicí ho systému a ovládání plynu, které byly ponořeny.

- Když je zaří zení použi váno bez dostatečného spalování a ventilační vzduch, může ohří vač vypouště t velké množství OXIDU UHELNATÉHO, toxického plynu bez zápachu. •

Ně kteří lidé – tě hotné ženy, lidé s


onemocně ní srdce nebo plic, chudokrevnost, lidé pod vlivem alkoholu, lidé ve vysoké nadmořské výšce – ví ce postižení oxidem uhelnatým než ostatní .

- Při umí stě ní ohří vače na zem to musí te zajistit zem je rovná a všechny předmě ty by mě ly být nejméně 24 palců (60,96 cm) od přední části ohří vače. NEPŘEMÍ SŤUJTE ZAŘÍ ZENÍ BĚ HEM POUŽÍ VÁNÍ . NÁRAZY MOHOU AKTIVOVAT BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍ ZENÍ „PŘEKLÁPENÍ “. NENECHÁVEJTE OHŘÍ VAČ BEZ DOZORU ANI V BLÍ ZKOSTI DĚ TÍ , KTERÉMOHOU ZPŮSOBIT PŘEKRÁCENÍ OHŘÍ VAČE.

NIKDY NEPOUŽÍ VEJTE OHŘÍ VAČ PŘI SPÁNÍ !

VAROVÁNÍ , ŽE MŮŽE BÝT OMEZENÝ ZÁPACH

VAROVÁNÍ

 Nebezpečí udušení

- Nepouží vejte v nevě traných prostorách.
- Spalovací a ventilační vzduch nesmí být blokováno.
- Musí být zajiště no dostatečné vě trání uspokojit potřeby spalovací ho vzduchu ohří vače.
- Nahlédně te do části specifikace v návodu, na typovém štítku ohří vače nebo se obrať te na výrobce, abyste zjistili, jaké jsou požadavky ohří vače na ventilaci spalovací ho vzduchu.
- Nedostatek dostatečného vě trací ho vzduchu vede k nevhodnému spalování .
- Nesprávné spalování může vést k otravě oxidem uhelnatým vedoucí m k vážnému zraně ní nebo smrti. Při znaky otravy oxidem uhelnatým mohou zahrnovat bolesti hlavy, závratě a potí že s dýchání m

ZÁPACH PLYNOVÉHO PALIVA

Propanový plyn (G31) a smě sný plyn butan/propan (G30+G31) mají umě lý zápach pro detekci úniků plynového paliva. Pokud dojde k úniku, mě li byste cí tit plynové palivo. Protože propan (G31) váží ví ce než vzduch, mě li byste cí tit plyn smě rem dolů k podlaze. VŮNĚ PLYNU JE VÁŠ SIGNÁL

OKAMŽITĚ JEDNEJTE!

- Neprovádě jte žádné kroky, které by mohly zapálit plynové palivo. Nepouží vejte žádné elektrické spí nač e. Nevytahujte napájecí zdroj ani nepropojte kabely. Nezapalujte žádné zápalky ani jiné zdroje vzní cení . Nepouží vejte svůj telefon.
- Okamžitě odvedte všechny z budovy a oblasti.
- Uzavřete všechny ventily pří vodu paliva na všech plynových nádrží ch nebo propanových lahví ch (G31), nebo hlavní ventil pří vodu paliva umí stě ný na mě řidle, pokud použi váte zemní plyn.

- Propanový plyn (G31) je tě žší než vzduch a může se usazovat na nižší ch plochách. Pokud máte podezření na únik propanu, držte se dále od všech spodní ch povrchů. • Použijte sousedův telefon a zavolejte svému dodavatele plynového paliva a hasičský sbor. Nevstupujte znovu do budovy nebo oblasti.
- Nepřibližujte se k budově a oblasti, dokud to nebudou hasiči a váš dodavatel plynového paliva považovat za bezpečné.
- KONEČNĚ nechte servisní personál pro plynové palivo a hasiči hledají unikající cí plyn. Než se vrátí te, ujistě te se, že vyvě trali budovu a oblast. Řádně vyškolený servisní personál musí opravit všechny netě snosti, zkontrolovat další netě snosti a poté restartovat zaří zení .

ZÁPACH JE OSLABEN - ŽÁDNÝ ZÁPACH ZJIŠTĚ N

- Ně kteří lidé nemají dobrý čich. Ně kteří lidé necí tí umě lé chemikálie, které byly přidány do propanového plynu (G31). Musí te vě dě t, zda cí tí te tyto palivové plyny.
- Naučte se rozpoznat zápach propanu (G31). Mí stní prodejci propanového plynu (G31) vám rádi poskytnou brožuru o poškrábání a zápachu. Použijte jej k seznámení se s vůní topného plynu. • Kouření může poškodit váš čich. Trávení času kolem určitého pachu může ovlivnit vaši citlivost na určitý pach. Pachy při tomně ve zví řecí ch budovách mohou maskovat zápach plynu.
- Odér v propanu (G31) je bezbarvý a intenzita jeho zápachu se může za určitých okolností sní žit.
- Pokud se jedná o podzemní únik, pohyb plynu půdou může filtrovat odorant.
- Zápach propanového plynu (G31) se může lišit v intenzitě na různých úrovních. Protože propan (G31) váží ví ce než vzduch, může při nižší ch hladinách vzniknout silně jší zápach.
- Vždy vě nujte zvýšenou pozornost sebemenší mu zápachu plynu. Pokud budete i nadále zjišťovat zápach plynu, bez ohledu na jeho sí lu, považujte to za vážný únik. Okamžitě jednejte, jak je vysvě tleno výše.

DŮLEŽITÉ- HODNOTNÉBODY, KTERÉSI ZAPAMATUJTE!

- Propan (G31) nebo smě s butan/propan (G30+G31) má charakteristický zápach. Naučte se tě mto pachům vě novat pozornost. (Viz výše uvedené části Zápach plynového paliva a Zápach slábn e)
- I když nejste vyškoleni v údržbě a opravách ohří vače, mě li byste VŽDY vě novat pozornost zápachu propanu (G31) a zemní ho plynu.
- Pokud nejste vyškoleni k opravám a údržbě propan (G31) nebo smě s butan/propan (G30+G31) nemě li byste se pokoušet ohří vač spouště t, udržovat, opravovat nebo provádě t jakékoli úpravy ohří vače u plynových palivových systémů s propanem (G31) nebo butanem/ propanblandning (G30+G31).
- Provádě t opakují cí se pachové testy v okolí ohří vače popř spoje ohří vačů; potrubí , spoje atd. je vždy velmi dobrou bezpečnostní praxí . IHNEKONTAKTUJTE DODAVATELE PALIVA, pokud ucí tí te sebemenší zápach plynu. NEČEKUJTE!

OBEČNÁ INFORMACE:

- Tento ohří vač lze použít uvnitř, v menší m množství rekreační prostory, které umožňují spalovací vzduch a ventilaci, jako jsou stany, chatky, rybářské chatky a uzavřené verandy. Může být použit v interiéru pro nouzové vytápění, pokud je připojen k 465 gramové jednorázové propanové láhvi (G31) NEBO 450 gramové láhvi směsí butanu a propanu (G30+G31), a může být použit uvnitř v komerčních prostorách, které umožňují spalovací vzduch a ventilaci, jako jsou stavební přívěsy nebo dočasná pracoviště.

Poznámka: Ohří vač lze použít venku, ale může být předčasně vypnut kvůli zvláštním větrným podmínkám.

- Když je ohří vač studený nebo má pokojovou teplotu, trvá to několik minut, než se deska hořáku změní na jasně oranžovou. To je normální a ohří vač funguje správně. Pokud deska hořáku hoří, vypněte topení a zavolejte kvalifikovaného servisního technika.
- Když je jednotka zapnutá, měla by být čtvrt palce (1/4" (0,635 cm) prostor kolem dlaždice, který nebude mít jasně oranžovou barvu. To je normální.
- Při prvním použití ohří vače může dojít ke změně barvy horní části reflektoru. To je normální a nemusí se starat.
- Při použití ohří vače v nadmořské výšce 2133 m nad mořem nemusí jednotka hořet tak jasně jako v nižších nadmořských výškách. To je normální. Ve vyšších nadmořských výškách může být topení vypnuto. Pokud k tomu dojde, zajistěte přístup čerstvého vzduchu a počkejte 5 minut, než je znovu zapnete. Kvůli změně atmosférických podmínek se ohří vač nemusí znovu zapálit.
- Provozní doba se liší v závislosti na nastavení ohří vače a velikosti zásobní láhve.
 - Až 3 až 6 hodin s 465 gramovou propanovou lahví (G31) nebo 3 až 6 hodin s 450 gramovou lahví 70/30 butanu/

směsí s propanem (G30+G31). Až 48 až 110 hodin s 5 kg lahví (na základě „HI“ „LO“ nastavení).

Kvůli vlastnostem propanu (G31) může být doba chodu při nepřetržitém používání při teplotách pod 20°F (-7°C) někdy značně zkrácena.

- Tento ohří vač je vybaven bezpečnostním spínačem proti převrácení. V případě nárazu nebo pohybu zařízení může dojít k předčasnému vypnutí. Pokud k tomu dojde, zapněte ohří vač znovu.
- Vzhledem k přirozenému provozu menších nádrží může nádrž kondenzovat a kapat na povrch pod ohří vačem. Někdy může tato kondenzace zamrznout v důsledku extrémního chladu způsobeného odpařováním propanu (G31). To je normální a nemusí se starat.

ZAPALOVÁNÍ / NÁVOD K OBSLUZE PRO POUŽITÍ S 465g JEDNORÁZOVÝM PROPANOVÝM LÁHLEM (G31) NEBO 450g 70/30 BUTANOVÝM LÁHLEM/ PROPANBLANDNIN (G30+G31):

VAROVÁNÍ: Před připojením propanové láhve vždy zkontrolujte propanovou láhev ohří vače a propan/butanové spoje, zda na nich není prach, nečistoty a usazeniny.

Nepoužívejte, pokud je horní část lahvičky poškozená, proražená nebo poškozená.

**VŽDY OPRAVTE NEBO
UVOLNĚTE
LÁHEV VENKU BEZ
PLAMENU,
JINÝCH ZDROJŮ
VZNIKŮ A POUZE KDYŽ JE
OHŘÍ VAČ**

**DOSTATEČNĚ CHLADNÝ
NA DOTYK. NIKDY NEKUŘTE
PŘI UPEVŇOVÁNÍ NEBO
UVOLŇOVÁNÍ
PROPANOVÉ LÁHEV NEBO
PRO DÁLKOVÉ PŘIPOJENÍ.**

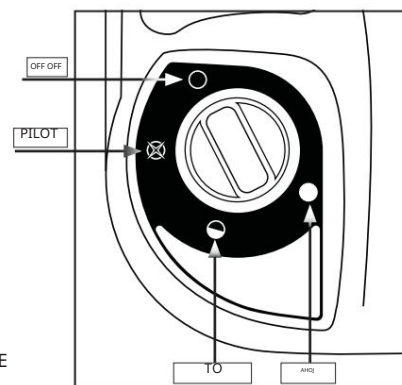
- Použijte 16,4 oz. (1 lb./465 g) jednorázové propanové láhve, které se spojují s ventilovými přípojkami č. 600 nebo butanem/směsí propanu (70/30) (G30+G31), které mají závit 7/16-28 ENF-2B.

- Před připojením propanové láhve zkontrolujte, zda jsou těsnění (mezi zařízením a plynovou lahví) na svém místě a v dobrém stavu. Obrázek 4. Nepoužívejte zařízením, které má poškozená nebo opotřebovaná těsnění. Nepoužívejte zařízením, které netěsní, je poškozené nebo nepracuje správně.

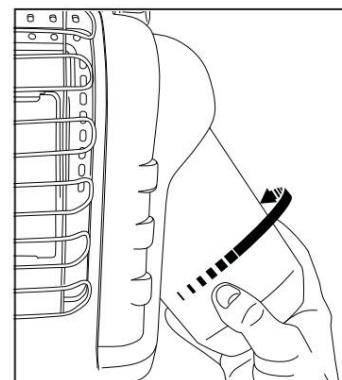
- Ujistěte se, že je ovládací knoflík v poloze : viz obrázek 1.

- Použití s propanem:** Otočte regulátor směrem ven, abyste si usnadnili instalaci nádrže. Našroubujte jednorázovou propanovou láhev o hmotnosti 465 gramů ve směru hodinových ručiček (zespodu) na přenosný ohří vač, dokud nebude pevně utažena; viz obrázek 2. **NEPOUŽÍVEJTE** na tento spoj závitový tmel.

- Použití směsí butan/propan (G30+G31):** Našroubujte mosazný adaptér ve směru hodinových ručiček na přenosný



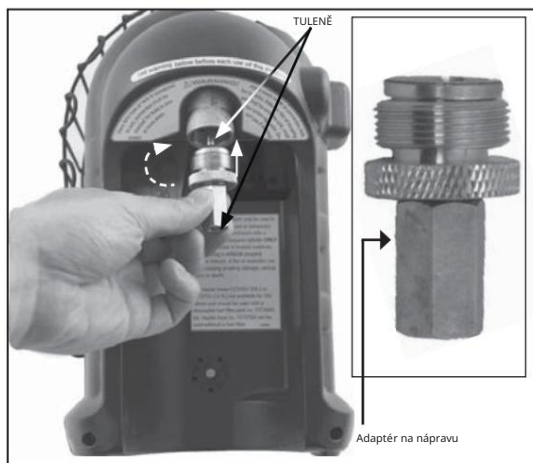
Obrázek 1: Ovládací knoflík



Obrázek 2: Připevněte palivovou nádrž



Obrázek 3: „Butanadaptér“

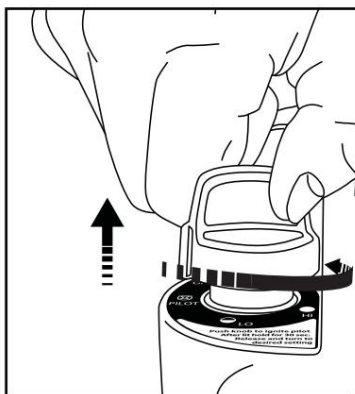


Obrázek 4: „Butanadaptér“

regulátor tepla (zespodu), dokud nebude pevně utažen. Viz obrázek 4. Na toto spojení nepoužijte závitový tmel. Našroubujte láhev na butan/směs propanu (G30+G31) na adaptér (ve směru hodinových ručiček) a jakmile se hřídel adaptéru začne otáčet, láhev je připojena. Poté namontujte láhev na místo. • Zkontrolujte těsnost spojů adaptéru a láhve mýdlovou vodou, na závitovém spoji pod klenutým plastovým krytem, kde se láhev našroubuje na regulátor.

VIZ UPOZORNĚNÍ! NA OBLOUKOVÉM PLASTOVÉM KRYTU.

- Otočte ovládací knoflík proti směru hodinových ručiček do polohy „LOT“ a podržte jej pro spuštění; viz obrázek 1 a obrázek 3.
- Pokud ohřívač nestartuje; podržte stisknuté asi 30 sekund; uvolněte a znovu podržte. Opakujte, dokud se pilot nerozsvítí.
- Když se zapalovací plamen rozsvítí, podržte po dobu 30-60 sekund a poté knoflík uvolněte.



Obrázek 5: „Uvolnění knoflíku“

Knoflík by se měl vrátit do zcela vytažené polohy; pro použití ohřívače lehce zatlačte na knoflík a jemným otáčením jej zafixujte do polohy „HI“ aby se zapálila deska hořáku. Poté přecházejte do polohy „HI“ dokud není deska hořáku jasně oranžová. Obrázek 4

POZORNOST! Světlíce jsou běžné, když se zařízení rozsvítí poprvé. Udržte svůj obličej a hořlavé předměty mimo dosah zařízení.

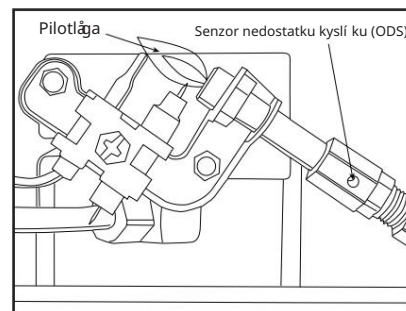
- Poté, co se deska hořáku změnila na jasně oranžovou, upravte ohřev otáčením ovládacího knoflíku do požadované polohy („LO“ nebo „HI“ -nastavení) Obrázek 1.

Varování:
NEPOUŽÍVEJTE OHŘÍVAČ, POKUD NENÍ OVLÁDACÍ KNOFLÍK ZAMKNUTÝ V POLOZE „HI“.
MŮŽE TO MÍT ZA NÁSLEDEK ŠPATNÉHOŘENÍ A VYSOKÉHLADINY OXIDU Uhelnatého.

- Chcete-li ohřívač vypnout, lehce stiskněte ovládací knoflík

a otočte jej po směru hodinových ručiček na „OFF“ způsob.

- VAROVÁNÍ:** Při stupně části se mohou velmi zahřát. Ochrana tohoto zařízení zabraňuje riziku požáru nebo poškození a žádné části by neměly být trvale odstraněny. **POZNÁMKA NEJEDNÁ SE O PLNOU OCHRANU PRO DĚTI NEBO POSTIŽENÉ.** Před uskladněním důkladně vychladte.
- Otočte knoflík do polohy „OFF“ umístitě. Před odpojením plynové láhve zkontrolujte, zda jsou hořáky zhasnuté.
- VYJMUTÍ PROPANOVÉ LAHVE (G31):** Odstraňte láhev ze stojanu a otáčejte s ní proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neodšroubuje z ohřívače.
- VYJMUTÍ LAHVE SE SMĚSÍ BUTAN/PROPAN (G30+G31):** Vyjměte válec ze stojanu a otáčejte jej proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neodšroubuje z adaptéru.
- Po vyjmutí láhve lze našroubovat butanový adaptér vyšroubovatelem proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela nevyšroubuje z ohřívače.
- Nepoužívejte, neskladujte ani nevyjímejte láhve v blízkosti hořlavých předmětů nebo zdrojů vznícení. Láhve vyměňujte pouze v dobře větraném prostoru, nejlépe venku, mimo zdroje vznícení, jako je otevřený oheň, piloty, elektrické požáry a další lidé.
- Propanové láhve (G31) nebo láhve se směsí butan/propan (G30+G31) **MUSÍ BÝT ODPOJENÉ OD OHŘÍVAČE, POKUD SE NEPOUŽÍVEJTE!** Před připojením nové plynové láhve k zařízení zkontrolujte těsnost.



Obrázek 6

ÚDRŽBA:

MUSÍTE SI DÁVAT POZOR, POKUD NE OBJEDNÁVKA BYL UŽÍVÁN BĚHEM OBDOBÍ:

Vždy se ujistěte, že v blízkosti ohřívače nejsou žádné hořlavé materiály, benzín nebo jiné hořlavé výpary a kapaliny.

Mezi jednotlivými použitím uchovávejte ohřívač vychladnutý v sáčku na zip nebo na jiném suchém a bezprašném místě.

Vždy udržujte všechny traci oblasti (štrby) na horní a spodní straně ohřívače čisté.

Během používání pravidelně kontrolujte zapalovací plamen hořáku. Zapalovací plamen by měl být světle oranžový (lehce modrá barva kolem okraje a červenooranžový zákal viditelný na keramické desce je přípustný) a bez patrného plamene.

Při setkání zapalovacího plamene a plamene z hlavního hořáku se může objevit lehce žlutý plamen. Hořák by měl být světle oranžový (lehce modrá barva kolem okraje a červenooranžový zákal viditelný na keramické desce je přípustný) a bez patrného plamene.

Modrý plamen vycházející z horní části keramické desky signalizuje, že se na vnitřní straně pláště a hlavního hořáku nahromadil prach, vlákna nebo pavučiny. Pokud je zapalovací hořák žlutý nebo má hořák zřetelný plamen, potřebuje ho

vyčistěte ho. Jak zkontrolovat kryt a hlavní hořák.

Je nutné pravidelně kontrolovat ústí hořáku a Venturiho trubici, abyste se ujistili, že zde nejsou hnědá hmyz nebo pavučiny, které se mohly časem nashromáždit. Pokud je potrubí ucpané, může to vést k požáru.

- 1 Před prováděním jakékoli údržby ohřívače úplně ochladte práce.
- 2 Vyjměte patronu z ohřívače nebo VYPNĚTE při vod plynu na dálkovém ventilu láhve a odpojte hadici od ohřívače.
- 3 Odšroubujte (4) čtyři šrouby připevňující zadní kryt k ohřívači.
- 4 Odklopte kryt zespodu směrem ven. Uvolněte ze 2 horních svorky. Dát stranou.
- 5 Demontujte čtyři zajišťovací šrouby hořáku (4) a palivové potrubí. Vyjměte hořák ze zadní části krytu.
- 6 Ujistěte se, že uvnitř pouzdra není prach, vlákna nebo pavučiny. V případě potřeby vyčistěte vnitřek krytu vysavačem nebo stlačeným vzduchem. Během čištění nepoškodte žádné části krytu.
- 7 Prohlédněte a vyčistěte ústí hlavního hořáku (závit na držáku ústí). Držák trysky je připevněn k Venturiho trubici hořáku pomocí (2) dvou šroubů.
- 8 Prohlédněte a vyčistěte pilot (namontovaný na držáku) vysavačem nebo tlakem vzduchu přes pilotní otvor, jak je znázorněno šipkami na obrázku 6. VAROVÁNÍ: K čištění piloty nikdy nepoužívejte jehly, nitě nebo podobné válcové předměty a vyhněte se poškození kalibrovaného otvoru, který řídí průtok plynu.
- 9 Použijte stlačený vzduch (max. 30 psi) na keramické desky hořáku a Venturiho trubici (viz položka 16) k odstranění prachu, vláken nebo pavučin.
- 10 Nasadte zpět držák trysky hlavního hořáku hořák.
- 11 Nainstalujte hořák zpět na těleso ohřívače.
- 12 Znovu nainstalujte palivové potrubí a zkontrolujte jeho přítomnost únik.
- 13 Nainstalujte zadní část ohřívače.

INFORMACE O ŘEŠENÍ PROBLÉMU:

Pokud jiskrová elektroda neprodukuje jiskru.

OVĚŘIT

- Zapalovací elektroda je poškozená - vyměňte ODS (snímač nedostatku kyslíku).
- Zapalovací kabel nesmí být připevněn k zapalovací elektrodě, zemní cívi vodič nesmí být připevněn k rámu - upevněte.
- Kabel zapalování je poškozený - vyměňte jej.
- Piezozapalovač je vadný - vyměňte plynový ventil.

Pokud zapalovací elektroda vytvoří plamen, ale pilot se nezapálí.

OVĚŘIT

- Žádný plyn do ohřívače - nainstalujte jednorázovou láhev nebo připojte hadici a zapněte ventil na vzdálené láhvi.

- Poloha „PILOT“ není správně nastavena - nastavte ovladač plynu do polohy „PILOT“ a zatlačte dolů.

- Pilot je zablokovaný pavučinami nebo nečistotami - vyčistěte pilot, viz ÚDRŽBA.

Pokud po uvolnění knoflíku nezůstane zapalovací plamen zapálený.

OVĚŘIT

- Zkontrolujte, zda není knoflík v poloze „PILOT“ zcela držen stisknutím nebo podržte dostatečně dlouho, aby se vzduch z vedení vyčistil.

- Zapalovací plamen neobklopuje termosplach - vyčistěte zapalovací hořák, viz ÚDRŽBA.

- Řídící jednotka je vadná - vyměňte ji.

- Kabely splach trysek jsou odpojené - připojte.

Pokud se hlavní hořák nezapálí.

OVĚŘIT

- Ústí hlavního hořáku je ucpané - čistěte hořák, viz ÚDRŽBA.

Pokud se ohřívač i nadále vypíná během normálního provozu.

OVĚŘIT

- Pilot je zablokovaný - vyčistěte ho, viz ÚDRŽBA.

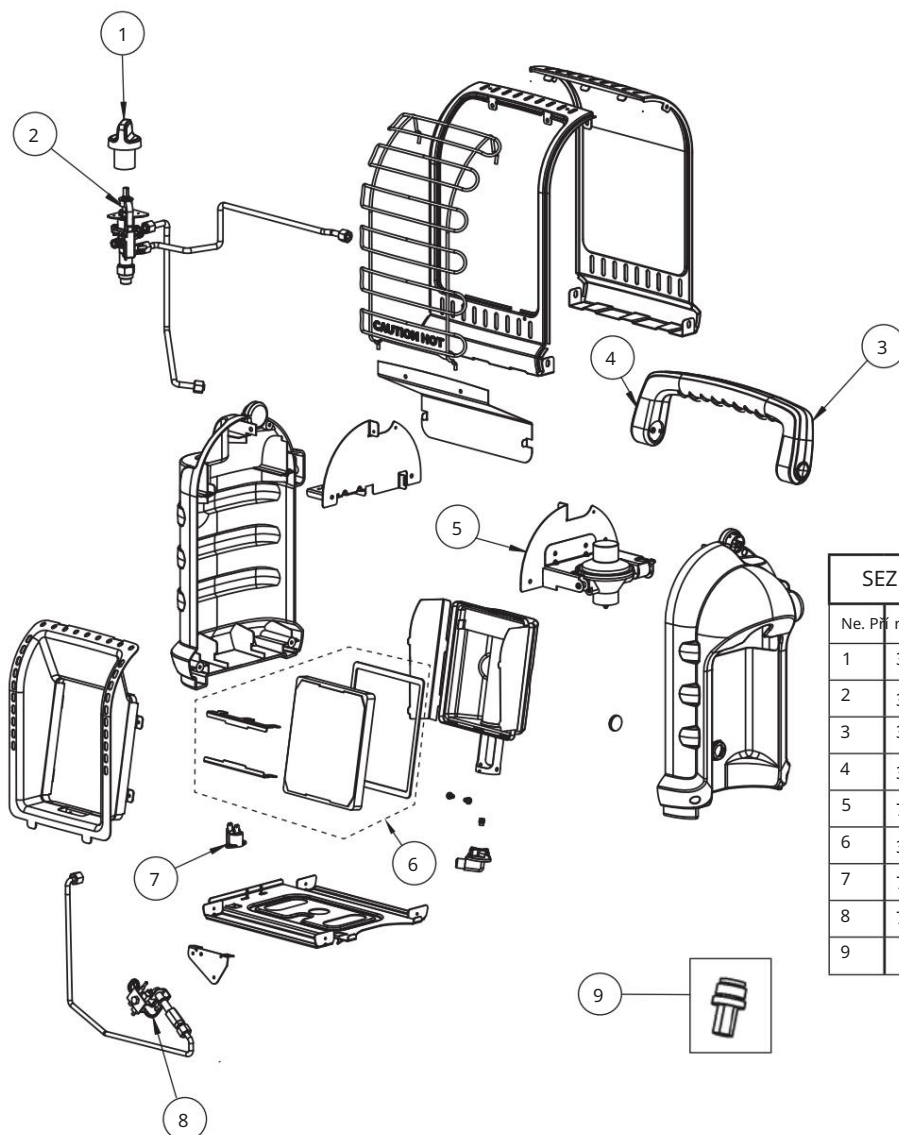
- Ujistěte se, že je k dispozici otvor pro čerstvý vzduch o velikosti alespoň 9 čtverečních palců (15,24 cm čtvereční ch), (příklad 3% (7,62 cm) x 3% (7,62 cm) otvoru).

- Splach Tip over se aktivuje při nárazu do topení. Znovu zapněte.

- Regulátor je vadný - vyměňte regulátor.

- Vnitřní znečištění - vyměňte regulační ventil a regulátor.

- Pro více informací volejte technickou podporu.



SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ:		
Ne. Příroda#	Popis	
1	32017	Hně v, Ventil, Bezpečnost, Červená
2	32054	Ventil, jednotka, ovládání
3	32015	Rukojeť, hřbet, plast, šedá
4	32014	Rukojeť, přední, plast, šedá
5	75198	Jednotka, Regulátor s podporou
6	33088	Dlaždice, Sada na výměnu, H9BXDF
7	73403	Switch, "Tipover"
8	73396	ODS, Pilot, Jednotka
9	15164	Butanaadaptér

SCHVÁLENO PAN. PŘÍSLUŠENSTVÍ OHŘÍ VAČŮ (prodává se samostatně)	
POLOŽKA #	POPIS
32008	5 stop (1,52 m) PROPANOVÁ HADICE (otočný válec na jedno použití 1%20 M. Thd. X POL s ruční m kolem) (Doporučeno pro použití s palivovým filtrem.)
F273699	Palivový filtr (každoročně vyměnit)



NÁVOD K OBSLUZE A NÁVOD K OBSLUZE

Modelka #

MH8BXDF



VAROVÁNÍ :

POUŽÍ VEJTE POUZE NÁHRADNÍ DÍLY VÝROBCE. POUŽITÍ JINÝCH DÍLŮ MŮŽE ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ NEBO SMRT. NÁHRADNÍ DÍLY JSOU K DODÁNÍ POUZE PŘÍMŮ Z TOVÁRNÍ A MUSÍ BÝT INSTALOVÁNY KVALIFIKOVANÁ SERVISNÍ SPOLEČNOST.

PAN. HADICE OHŘÍVAČE 32008 JE SPECIÁLNĚ NAVRŽENÁ K POUŽITÍ S TÍMTO OHŘÍVAČEM VE SPOJENÍ S JEDNORÁZOVÝM PALIVOVÝM FILTREM F273699 (KAŽDOROČNĚ VYMĚŇUJTE). POUŽITÍ JINÝCH HADIC MŮŽE UDĚLAT OHŘÍVAČ NEFUNKČNÍ.

INFORMACE O OBJEDNÁVCE DÍLŮ:

NÁKUP: Při služenství lze zakoupit na www.mrheater.com a u místních prodejců
PRO INFORMACE O ÚDRŽBĚ NAVŠTIVTE: www.mrheater.com

Naše úřední hodiny jsou od pondělí do pátku od 8:00 do 17:00.

S našimi technickými zástupci můžete chatovat na webových stránkách: www.mrheater.com

Ve veškeré komunikaci prosím uveďte číslo modelu, datum nákupu a popis problému.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Pan Heater, Inc. poskytuje na topidla a při služenství záruku na vady materiálu a zpracování po dobu 1 roku od data nákupu. Pan. Společnost Heater, Inc. tento produkt zdarma opraví nebo vymění, pokud se prokáže závada během 1 roku a vrátí se prodeji s dokladem o koupi v záruční době.

Pan. Heater, Inc. si vyhrazuje právo kdykoli bez upozornění a závazků provést změny barev, specifikací, při služenství, materiálů a modelů.

Prodává se v následujících zemích:



REGISTRACE PRODUKTU: Děkujeme za váš nákup.

Přejděte na <http://www.egiregistration.com> a zaregistrujte svůj produkt.

PAN. HEATER, INC., 4560 W. 160TH ST., CLEVELAND, OHIO 44135 USA • 800-251-0001

Pan. Heater a Portable Buddy jsou registrované ochranné známky společnosti Enerco Group, Inc.

© 2015, Enerco/Mr. Ohřívač. Všechna práva vyhrazena.



NÁVOD K OBSLUZE A NÁVOD K OBSLUZE



PŘENOSNÝ KAMARÁD ZÁŘIVÝ OHŘÍ VAČ

Modelka #

MH8BXDF

DŮLEŽITÉ Před připojením k plynové kartuši si pozorně přečtěte tento návod, abyste se seznámili se zařízením. Uchovejte si tyto pokyny pro budoucí použití.



POUŽÍVEJTE OHŘÍVAČ
POUZE KDE
ZÁVITOVÝ
KAZETY



1 lb (450 g) patrona na propanový plyn (G31) není součástí dodávky

PŘENOSNÝ PROPAN (G31)
PŘIPOJENÍ BUTAN/PROPAN (G30 + G31)
PLYNOVÝ OHŘÍVAČ PRO REKREACI, KOMERČNÍ
A PRO VNITŘNÍ POUŽITÍ V NOUZI

JAZYKY:

ANGLIE, NĚMECKO, FRANCIE, ITÁLIE, ŠPÁNĚLSKO, NIZOZEMSKO,
PORTUGALSKO, RUSKO, POLSKO, FINSKO, ŠVÉDSKO, NORSKO, DÁNSKO




(450 g) butan/propan směsný plyn (G30+G31) kartuše není součástí dodávky

výbuchu VAROVÁNÍ: Pokud nebudete přesně dodržovat tento návod, může dojít k požáru nebo může způsobit poškození majetku, zranění osob nebo smrt.


- Neskladujte ani nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé výpary a kapaliny v blízkosti tohoto ani jiného zařízení.
- Zásobník k propanu (G31) nebo směsi butanu a propanu (G30+G31), který není připevněn k produktu, nesmí být uložen v blízkosti tohoto ani jiného zařízení.
- CO BYSTE MĚLI DĚLAT, KDYŽ CÍTÍTE PLYN
 - Nepokoušejte se zařízení zapálit.
 - Uhasťte všechny otevřené plameny.
 - Vypněte přívod plynu do spotřebiče.
- Údržbu smí provádět pouze odborný servis.

Toto zařízení je uzavřený plynový přenosný ohřívač. Využívá vzduch (kyslík) z oblasti, kde se používá. Při používání zařízení musí zajistit dostatečné větrání a požární prostor. Více informací na straně 3.


VAROVÁNÍ :

 Pokaždé, když je nádrž připojena k zařízení, je třeba zkontrolovat možné netěsnosti jedním nebo více způsoby: Do připojení nalijte mýdlovou vodu, hledejte bubliny, poslouchejte syčení plynu, zkuste, zda necítíte studený vzduch nebo necítíte zápach zkažené vejce. V případě netěsnosti zařízení (zápach plynu) ihned vynesete zařízení ven na dobře větrané místo, které není v blízkosti požáru, kde můžete netěsnost podrobně prozkoumat a opravit. Ze zařízení netěsnosti, udělejte to venku pomocí mýdlové vody. Jakákoli úprava tohoto ohřívače může být nebezpečná. NEUPRAVUJTE zařízení.

VAROVÁNÍ :

 Časné příznaky otravy plynem jsou podobné chřipce, bolest hlavy, závrať a/nebo nevolnost. Pokud zaznamenáte tyto příznaky, ohřívač možná nefunguje správně. Nadychejte se čerstvého vzduchu! Ohřívač musí být v servisu.

VAROVÁNÍ :

 POKUD NENÍ v rekreační nebo nákupní zóně okno nebo střešní okno, NEPOUŽÍVEJTE TOTO ZAŘÍZENÍ UVNITŘ!
Použijte pouze v dobře větraném prostoru.

OBSAH

Všeobecné bezpečnostní pokyny	2
Upozornění na zápach	3
Obecná informace	4
Použití jednorázových propanových kartuší	4
Použití s hadicí připojenou k samostatné kartuši ...	5
Údržba	6
Odstraňování problémů	7
Seznam dílů	8
Informace pro objednávání dílů	9
Informace o údržbě	9

TECHNICKÉ INFORMACE

MODEL ČÍSLOMH8BXDF

TYP PLYNU/ Propan (G31) plyn, jako je Coleman, a směs plynů 70/30 butan/propan (G30+G31), jako je Primus Power Gas.

VSTUP BTU/h. 4 000 (1,17 KW) / 8 000 (2,4 KW)

BEZPEČNÉ PRO HOŘLAVÉ LÁTKY

HORNÍ 30% 76,2 cm

PŘEDNÍ 24% 60,96 cm

STRÁNKY 6% 15,24 cm

ZPĚT 0%

Varování :

- Ně které koberce nebo povrchy linolea mohou změnit barvu, pokud je ohřívač umístěn na tyto podlahové krytiny.
- Při provozu ohřívače ve výšce nad 7 000 stop (2,13 km) nad mořem se může jednotka sama vypnout.

(Přečtěte si VŠEOBECNÉ INFORMACE).

VAROVÁNÍ :

- Tento spotřebič smí být provozován pouze s odpařeným propanem s palivy 100% (G31) nebo směs butan/propan 70/30 (G30+G31). Může být nebezpečné pokoušet se použít jiné plynové kartuše.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY JEDNÁ SE O

TOPNÉ ZAŘÍZENÍ. ZKUSTE POUŽÍVAT TOTO ZAŘÍZENÍ BEZ PŘEDNÍHO ZAŘÍZENÍ. NEOHŘÍVEJTE A NEVAŘTE S TÍM JÍ DLO. • Na tomto ohřívači nepoužívejte neschválené

příslušenství. Zařízení neupravujte.


- Vzhledem k vysoké teplotě musí být zařízení umístěno daleko od dopravy a hořlavých látek. (viz TECHNICKÉ ÚDAJE)
- VAROVÁNÍ :** Některé části zařízení mohou být velmi horké. Děti a dospělí by si měli být vědomi vysoké povrchové teploty a měli by se držet dále od zařízení, aby nedošlo k popálení a vzplanutí oděvu.
- Děti musí být pod přísným dohledem, pokud se nacházejí v blízkosti zařízení.
- Do blízkosti zařízení nepokládejte oblečení ani jiné hořlavé materiály.
- Nepoužívejte ohřívač v jedoucí vozidlo, jako je karavan nebo karavan. Nepoužívejte v bytovém domě, suterénu, koupelně nebo ložnici.
- Tento ohřívač lze využít i pro rekreaci poprvé v komerčním prostoru s oknem nebo světlíkem. Lze použít i v interiéru.
- Tento ohřívač vyžaduje 9 čtverečních palců dobře větrané plochy (22,86 cm²) (například 3% 7,62 cm x 3% 7,62 cm nasávání vzduchu), aby bylo možné bezpečně použít a zajistit no dostatečné větrání, což je oblast před vodu vzduchu podle národních předpisů. Uvnitř nepoužívejte jiné spotřebiče spalující palivo.
- TLAK PLYNU V OHŘÍVAČI JE NASTAVEN A NASTAVEN NA 11% WC (27,4 milibarů) V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENASTAVUJTE ANI SNIŽUJTE PROPAN (G31) NEBO SMĚS BUTANU/PROPANU (G30+G31) TLAK PODÁVÁNÍ NÁPLNĚ DO OHŘÍVAČE!
- PŘI POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ MUSÍ BÝT REGULÁTOR TOPENÍ VŽDY NA MÍSTĚ.
- Jakákoli ochrana nebo ochranný kryt, který byl z přístroje odstraněn během údržby, musí být před použitím nasazen zpět na ohřívač.
- Zařízení je nutné před každým použitím zkontrolovat. Pravidelné čištění může být nutné. Ovládací prostory zařízení, hořák a cirkulace vzduchu musí být udržovány v čistotě, více informací viz ÚDRŽBA.
- NEPOUŽÍVEJTE ohřívač, pokud byla nějaká jeho část pod vodou. Okamžitě zavolejte servisní techniku, aby zkontroloval ohřívač a vyměnil jakoukoli část regulátoru nebo

plynový systém, který byl pod vodou.

- Pokud je zařízení použito vano bez řádného větrání, může tento ohřívač produkovat OXID UHLÍČITÝ, jedovatý plyn bez zápachu. • Někteří lidé, jako jsou těhotné ženy, lidé s onemocněním srdce nebo plíce nebo lidé pod vlivem alkoholu a lidé ve vysokých nadmořských výškách, mohou trpět oxidem uhelnatým více než jiní.
- Když je ohřívač na zemi, ujistěte se, že je zem rovná a ostatní předměty udržujte alespoň 24 palců (60,96 cm) od přední části ohřívače. **BĚHEM POUŽÍVÁNÍ SE ZAŘÍZENÍM NEPŘEMÍŠTĚJTE, NÁRAZY A VÝPLATY MOHOU AKTIVOVAT BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ. NENECHÁVEJTE OHŘÍVAČ BEZ DOZORU ANI MÍSTO, KDE MOHOU DĚTI ZPŮSOBIT PÁDNUTÍ OHŘÍVAČE. NIKDY NEPOUŽÍVEJTE OHŘÍVAČ PŘI SPÁNÍ!**

UPOZORNĚNÍ NA ZTRÁTU ZÁPACHU

VAROVÁNÍ

 Nebezpečí udušení

- Nepoužívejte zařízení v nevětraných prostorách.
- Proud vzduchu nesmí být blokován.
- Musí být zajištěno řádné větrání, aby ohřívač dostal dostatek vzduchu.
- Pro zjištění požadavků na ventilaci ohřívače se řiďte údaji o typu v návodu k obsluze ohřívače, na štítku ohřívače nebo se obraťte na výrobce.
- Nedostatek správných výsledků ventilace k nesprávnému spalování.
- Nesprávné spalování může vést k otravě oxidem uhelnatým může způsobit vážné zranění nebo smrt. Příznaky otravy oxidem uhelnatým zahrnují bolest hlavy, známky a dušnost.

ZÁPACH ZKAPALNĚNÉHO PLYNU

Propanový plyn (G31) a směs s butan/propan (G30+G31) mají přidané umělé vyrobené odoranty, které jsou vhodné pro detekci netěsností.

Pokud zjistíte únik plynu, měli byste cítit kapalným plynem.

Protože propan (G31) je těžší než vzduch, měli byste cítit plyn na úrovni podlahy. **JAKÝ DOBRÝ VŮNĚ PLYNU JE ZNAMENÍM OKAMŽITÉKONAT!**

- Nedělejte nic, co by mohlo zapálit kapalněný plyn. Nepoužívejte žádné spínače elektrických zařízení. Netahejte za napájecí zdroje nebo prodlužovací kabely. Nezapalujte zápalky ani jiné zdroje ohně. Nepoužívejte telefon.
- Vykažte všechny osoby z budovy a okolního prostoru.
- Pokud použijete zemní plyn, zavřete všechny (G31) plynové nádrže nebo při vodních ventily kartuší nebo hlavní přívod paliva umístěte v místě řídle.
- Propan (G31) je těžší než vzduch a může klesat na nižší úroveň. Pokud máte podezření na únik propanu, držte se dál od nízkopoložených oblastí.
- Použijte telefon svého souseda a zavolejte dodavatele topného plynu nebo hasiče. Nevstupujte znovu do budovy resp do oblasti.
- Držte se dál od budovy a oblasti, dokud to nebude oznámeno

bezpečné pro hasiče nebo dodavatele plynu.

- **KONEČNĚ** požádejte dodavatele topného plynu a hasiče, aby hledali plyn. Před návratem je nechte vyvětrat budovu a prostor. Řádně vyškolený servisní personál opraví každou netěsnost, zkontroluje při padné další netěsnosti a restartuje zařízení za vás.

ZÁPACH ZMIZÍ – NEZJIŠTĚNÝ ŽÁDNÝ ZÁPACH

- Někteří lidé necítí dobře. Někteří lidé necítí zápach přidávaný do propanu (G31). Musíte zjistit, zda cítíte LPG.
- Naučte se rozpoznávat zápach LPG (G31). Místní obyvatelé prodejci propanového plynu (G31) vám rádi dají stírací leták. Použijte jej k naučení vůně palivového plynu.
- Kouření může zhoršit vaši schopnost cítit. Pokud jste v blízkosti zápachu po dlouhou dobu, může to ovlivnit vaši schopnost cítit určitý zápach. Pachy, které se vyskytují v oblastech, kde se manipuluje se zvláště, mohou maskovat zápach plynu.
- Oderant propanového plynu (G31) je bezbarvý a jeho zápach může v některých situacích zmizet.
- Pokud k úniku dojde pod zemí, pohyb plynu půdou může maskovat odorant.
- Zápach propanu (G31) se může lišit v závislosti na výkonu úrovně. Protože je propan (G31) těžší než vzduch, může při nižší hladině více zapáchat.
- Vždy berte v úvahu sebemenší zápach plynu. Pokud detekovat i nejmenší množství zápachu plynu, bez ohledu na to, jak malé je, považujte jej za vážný únik. Okamžitě začněte pracovat podle dřív uvedených pokynů.

POZOR – DŮLEŽITÉBODY, KTERÉSI ZAPAMATUJTE!

- Propan (G31) nebo směs s butan/propan (G30+G31) má svůj vlastní zápach. Naučte se tyto pachy rozpoznávat. (Týká se zápachu topného plynu a vymizení zápachu podle výše uvedených bodů.)
- I když nejste řádně vyškoleni k opravám ohřívače, **VŽDY** dávejte pozor na zápach propanu (G31) a zemního plynu.
- Pokud nejste řádně vyškoleni k opravám a údržbě propanu (G31) nebo butanu/ směs s propanu (G30+G31) nepokoušejte se ohřívač spustit, provádět údržbu nebo opravu nebo provádět jiné úpravy ohřívače pomocí systému propanu (G31) nebo směsi butan/propan (G30+G31) LPG.
- Přerušované čichání ohřívače nebo jeho připojení, jako je hadice, při pojky atd. je dobrou bezpečnostní praxí za všech podmínek. Pokud ucítíte jen malé množství plynu, **OKAMŽITĚ KONTAKTUJTE SVÉHO DODAVATELE PLYNU. NEČEKTE!**

VŠEOBECNĚ

- Tento ohří vač lze bezpečně použít v malých vnitřních prostorách, kde má přístup ke kyslíku a dobré větrání, jako jsou stany, chatky, rybářské chatky a uzavřené verandy. Může být použit jako nouzový vnitřní prostorový ohří vač, když je k němu připojena jednorázová 1 libra (465 g) propan (G31) NEBO 450 g butan/propan směs (G30+G31) kartuše, a uvnitř, jako jsou komerční prostory, kde je vybaven kyslíkem a dobré větrání, jako jsou stavební kontejnery nebo dočasná staveniště.
- Poznámka: Ohří vač lze použít i venku, ale může docházet ke zbytečným odstávkám kvůli větrným podmínkám.
- Když je ohří vač studený nebo má pokojovou teplotu, trvá zařazení několik minut, než se deska hořáku změní na jasně oranžovou. To je normální a ohří vač funguje normálně. Pokud hořáková deska zjevně hoří, zavřete ohří vač a zavolejte autorizovaného servisního technika.
- Když jednotka svítí, měly byste kolem dlaždice vidět oblast čtvrt palce (1/4", 6,35 cm), která se nezbarví jasně oranžově. To je normální.
- Při prvním použití ohří vače může reflektor na horní straně ohří vače změnit barvu. To je také normální a není se čeho bát.
- Při provozu topení nad 7 000 stop (2,13 km) ve výšce nad hladinou moře nemusí jednotka hořet tak jasně jako v nižší nadmořské výšce. To je normální. Na vyšší úrovni se může ohří vač sám vypnout. Pokud k tomu dojde, dejte mu čerstvý vzduch, počkejte 5 minut a znovu jej zapněte. V závislosti na místních podmínkách se ohří vač nemusí znovu zapálit.
- Doba použití se může změnit v závislosti na nastavení ohří vače a velikosti kazety. Až 3-6 hodin s 1librovou (G31) kartuší nebo 3-6 hodin s 450G 70/30 butan/směsí s propanem (G30+G31) s kartuší. Až 48 - 110 hodin na 20librové (5kg) kazetě (na základě nastavení „HI“ a „LO“). Vzhledem k vlastnostem propanu může být provozní doba zkrácena při nepřetržitém provozu pod 20 °F (-7 ° Celsia).
- Tento ohří vač je vybaven vypínačem. Můžeš zařídit vypnutí ohří vače v případě nárazu nebo pohybu zařazení. Pokud k tomu dojde, zařazení znovu zapněte.
- Díky použití malých nádrží dochází ke kondenzaci vody se může tvořit v nádrži a odtékat pod ohří vačem. Někdy může kondenzovaná voda zmraznout extrémním chladem, když se propan (G31) odpaří. To je normální a není se čeho bát.

ZAPALOVÁNÍ / NÁVOD K POUŽITÍ 1 LIBRA JEDNORÁZOVÁ. PROPAN (G31) NEBO 450G 70/30 BUTAN/

SMĚ S PROPANU (G30+G31) NÁPLŇ:

VAROVÁNÍ: Před připojením propanové patrony vždy zkontrolujte spojení mezi propanovou patronou a propanbutanovým konektorem ohří vače, zda nejsou poškozená, znečištěná nebo ulomky.

Nepoužívejte, pokud je hlava kazety poškozená, zlomená nebo poškozená.

VŽDY VYJÍMEJTE A PŘIPOJTE KAZETY

VENKU, MIMO OTEVŘENÝ


OHŇ, JINÉ OSOBY, JINÉ ZDROJE ZAPALOVÁNÍ A POUZE KDYŽ JE OHŘÍ VAČ

CHLADNÝ. NIKDY

NEKURTE PŘI PŘIPOJOVÁNÍ NEBO VYJÍMÁNÍ PROPANOVÉ NÁPLNĚ NEBO PŘI PŘIPOJOVÁNÍ!

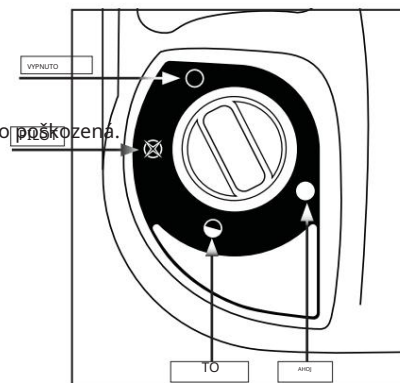
- Použijte 16,4 oz. (1 libra/465 g) jednorázové kazety, které pasují č. 600 pro připojení ventilu nebo směsí butan/propan (G31) (70/30) se závitem typ 7/16-28 ENF-2B.

- Před připojením k plynové kartuši zkontrolujte, zda jsou těsnění (mezi zařazením a plynem) na svém místě a v dobrém stavu. Obrázek 4. Nepoužívejte zařazení s poškozenými nebo opotřebovanými těsněními. Nepoužívejte zařazení, které netěsní, je poškozené nebo nepracuje správně.

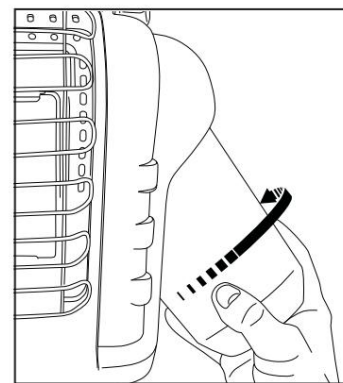
- Ujistěte se, že čtyři knoflíky pro nastavení polohy  poloze „OFF“ viz obrázek 1.

- Při použití s propanem: Otočte regulátor směrem ven, abyste usnadnili instalaci nádrže. Našroubujte 1librovou (465g) jednorázovou propanovou kartuši (G31) ve směru hodinových ručiček (zespodu) do přenosného ohří vače, dokud nebude rukou pevně utažena; viz obrázek 2 **NEPOUŽÍVEJTE** pro toto spojení šroubový zámek.

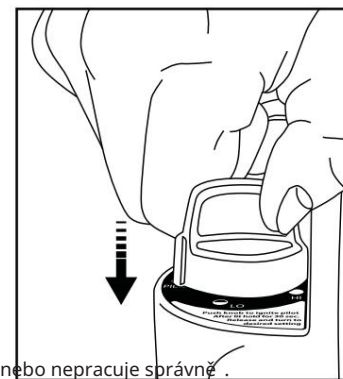
- Při použití směsí butan/propan (G30+G31): Našroubujte mosazný adaptér ve směru hodinových ručiček do notebooku



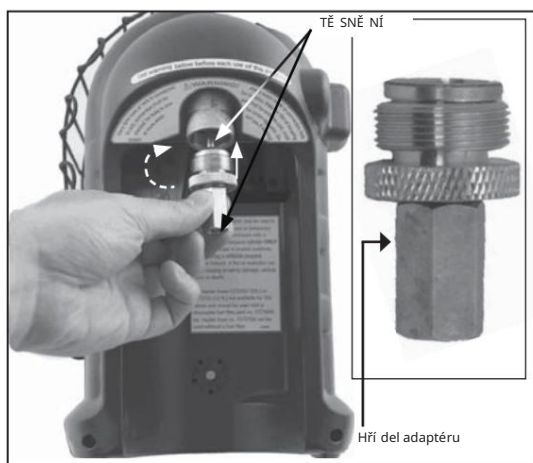
Obrázek 1: Seřizovací knoflíky



Obrázek 2: Připevněte palivovou nádrž



Obrázek 3: Zapalování



Obrázek 4: „Butanový adaptér“

do regulátoru topení (při pohledu zespodu), dokud pevně nezapadne na místo. Viz obrázek 4. **NEPOUŽÍVEJTE** pro toto připojení šroubový zámek. Šroubový butan/patrona se směsí propanu do adaptéru (ve směru hodinových ručiček), dokud se hřídel v adaptéru nezačne otáčet, patrona je připojena a poté nainstalujte patronu do stojanu.

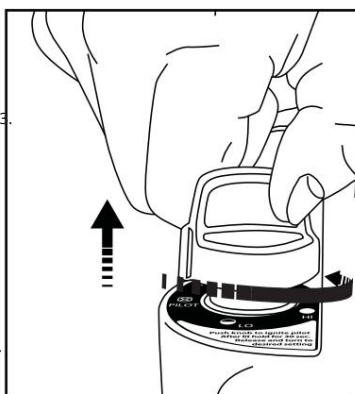
- Zkontrolujte hadicové spoje adaptéru a kartuše pomocí mýdlové vody na kopulovitém krytu závitového spoje, kde se kartuše šroubuje do regulátoru.

VIZ UPOZORNĚNÍ!
V PLASTOVÉM KRYTU.

- Stiskněte a tlačíte

„PILOT“ proti směru hodinových ručiček a uvolněte jej, dokud se topení nerozsvítí; viz obrázky 1 a 3.

- Pokud se ohřívač nerozsvítí, držte jej v klidu po dobu asi 30 sekund; uvolněte a znovu stiskněte. Opakujte, dokud se pilot nerozsvítí.
- Když se pilot rozsvítí, podržte jej po dobu 30-60 sekund a poté tlačíte uvolněte.



Knoflík by se měl uvolnit do krajní polohy; Obrázek 5: „Suelte el pomo“

Pro použití ohřívače jemně otočte knoflík a přesuňte jej do zajištěné polohy „HI“ aby se zapálila keramická deska hořáku. Nechte „HI“ točit, dokud se deska hořáku nezbarví jasně oranžově. Obrázek 5.

POZNÁMKA: Plameny jsou běžné, když zařízení zapálí poprvé. Udržujte svůj obličej a hořlavé předměty v dostatečné vzdálenosti od zařízení.

- Když se deska hořáku změnila na jasně oranžovou, nastavte teplotu otočením knoflíku do požadované polohy (nastavení LO nebo HI) obrázek 1.

! Upozornění:
NEPOUŽÍVEJTE OHŘÍVAČ, DOKUD NEBUDE NASTAVOVACÍ KNOFLÍK ZAMKNUT V POLOZE „HI“, „LO“. NIKDY NEUPOUŽÍVEJTE TENTO POLOHY. NASTAVOVACÍ OVLADAČ „PILOT“ MEZI ZAMKNUTÉ TO MŮŽE ZPŮSOBIT ŠPATNĚHOŘENÍ A VE VZDUCHU MŮŽE VZNIKAT OXID UHELNATÝ.

- Chcete-li ohřívač vypnout, jemně zatlačte nastavovací knoflík do polohy „OFF“.

- VAROVÁNÍ:** Podložky mohou být velmi horké. Účelem krytu zařízení je zabránit požáru a popálení a nesmí být nikdy odstraněn. **NEZAJIŠŤUJTE** PLNOU OCHRANU MALÝM DĚTEM A POSTIŽENÝM OSOBÁM.

Před uložení nechte zařízení řádně vychladnout.

- Otočte nastavovací knoflík k do polohy „OFF“. Před odstraněním plynu se ujistěte, že hořáky zhasly valach.
- VYJMUTÍ PROPANOVÉ (G31) NÁPLNĚ:** Vyjměte kazetu ze stojanu a otáčejte proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela nevysroubuje z ohřívače.
- PRO ODSTRANĚNÍ SMĚSI BUTAN/PROPAN (G30+G31) CARTRIDGE:** Vyjměte kazetu ze stojanu a otočte ji proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neodšroubuje z adaptéru.
- Jakmile je kazeta vyjmuta, lze butanový adaptér odšroubovat otáčením proti směru hodinových ručiček, dokud se neuvolní z ohřívače.
- Nepoužívejte, neskladujte ani nevyjímejte kazety v blízkosti hořlavých předmětů nebo zdrojů vznícení. Náboje vyměňujte pouze v dobře větraných prostorách, nejlépe venku, mimo zdroje vznícení, jako jsou plameny, zapalovací plameny, elektrické požáry a mimo dosah jiných osob.
- Patrony s propanem (G31) nebo směsí butanu a propanu (G30+G31) **MUSÍ BÝT VYJMUTY Z OHŘÍVAČE, POKUD SE NEPOUŽÍVEJTE!** Před použitím nové runy plynového hrnce v zařízení zkontrolujte těsnění.

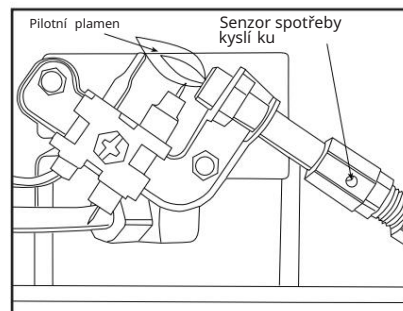
ÚDRŽBA:

OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ, ŽE ZAŘÍZENÍ NEBUDE POUŽÍVÁNO

NA KONKRÉTNÍ DOBU

V RÁMCI:

Vždy udržujte prostor ohřívače prázdný a bez hořlavých materiálů, benzínů a jiných hořlavých par a kapalin.



Obrázek 6

Ohřívač po vychladnutí

uložte mezi použití m do sáčku na zip nebo na jiné bezprašné místo.

Udržujte průduchy (v horní a spodní části ohřívače) vždy prázdné.

Vždy v pravidelných intervalech vizuálně kontrolujte zapalovací plamen a ohřívač. Zapalovací plamen by měl být modrý (ne žlutý) a pokračovat k termočládku. Plamen obklopuje termočládek těsně pod špičkou, viz obrázek 6.

Malý žlutý plamen se může objevit, když se zapalovací plamen setká s plamenem hlavního hořáku. Topidlo by mělo být jasně oranžově (trochu modré na okrajích) a červeno-oranžový pruh viditelný na keramické dlaždici, bez viditelného plamene.

Modrý plamen, který se může objevit v horní části keramické cihly, indikuje tvorbu prachu, vláken nebo pavučin, které se mohou nacházet uvnitř pláště a hlavního hořáku. Pokud je zapalovací plamen žlutý nebo má hořák viditelný plamen, může vyžadovat vyčištění. Pomocí následujícího návodu můžete zkontrolovat jeho hlavní hořák jako celek.

Je nutné pravidelně kontrolovat sytič hořáku a Venturiho trubici, aby bylo zajištěno, že jsou bez hmyzu a pavučin, které se mohou časem hromadit. Ucpané potrubí může způsobit požár.

- 1 Před prováděním údržby nechte ohřívač řádně vychladnout odkud.
- 2 Odpojte patronu od ohřívače nebo UZAVŘETE při vod plynu ze vzdáleného ventilu a odpojte hadici od ohřívače.
- 3 Odstraňte čtyři (4) šrouby, které drží zadní kryt ohřívače na místě.
- 4 Otočte kryt zespodu směrem ven. Uvolněte 2 horní upevňovací prvky. Hýbat se stranou.
- 5 Demontujte (4) čtyři upevňovací šrouby hořáku a palivovou hadici hořáku jako celku. Vyjměte sestavu hořáku ze zadní části krytu.
- 6 Zkontrolujte, zda uvnitř není prach, chmýří nebo pavučiny. V případě potřeby vyčistěte vnitřní část zařízení vysavačem nebo stlačeným vzduchem. Při čištění nepoškodte součásti uvnitř zařízení.
- 7 Zkontrolujte a vyčistěte trysku hlavního hořáku (připojený držák sytiče). Držák sytiče je připevněn k Venturiho trubici sestavy hořáku dvěma (2) šrouby.
- 8 Zkontrolujte a vyčistěte zapalovací plamen (připojený k držáku) pomocí vysavače nebo stlačeného vzduchu skrz otvory v zapalovacím hořáku, jak je znázorněno šipkami na obrázku 6. POZOR: K čištění nepoužívejte jehly, dráty nebo jiné válcové předměty. Zapalovací plamenem, aby nedošlo k poškození kalibrované části, kterou proudí plyn.
- 9 Použijte stlačený vzduch (až 30 psi) ke keramické destičce hořáku do hořáku nebo sestavy hořáku a do Venturiho trubice (položka č. 16 na fotografii), abyste odstranili prach, vlákna a pavučiny.
- 10 Namontujte držák sytiče hořáku na sestavu hořáku.
- 11 Namontujte hořák zpět do tělesa ohřívače.
- 12 Nainstalujte palivové potrubí a zkontrolujte těsnost.
- 13 Nainstalujte zadní kryt ohřívače.

VÍCE INFORMACÍ O ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ:

Pokud jiskrová elektroda neprodukuje jiskry.

ŠEK

- Zapalovací elektroda je rozbitá – vyměňte ODS (Oxygen Depletion Sensor – senzor spotřeby kyslíku).
- Kabel hořáku nesmí být připojen k zapalovací elektrodě - připojte znovu.
- Kabel zapalovače je poškozený – vyměňte jej.
- Piezozapalovač je poškozený – vyměňte sestavu plynového ventilu.

Pokud zapalovací elektroda produkuje jiskru, ale pilot se nerozsvítí.

ŠEK

- Žádné napájení ohřívače – nainstalujte jednorázovou kazetu popř. zapněte ventil ze vzdálené kazety.
- Poloha „PILOT“ není správně vyrovnána – otočte plyn ovladač do polohy „PILOT“ a znovu jej stiskněte.
- Pilot je zablokovaný pavučinou nebo nečistotami - vyčistěte pilot, viz ÚDRŽBA.

Pokud zapalovací plamen po uvolnění tlačítka nehoří.

ŠEK

- Tlačítko „PILOT“ nebylo správně stisknuto nebo podrženo dostatečně dlouho, aby se do něj dostal vzduch.
- Zapalovací plamen neobklopuje termočlánek - vyčistěte zapalovací hořák, viz ÚDRŽBA.
- Celý pilot je poškozen - vyměňte.
- Vodiče spínače a náklonu jsou odpojené - znovu je připojte.

Pokud se hořák nezapálí.

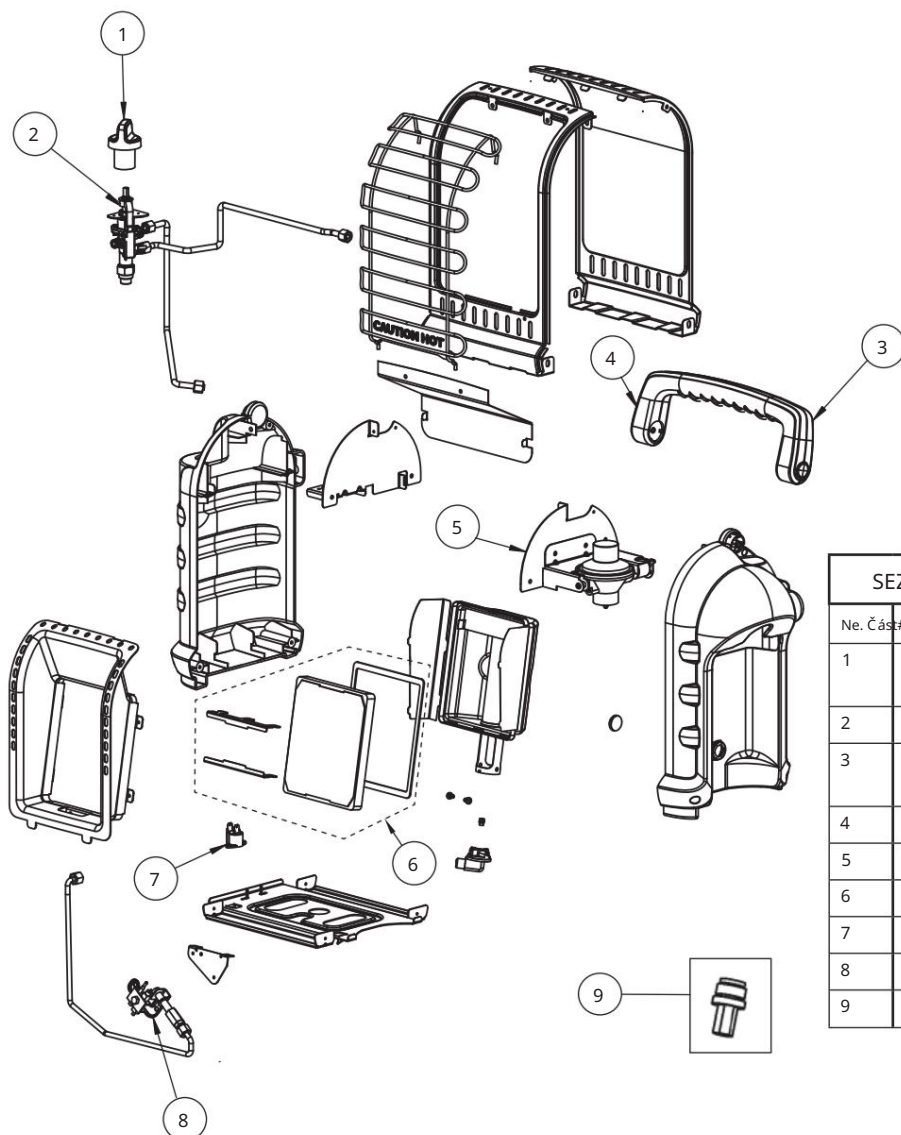
ŠEK

- Je ucpaná tlumivka hlavního hořáku - hořák vyčistěte, viz ÚDRŽBA.

Pokud se ohřívač během normálního provozu nepřetržitě VYPNE.

ŠEK

- Pilot je zablokovaný - vyčistěte ho, viz část ÚDRŽBA.
- Zajistěte minimální otvor pro čerstvý vzduch 9 (15,14 cm) čtverečních centimetrů (příklad 30(7,62 cm) x 30(7,62 cm) otvor).
- Spínač převrácení byl aktivován kvůli převrácení ohřívače. Znovu zapálit.
- Regulátor je vadný – vyměňte regulátor.
- Vnitřní znečištění – vyměňte regulační ventil a regulátor.
- Pro více informací volejte technickou podporu.



SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ:		
Ne. Část#	Popis	
1	32017	Knoflík ventil, bezpečnostní, červený
2	32054	Ventil, sestava, ovládání
3	32015	Rukojeť, záda, plast, šedá
4	Rukojeť 32014,	přední, plastová, šedá
5	75198	Assy, regulátor, s podporou
6	33088	Deska, Sada na výměnu, H9BXDF
7	73403	Přepínač, přepínač převrácení
8	73396	ODS, pilot, ass
9	15164	Butanový adaptér

SCHVÁLENO PAN. PŘÍSLUŠENSTVÍ OHŘÍVAČŮ (prodává se samostatně)	
POLOŽKA #	POPIS
32008	5 stop (1,52 m) PROPANOVÁ HADICE (otočný 1" 20 samec konektor použitý válec. Thd. X POL s ruční m kolem) (Doporučeno pro použití s palivovým filtrem.)
F273699	Palivový filtr (výmě na jednu ročně)



INSTRUKCE

A UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Modelka #

MH8BXDF



VAROVÁNÍ :

POUŽÍ VEJTE POUZE NÁHRADNÍ DÍLY OD VÝROBCE OSTATNÍ DÍLY MOHOU ZPŮSOBIT ŽIVOT-NEBEZPEČÍ NEBO SMRT. NÁHRADNÍ DÍLY JSOU K DODÁNÍ POUZE PŘÍMŮ Z TOVÁRNY A MŮŽE JE INSTALOVAT POUZE OPRÁVNĚNÁ SERVISNÍ OSOBA. PAN. OHŘÍ VAČ 32008 JE SPECIÁLNĚ NAVRŽENÝ PRO POUŽITÍ S TÍMTO OHŘÍ VAČEM A JEDNORÁZOVÝM PALIVOVÝM FILTREM F273699 (KAŽDOROČNÍ VÝMĚNA). POKUD POUŽÍVÁTE JINÉHADICE, OHŘÍ VAČ JIŽ NEBUDE FUNGOVAT.

INFORMACE O OBJEDNÁVCE DÍLŮ:

NÁKUP: Příslušenství lze zakoupit na www.mrheater.com a u místních prodejců.

VÍCE INFORMACÍ O ÚDRŽBĚ JSOU K DISPOZICI NA: www.mrheater.com

Naše provozní doba je od pondělí do pátku od 8:00 do 17:00 EST

S technickým zástupcem můžete chatovat prostřednictvím webové stránky: www.mrheater.com

Ve veškeré komunikaci prosíme uveďte číslo modelu, datum nákupu a popis problému.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Pan Heater, Inc. poskytuje na topidlo a jeho příslušenství záruku na vady materiálu a zpracování po dobu 1 roku od data nákupu. Pan Heater, Inc. bezplatně opraví nebo vymění tento produkt, pokud se zjistí, že je vadný do 1 roku a pokud bude vrácen prodejci s dokladem o koupi během záruční doby.

Mr. Heater, Inc. si vyhrazuje právo kdykoli bez upozornění nebo závazku provést změny týkající se barvy, funkcí, příslušenství, materiálů a designu.

Na prodej v následujících zemích:



REGISTRACE PRODUKTU: Děkujeme za nákup!

Přihlaste se na <http://www.egiregistration.com> a zaregistrujte svůj produkt.

PAN. HEATER, INC., 4560 W. 160TH ST., CLEVELAND, OHIO 44135 USA • +1-800-251-0001

Mr. Heater a Portable Buddy jsou registrované ochranné známky společnosti Enerco Group, Inc

© 2015, Enerco/Mr. Ohřívač. Všechna práva vyhrazena.



NÁVOD K OBSLUZE A NÁVOD K OBSLUZE

PŘENOSNÝ KAMARÁD
TEPELNÉPARSKY

Modelka #

MH8BXDF

DŮLEŽITÉ Přečtěte si pozorně tento návod k použití, abyste se seznámili se spotřebičem, než jej připojíte k jeho plynové kartuši. Uchovejte si tyto pokyny pro budoucí použití.



POUŽÍVEJTE POUZE TROUBU
S GANGEM
PATRON



(1 libra (450 g) patrona na propanový plyn (G31) není součástí dodávky)

PŘENOSNÉ (G31) A BUTAN/
PROPANOVÁ SMĚS (G30 + G31)
OHŘÍVAČ PRO REKREAČNÍ,
KOMERČNÍ A NOUZOVÉ POUŽITÍ
KRYTÝ

ZAHRNUTÉ JAZYKY:

ANGLICKÉ, NĚMECKÉ, FRANCOUZSKÉ, ITALSKÉ, ŠPÁNĚLSKÉ, HOLANDESKÉ,
PORTUGALSKO, RUSKY, POLSKY, FINSKÉ, ŠVÉDSKÉ, NORSKÉ, DÁNSKÉ



(450 g) kartuše na směsný butan / propan (G30 + G31) není součástí balení


VAROVÁNÍ:

Pokud nebudou přesně dodržovány informace v tomto návodu, může dojít k požáru nebo výbuchu způsobujícím poškození majetku, zranění osob nebo ztrátu života.


- V blízkosti tohoto ani jiných nepoužívejte ani neskladujte benzín nebo jiné hořlavé kapaliny spotřebiče.
- Zásobník na propan (G31) nebo směs butanu a propanu (G30 + G31), který se nepoužívá, nesmí být uložen v blízkosti tohoto nebo jiných spotřebičů.
- CO DĚLAT, KDYŽ CÍTÍTE PLYN
 - Nepokoušejte se spotřebič zapálit.
 - Uhasťte všechny otevřené plameny.
 - Vypněte proud plynu do spotřebiče.
- Servis musí být proveden kvalifikovanou servisní agenturou.

Jedná se o nevětraný přenosný plynový ohřívač. Využívá vzduch (kyslík) z oblasti, kde se používá. Musí být zajištěno dostatečné spalování a větrání. Viz strana 3.


VAROVÁNÍ :

-  Pokaždé, když je k jednotce připojena nádrž, musí být spojení zkontrolováno na těsnost jedním nebo více způsoby: Naneste na spoj mydloukou vodu a hleďte bubliny, poslouchejte syčení úniku plynu, vnívejte extrémní chlad, hmatejte pach zkažených vajec. Pokud ze spotřebiče uniká (zápach plynu), okamžitě jej vyberte ven na dobře větrané místo bez plamene, kde lze únik zjistit a zastavit. Pokud chcete zkontrolovat těsnost vašeho spotřebiče, udeřte to venku. Nesnažte se odhalit úniky plamenem, použijte mydloukou vodu. Jakékoli změny tohoto ohřívače nebo ovládacích prvků mohou být nebezpečné. NEUPRAVUJTE spotřebič.

VAROVÁNÍ :

-  Časné příznaky otravy oxidem uhelnatým jsou podobné chřipce, bolesti hlavy, závratě a/nebo nevolnost. Pokud máte tyto příznaky, může to být tím, že ohřívač nefunguje. Zístejte čerstvý vzduch najednou! Nechte ohřívač opravit.

VAROVÁNÍ :

-  Pokud zastřešení pro rekreační nebo komerční použití nemá okenní nebo stropní větrací otvor, NEPOUŽÍVEJTE TENTO OHŘÍVAČ UVNITŘ. Musí být použit výhradně v dobře větraném prostoru.

OBSAH

Všeobecné bezpečnostní informace	2
Upozornění na vyblednutí zápachu	3
Obecná informace	4
Funguje s jednorázovými nádobami na propan	4
Použití s hadicí připojenou k vnější nádobě	5
Údržba	6
FeilsČking	7
Seznam dílů	8
Informace pro objednání dílů	9
Servisní informace	9

SPECIFIKACE

MODEL NR.	MH8BXDF
TYP PLYNU/ Propan (G31) Plyn jako Coleman a směs 70/30 butan/propan (G30+G31) Plynové směsi jako Primus Power Gas	
INN BTU/HR.	4 000 (1,17 KW) / 8 000 (2,4 KW)
PROCHÁZENÍ OD HOŘLAVIN	
HORNÍ	30%76,2 cm
PŘEDNÍ	24%60,96 cm
STRÁNKY	6%15,24 cm
ZA	0%

Pozor:

- Ně které koberce nebo linoleum mohou změnit barvu, pokud je ohřívač umístěn přímo na takové podlahové krytině.
- Při použití ohřívače ve výškách nad 7000 FT (2,13 km) nad hladinou moře může být topení vypnuté. (Prosím, přečtěte si VŠEOBECNÉ INFORMACE).

VAROVÁNÍ :

- Tento spotřebič smí být použit pouze s plynovým tlakovým propanem 100% (G31) a palivo směs s propan-butan 70/30 (G30 + G31). Může být nebezpečné pokoušet se připojit jiné typy plynových nádob.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY JEDNÁ SE O OHŘÍVAČ.**NEPOUŽÍVEJTE TOTO****SPOTŘEBIČ BEZ OCHRANY VODIČŮ V PŘEDNÍ ČÁSTI****INSTALOVÁNO. NEPOKOUŠEJTE SE NA TOMTO OHŘÍVAČI OHŘÍVAT NEBO VAŘIT JÍDLA. • Na tomto**


ohřívači nepoužívejte neschválené příslušenství. Neupravujte zařízení.

- Kvůli vysokým teplotám by mělo být při strojním umístění mimo provoz a mimo dosah hořlavých materiálů. (Viz SPECIFIKACE)
- VAROVÁNÍ :** Při stupně části se mohou velmi zahřát. Udržujte malé děti mimo dosah spotřebiče. Děti a dospělí by si měli být vědomi nebezpečí vysokých povrchových teplot a měli by se držet stranou, aby nedošlo k popálení nebo vznícení oděvu.
- Malé děti by měly být pod přísným dohledem, pokud jsou v blízkosti spotřebiče.
- Na spotřebič ani do jeho blízkosti nepokládejte oblečení nebo jiný hořlavý materiál.
- Nepoužívejte ohřívač v pohyblivých se vozidlech nebo rekreačních vozidlech, jako jsou karavany. Nesmí se používat ve výškových bytech, sklepech, koupelnách nebo ložnicích.
- Tento ohřívač lze také použít v obytném voze nebo komerčním ohradě s okénkem nebo střešním větráním.
- Dá se použít i venku.
- Tento ohřívač vyžaduje minimálně dobře větranou plochu 9 čtverečních palců (22,86 cm²) (přibližně 3"7,62 cm x 3"7,62 cm otvor) pro dostatečné větrání během provozu, které je v souladu s národními požadavky na přívod spalovacího vzduchu. Uvnitř nepoužívejte jiné spotřebiče spalující palivo.
- Tlak plynu na ohřívači je regulován a pevně nastaven na 11,4 WC (27,4 milibarů). Nikdy neregulujte ani nesnižujte tlak propanu (G31) nebo směsi butan/propan (G30 + G31) z nádoby do ohřívače!
- REGULÁTOR V OHŘÍVAČI MUSÍ BÝT VŽDY NA MÍSTĚ PŘI POUŽITÍ.**
- Pokud je z důvodu údržby odstraněna ochrana kabelu, musí být před použitím ohřívače vyměněna.
- Před každým použitím je nutné zařízení zkontrolovat. Pravidelně může být nutné čistění řídicí dutiny, hořáky a průchody cirkulujícího vzduchu na spotřebiči je nutné udržovat v čistotě, viz ÚDRŽBA.

- NEPOUŽÍ VEJTE tento ohří vač, pokud je ně která z jeho součástí opotřebovaná pod vodou. Okamžitě zavolejte kvalifikovaného servisního technika, aby zkontroloval ohří vač a vyměnil všechny součásti řídicího systému a všechny ovládací prvky plynu, které byly poškozeny.
- Při použití bez dostatečného spalování a větrání vzduch, může tento ohří vač vypouštět nadměrné množství OXIDU UHLÍKOVÉHO, jedovatý plyn bez zápachu. • Někteří lidé – těhotné ženy, lidé se srdcem postiženými onemocněními, chudokrevnost, pod vlivem alkoholu, ve vysokých nadmořských výškách – jsou více citliví na oxidem uhelnatým než ostatní.
- Když je ohří vač umístěna na zemi, musí být zajištěna, aby byla rovinná a udržujte všechny předměty ve vzdálenosti alespoň 24 palců (60,96 cm) od přední části ohří vače. NEPŘEMÍŠTĚJTE SPOTŘEBIČ, KDYŽ JE POUŽÍVÁN, PROTOŽE BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ PŘI PŘEVŘÁCENÍ MOHOU AKTIVOVAT NÁRAZY A MLČENÍ. Nenechávejte ohří vač bez dozoru nebo tam, kde by děti mohly způsobit převrácení ohří vače. NIKDY NEPOUŽÍVEJTE OHŘÍ VAČ PŘI SPÁNÍ!

VAROVÁNÍ VYMÍŠTĚNÍ ZÁPACHU

VAROVÁNÍ

 Nebezpečí udušení

- Nepoužívejte v nevětraných prostorách.
- Proud spalovacího a ventilačního vzduchu nesmí být zakryt.
- Musí být zajištěn správný ventilační vzduch, aby byly splněny požadavky na spalovací vzduch používaného ohří vače.
- Požadavky na ventilaci spalovacího vzduchu ohří vače zjistíte v části specifikace v příručce k ohří vači, na štítku ohří vače nebo se obraťte na výrobce.
- Nedostatek správného ventilačního vzduchu povede k chybám spalování.
- Nesprávné spalování může vést k otravě uhlíkem, která může vést k vážnému zranění nebo smrti. Příznaky otravy uhlíkem mohou být bolesti hlavy, závratě a dýchací potíže.

ZÁPACH PALIVOVÉHO PLYNU

Plyn propan (G31) a směs butan/propan (G30 + G31) mají umělé vyrobené odoranty přidávané speciálně pro detekci úniku topného plynu.

Pokud dojde k úniku plynu, měli byste cítit hořící plyn. Protože propan (G31) je těžší než vzduch, měli byste cítit plyn blízko podlahy.

NEJMENŠÍ ZÁPACH PLYNU JE VAŠIM SIGNÁLEM, ABYSTE OKAMŽITĚ ZAČALI!

- Nedělejte nic, co by mohlo zapálit topný plyn. Nepoužívejte žádné elektrické spínače. Nepouštějte žádný napájecí zdroj ani prodlužovací kabely. Nezapalujte zápalky ani žádný jiný zdroj ohně. Nepoužívejte telefon.
- Okamžitě dostaňte všechny z budovy a pryč z oblasti.
- Zavřete všechny propanové (G31) plynové nádrže nebo ventily před vodu paliva kazety nebo hlavní ventil před vodu paliva

umístěte na měřidlo, pokud použijete zemní plyn.

- Propanový plyn (G31) je těžší než vzduch a může se usazovat v nízkých oblastech. Máte-li důvod k podezření na únik propanu, držte se dále od všech nízkých oblastí.
- Použijte telefon svého souseda a zavolejte dodavatele topného plynu a svého hasiče. Nevstupujte znovu do budovy nebo oblasti.
- Zdržujte se mimo budovu a dále od oblasti, dokud nebude hasiči a dodavateli topného plynu prohlášena za bezpečnou.
- Nakonec nechte zkontrolovat pracovníky plynárenské služby a hasiče uvolnit plyn. Požádejte je, aby vyvětrali budovu a oblast, než se vrátíte. Řádně vyškolený servisní personál musí opravit případné netěsnosti, zkontrolovat další netěsnosti a poté vám spotřebič zapálit.

ZÁPACH BLEDNUTÍ - ŽÁDNÝ ZÁPACH ZJIŠTĚN

- Někteří lidé necítí dobře. Někteří lidé necítí pach umělých chemikálií přidávaných do propanu (G31). Musíte zjistit, zda v těchto spalovacích tělech zápach.
- Naučte se rozpoznat zápach propanu (G31). Místní prodejci propanového plynu (G31) vám rádi dají palec nahoru a přičichnou k brožuře. Použijte jej k seznámení se s vůní hořícího plynu.
- Kouření může snížit vaši schopnost cítit. Být kolem nepříjemný zápach po určité době může ovlivnit vaši citlivost na daný zápach. Pachy přítomné v uzavřených budovách pro zvířata mohou maskovat zápach topného plynu.
- Oderant v propanu (G31) je bezbarvý a intenzita jeho vůně může být za určitých okolností oslabena.
- Pokud dojde k podzemnímu úniku, pohyb plynu půdou může filtrovat odorant.
- Zápach propanového plynu (G31) může mít různou intenzitu různé úrovně. Vzhledem k tomu, že propan (G31) je těžší než vzduch, při nižších hladinách může být více zápachu.
- Vždy buďte citliví na sebemenší zápach plynu. Jestliže nadále detekujete zápach plynu, bez ohledu na to, jak je slabý, považujte jej za vážný únik. Proveďte okamžitá opatření, jak bylo uvedeno výše.

POZNÁMKA – KRITICKÉ BODY SI ZAPAMATUJTE!

- Propan (G31) nebo směs butanu a propanu (G30 + G31) má zvláštní zápach. Naučte se tyto pachy rozpoznávat. (Viz výše uvedené sekce zápach plynu a slabnutí zápachu).
- I když nejste řádně proškoleni v údržbě a opravách ohří vače, VŽDY si musíte být vědomi zápachu propanu (G31) a zemního plynu.
- Pokud jste nezískali řádné školení v oblasti oprav a servisu propanu (G31) nebo směsi butanu a propanu (G30 + G31), nesmíte se pokoušet zapalovat ohří vač, provádět servis a opravy nebo provádět jakékoli úpravy ohří vače propanu (G31) nebo plynového palivového systému směsi butan/propan (G30 + G31).
- Periodický test čichání kolem ohří vače nebo na spojích ohří vače; hadice, přípojky atd., je dobrý bezpečnostní postup za všech podmínek. Pokud ucítíte jen malé množství plynu, OKAMŽITĚ KONTAKTUJTE dodavatele plynu. NEČEKAJTE!

OBEČNÁ INFORMACE:

- Tento ohří vač je bezpečný pro malé vnitřní použití rekreační chaty, které mají možnost zajištění spalovacího vzduchu a větrání, jako jsou stany, chatky, přídavné chatky a uzavřené verandy. Může být použit pro vnitřní nouzové vytápění, když je připojen k jednorázovému 1 lb. (465g) propan (G31) NEBO 450g butan/propan směs (G30 + G31) kartuše a pro vnitřní použití v komerčních krytech, které mají prostředky zajišťující spalovací vzduch a ventilaci, jako jsou stavební přístroje nebo dočasné pracovní prostory.
- Poznámka: Ohří vač lze používat venku, ale v důsledku určitých větrných podmínek může dojít k problematickému vypnutí.
- Když je ohří vač studený nebo má pokojovou teplotu, bude trvat několik minut, než se třísky hořáku zbarví jasně oranžově. To je normální a ohří vač funguje. Pokud má deska hořáku viditelný konec plamene, vypněte topení a zavolejte kvalifikovaného servisního technika.
- Když je jednotka osvětlená, kolem dlaždice by měla být přibližně čtvrt palce (1/4", 0,635 cm) okraj, který nezmění barvu na jasně oranžovou. To je normální.
- Při prvním použití ohří vače může horní část reflektoru změnit barvu. To je také normální a není se čeho bát.
- Při použití ohří vače ve výškách nad 7000 FT (2,13 km) nad mořem nemusí jednotka hořet tak jasně jako v nižších nadmořských výškách. To je normální. Ve vyšších oblastech může topení vypnout. Pokud k tomu dojde, zajistěte čerstvý vzduch, počkejte 5 minut a znovu zapalte. Vzhledem k místním atmosférickým podmínkám nemusí být možné ohří vač znovu zapálit.
- Provozní doba se bude lišit v závislosti na nastavení zapnutí ohří vače a velikosti plynové nádoby. Až 3 až 6 hodin s 1 lb. propan (G31) kanystrem nebo 3 až 6 hodin na kartuši 450G 70/30 butan/propan (G30 + G31). Až 48 až 110 hodin na 20 lb. (5kg) kazeta (na základě nastavení „HI“ a „LO“). Kvůli vlastnostem propanu (G31) může být provozní doba při nepřetržitém provozu při teplotách pod 20°F někdy výrazně zkrácena.
- Ohří vač je vybaven bezpečnostní spínačem proti převrácení. Při nárazu nebo pohybu zařízení může dojít k nepřijemnému vypínání. Pokud k tomu dojde, můžete ohří vač jednoduše znovu zapnout.
- Vzhledem k přirozenému provozu malých nádrží se může na nádrži tvořit kondenzát a kapat na povrch pod ohří vačem. Někdy může tato kondenzace zamrznout v důsledku extrémního chladu způsobeného odpařováním propanu (G31). To je normální a není to důvod k poplachu.

ZAPALOVÁNÍ / NÁVOD K POUŽITÍ PRO POUŽITÍ S JEDNORÁZOVÝM 1 LB. PROPAN (G31) NEBO 450G 70/30 BUTAN SMĚS S PROPANU (G30 + G31) NÁDOBY:

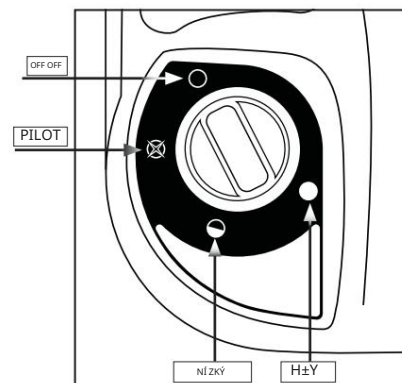
VAROVÁNÍ: Před připojením propanové patrony vždy zkontrolujte propanovou patronu a připojení propan-butanového adaptéru ohří vače, zda nejsou poškozeny, znečištěny a znečištěny. Nepoužívejte, pokud je hlava nádoby poškozená, proražená nebo poškozená.

VŽDY SE PŘIPOJTE
VYPNUTÁ NÁPLŇ
NEBO DO UTENDERS
A PROBUĎTE
PLAMENY A DALŠÍ
ZDROJE ZAPALOVÁNÍ,
A POUZE KDY
OHŘÍ VAČ JE
DOSTATEČNĚ
CHLADÍ NA
DOTKNUTÍ. NIKDY
NEKUŘTE PŘI ODPOJOVÁNÍ
NEBO PŘIPOJOVÁNÍ
PROPANOVÉ NÁPLNĚ NEBO PŘI
PŘIPOJOVÁNÍ NA DÁLKU!

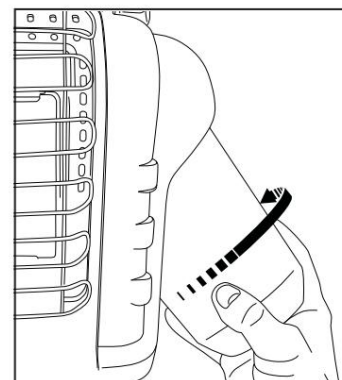
- Použijte pouze 16,4 oz. (1 lb.) jednorázovou propanovou (G31) nádobu, které odpovídají č. 600 ventilová přípojka nebo butan/propan (70/30) (G30 + G31) se závitem typu 7/16-28 ENF-2B.

- Před připojením k plynové nádobě zkontrolujte, zda je těsnění (mezi spotřebičem a plynovou nádobou) na svém místě a v dobrém stavu. Obrázek 4. Nepoužívejte spotřebič, který má poškozená nebo opotřebovaná těsnění. Nepoužívejte spotřebič, který netěsní, je poškozený nebo nefunguje správně.
- Ujistěte se, že čtyřpolohový ovládací kryt je v „OFF“ viz obrázek 1.

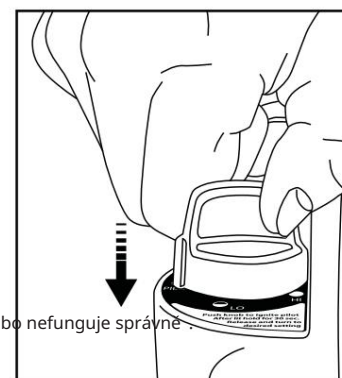
- Pro použití s propanem: Otočný regulátor směrem ven pro snadnou instalaci nádrže. Šroub 1 lb. (465g) jednorázová zásobní patrona propanového plynu (G31) ve směru hodinových ručiček (zespodu) do přenosného ohří vače a až do utažení rukou; viz obrázek 2. Na toto spojení NEPOUŽÍVEJTE těsnící prostředek na závity.
- Pokud chcete použít směs butan / propan (G30 + G31): Našroubujte mosazný adaptér ve směru hodinových ručiček do regulátoru přenosného ohří vače (zespodu).



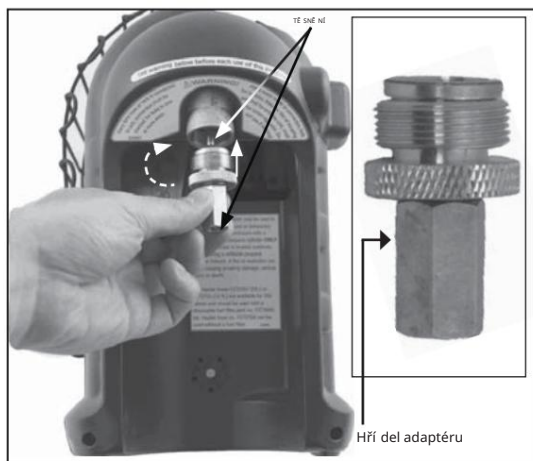
Obrázek 1: Ovládací tlačítko



Obrázek 2: Připevněte palivovou nádrž



Obrázek 3: Zapalování



Obrázek 4: „Butanový adaptér“

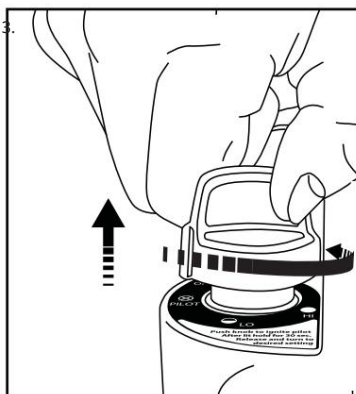
dokud to nebude tě sně. Viz obrázek 4. Na toto spojení nepoužívejte závitový tmel. Nádrž na butan/propan našroubujte do adaptéru (ve směru hodinových ručiček), když se hří del adaptéru začne otáčet, připojí se nádrž, poté vložte nádrž do stojanu.

- Zkontrolujte těsnost adaptéru a připojení kartuše pomocí mýdlové vody na závitovém spoji pod klenutým plastovým krytem, kde se kartuše šroubuje do regulátoru. VIZ UPOZORNĚNÍ! NA KOPULOVÉM PLASTOVÉM KRYTU.

- Otočte ovládací knoflík k protisměru hodinových ručiček do polohy „PILOT“ a zatlačte dolů pro zapálení; viz obrázek 1 a obrázek 3.

- Pokud se ohří vač nerozsvítí, podržte jej 30 sekund; uvolněte a znovu zatlačte. Opakujte, dokud se pilot nerozsvítí.

- Po zapálení zapalovače podržte stisknuté 30-60 sekund a uvolněte tlačítko. Tlačítko by se mělo zcela vrátit do vysunuté polohy; K obrázku 5: „volňovací tlačítko“



Chcete-li použít ohří vač, stisknout tlačítko dolů a opatrně otočit, aby se zajistilo, aby se dokud se číp zapálily tři sky hořáku. Nechte jej v poloze „HI“, „HI“ hořáku neztlákejte jasně oranžově. Obrázek 5.

POZNÁMKA: Blikání je normální, když spotřebič zapálíte poprvé. Udržujte svůj obličej a hořlavé předměty mimo dosah zařízení.

- Poté, co se tři sky hořáku zbarví jasně oranžově, upravte účinek ohřevu otočením ovládacího spínače do požadované polohy („LO“ nebo „HI“ nastavení) Obrázek 1.

Varování:
NEPOUŽÍVEJTE OHŘÍ VAČ, POKUD NENÍ SPÍNAČ ZAMKNUT V POLOZE OZNAČENÉ „HI“ NEBO „PILOT“. POKUD NEDÁVEJTE SPÍNAČ ZAMKNUTÉ POLOHY, VÝSLEDKEM MŮŽE BÝT ŠPATNÉ HOŘÁNÍ A VYŠŠÍ HLADINA OXIDU UHELNATÉHO.

- Topení vypnete zatlačením a otočením ovládacího knoflíku ve směru hodinových ručiček do polohy „OFF“.

- UPOZORNĚNÍ:** Při stupně části mohou být velmi horké. Ochranný kryt na tomto spotřebiči slouží k zamezení nebezpečí požáru nebo popálení a žádná jeho část by neměla být trvale odstraněna. Neposkytuje plnou ochranu malým dětem nebo nemocným. Před uložením nechte důkladně vychladnout.

- Otočte knoflík do polohy „OFF“. Před připojením k plynové nádobě zkontrolujte, zda jsou hořáky zhasnuté.
- VYJMUTÍ NÁDOBKY PROPAN (G31):** Vyjměte plynovou kartuši ze stojanu a otáčejte nádobou proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neodšroubuje z ohří vače.
- PRO ODSTRANĚNÍ SMĚSI BUTAN/PROPAN (G30 + G31) NÁPLŇ:** Vyjměte plynovou kartuši ze stojanu a otáčejte nádobou proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela neodšroubuje z adaptéru.
- Když je nádoba na plyn odstraněna, lze našroubovat butanový adaptér proti směru hodinových ručiček, dokud se zcela nevyšroubuje z trouby.
- Nepoužívejte, neskladujte ani nevyjímejte kazetu v blízkosti hořlavých prvků nebo zdrojů vznícení. Nádoby s plynem vyměňujte pouze v dobře větraném prostoru, nejlépe venku, mimo všechny zdroje vznícení, jako je otevřený oheň, piloty, elektrické požáry a mimo dosah jiných osob.
- Patrony propan-plyn (G31) nebo směs butan/propan (G30 + G31) MUSÍ BÝT ODPOJENÉ OD OHŘÍ VAČE, POKUD SE NEPOUŽÍVÁ. Před připojením nové plynové kartuše ke spotřebiči nezapomeňte zkontrolovat těsnost.

ÚDRŽBA:

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ, KDYŽ SE ZAŘÍZENÍ NESMÍ POUŽÍVAT ZA DELŠÍ OBDOBÍ:

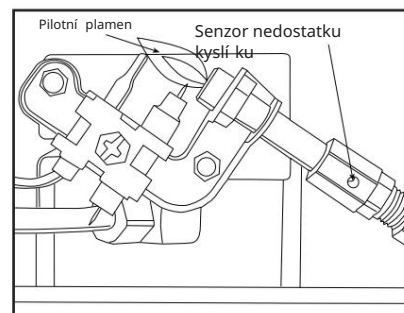
Vždy udržujte prostor ohří vače bez hořlavých materiálů, benzínu a jiných hořlavých plynů a kapalin.

Po vychladnutí mezi použitím ohří vače uložte do sáčku na zip nebo na jiném bezpečném místě.

Udržujte větrací oblasti (drážky ve spodní a horní části přední části ohří vače) vždy volné.

Během používání pravidelně kontrolujte zapalovací plamen a hořák. Zapalovací plamen musí mít modrou barvu (ne žlutou) a bude přesahovat termonu. Plamen obklopuje termosku těsně pod špičkou, viz obrázek 6.

V místě kontaktu zapalovacího plamene a hlavního hořáku se může objevit malý žlutý plamínek. Hořák by měl být jasně oranžový (se slabě modrou barvou kolem okraje, červeno-oranžový zákal viditelný na keramických dlaždicích je přípustný) a bez patrného plamene. Modrý plamen, který se valí z horní části keramické dlaždice, označuje nahromaděnou prachu, vláken nebo pavučin uvnitř vložky jednotky a hlavního hořáku. Pokud je zapalovací hořák žlutý nebo má hořák znatelný plamen, může být nutné čištění. Ke kontrole sestavy vložky použijte následující postup



Obrázek 6

a sestavu hlavního hořáku.

Je nutné pravidelně kontrolovat otvor hořáku a Venturiho trubici hořáku, aby se zajistilo, že v nich nejsou hnízda hmyzu nebo pavučiny, které se mohou časem nahromadit. Ucpané potrubí může vést k požáru.

1 La varmeapparatet avkjEles grundig fEer du fEerer vedlikehold.

2 Vyměňte patronu z ohřívače nebo VYPNĚTE při vod plynu na dálkovém ventilu kartuše a odpojte hadici od ohřívače.

3 Odšroubujte (4) čtyři šrouby připevňující zadní kryt k námořnímu.

4 Otočte kryt zespodu směrem ven. Uvolněte ho ze 2 klipů na horní straně dosti. Dejte na stranu.

5 Odstraňte (4) čtyři upevňovací šrouby na hořáku a palivové hadici z hořáku. Vyměňte sestavu hořáku ze zadní části krytu.

6 Zkontrolujte, zda se uvnitř komory nenahromadil prach, vlákna nebo pavučiny. V případě potřeby můžete vnitřek komory vyčistit vysavačem nebo použít tlak vzduchu.

Během čištění nepoškodte žádné součásti uvnitř komory.

7 Zkontrolujte a vyčistěte otvor hlavního hořáku (závit v držáku otvoru). Držák otvoru je připevněn k venturiru čistoty hořáku pomocí (2) dvou šroubů.

8 Zkontrolujte a vyčistěte pilot (namontovaný na držáku) pomocí vakuu nebo aplikujte tlak vzduchu skrz otvory v pilotu, jak je naznačeno šipkami na obrázku 6. **VAROVÁNÍ:** Nikdy nepoužívejte jehly, dráty nebo podobné válcové předměty k čištění pilotu, aby nedošlo k poškození kalibrovaného otvoru, který řídí průtok plynu.

9 Aplikujte tlak vzduchu (max. 30 psi) na keramické dlaždice hořáku a Venturiho trubice (ref. položka č. 16), abyste odstranili prach, vlákna nebo pavučiny.

10 Namontujte držák otvoru hlavního hořáku na hořák.

11 Nainstalujte hořákovou jednotku do krytu ohřívače.

12 Nainstalujte palivové potrubí a zkontrolujte těsnost.

13 Nainstalujte kryt na zadní stranu ohřívače.

INFORMACE O ŘEŠENÍ PROBLÉMU:

Pokud jiskrová elektroda neprodukuje jiskru.

ŘÍZENÍ

- Poškozená zapalovací elektroda – vyměňte ODS (snímač úbytku kyslíku).
- Kabel zapalovače nesmí být připojen k zapalovací m elektrodám, zemní cí vodič nesmí být připevněn k rámu - zajistěte.
- Poškozený zapalovací kabel – vyměňte jej.
- Vadný piezo zapalovač – vyměňte sestavu plynového ventilu.

Pokud zapalovací elektroda vytváří jiskru, ale pilot se nezapálí.

ŘÍZENÍ

- Žádný plyn do ohřívače – nainstalujte jednorázovou kazetu nebo připojte hadici a zapněte ventil na vzdálené kazetě.
- Poloha PLOTONENI správně nastavena - zpětný chod

plynový ovladač do polohy PLOTONENI a zatlačte dolů.

- Pilot je zablokovaný pavučinami a nečistotami - čistý pilot viz ÚDRŽBA.

Pokud se zapalovací plamen po uvolnění spínače nezapálí.

ŘÍZENÍ

- Ovládací tlačítko v poloze PLOTONENI zcela stisknuto nebo drženo dostatečně dlouho, aby bylo možné odstranit vzduch z vedení.
- Zapalovací plamen neobklopuje termosku - vyčistěte zapalovací hořák, viz ÚDRŽBA.
- Vadný řídicí systém - vyměňte.
- Odpojené vodiče spínače - připojte.

Pokud se hlavní hořák nezapálí.

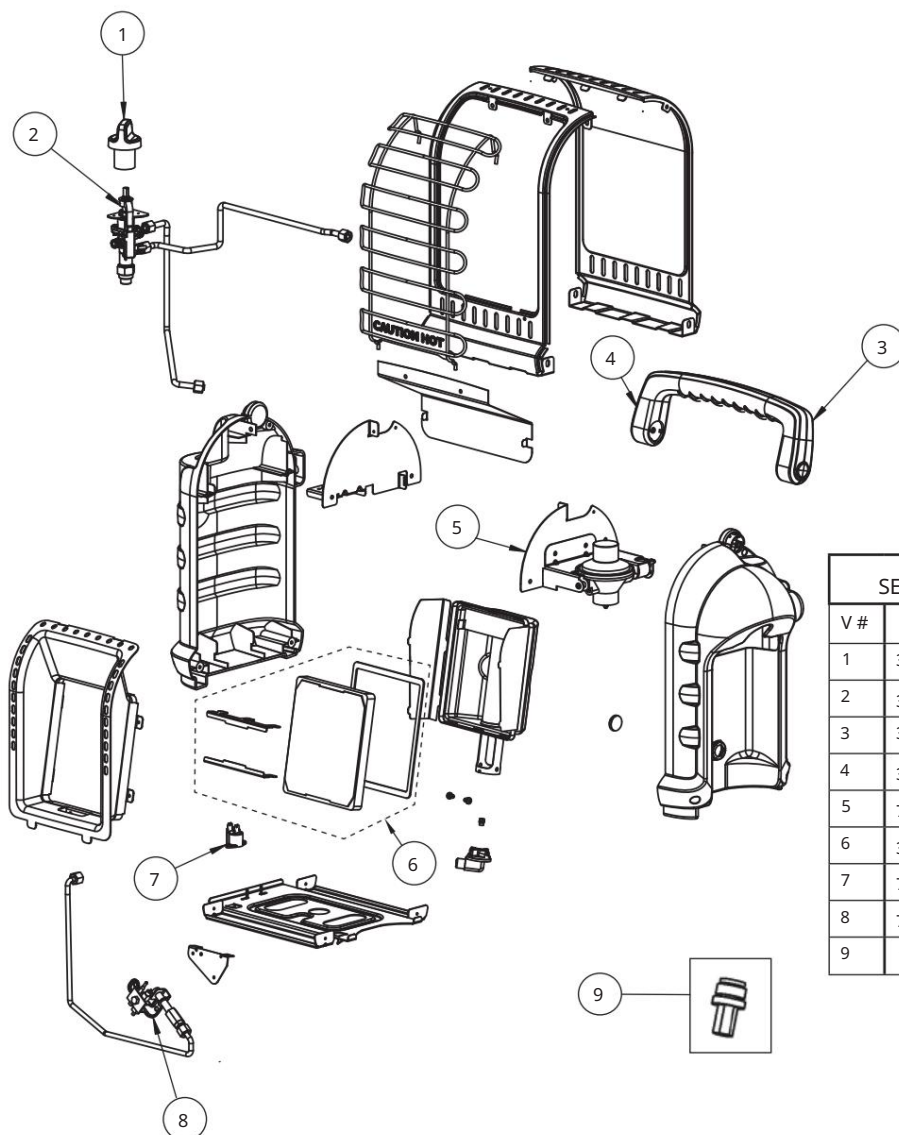
ŘÍZENÍ

- Otvor hlavního hořáku je ucpaný - hořák vyčistěte, viz ÚDRŽBA.

Pokud je ohřívač trvale vypnutý během normálního provozu.

ŘÍZENÍ

- Pilot zablokovaný - vyčistěte ho, viz ÚDRŽBA.
- Zajistěte minimální otvor pro čerstvý vzduch 9 čtverečních palců (15,24 čtverečních centimetrů), (příklad 3 x 7,62 cm x 3 x 7,62 cm otvor).
- Spínač převrácení se aktivuje dotykem topného tělesa. Znovu zapněte.
- Vadný regulátor - Vyměňte regulátor.
- Vnitřní znečištění - Vyměňte regulační ventil a regulátor.
- Pro další informace zavolejte technické služby.



SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ:		
V #		Popis
1	32017	Tlačítko, ventil, bezpečnostní, červené
2	32054	Ventil, kolo, ovládání
3	32015	Rukojeť, zadní, plast, šedá
4	32014	Rukojeť, přední, plastová, šedá
5	75198	Kolo, regulátor, s podpěrou
6	33088	Dlaždice, Sada na výměnu, H9BXDF
7	73403	Spínač, převrácení
8	73396	ODS, Pilot, Assy
9	15164	Bhútánský adaptér

SCHVÁLENO PAN. PŘÍSLUŠENSTVÍ OHŘÍ VAČŮ (prodává se samostatně)	
JEDNOTKA #	POPIS
32008	5 stop (1,52 m) PROPANOVÁ hadice (otočná 1" -20 Han házení válec. THD. X POL s ruční m kolem) (Doporučené použití s palivovým filtrem.)
F273699	Palivový filtr (výmě na ročně)



NÁVOD K POUŽITÍ A UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Modelka #

MH8BXDF



VAROVÁNÍ :

POUŽÍVEJTE POUZE NÁHRADNÍ DÍLY OD VÝROBCE. POUŽITÍ JINÝCH DÍLŮ MŮŽE ZPŮSOBIT ZRANĚNÍ OSOB NEBO DĚD. NÁHRADNÍ DÍLY JSOU K DODÁNÍ POUZE PŘÍMŮ Z TOVÁRNÍ A MUSÍ BÝT INSTALOVÁNY KVALIFIKOVANOU SERVISNÍ AGENTUROU. PAN. HADICE OHŘÍVAČE 32008 JE SPECIÁLNĚ NAVRŽENA PRO POUŽITÍ S TÍMTO OHŘÍVAČEM SPOLU S JEDNORÁZOVÝM PALIVOVÝM FILTREM F273699 (KAŽDOROČNÍ VÝMĚNA). POUŽITÍ JINÝCH HADIC MŮŽE VĚST K TOMU, ŽE SE OHŘÍVAČ STANE NEPOUŽITELNÝM.

INFORMACE O OBJEDNÁVCE DÍLU:

NÁKUP: Při slušnosti lze zakoupit na www.mrheater.com a u místních prodejců

PRO INFORMACE O SERVISU NAVŠTIVTE: www.mrheater.com

Naše provozní doba je od pondělí do pátku od 8:00 do 17:00 EST.

S technickými zástupci můžete chatovat prostřednictvím webové stránky: www.mrheater.com

Ve veškeré komunikaci uvádějte číslo modelu, datum nákupu a popis problému.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Mr. Heater, Inc. si vyhrazuje právo kdykoli bez upozornění nebo závazku provést změny v barvách, specifikacích, příslušenství, materiálech a modelech.

Mr. Heater, Inc. si vyhrazuje právo kdykoli bez upozornění nebo závazku provést změny v barvách, specifikacích, příslušenství, materiálech a modelech.

Na prodej v následujících zemích:



REGISTRACE PRODUKTU: Děkujeme za váš nákup.

Pro registraci produktu se prosím přihlaste na <http://www.egiregistration.com>.

HERR. VARMER, INC., 4560 W. 160th ST., Cleveland, Ohio 44135 USA • 800-251-0001

Mr. Heater a Portable Buddy jsou registrované ochranné známky společnosti Enerco Group, Inc.

© 2015, Enerco/Mr. Ohřívač. Všechna práva vyhrazena.

